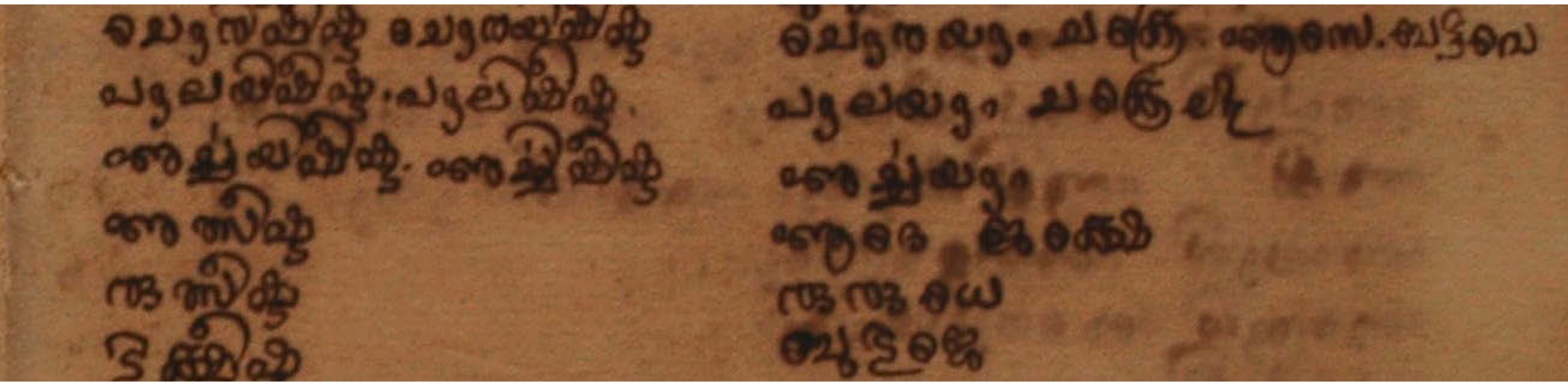
Universität Potsdam



Grammatica Grandonica

The Sanskrit Grammar of Johann Ernst Hanxleden S.J. (1681–1732)

Introduced and edited
by
Toon Van Hal & Christophe Vielle

With a photographical reproduction of the original manuscript
by
Jean-Claude Muller

Universitätsverlag Potsdam

Grammatica Grandonica

Grammatica Grandonica

The Sanskrit Grammar of
Johann Ernst Hanxleden S.J. (1681–1732)

Introduced and edited
by
Toon Van Hal & Christophe Vielle

With a photographical reproduction of the original manuscript
by
Jean-Claude Muller

Universitätsverlag Potsdam

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.de abrufbar.

Universitätsverlag Potsdam 2013
http://verlag.ub.uni-potsdam.de/

Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam
Tel.: +49 (0)331 977 2533 / Fax: 2292
E-Mail: verlag@uni-potsdam.de

This work is licensed under a Creative Commons License:
Attribution - Noncommercial - Share Alike 3.0 Germany
To view a copy of this license visit
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/de/

Online veröffentlicht auf dem Publikationsserver der Universität Potsdam
URL http://pub.ub.uni-potsdam.de/volltexte/2013/6321/
URN urn:nbn:de:kobv:517-opus-63218
http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:kobv:517-opus-63218

Contents

Preface........ v

Introduction to the *editio princeps* of
J. E. Hanxleden's *Grammatica Grandonica* 1

§1 General context:
Missionaries learning and teaching 'exotic' languages........ 1

§2 Johann Ernst Hanxleden: life and works........ 3

§3 Hanxleden's *Grammatica Grandonica*........ 8

§4 Editorial principles........ 15

§5 'Forthcoming': the following steps in the research project........ 19

§6 References........ 20

Facing facsimile & diplomatic edition........ 27

Transliterated edition........ 205

Preface

In May 2010, Johann Ernst Hanxleden's *Grammatica Grandonica* was rediscovered in Monte Compatri (Lazio, Rome) by Toon Van Hal. Although historiographers recognized the importance of the nearly oldest western grammar of Sanskrit, the precious manuscript had been lost for several decades. The primary aim of the present digital publication is to offer a photographical reproduction of the manuscript. This facsimile is accompanied by a double edition: a facing diplomatic edition with the Sanskrit in Malayāḷam script, followed by a transliterated text. This preliminary edition, devoid of any apparatus, is preceded by an introduction dealing with (1) the missionary context, (2) the life and works of the author, (3) the contents, peculiarities and history of his grammar, and (4) the editorial principles used. We will publish an annotated edition with an English translation, accompanied by several thorough contextual studies, in due course. Before coming to that, however, a French translation of the Latin text (made by Lambert Isebaert) with critical and grammatical notes on the Sanskrit text (compiled by Christophe Vielle) is planned for a collective volume devoted to the first three Sanskrit grammars composed by Jesuit authors. Apart from Hanxleden's grammar this French volume, which is currently in course of preparation with Pierre-Sylvain Filliozat, Jean-Claude Muller and Toon Van Hal, will contain translated editions of both the first Western Sanskrit grammar composed by Father Heinrich Roth in ca. 1660-62 and Father Jean-François Pons' grammar composed before 1732 (for its first 5 chapters at the least).

The editors are much indebted to Father Óscar Aparicio Ahedo o.c.d. (Archivista Generale of the Carmelite Order in Rome), Father Basilio Visca o.c.d. and Father Giorgio o.c.d. (friars in Monte Compatri) for their kind help and and for granting permission to reproduce the manuscript. The fieldwork in Kerala (undertaken by Christophe Vielle & Jean-Claude Muller) benefited considerably from the expertise of Jacob Thekeparampil (S.E.E.R.I, Kottayam), Scaria Zacharia (St. Berchmans' College, Changanassery) and the active members of the Arnos Padiri Academy (Fathers Roy Thottathil and Abraham Adappur s.j., John Kalliath). We also wish to thank Marco Winkler from Universitätsverlag Potsdam for his precious technical help. The project benefited from the financial support of the Belgian research foundations F.W.O. and F.R.S.-FNRS. A debt of gratitude is also owed to Ludo and Rosane Rocher, Gerda Haßler, Pierre-Sylvain Filliozat and Otto Zwartjes for their encouragment and intellectual support. We are also very grateful to Paolo Aranha for his generous help and for the many fruitful discussions. Special thanks are due to Lambert Isebaert and Jean-Claude Muller for their enthusiastic participation in the initial reading of the manuscript and their useful comments on the work in progress. Jean-Claude Muller is also the author of most of the pictures used in this work.

Toon Van Hal
Center for the Historiography of Linguistics

Christophe Vielle
Oriental Institute

Catholic University of Louvain

Leuven

Louvain-la-Neuve

Introduction to the *editio princeps* of J. E. Hanxleden's *Grammatica Grandonica*[*]

Toon Van Hal & Christophe Vielle

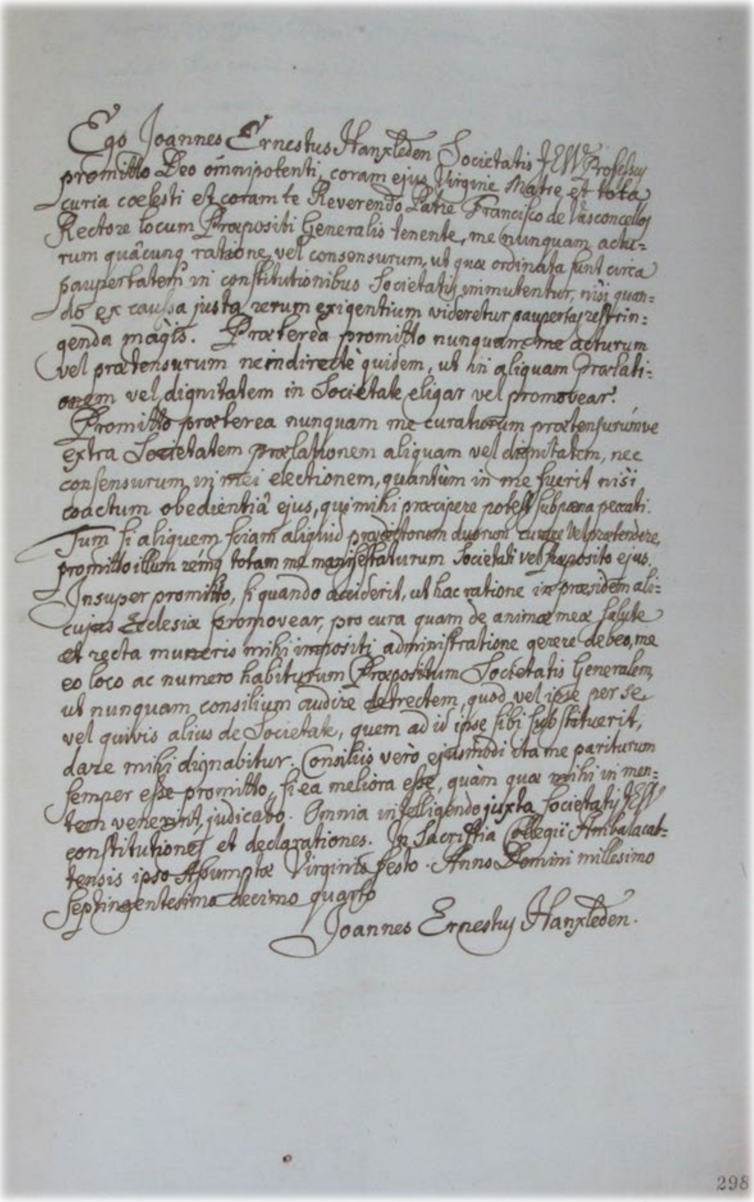
The main aim of the present work, which is meant as a first step towards an annotated edition and translation of Hanxleden's retraced *Grammatica Grandonica*, lies in making available Hanxleden's text to the general public. This introductory part, each section of which contains several suggestions for further reading, is therefore kept to a minimum. Its prime emphasis is on matters directly related to the manuscript and its history.

§1. The general context: Missionaries learning and teaching 'exotic' languages

From the sixteenth century onwards, the world's languages have been extensively described in grammars and dictionaries, the production and dissemination of which were facilitated by the invention of printing. The so-called grammaticography of the vernacular languages spoken in European countries coincided with that of languages spoken in 'exotic' regions (see e.g. Percival 1992; Swiggers 1997 and Trabant 2003). There are, however, significant differences between the two modes of grammaticography. Firstly, whereas grammars and lexica of European vernaculars were generally composed by native scholars, the grammaticography at the more global scale was performed almost exclusively by non-native missionaries. Secondly, while the former aimed at standardizing and even 'ennobling' the vernaculars to the benefit of the political establishment, the latter aimed at facilitating evangelization for succeeding generations of missionaries. The fieldworkers overseas composed synchronic grammatical and lexicographic descriptions of the vernacular languages spoken in their working field. Needless to say, these works are ancillary to the missionaries' main goal of spreading Christian faith, and the linguistic descriptions produced do not comply with the high standards imposed today on fieldworkers in descriptive linguistics. On the other hand, the missionaries' linguistic contributions constitute privileged sources of the earlier stages of numerous oriental and Indian languages, many of which are now extinct or at the verge of extinction (see e.g. Hovdhaugen 1996 and Zwartjes 2011, 2012).

[*] The text of this introduction results from intensive collaboration between both its authors, whose prime focuses are however different. While Toon Van Hal concentrated in particular on the manuscript's transmission history (see also Van Hal 2010, on which sections §3.3, §3.4, and §5 are heavily based), Christophe Vielle explored in depth Hanxleden's life and works (see Vielle 2012 and forthcoming, which are condensed in section §2), the indigenous sources of his Sanskrit grammar, and the paleographic aspects related to the manuscript. The subsequent bibliography is compiled by both authors according to their respective fields of speciality. Sincere thanks are due to Diarmuid Ó Séaghdha (Cambridge) for correcting the English.

Missionary grammars of Sanskrit occupy a special position in this frame (see Muller 1985; 1993, Milewska 2003). As a matter of fact, Sanskrit was not a vernacular language to be mastered by missionaries eager to Christianize Indian local people. In general, we find that Indian missionaries only gained interest in the sacred language of the Hindus in a second stage, viz. after having acquired a considerable command of the vernacular language(s) of their working area. The fact that some missionaries were interested in Sanskrit – access to which was impeded by most Brahmans so as to safeguard their religion from European infiltrators – also reveals that missionaries did not only spread 'European' faith and knowledge in Asia, but that at least some of them became fascinated by the traditional Indian culture, in which Sanskrit served as a sacred language. Furthermore, aspirant-learners of Sanskrit were faced with its time-honoured and sophisticated indigenous grammatical tradition, and thus were invited to confront new and unfamiliar grammatical phenomena with categories learned from the familiar European, Greco-Latin framework. In other words, the very existence of 'Sanskrit missionary linguistics' shows that the missionary practice was not by definition a unidirectional process.



Ego Joannes Ernestus Hanxleden Societatis JESU Professus
promitto Deo omnipotenti, coram ejus Virgine Matre et tota
curia coelesti et coram te Reverendo Patre Francisco de Vasconcellos
Rectore locum Praepositi Generalis tenente, me nunquam actu-
rum quacunque ratione, vel consensurum, ut quae ordinata sunt circa
paupertatem in constitutionibus Societatis, immutentur, nisi quan-
do ex causa justa rerum exigentium videretur paupertas restrin-
genda magis. Praeterea promitto nunquam me acturum
vel praetensurum ne indirecte quidem, ut in aliquam Praelati-
onem vel dignitatem in Societate eligar vel promovear.
Promitto praeterea nunquam me curaturum praetensurumve
extra Societatem praelationem aliquam vel dignitatem, nec
consensurum in mei electionem, quantum in me fuerit nisi
coactum obedientia ejus, qui mihi praecipere potest sub poena peccati.
Tum si aliquem sciam aliquid praedictorum duorum curare vel praetendere,
promitto illum remque totam me manifestaturum Societati vel Praeposito ejus.
Insuper promitto, si quando acciderit, ut hac ratione in praesidem ali-
cujus Ecclesiae promovear, pro cura quam de animae meae salute
et recta muneris mihi impositi administratione gerere debeo, me
eo loco ac numero habiturum Praepositum Societatis Generalem,
ut nunquam consilium audire detrectem, quod vel ipse per se,
vel quivis alius de Societate, quem ad id ipse sibi substituerit,
dare mihi dignabitur. Consiliis vero ejusmodi ita me pariturum
semper esse promitto, si ea meliora esse, quam quae mihi in men-
tem venerint, judicavero. Omnia intelligendo juxta Societatis JESU
constitutiones et declarationes. In Sacristia Collegii Ambalacat-
tensis ipso Assumptae Virginis festo. Anno Domini millesimo
septingentesimo decimo quarto
Joannes Ernestus Hanxleden.

298

Figure 1: Hanxleden's *final vows*
(source: *Archivum Romanum Societatis Iesu, Lus.* 17, f°298r.; picture J.-C. Muller).

§2. Johann Ernst Hanxleden: life and works

§2.1. Biographical sources

Figure 2: portrait of Johann Ernst Hanxleden in Velur. It is unknown to what extent it draws on contemporary sources (picture J.-C. Muller).

Johann Ernst Hanxleden, remembered in Kerala by the name of Arnos Padiri,[1] has had already many biographers, notwithstanding the lack of primary sources.[2] Apart from three letters authored by Hanxleden in 1713 and 1715 (see below, §2.3.1.), the old Goan catalogues (now preserved in the Jesuit Archives in Rome) exhibit autograph manuscripts of Hanxleden, as has been pointed out by Jean-Claude Muller, who succeeded in tracing this document in the summer of 2010 (personal communication). In it (ARSI, Lus. 17, ff° 297r-298r, 317r-318r), Hanxleden expresses his *final vows* (cf Norris 1839: 73 for the Latin text, see figure 1).

Some eye-witness testimonies offer further details of Hanxleden's life. At the occasion of Hanxleden's death, his junior companion Father Bernhard Bischopinck (b. 1690-2 in Borken, Westphalia/Germany, d. c. 1746 in Mangalore) and Father Jakob Hausegger (b. 1700 in Schemnitz, Hungary, d. 1765 in Travancore) authored two letters on his life (written resp. on 27 July and 26 September), both of which were published in *Der Neue Welt-Bott* (see Stöcklein 1732: 19-20 & 122; and on these two other Jesuits, see Lederle 2002; 2009: 128).

Figure 3: Hanxleden's statue in front of his house in Velur (picture J.-C. Muller).

For most details regarding Hanxleden's life (as well as for the preservation of most of his Indological writings in Europe), we are eventually indebted to the Discalced Carmelite Paulinus a Sancto Bartholomaeo (Filip Vezdin, 1748-1806). 'Father Paulinus' had been active as a missionary during the years 1776 to 1789 in the same (Malabar) area as Hanxleden (where he was himself remembered as 'Paulinus Padiri'). However, he knew Hanxleden only indirectly, as he arrived in India more than 40 years after Hanxleden's death. All the same, the Carmelite friar met in Kerala some last surviving disciples of Hanxleden. In addition, he also succeeded in finding several of Hanxleden's manuscripts (some of which had already reached Rome, while others were brought back from Kerala by Paulinus himself). Hanxleden is regularly mentioned throughout Pau-

1 Malayāḷam *arṇṇōsŭ pātiri*, derived from the Portuguese name *Ernesto Padre* ('Father Arnos').

2 See De Backer & De Backer (1859; [1893[3]]), Huonder (1899: 48, 89, 175 [1930[2]: 925-936]; 1910), Streit (1929: 222-223), Kizhakkethayil (1937), Ferroli (1951: 315-332), Tōmasŭ [= Thomas] (1931; 1935; 1961[2]: 97-108; 1989[3]: 109-21, and 367-374, 386-387, for the additions by Zacharia), Maṯṯaṃ (1957), Wicki (1966 [copied by Bautz 1990]), Jōsŭ (1982; 2009: 11-37), Ulakaṃtaṟa (1982), Neill (1985: 88-89), Mundadan (1988; 1989), Hambye (1990; 1997: 95-96; 2001), Maṇavāḷaṉ (1990: 270-322), Ulahannaṉ Māppiḷa (1993: 13-53), Pallath (1994b), Palackal (1995: 50-56), Bevans (1999), Kumpaḷakkuḻi (2002: 8-17 [= 2011: 14-24]).

linus' oeuvre, but he takes centre stage in one short publication exclusively dealing with Hanxleden's life and publications (*De manvscriptis codicibvs indicis R. P. Joan. Ernesti Hanxleden epistola* of 1799).[3] The already mentioned catalogues of Goa provide some additional biographical information.[4] Besides these ecclesiastical testimonies, an oral, partly legendary, tradition on Arnos Padiri survived in Kerala until the 20th century.[5]

§2.2. Life

Born in 1681 in Osterkappeln, close to Osnabrück (Lower Saxony, Germany), the young Johann Ernst Hanxleden volunteered for the Jesuit missions. After a perilous voyage, he set foot in India at the end of the year 1700. After completing his formation in Goa, he was sent to the Jesuit seminary of Ambalakad/Ambazha(k)kad (*ampaḻakkāṭŭ*) in Central Kerala (Thrissur District), where he was ordained as a priest in 1705 or 1706.[6] Kerala, and more precisely the inner-central part of the country (viz. outside the coastal territories under Dutch rule), would remain the heartland of his activities. Besides Portuguese (the Western vernacular language of that time), Malayāḷam and Syriac (used by the St. Thomas Christians), Hanxleden acquired in addition a good command of Tamil. Moreover, after moving to the village of Pazhur (*paḻūr*) or Pazhayur (viz. the present Pazhuvil, 19 km South-West from Trichur), c. 1704-11, he started to learn Sanskrit and improved his (high) Malayāḷam with the help of two Nambudiri

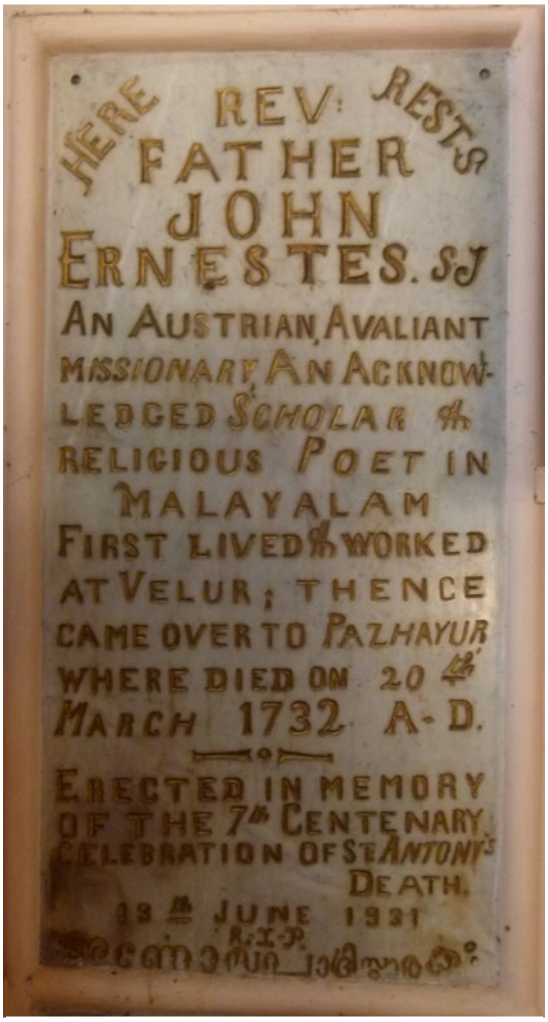


Figure 4: the 1921 tombstone was replaced in a side wall of the Pazhuvil Church in 1962 (picture J.-C. Muller).

3 Cf. the English translation of the letter by Dr. M. Luke in Pallath (1994a: 21-33); see already Paulinus (1792: 51; 1793: *passim*; 1794: *passim*). Rocher (1977: 201) offers a preliminary list of Paulinus's references to Hanxleden. For more information on Paulinus, see Barone (1888); Rietbergen (2007); Županov (2006; 2009a; 2009b); Mastrangelo (2012).

4 Relevant parts are quoted by Huonder (1930[2]: 925-936), Ferroli (1951: 329), Pallipurathkunnel (1982: 122), and Jōsŭ (2009: 193).

5 The remains of this tradition were at first collected by P.J. Thomas (Tōmasŭ); cf. Thankappan Nair (1974[1]), who relies on the oral testimony of John Kalliath (resident in Velur) and refers to the (now lost) manuscript of a legendary biography of Arnos Padri. See also Pallath (1994a), and Wikipedia s.v. (English) 'Johann Ernst Hanxleden' and (Malayāḷam) 'arṇṇōsŭ pātiri'.

6 See the Google map (made by Christophe Vielle): "Kerala of Arnos Padiri: The places where Arnos Padiri, alias Johann Ernst Hanxleden s.j., lived in the early 18th century AD" .

(*nampūtiri*) brahmins. From 1707 to 1711-12, Hanxleden served as a secretary to João Ribeiro, a Portuguese Jesuit who was the 'Padroado' Archbishop of Cranganore/Kodungallur (1701-1716). During this time he travelled through the country so as to fulfill various ecclesiastical tasks. By the end of 1712, he moved to Velur (*vēlūr*), a small village about 20 km north of Trichur, where he built a church dedicated to St. Francis Xavier. Nevertheless, he continued to be active in the Jesuit seminary of Ambazhakad.[7] He spent his last years in Pazhur again, where he was buried in the church dedicated to St. Antony having died on March 20th, 1732.[8]

Figure 5: Hanxleden's Church in Velur (picture J.-C. Muller).

7 Two of his preserved autograph manuscripts in codex form, viz. the *Grammatica Grandonica* of Monte Compatri (edited in the present work), and the Vocabulary of Coimbra (as noted by Muller 1985: 134; see below, 2.2.2) reveal the library-marks of this seminary.

8 According to Paulinus (1792: 51, 1794: 191-2, 1799: 2, cf. Mundadan 1989: 49), relying on the testimony of Hausegger's final colophon in the ms. (copied by the latter, and owned by the former) of Hanxleden's *Vocabularium Malabarico-Lusitanicum* (cf. De Gubernatis 1877: 44, no. xxi). Father João Luis, librarian in Ambazhakad, noted in his initial colophons to both the Monte Compatri ms. of the *Grammatica Grandonica* and the Coimbra ms. of the *Vocabulario Malavarico* that the burial in the church took place on the 21th of the same month. This mention in the *Grammatica Grandonica* ms. (fº1r) may explain why in his own colophon added to it (fº1v), Paulinus stated erroneously that Hanxleden died on the 21th. He made the same mistake in his [1789-90? cf. §3.4(a) below] preliminary descriptive list of mss. in the Library of the *Propaganda Fide* (see De Gubernatis 1877: 48, no. xxix [c], first item).

§2.3. Works

§2.3.1. Letters and poetical works

Only three Latin letters written by Hanxleden survived, which are of special interest to historians studying Malabar Christianity at the beginning of the 18th century.[9] As a poet, Hanxleden is said to have composed a few Christian verses in pure Sanskrit. His only preserved poetical stanza in Sanskrit, in honour of the Mother of God, is edited by Paulinus (1790: 17; cf. 1799: 3) both in Malayāḷam script and Roman transliteration, albeit in a corrupt form. Even so, for his poetical works in Malayāḷam Hanxleden is held in particular esteem in Kerala. His poems, both in the common language and the highly Sanskritized language (*maṇipravāḷaṃ*), enjoyed a strong oral tradition ('carmina, quae omnia in Malabaria vulgo canuntur', Paulinus 1794: 191). His most famous poems were sung at least until the middle of the 20th century. The following list surveys the titles of his poetical works:[10]

- *Puttan̠ pāna* (the 'New Hymn'), a devotional epic on the life of Christ, is his most popular poem. It bears the alternative titles of *Kūtāśappāna* ('Hymn of the Sacraments', cf. *kūdāśa* from Syriac *qudsha* = Hebrew *qōdeš*), *Miśihācarit*(*r*)*aṃ* ('Story of the Christ'), or *Rakṣākara-vēda-/carita-kīrttanaṃ* ('Poem on the Evangel/Story of the Saviour').
- *Dēvamātāvin̠t̠e vyākulaprabandhaṃ*, the 'Poem on the Distress of the Divine Mother'.
- *Ummā-parv*(*v*)*aṃ*, the 'Epic song on the [Divine] Mother'.
- *Caturantyaṃ* is a mystic epic on the 'Four Ends' of man, to each of which corresponds a different *parvaṃ*: *Maraṇa* 'Death', *Vidhi* '[Universal] Judgement', *Naraka* 'Perdition', and *Mōkṣa* 'Paradise' *-parvaṃ*, the whole work being thus sometimes called *Nālu-parvvaṃ* or *-parvaṅṅaḷ*, the 'Four *parvaṃ*s'.
- *Janōva-parv*(*v*)*aṃ*, the 'Epic song of [St.] Genevieve [of Brabant]', in Sanskritized Malayāḷam.
- (unpublished) 'Set with twelve Stars' ('*Dvádáshbha srkr* [corrupt form = *dvādaśa-bha-saṃskṛta*?], id est, *duodecim stellarum sertum* inscripsit') is, according to Paulinus (1799: 2), the title of the 'Sanskrit-Malayāḷam' rendering ('in versus samscrdamico malabaricos convertit') made by Hanxleden when he was still young ('in primo suae juventutis flore'), of the famous Latin hymn devoted to the Divine Mother, *Ave Maris Stella* ('Hail, Star of the sea').

9 Cf. Ferroli (1951: 322, 330-332), Mundadan (1989: 48), Adappur (1995: 207-12), Hambye (1997: 22-26). The first is dated October 4th, 1713 (now lost, but see the English translation in Ferroli 1951: 323-8). The second letter bears testimony of Hanxleden's knowledge of the Syriac language and his interest in Syriac culture (cf. Vielle 2012); it is dated January 7th, 1715 (translated into English by Adappur 1995: 200-202, cf. Pallath 1994a: 93-95; and into Malayāḷam by Ulahannan̠ Māppiḷa 1993: 34-7). The third letter is dated August 3rd, 1715 (transl. Adappur 1995: 205-206; Ulahannan̠ Māppiḷa 1993: 41-42).

10 These works were published in Kerala several times (see Vielle 2012 and forthcoming, for a more detailed list of the poems and a survey of their respective manuscripts and editions). A critical edition containing most, but not all poems, has recently been published, with a substantial introduction and a thorough study by N. Sam [En. Sāṃ], K. Kumpaḷakkuḻi and D. Benjamin [Ḍi. Bañcamin] (see Arṇṇōsŭ Pātiri 2002).

§2.3.2. Philological and linguistic works

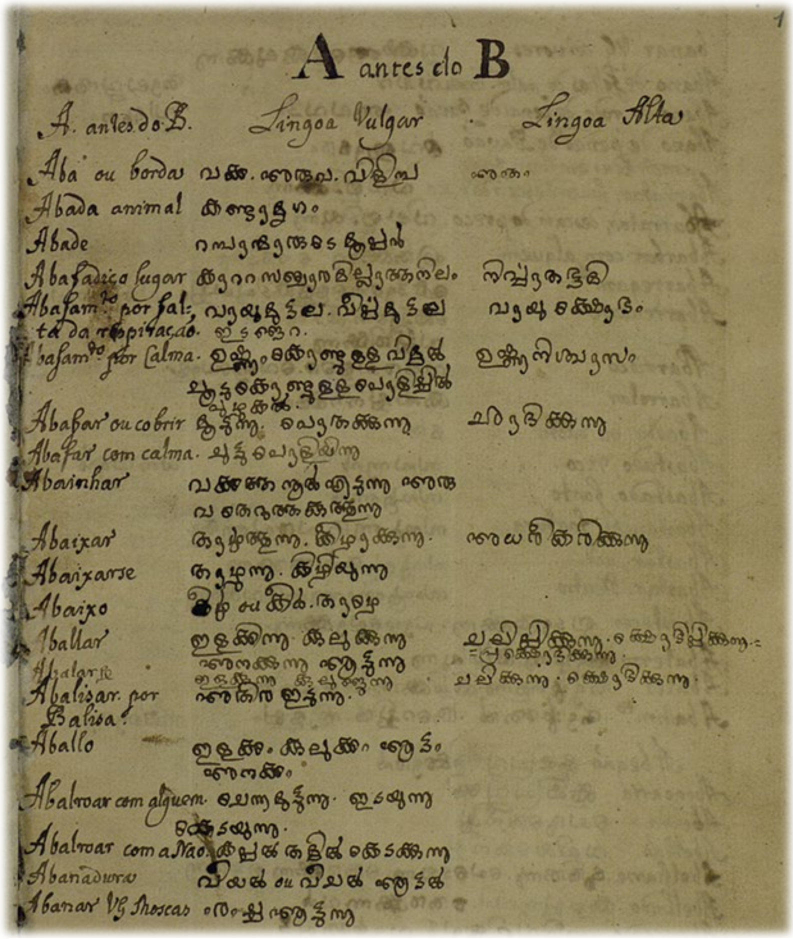


Figure 6: The first page of Hanxleden's *Vocabulario Malavarico*

Hanxleden copied, introduced and annotated several manuscripts of Sanskrit lexical and grammatical works. We know that he copied one of the three *Amarasiṃha* mss. used by Paulinus (1798), the original *Siddharūpa* (Paulinus 1799: 6), and a *vyākaraṇa* with additional gnomic *śloka*s. He also commented on Sanskrit poetical works, esp. the *Yudhiṣṭhiravijaya* (Paulinus 1799: 6). Moreover, he authored grammars and dictionaries of Malayāḷam and Sanskrit. Several manuscripts are now preserved in different European libraries (although a complete inventory is still to be made). Hanxleden composed two dictionaries. A (high or Sanskritized) Malayāḷam - Portuguese dictionary corresponds to the 'Hanxleden's dictionary' referred to by Paulinus.[11] Another manuscript, entitled *Vocabulario Malavarico* (dated September 1st, 1730), exhibits a Portuguese - (common and high) Malayāḷam dictionary (see Figure 6).[12] A copy of this manuscript was expanded by Hanxleden's disciple, Father Bernhard Bischopinck, who added Latin translations and indicated with an asterisk the 'Granthamicum vocabulum'. Apart from his Sanskrit grammar (see below, §3), Hanxleden also authored a Malayāḷam grammar, a copy of which is preserved in the Carmelite Archives in Rome and remains to be published.[13]

11 The copy preserved in the *Bibliotheca Vaticana* was edited and provided with an English translation by P. V. Ulahannan Mappila at the Kerala Sahitya Academy in Thrissur (see Arṇṇōsŭ Pātiri 1988).

12 See Muller (1985: 134). 'Lingoa Vulgar' and 'Lingoa Alta' are distinguished in this manuscript, which is preserved in the Coimbra University library (Portugal) and remains to be edited. However, it can be consulted online. It is unmistakably an autograph (compare the hands in Picture 1, Picture 6 and the hand of the manuscript edited in the present work).

13 Relying on a London (SOAS) manuscript, Antony Joseph already edited an anonymous Portuguese *Arte Malavar* (with an introduction by P. V. Ulahannan Mappila and an English translation by Miss Pinto; see Arṇṇōsŭ Pātiri

§3. *Hanxleden's* Grammatica Grandonica

§3.1. Contents and general approach

The manuscript (a paper codex in-4°), entitled *Grammatica Grandonica* and containing 44f°, is catalogued as ms. VI/6/a in the Carmelite Monastery 'Convento di San Silvestro' of Monte Compatri (Lazio, Italy). Apart from Hanxleden's careful hand, it exhibits the hand of Paulinus a Sancto Bartholomaeo and the hand of at least two archivists.[14] In addition to the regular numbering, it is interesting to note that the first pages of the section on syntax are separately numbered 'i' and '2' (f°37r and f°37v respectively).

Hanxleden's grammar, whose precise date of composition (between ca. 1712 and 1732) remains unknown, consists of five rather autonomous parts, and basically offers an enumeration of paradigms (presented in a tabular form, complying with European models) and rules. The first part describes the nominal system. It contains an introduction to the declension (f°2r) and a survey of paradigms (ff°2v-14r). It thereupon explains the use of cases (f°14v), gender (ff°15r-v), and compounds (ff°16r-18r). A second part is devoted to the verbal conjugation (ff°18v-35v). Three smaller parts discuss syntax of cases (ff°37r-40r), rules of sandhi (ff°40r-42v) and adverb formation (ff°42r-42v). An *Alphabeticum*, explaining the Malayāḷam characters, and a phonetic part are lacking, although Hanxleden may have authored these parts separately. In this connection, he hints at a corresponding vocabularium (cf. f°42r), a reference to one of his two 'Malayāḷam' dictionaries, both of which exhibit Sanskrit words belonging to the Malayāḷam Sanskritized 'Lingoa Alta' (called *maṇipravāḷam*), as distinct from the 'Lingoa Vulgar' close to Tamil.

Remarkably, Hanxleden chose Latin as the metalanguage for his Sanskrit grammar, whereas he uses Portuguese for his (lexical and grammatical) work related to Malayāḷam language.[15] Hanxleden's method and grammatical approach are purely descriptive and 'pragmatic'; he does not offer historical nor phonetic explanations.[16] Hanxleden's grammar is clearly indebted to both the 'Latin' European and the Sanskrit Indian grammatical traditions. So, for instance, Hanxleden does not alter the traditional Sanskrit sequence of the eight cases, whereas their names are reinterpreted in the frame of traditional Latin grammar. The *prathamā* case is therefore called the 'nominative'; the special *prathamā*, the 'vocative' (given in second as in the *Siddharūpa*); the

1993) as being Hanxleden's work. The first nominal paradigm and the general frame of this grammar correspond to the short description as offered by Paulinus (1799: 4).

14 It was most likely Paulinus who replaced on f°1r 'N. I' by 'N. 2', which is in line with the changes he implemented in his catalogues (see *infra*, §3.4). 'N. i' on f°2r was however unchanged. In addition, Paulinus signed the colophon on f°1v and his hand is also seen on f°44v (memento of verbal categories, see *infra*, fn. 18). The hand writing in Portuguese on f°1r belongs to Father João Luis, librarian in Ambazhakad (see *supra*, fn. 8). A more recent hand, probably of a monk working in Monte Compatri, labels the manuscript a part of the Montecompatri archive both on f°1r and f°36r.

15 All the same, the Sanskrit grammar features a few remarks in Portuguese (ff°19v, 35v) and the rare use of Malayāḷam terms or endings (ff° 12v, 35v).

16 For a 20th-century example of a similar approach for teaching Sanskrit, see e.g. Antoine (1953-54), a manual which is still used in Indian High Schools and at several European universities.

dvitīyā, the 'accusative'; the *tr̥tīyā*, the 'ablative 1' (our instrumental); the *caturthī*, the 'dative 1'; the *pañcamī*, the 'ablative 2'; the *ṣaṣṭhī*, the 'genitive and dative 2'; the *saptamī*, the 'ablative 3' (our locative). Some more details on the specific background of the Sanskrit grammatical tradition and Hanxleden's dealing with it will be offered in section §3.2.

The number of mistakes Hanxleden made is rather restricted. One noteworthy and recurrent mistake consists in his notation of the secondary endings of the first person dual and plural, for which he adopts the same endings as in the primary endings (viz. *vaḥ* and *maḥ* instead of *va* and *ma*). In general, final *ḥ* is often dropped throughout the manuscript (which is in these cases presumably a merely orthographical error). Several mistakes appear to be copyist errors, as if Hanxleden was copying from another written source (most likely a collection of his personal notes or an entire draft).

§3.2. Sources

As he stated himself at the outset of his work, Hanxleden relied on the Sanskrit grammar *Siddharūpa*, of which he had copied and annotated a manuscript.[17] The *Siddharūpa*, the name of which Paulinus adopted as the title for his own grammar printed in 1790, was the manual traditionally used in Kerala for learning basic Sanskrit (cf. Paulinus 1790: 55: 'grammaticam Brahmanicam *Sidharúbham*'; Hervas 1801: 132). Compare the following testimonials:

> 'According to the traditional method of studying Sanskrit in Kerala, pupils have to study *Siddharūpa* containing all the representative forms of declensions and conjugations, along with *Bālaprabodhana* [by Putumana Nampūtiri, which deals with all preliminary grammatical rules with examples in simple Sanskrit mixed with Malayāḷam] and *Samāsacakra* [of unknown authorship, general treatment of compounds].' (Unithiri 2004: 184)

> '[At the age of twelve] I studied with this teacher for a period of more than three years. I first learned *Siddharūpaṃ* (a classic Sanskrit grammar composed in verse [more precisely: there are verses added to the paradigms]), *Bālaprabōdhaṃ* (a Sanskrit grammar in Malayāḷam verse, usually learned together with *Siddharūpaṃ*) and *Samāsacakraṃ* (a text on word-compounds in Sanskrit).' (Wood 2002: 48)

Wood refers here to the testimony of K. V. Mūssatŭ, living in Erumaṅṅāṭŭ deśaṃ in Ponnāni tālūk (five miles from Paṭṭāmpi, famous for its Sanskrit College), on the teaching of a learned gentleman

17 Compare Paulinus (1799: 6): 'Descripsit ille manu propria ex codicibus palmarum Brahmanicae academiae *Tritschuricensis* grammaticam samscrdamicam magnam *Sidharúbam* dictam, quae ipsi Brahmanes in addiscenda samscrdamica lingua utuntur. Haec grammatica minutissimis characteribus exarata numerat, ut ajunt, in quarto paginas quadraginta quatuor'; and the item 44 in the autograph list of manuscripts belonging to Paulinus edited by De Gubernatis (1877: 46-7): 'Sidharubam seu Grammatica samscrdamica exscripta a P. Ernesto Hanxleden ex codicibus brahmanum academiae Triciurensis, incipit: 'Casus qui ex declinatione nominum sequuntur, duplices sunt, nempe terminantes etc., continet pag. 44 in 4° includendo declinationes nominum et conjugationes Verborum; scripta est elementis granthamicis'.' Paulinus had another copy of his own, also in codex form, according to the list of his personal manuscripts (1792: 77 fn. 3): 'possideo duo exemplaria chartacea *Grammaticae Samscrdamicae* Sidharúbham'. A manuscript which has been traced in Rome by Toon Van Hal could be Paulinus' second copy.

('just lower than Brahmin in caste rank, following Nampūtiri Brahmin customs and ways of life except for Veda recitation', Wood 2002: 44) in *ca* 1900 AD (see also Wood 2002: 47, 50; and 33 for the use of the *Siddharūpa* in the Nampūtiri education before the Vedic instruction). A third testimonial is found in the *Proceedings of the Church Missionary Society for Africa and the East*, discussing the teaching of basic Sanskrit at non-Brahmin schools in Kottayam in 1824:

> 'the "Sidharupa," containing about 186 declensions of nouns, and 11 forms of conjugations of verbs: of the declensional forms, 77 are forms of nouns ending in vowels, and 109 of such as end in consonants: this book contains no principles of Grammar, no Syntax or Prosody; nothing but mere declensional and conjugational forms. Then follows a little work in Malayalim, called "Bala Rabbod'ha," containing an explanation of the meaning of the cases and tenses' (Anon. 1824: 150)

A joint edition of the three works mentioned in the above testimonials, viz. *Siddharūpa*, *Bālaprabodha* and *Samāsacakra*, was published in 1948 (see Raviśarmma Rājāvŭ 2010). However, the *Siddharūpa* as edited in the latter work seems to present a shortened version of the list of verbal forms if compared to the lists figuring in the manuscripts (cf. Sāmbaśiva Śāstrī 1938: 1084-8; and Paulinus' own ms. copy on which see fn. 17), or to the description in the quoted report of the *Missionary Society* (which testifies to the existence of an extended version of the work also in the number of nominal paradigms). In addition, Unithiri (2004: 177-8) notes that

> there were two kinds of *Siddharūpa* in vogue, a primary reader containing the declensions and conjugations, of which one contains the names of Hindu deities like Rāma, Ramā and Hari, and the other replacing them with the nouns of secular characters like *vṛkṣa* (tree), *jāyā* (wife) and *kavi* (poet).

Both the edited *Siddharūpa* (Raviśarmma Rājāvŭ 2010) and the manuscript used by Hanxleden belong to the second type (specified as *vṛkṣa-siddharūpa* by Uḷḷūr ([1955^1]; 1990^4: 227, 245). A traditional legend tells that Hanxleden himself replaced the original examples so as to avoid Hindu names (see Thankappan Nair [1974^1]; 1994: 54). This is however very unlikely, given that Hanxleden's grammar features names of Hindu deities such as 'Inren', 'Rudren' or 'Crusten'.

We see that Hanxleden uses the same nominal paradigms as in the *Siddharūpa*, while adding numerous remarks and occasionally modifying the original sequence. So, for instance, Hanxleden starts with a combination of masculine and neuter paradigms of nouns in vowels (followed by the feminine nouns in vowels, and then the consonant stems where the genders are mixed), whereas his source gives, both for the vowel and the consonant stems successively, all the masculine paradigms first, followed by the feminine and then the neuter ones. For reasons that still need to be explained, Hanxleden also developed his own arrangement for the verbal system. Despite his use of the Pāṇinian categories for denoting the various tenses and moods (*vṛtti* or *lakāra*, given with their glosses or *lakārārtha*),[18] the native system of the ten classes of verbs is not used. It is given

18 Hanxleden's Latin terminology for the tenses is as follows (cf. the table of correspondences added by Paulinus on f°44v): 'Indicativum praesens' = *laṭ* (present), 'Praeteritum Perfectum (1.)' = *laṅ* (imperfect), '(Optativum) Imperativum (1.)' = *loṭ* (imperative), 'Imperativum 2.' = *liṅ* (optative), 'Imperativum (Optativum Permissivum) 3.' = *āśīrliṅ*

only incidentally at the end of the parts on verbs in a Sanskrit-Malayāḷam formulation (f°35v).[19] Hanxleden is original in introducing categories of conjugations that do not correspond to the Pāṇinian classes, viz. five conjugations in the Active voice ('*Terminatio activa*') and four conjugations in the Middle voice ('*Communium et Deponentium*').[20] The whole Active is thus presented in each of its conjugations successively before the Middle voice is treated in the same way.[21] After offering the Active (ff°18v-24v) and the Middle (ff°25r-29r) voices, the Passive ('*Passiva omnia*', viz. without internal distinction of conjugations) is given (ff°29r-31r) according to the conjugational tenses. This is followed by a section 'irregular forms' ('*De aliquibus anomalis*'), in the Active (ff°31v-32r) and in the Medio-Passive (ff°32v-33v),[22] and subsequently by forms of the derivative conjugations: 'Verba volitiva' (desideratives, ff°33v-34r), 'Verba significantia copiam' (intensives, f°34v) and 'Verba effectiva' (causatives, ff°34v-35r). Moreover, Hanxleden cites numerous special forms (including very rare ones) in this part of the grammar.

Paulinus noticed that Hanxleden copied and described a *vyākaraṇa*, which was in the same codex in-4° ('in eodem quarto', 1799: 6) with the *Siddharūpa* and the *Amarasiṃha*.[23] This precious manuscript, which could have been a compilation of various materials, is unfortunately lost, and it therefore remains difficult to precisely identify the other grammatical sources as used by Hanxleden. He had at least a version of the *Dhātupāṭha* for the glosses of the verbal roots at his disposal. In the section dealing with compounds, some examples offered turn out to be the same as in the *Samāsacakra*, while some examples clarifying the syntax of Sanskrit bear resemblance to

(benedictive), 'Praeteritum Perfectum 2.' = *liṭ* (perfect) + periphrastic perfect, 'Praeteritum Perfectum 3.' = *luṅ* (aorist), 'Futurum 1.' = *luṭ* (periphrastic future), 'Futurum 2.' = *ḷṛṅ* (conditional), 'Futurum 3.' = *ḷṛṭ* (future). The logical order in which these tenses are presented is also rather Indian.

19 According the *vikaraṇa*: *śap-*, *luk-*, *ślu-*, *śyan-*, *śnu-*, *śa-*, *śnam-*, *u-* and *śnā-* (*ṇic-* is omitted).

20 As to the five active conjugations, Hanxleden's 1st class comprises Pāṇ. classes 1, 4, 6 and 10; the 2nd Pāṇ. classes 2 and 7; the 3rd Pāṇ. classes 5, 8 and 2 (BRŪ); the 4th Pāṇ. class 9; the 5th Pāṇ. class 3. Hanxleden's order of conjugations belonging to the middle voice is as follows: the 1st encompasses Pāṇ. classes 1, 4 and 6; the 2nd Pāṇ. classes 3 and 9; the 3rd Pāṇ. classes 7, 3 and 2 (ŚĪ); the 4th Pāṇ. classes 5, 8 and 2 (BRŪ).

21 In both voices, after having offered the conjugational tenses according to the different conjugations, Hanxleden lists the nominal forms of the verbs in the following manner: 'Participia Praesentis' (= present participles, A and M, with a distinction of the conjugations), 'Participia Praeteriti (1.)' (reduplicated and periphrastic perfect participles, only A), 'Participia ex Futuro 1.' (periphrastic future participles, only A), 'Participia ex Futuro 3.' (future participle, A and M), 'Supina' (infinitives), 'Participia Praeteriti (2.)' (absolutives), 'Gerundia ex Futuro 1.' (potential passive participles, only given at the end of the Active voice!).

22 These are in fact verbs of Pāṇ. class 2 (HAN, I, AS).

23 See Paulinus (1790: 65): 'Secunda pars grammaticae est liber [Mal. script] *vyākaraṇaṃ viágarnam,* qui syntaxeos praecepta continet […] Viágarnam ego doctissimi viri P. Iohannis Ernesti Hanxleden descriptum habeo'; Paulinus (1792: 77 fn. 4 of the list of his own manuscripts): 'librum *Vyagarna* manuscriptum a P. Hanxleden'; Paulinus (1799: 6): 'Syntaxis, *Viágarná* nuncupata paginas bis centum decem ; sententiae gymnosophisticae, *Shlógae* dictae, occupant paginas duodecim'; Paulinus (1804: xiii-xiv): '*Vjàcaranam* ipsam ex codice *ms.* R.P. Joannis Ernesti *Hanxleden*, Samscrdamici Sermonis peritissimi viri, qui eam ex codicibus palmeis *Granthamicis* Academiae Brahmanicae *Triciurensis* accuratissima manu descripsit, deprompsi'; Paulinus (1804: xx, no. 5, on the mss. used): '[Mal. script] *ślokaḥ Shlòga*, seu sententiae gymnosophisticae, versibus descriptae, quae extant in calce *Vyàcaranae* in codice chartaceo Hanxlediano'.

those of the *Kāśikāvṛtti*. In sum, all this suggests that Hanxleden equally drew on Sanskrit grammars other than the *Siddharūpa*.

3.3. Paulinus and his use of Hanxleden's grammar

Whereas Hanxleden's command of the Sanskrit language was often praised, Paulinus' knowledge of Sanskrit was sometimes said to be largely deficient.[24] In addition, Paulinus has been accused of having simply copied Hanxleden's grammar (see e.g. Barone 1888: 146), whereas he stated himself that his own grammar differed considerably from Hanxleden's grammar. A first comparison of Paulinus' 1790 printed grammar with Hanxleden's manuscript reveals that Hanxleden's command of Sanskrit was far better than Paulinus' one indeed, and that the accusation of plagiarism can be largely confirmed. Many parts of the grammar are (nearly) exactly identical, and Paulinus often follows Hanxleden slavishly, even in its Latin wording or in reproducing the same errors. We can thus raise some serious doubt on the 'Pāṇinian' knowledge of Paulinus as defended by Mastrangelo (2012: 263-264): all what can be found there as Pāṇinian is borrowed from Hanxleden. It goes without saying that these similarities are very difficult to explain solely by pointing out that both grammars derive from the same indigenous source. This was what Paulinus himself actually suggested.[25] What is more, whereas Hanxleden is regularly mentioned and praised throughout Paulinus' oeuvre (see §2.1.), the Jesuit is, curiously, not mentioned in his 1790 *Sidharubam* (cf. Lambert 1969: 9). This leads to the preliminary conclusion that Paulinus deliberately published (large parts of) Hanxleden's grammar under his own name. Nevertheless, matters turn out to be more complex than might be suspected

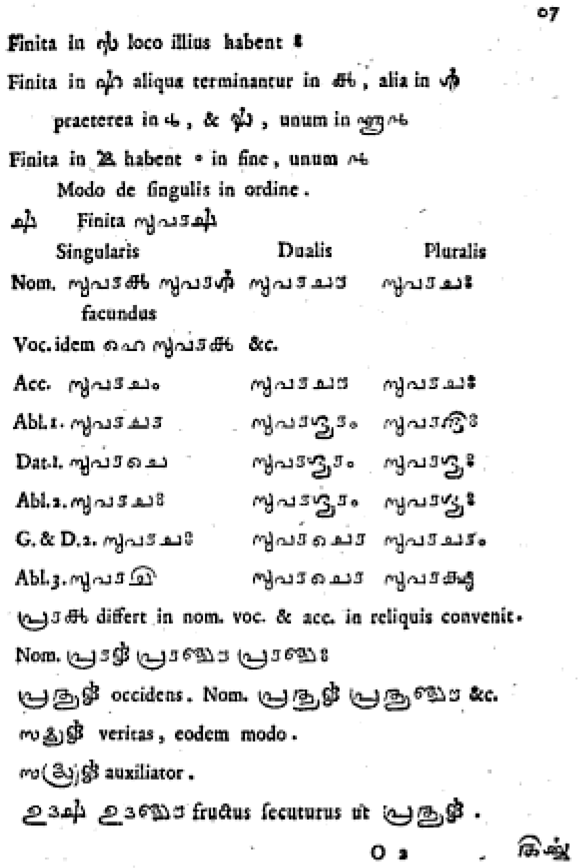

07
Finita in ... loco illius habent
Finita in ... aliquæ terminantur in ..., alia in ...
præterea in ..., & ..., unum in ...
Finita in ... habent ... in fine, unum ...
Modo de singulis in ordine.
Finita ...
Singularis Dualis Pluralis
Nom. ... facundus
Voc. idem ... &c.
Acc.
Abl. 1.
Dat. 1.
Abl. 2.
G. & D. 2.
Abl. 3.
... differt in nom. voc. & acc. in reliquis convenit.
Nom.
... occidens. Nom. ... &c.
... veritas, eodem modo.
... auxiliator.
... fructus secuturus ut ...

Figure 7: A Page from Paulinus 1790 Grammar

24 See the harsh criticisms on Paulinus' indological achievements in the French commentary on Paulinus' *Viaggio alle Indie Orientali* (Rome, 1796) by Abraham-Hyacinthe Anquetil Du Perron (1731–1805), Johann Reinhold Forster (1729–1798), and Antoine Isaac Silvestre de Sacy (1758–1838) (Paulin de S. Barthélemy 1808: *passim*). Hanxleden, on the other hand, is considered 'a learned jesuit' by these scholars (Paulin de S. Barthélemy 1808: 390).

25 'Qui plura scire cupit de indole huius linguae, adeat meam *Grammaticam Samscrdamicam*, Romae anno 1790, typis S. Congr. de Prop. Fide editam; quae haud dissentit a Grammatia P. *Hanxleden*, cum ambae ex Gentilium libris, et magna Brahmanica Grammatica, *Sidharúbam* dicta, fuerint excerptae et concinnatae' (Paulinus 1799: 5).

at first sight, given that several drafts of a (short, much more elementary) Sanskrit grammar by Paulinus (several of which were equally entitled *Grammatica Grandonica*), written up in Kerala before his return to Europe, have come to the surface in *the Biblioteca Nazionale Centrale* in Rome. The oldest draft found so far dates back to 1778, which suggests that Paulinus seems to have conceived the writing of a Sanskrit grammar barely two years after his arrival in India. Paulinus said that he did not know anything of the existence of Hanxleden's grammar before his arrival in Rome (see §3.4.). But shall we believe him? As a matter of fact, a comparison of both manuscripts reveals that Paulinus obviously lies when suggesting that he found Hanxleden's [and Heinrich Roth's] grammar only after his own grammar was already in the course of publication. We could cautiously conclude that Paulinus had always intended to publish a Sanskrit grammar, but that after his return he found out that Hanxleden had done a better job. This being the case, he decided to merge Hanxleden's grammar and his own versions into one grammar, in which he probably deliberately failed to mention the name of his 'co-author' who authored the very bulk of the book's contents.

3.4. The transmission of *Grammatica Grandonica*

A shroud of mystery surrounds the transmission history of the *Grammatica Grandonica*. Needless to say, this is to a large extent due to Paulinus' particular relationship with it (as explained in §3.3). Some issues remain unclear even after its eventual rediscovery. It is, for instance, not clear by whom and when the grammar was shipped to Europe. Paulinus, while still in India, ordered copies of Hanxleden's works which he brought with him when returning to Europe in 1789. Nevertheless, it is interesting to note that also before Paulinus' return to Europe at least one of Hanxleden's linguistic manuscripts (viz. a dictionary) was available to Lorenzo Hervás y Panduro in Rome (see Van Hal 2010: 447 fn. 6, and Vielle forthcoming). Hervás, however, did not make mention of any Sanskrit grammar composed by Hanxleden in the Library of the *Propaganda Fide*. And it is precisely that very library that preserved Hanxleden's grammar, as stated by Paulinus, who authored several bibliographical lists surveying books and manuscripts regarding Indological topics:

Figure 8: Extract from a VOC Map of the Eastern part of the Indian Ocean (engraved by Hadrianus Relandus, Amsterdam: Gerard van Keulen, 1728), showing the region of Central Malabar (with the town of Trichur), between the coastal cities of Cochin and Calicut.

(a) Hanxleden's grammar figures for a first time in a manuscript list entitled '*Paulini a S. Bartholomeo Recensio historico-critica codicum indicorum bibliothecae S. Congregat. de propaganda*' (Ms Biblioteca nazionale centrale Vittorio Emanuele II, S. Maria della Scala S. M. Scala 22; cf. De Gubernatis 1877: 48, under no. xxix [c]), where it constitutes the first item. This list should date back to 1789-90 (Vielle forthcoming), since the 1790 *Sidharubam* of Paulinus is not yet men-

tioned: the item no. 2 is a preliminary version of Paulinus' Sanskrit grammar in manuscript form, dated 1778 (see §3.3., and cf. De Gubernatis 1877: 49).

(b) Hanxleden's grammar becomes the second item in Paulinus' 1792 published list, where Paulinus' *Sidharubam* is mentioned as no. 1 (see Paulinus 1792: 51-52; cf. 1793: 30 fn.: 'Vide num. II. inter codices S. Cong. de Prop. Fide R. P. Hanxleden grammaticam Grandonicam').

(c) Paulinus composed an (autograph) list of manuscripts in his possession, whose present-day location is as yet unknown. The document, however, was copied by De Gubernatis (1877: 46). This manuscript list could be traced back to 1790-91 (Vielle forthcoming), as there is a reference to the printing of Paulinus' own Sanskrit grammar (Paulinus 1790). Discussing Hanxleden's grammar, Paulinus offers a revealing description (item 39 in the list), which is close to Paulinus' wordings introducing the grammar on f°1v.[26]

Especially list (c) suggests that Hanxleden's grammar had been brought back from Kerala by Paulinus himself, since Hanxleden's dictionary and grammar are the items (nos 38-39) following his own travel-diary (no. 37). Interestingly, Paulinus seems to regard the autograph manuscript as part of his personal belongings, which seems contradictory to its status as a library item belonging to the Propaganda (Paulinus 1792: 51-52). In describing Hanxleden's grammar in this very list, however, Paulinus overtly stated that he found it in Rome after his return to Europe.[27] Since it is beyond any doubt that he is at least partly lying (see §3.3.), it is a difficult task to make sense of Paulinus' contradictory statements, not to say to deduce a plausible history exclusively based on these statements.

We only know for sure that the manuscript was held in the Library of the *Propaganda Fide* (see Paulinus' catalogue surveying its Indian manuscripts; Paulinus 1792: 51-52). Besides, Hanxleden's grammar was further described and praised in several of Paulinus' published and unpublished

26 The full item reads as follows: 'Grammatica Granthamica seu Samscrdamica R. P. Joh. Ern. Hanxleden e Soc-Jesu, Malabariae missionarii linguae samscridamicae peritissimi viri qui obit in Pazur anno 1732 die 21 martii. Scripta est elementis granthamicis seu iis quibus Brahmanes Malabariae, regnorum Maissur, Madur et Tanjur in liturgia, et libris sacris utuntur, ei similis exstat in Bibliotheca Collegii Romani, sed haec ultima exarata est characteribos [sic] Indostanis in urbe Agra usitatis; ambae vero in regulis tradendis conformes sunt, et cum Gramatica samscridamica P. Paulini a S. Barthol. conveniens, *quamvis hic has Romae primum repererit et viderit, cum suam Gramaticam a Brahmanibus acceptam jam Romae typis edidisset*. Codex est *mss. ab ipsomet P. Hanxleden*, et continens paginas 50 in 8° majori; incipit: Magna est in hac lingua declinationum copia. Liber est aureus ob multitudinem nominum et verborum in eo adductorum ob regulas breves et accuratas. Utitur lingua lat. in explicatione' [emphasis ours].

27 See the wordings in the previous note: '*et cum Gramatica samscridamica P. Paulini a S. Barthol. conveniens, quamvis hic has* [viz. Hanxleden and Roth's respective grammars] *Romae primum repererit et viderit, cum suam Gramaticam a Brahmanibus acceptam jam Romae typis edidisset*'. Paulinus more than once stressed that Hanxleden's grammar was the oldest Sanskrit grammar that had appeared in Europe ('Haec grammatica est omnium prima quae in Europa comparuit' (f°1v), 'prima quae apparuit in Europa' (Paulinus 1794: 191)). Roth's grammar was held in the library of the *Collegium Romanum* where Paulinus saw it (cf. fn. 26 above and the footnote of Paulinus' colophon, f°1v), but without identifying its author (which explains why he does not present it as the oldest one, although he appears elsewhere to know who Roth is).

works (Paulinus 1794: 191; 1799: 4-5; see also De Gubernatis 1877). Significantly, however, Paulinus never quotes it when using it as a source (cf. 1793: 30 fn.: 'Vide... in Syntaxi p. 2'; and 1804: 60 on the gender of the nouns), in contrast with his extensive use of the '*Dictionarium R. P. Hanxleden*' always referred to under the name of his author (see Vielle forthcoming).

Both the library of the *Propaganda Fide* and the collection of Paulinus' private manuscripts (originally preserved in the church of Santa Maria della Scala in Rome) have undergone complex wanderings in the course of history (see Orsatti 1996). There are indications that the 19th-century orientalists and linguists Angelo De Gubernatis (1840-1913), and F. Max Müller (1823-1900) paid at least some attention to Hanxleden's manuscript legacy. It is however not clear to what extent they knew where his manuscripts could be consulted (see Van Hal 2010). The track of Hanxleden's Sanskrit grammar was lost already in the 19th century.[28] Also in the twentieth century, the grammar was often referred to without seeing it. In the eighties of the previous century, Jean-Claude Muller tried to trace the grammar in Rome, without success (Muller 1985). Van Hal (2010) explains how he eventually traced the manuscript in Monte Compatri (Lazio) on May 25th, 2010. By whom, when, and why the manuscript was relocated from (very likely) the library of the *Propaganda Fide* to Monte Compatri, is as yet unclear. Beyond any doubt, Hanxleden's grammar, a Jesuit *Fremdkörper* in a Carmelite environment, would have resurfaced much sooner, if its author had been a Carmelite or if it had been preserved in a Jesuit archive.

§4. Editorial principles

The text of Hanxleden's *grammatica Grandonica* is presented in two different ways (leaving aside the photographical reproduction), viz. in a diplomatic and in a transliterated version.

§4.1. Diplomatic edition

Each page of the photographical reproduction, presented on the left hand side, is transcribed on the right hand side, while preserving the original text arrangement as much as possible.

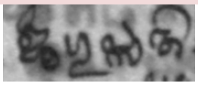
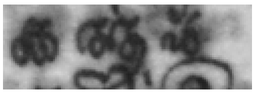
Hanxleden makes very limited use of punctuation. Except in the very first paragraph and in a few other cases where a comma is found, the main punctuation mark exhibited in the text is a

28 The case of Giuseppe Barone (1866-1946), who authored a biography of Paulinus, is intriguing. While investigating the accusations of plagiarism, he stated that he was not able to find Hanxleden's manuscript: 'Di costui quasi niuna notizia mi è stato possibile ritrovare, quantunque ricerche minute io avessi fatto' (1888: 146-147). Barone included a letter by Antonio Agliardi, who fruitlessly searched the Archives of the *Propaganda* in 1883. However, Barone thereupon states: 'Ho avuto occasione, nello scorso anno, di confrontare buona parte del Mss. dell' Hanxleden con il *Sidharubam* del nostro autore, ed ho scorto e diversità di metodo e dottrine linguistiche differenti, poichè il gesuita non usa affatto il sistema comparativo, del quale fu il P. Paolino iniziatore, sistema che servì di base alla moderna filologia' (1888: 147-148). The information is confusing: Barone suggests that he eventually managed to see Hanxleden's manuscript (without mentioning its place of preservation!) and concludes that the differences between both versions are considerable. The observation regarding the differences in the structure covering the verbal morphology is however correct, which suggests that Barone really saw Hanxleden's grammar, without providing more information.

simple dot, the function of which is rather unclear. In many cases, it seems to have functioned as a separation mark (equivalent to our present-day comma or dot). In other cases it seems to have been used for indicating where the words in Malayāḷam script should be noted down. We notice the presence of this sign in many nominal paradigms after the form of the locative plural, thus indicating the paradigm's end.

As a missionary working in the South-West of India (Kerala), Hanxleden wrote Sanskrit in Grantha Malayāḷam characters. While this writing system (descending from the Brāhmī script) functions exactly in the same way as the Devanāgarī script (viz. as a syllabic script with an inherent vowel), the extensive amount of complex ligatures (a great number of which has been banned in modern Malayāḷam typography during the past few decades, especially in the case of consonant followed by *u*/*ū*) complicates considerably the reading of the texts. Our diplomatic edition envisaged to render these complex characters as much as possible by gratefully making use of the INDOLIPI software package as developed by Elmar Kniprath.

By way of example, the following table exhibits some key differences between the traditional and modern way of Malayāḷam writing.

Hanxleden	Classic Mal.	Modern Mal.	Devanāgarī	Transliteration
	ജുഗുപ്സതി	ജുഗുപ്സതി	जुगुप्सति	*jugupsati*
	കൎത്തൄൻ	കർത്തൄൻ	कर्त्तॄन्	*karttr̥̄n*

From the above example one can infer the presence of an orthographic peculiarity, viz. the gemination of a consonant after *r* (e.g. സൎവ്വ *sarvva*, കൎത്താ *karttā*, മാൎദ്ദംഗിക *mārddaṃgika*, ചൎമ്മ *carmma*, സുവൎച്ചാഃ *suvarccāḥ*, മാൎജ്ജാര *mārjjāra*, തിൎയ്യച് *tiryyac*, ഭാൎയ്യാ *bhāryyā*, സൂൎയ്യ *sūryya*, etc.). Geminating an aspirate consonant results in the combination of the corresponding non-aspirate followed by the aspirate (e.g. അൎത്ഥം *artthaṃ*, അൎദ്ധഃ *arddaḥ*, മൂൎദ്ധാ *mūrddhā*). Whenever the consonant preceded by *r* is itself also followed by *r*, *y* or *v*, the gemination does not take place (viz. *-rtr-* instead of *-rttr-*, etc.). In §44, for instance, Hanxleden declines the paradigm കൎത്ത്രീ *karttrī* (given as such) as കൎത്രീ *kartrī* etc. (see also §49); the case of *-rCy-* is illustrated with the form ആൎച്യത *ārcyata* (f°29v); for an example of *-rCv-*, see below. The gemination is also avoided in the peculiar case of the *r*-stems before the case-endings in *-bh* and (loc. pl.) *-ṣu*: ചതുൎഭിഃ *caturbhiḥ*, ചതുൎഷു *caturṣu* (note, however, the presence of the gemination in gen. pl. ചതുൎണ്ണാം *caturṇṇāṃ*), ഗീൎഭ്യാം *gīrbhyāṃ* etc., ഗീൎഷു *gīrṣu* (§§76, 77). The forms ഗൎഭഃ *garbhaḥ* (f°15r), പ്രാദുൎഭൂതം *prādurbhūtaṃ*, പ്രാദുൎഭാവം *prādurbhāvaṃ* (f°16r), സംകൎഷണഃ *saṃkarṣaṇaḥ* (f°15v), ചികീൎഷാ *cikīrṣā* (f°34r), വൎഷായ *varṣāya* (f°37v), കൎഷതി *karṣati* (f°38r) are in this respect noteworthy, as they suggest that the voiced aspirate labial and the palatal sibilant escape the gemination-rule (the only exception is പുരുഷൎഷ്ഷഭഃ *puruṣarṣṣabhaḥ*, found f°40v, beside മഹൎഷിഃ *maharṣiḥ*). The same occurs between two separate

words, since Malayāḷam is written in *scriptio continua*. Hence, Hanxleden writes ഉപര്യൈശ്വര്യ്യം *uparyy aiśvaryyaṃ* (f°40v), ധനുര്യ്യസ്യ *dhanur yyasya*, ശത്രുന്നികൃഷ്ടഃ *śatrur nnikr̥ṣṭaḥ* and ഉഭയൊര്ജ്ജയഃ *ubhayor jjayaḥ* (f°41r). പ്രാപ്താതിഥിര്ഗ്രാമഃ *prāptātithir grāmaḥ* (f°17v) however is written with a single consonant, as the consonant *g* after *r* is itself followed by *r*, and the same goes for അരിര്ദ്വിഷ്ടഃ *arir dviṣṭaḥ* (f°41r, example of *-rCv-*). In this connection, we can remark that the sequence *ttva* and *ttra* are simplified in *tva* and *tra*, such as *tattva* written തത്വ *tatva* (§68), *tuttvā* written തുത്വാ *tutvā* (f°24v) or *pattrin* spelled as പത്രീ *patrī* (§71). The same occurs between two words, such as *pāpāt trāyate* written as പാപാത്രായതെ *pāpātrāyate* (f°39r). These kinds of geminations and simplifications were common practice both in inscriptions and manuscripts all over India.

A gemination that only occurs in Malayāḷam-script is the addition of a voiced dental *d* before a voiced aspirate dental *dh*,[29] if the latter is preceded by a vowel and followed by *ya*, *va*, *ra*, *rya* or even *na* and *ma*. Examples include *madhye* written മദ്ധ്യെ *maddhye* (f°16r), ദദ്ധ്യാത് *daddhyāt* (f°23r), എദ്ധ്യെത *eddhyeta* (f°29v, besides the 'correct' ഐധ്യത *aidhyata* and എധ്യതാം *edhyatāṃ*), അദ്ധ്വംസത *addhvaṃsata* (f°25r), മദ്ധ്വത്ര *maddhv atra* (f°40v), മിത്രദ്ധ്രുക് *mitraddhruk* (§83, also മിത്രധ്രുക് *mitradhruk*), സദ്ധ്ര്യങ് *saddhryaṅ* (§57), or കുംഭൊദ്ധ്നീ *kuṃbhoddhnī* (f°17v), and ദദ്ധ്മഃ *daddhmaḥ* (f°22v). In initial position, this gemination is found only in a few instances: ദ്ധ്വംസിതും *ddhvaṃsituṃ* (f°29r), ദ്ധ്വംസിഷീഷ്ട *ddhvaṃsiṣīṣṭa* (f°30r) and ദ്ധ്വംസിതാ *ddhvaṃsitā* (f°31r). By contrast, the sequence *ddh* is simplified in verbal forms like *rundhaḥ* for *runddhaḥ* etc. (f°20r), which is however not really a script feature. Another peculiarity of Malayāḷam script in particular is that an expected voiced dental *d* is written as a voiceless one at the beginning of consonantal sequences where voicing is normally required. In §73, for example, the dat.-abl. plur. of *ap-* is written അത്ഭ്യഃ *atbhyaḥ*, where one would expect to find the regular *adbhyaḥ*. The same goes for അത്ഭൂതം *atbhūtaṃ* (f°41r).[30] We see another special feature of Malayāḷam, when the dental mute in the prefix *ut-* is sometimes transformed in *l* before a labial consonant, such as in ഉല്പലം *ulpalaṃ* (f°16v) instead of *utpalaṃ*.[31] It is also to be noted that in Malayāḷam script the *anusvāra* always replaces the final *m* at the end of the word *in pausa*, and often replaces the corresponding nasal before the mute (e.g. പുംഖഃ *puṃkhaḥ*, കുഡുംഗകഃ *kuḍuṃgakaḥ*, f°15v, കുംഭം *kuṃbhaṃ* f°16r, പംഗുഃ *paṃguḥ* f°39r, etc.; differently, both ശംകുലാ *śaṃkulā* and *śaṅkulā* on the same line f°16v, and സമ്പത്തി *sampatti* f°16r).

29 A similar gemination with the voiceless dental *t* added before the voiceless aspirate dental *th*, sometimes attested in Sanskrit manuscripts in Malayāḷam-script (see Esposito 2010: 146 fn. 21; 2012: 89 fn. 35), is not present in Hanxleden's manuscript.

30 See also പത്ഭ്യാം *patbhyāṃ* (f°39r) and രൂപവത്ഭാര്യ്യഃ *rūpavatbhāryyaḥ* (f°17r), remarkably enough written without ligature between *t* and *bh*, or മുത്ഗഃ *mutgaḥ* (f°15v) instead of *mudgaḥ*. Grünendahl (2001: 107) assigns the sign ത്ഭ to the ligature *dbha*, although it is clear that it is the sign ദ്ഭ that really represents *dbha*. The latter sign is also used by Hanxleden, for instance in the declension of the dental stems (§59 *sq.*).

31 Esposito (2010: 147; 2012: 91) points out that the alteration between *t* and *l* can be found in other cases too.

Hanxleden does not make use of a special sign for signaling the elision (*avagraha*): ഊഢരഥൊനഢ്വാൻ = *ūḍharatho 'naḍvān* (f°17v), which is supplied in the interpreted version: *bhūbhṛto*[']*vatarati* (f°39r), *ananto*[']*bravīt* (f°40v).

In Malayāḷam, some vowels are signaled by two signs, one of which (െ) is written before the preceding consonant. For the diphthong *au*, however, Hanxleden mostly uses only the post-consonantal sign (ൗ), see for instance §16 സഖായൗ *sakhāyau*, §17 പത്യൗ *patyau*, etc. In some cases, the pre-consonantal sign is present as well; cf. §43 രുചൌ *rucau*, etc.

It was not possible to reproduce all ancient Grantha Malayāḷam characters. For avoiding confusion, we do not use the pure final *t* (written like ൽ in the manuscripts) and replace it by the modern script ത്˘ (= Mal. *tŭ*), because in Malayāḷam script the character ൽ is used for final *l* (cf. the confusion by Hanxleden himself in §9). Similarly in the case of final *ṭ* (written like ൾ in the manuscripts), replaced by the modern script ട്˘, because in Malayāḷam script the character ൾ is used for final *ḷ* (e.g. -*ādikaḷ* in §81).[32] In addition to the still-extant characters for final -*r* (ർ) and -*n* (ൻ), we can make use of a special one for final -*k* (ൿ). Hanxleden, however, renders other final consonants by means of an oblique stroke within the consonantal sign (see e.g. on ff°9r, 41r-v). Such *virāma*'s are replaced by the sign ˘ following the final consonants.

Finally, systematically reproducing the erasures made by Hanxleden turned out to be infeasible. Hence, they have not been indicated in the diplomatic edition.

§4.2. Transliterated edition

The diplomatic edition will allow the reader to control our interpretation of the text as exhibited in the second edition, which offers a transliteration of the Malayāḷam characters,[33] punctuation modified to present-day standards, and a more 'comfortable' lay-out. Since Hanxleden's abbreviations are far from consistent, we have standardised the most frequent ones, especially in the tables.[34] In the text flow, we have solved the abbreviations for special words (such as '*r.*' for '*regula*') and for grammatical terms (for instance cases and moods), so as to avoid any possible misunderstanding. Accordingly, the main purpose of this 'interpreted edition' is to offer a more accessible text. This is not to say, however, that we offer a critical edition. Nor do we correct Hanxleden's mis-

32 Raviśarmma Rājāvŭ (2010) makes however use of the sign ൾ (instead of ട്˘) for noting final *ṭ* and *ṭ* before the case-ending loc. pl. -*su* in the paradigms of *viś*, *ratnamuṣ*, *tviṣ*, and *ṣaṣ*.

33 When expressing isolated sounds or morphemes, Hanxleden usually sticks to Malayāḷam graphemes. All the same, he sometimes makes use of Latin graphemes as well. In order to make a distinction between original Malayāḷam and Latin graphemes, the latter are indicated in small caps.

34 *Cases*: N. = Nominativus; V. = Vocativus; Ac. = Accusativus; Ab1 = Ablativus primus; D1 = Dativus primus; Ab2 = Ablativus secundus; GD2 = Genitivus-et-dativus secundus; Ab3 = Ablativus tertius.
Numbers: Sin. = Singularis; Dual. = Dualis; Plur. = Pluralis; 1P = 1. pers. Pluralis; 2D = 2. pers. Dualis, etc.
For instance: E.G. = exempli gratia; V.G. = verbi gratia.

takes[35], except for obvious slips of the pen and errors caused by absent-mindedness. In these cases, we added the lacking signs (most often *visarga's*) between square brackets.

§5. 'Forthcoming': the following steps in the research project

The present digital edition is a stepstone towards a critical edition and translation of Hanxleden's grammar. In a project headed by Pierre-Sylvain Filliozat (Filliozat et al. forthcoming), the missionary Sanskrit grammars of Roth, Hanxleden and Pons will be edited, translated (in French) and commented upon. In a later stage, an English translation will be published as well. Additional studies to be published in the frame of this editorial project will especially focus on the broader context of the present manuscript. So, for instance, the mere question of Paulinus' dependency on Hanxleden can be transcended by widening the scope in the direction of the South-Indian intercultural networks of knowledge which are eventually at the basis of the 1790 copy of the grammar. This involves a thorough study of the indigenous traditional grammaticography of Sanskrit (see §3.2.) and of the contribution of lesser known Kerala Jesuit missionaries, such as Jakob Hausegger, Archbishop Antony Pimentel, and Bernard Biscoping, who played a less visible role in Hanxleden's linguistic output and/or in its preservation. In addition, the research project will not be limited to the missionaries' studies of Sanskrit, since both Paulinus and Hanxleden owe their present-day popularity among the Christian community of Kerala mainly to several Christian texts composed in the Malayāḷam vernacular, which are still used in the liturgy to this day. For a present-day linguist more acquainted with the Indo-European language family than with the Dravidian languages, it may be attractive to focus exclusively on the missionaries' work on Sanskrit. Nevertheless, by imposing such a constraint, the historiographer would fail to do justice to the contemporary plurilingual practice under study, since the sharp divide between Malayāḷam and Sanskrit was by no means drawn by the missionaries themselves. One of the first tasks to be accomplished therefore consists in compiling a detailed bibliography of both primary and secondary sources. The following list of references can therefore serve as point of departure.

Figure 9: the altar in Church in Pazhuvil (picture J.-C. Muller).

35 Some of them were already hinted at in §3.1; they will be systematically listed and analysed in the forthcoming volume; cf. §5.

§6. References

Adappur, Abraham. 1995. "Unpublished Letters of Fr. J. E. Hanxleden." In *Arṇōsŭ pātiri – oru paṭhanaṃ*, eds. Si. [Sister] Lisīniya [Licinia] and Saṇṇi [Sunny] Jōsŭ [Jose]. Velur [Thrissur Distr.]: Arnos Padiri Academy, pp. 195–212.

Anon. 1824. "[Report: Mission in Madras and South-India:] Travancore." *Proceedings of the Church Missionary Society for Africa and the East, Twenty-Fourth Year, 1823-1824*, pp. 146-154.

Antoine, Robert. 1953-54. *A Sanskrit manual for high schools*. Calcutta: St. Xavier's College.

Arṇṇōsŭ Pātiri. 1988. *Vocabularium Malabarico Lusitanum - Malayāḷaṃ pōrccugīsŭ nighaṇṭu*. [edition introduced by] S. Guptan Nair. Trichur: Kerala Sahitya Akademi.

Arṇṇōsŭ Pātiri. 1993. *Malayāḷa vyākaraṇaṃ*. [preliminary study by] Pi. Vi. Ulahannaṉ Māppiḷa, [introduction and edition by] Aṉṟaṇi Jōsaphŭ [Antony Joseph], [English translation by] Miss Pinto. Māmmūṭṭŭ [Changanassery]: Ranjima Publications.

Arṇṇōsŭ Pātiri. 2002. *Arṇōsupātiriyuṭe kāvyaṅṅaḷ: pāṭhavuṃ paṭhanavuṃ*. [critical edition by] Eṉ. Sāṃ [N. Sam], Kuryāsŭ Kumpaḷakkuḻi, Ḍi. Bañcamiṉ [D. Benjamin]. Kōṭṭayaṃ: Current Books.

De Backer, Augustin, and Aloïs De Backer. 1859. "Hanxleden, Jean Ernest." *Bibliothèque des écrivains de la Compagnie de Jésus ou Notices bibliographiques*, 275–276. [cf. sub Sommervogel et al. 1893 for the 3rd enlarged edition]

Barone, Giuseppe. 1888. *Vita, precursori ed opere del P. Paolino da S. Bartolommeo (Filippo Werdin)*. Napoli: A. Morano.

Bautz, Friedrich Wilhelm. 1990. "Hanxleden, Johann Ernst." *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon* II, 521.

Benfey, Theodor. 1869. *Geschichte der Sprachwissenschaft und orientalischen Philologie in Deutschland seit dem Anfange des 19. Jahrhunderts mit einem Rückblick auf die früheren Zeiten*. München: Cotta.

Bevans, Stephen B. 1999. "Hanxleden, Johann Ernst." In *Biographical Dictionary of Christian Missions*, ed. Gerald H. Anderson. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing, pp. 278–279.

Castets, J. 1931. "Pioneers in European Sanskrit Scholarship." *The Indian Review* 32, 345–351.

Chandanappally, S. 1981. "Fr. Paulinus and the Malayalam Language." In *Christian Heritage of Kerala: L. M. Pylee felicitation volume*, eds. K. J. John and Joseph Kelanthara. Cochin: G. Veliparampil on behalf of L. M. Pylee Felicitation Committee, pp. 148–153.

Dahlmann, Joseph. 1891. *Die Sprachkunde und die Missionen. Ein Beitrag zur Charakteristik der ältern katholischen Missionsthätigkeit (1500-1800)*. Freiburg im Breisgau / St. Louis Mo. [etc.]: Herder.

Esposito, Anna Aurelia. 2010. "Bemerkungen zu den Schreibkonventionen der in Malayāḷam-Schrift verfassten Dramenmanuskripte sowie zu ihrer relativen Chronologie." In *Indisches Theater: Text, Theorie, Praxis, Drama und Theater in Südasien*, eds. Karin Steiner and Heidrun Brückner. Wiesbaden: Harrassowitz, pp. 131–154.

Esposito, Anna Aurelia. 2012. "The South Indian drama manuscripts." In *Aspects of Manuscript Culture in South India*, Brill's Indological Library, ed. Saraju Rath. Leiden / Boston: Brill, pp. 81–97.

Ferroli, Domenico. 1939-51. *The Jesuits in Malabar*. Bangalore: Bangalore Press / The National Press.

Filliozat, Pierre-Sylvain, Toon Van Hal, Lambert Isebaert, Jean-Claude Muller and Christophe Vielle. Forthcoming. *À l'origine des études sanscrites: les grammaires de Heinrich Roth, Johann Ernst Hanxleden & Jean-François Pons s.j.*. Paris : Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

Foertsch, Henrike. 2001. “Missionarsmaterialien und die Entdeckung amerikanischer Sprachen in Europa: vom Sprachensammler Lorenzo Hervás y Panduro zum Linguisten Wilhelm von Humboldt.” In *Sammeln, Vernetzen, Auswerten: Missionare und ihr Beitrag zum Wandel europäischer Weltsicht*, ed. Reinhard Wendt. Tübingen: Gunter Narr Verlag, pp. 75–130.

Frenz, Albrecht. 1993a. “Bibliographie der Schriften Hermann Gunderts.” In *Hermann Gundert. Brücke zwischen Indien und Europa. Begleitbuch zur Hermann-Gundert-Ausstellung im GENO-Haus Stuttgart vom 19. April bis 11. Juni 1993*, ed. Albrecht Frenz. Ulm: Süddeutsche Verlagsgesellschaft, pp. 471–476.

Frenz, Albrecht. 1993b. “Johann Ernst Hanxleden (1681-1732).” In *Hermann Gundert. Brücke zwischen Indien und Europa. Begleitbuch zur Hermann-Gundert-Ausstellung im GENO-Haus Stuttgart vom 19. April bis 11. Juni 1993*, ed. Albrecht Frenz. Ulm: Süddeutsche Verlagsgesellschaft, pp. 211–212.

George, K. M. 1972. *Western influence on Malayalam language and literature*. New Delhi: Sahitya Akad. [1998²]

George, K. M. 1993. “Der Beitrag deutscher Gelehrter zum Malayalam.” In *Hermann Gundert. Brücke zwischen Indien und Europa. Begleitbuch zur Hermann-Gundert-Ausstellung im GENO-Haus Stuttgart vom 19. April bis 11. Juni 1993*, ed. Albrecht Frenz. Ulm: Süddeutsche Verlagsgesellschaft, pp. 263–266.

Grünendahl, Reinhold. 2001. *South Indian scripts in Sanskrit manuscripts and prints: Grantha Tamil, Malayalam, Telugu, Kannada, Nandinagari*. Wiesbaden: Harrassowitz.

de Gubernatis, Angelo. 1876. *Matériaux pour servir à l’histoire des études orientales en Italie* [...]. Paris: Ernest Leroux.

de Gubernatis, Angelo. 1877. “Le carte di Paolino da San Bartolommeo.” *Bollettino italiano degli studii orientali* 2, 42–50.

Guptan Nair, S. 1988. “Introduction.” / “Einfuehrung.” In [Arṇṇōsŭ Pātiri] *Vocabularium Malabarico Lusitanum - Malayāḷaṃ pōrccugīsŭ nighaṇṭu*. Trichur: Kerala Sahitya Akademi, pp. 1-10 / 11-20. [Republished in Guptan Nair 1994]

Guptan Nair, S. 1994. “Introduction to Portuguese Malayalam Dictionary.” In *Arnos Padiri (Joannes Ernestus Hanxleden, S. J., 1681 - 1732). The First Malayalam Poet, Scholar, Orientalist*, ed. J. J. Pallath. Kozhikode: Arnos Padiri Publications, pp. 34–35.

Van Hal, Toon. 2010. “*À la recherche d’une grammaire perdue*: Johann Ernst Hanxleden’s *Grammatica Grandonica* retrieved.” *Historiographia Linguistica: international journal for the history of linguistics* 37 (3), 445–457.

Hambye, Edouard René. 1990. “Hanxleden, Johannes Ernst” ed. Roger Aubert. *Dictionnaire d’histoire et de géographie ecclésiastiques* 23, 312–314.

Hambye, Edouard René. 2001. “Hanxleden, Johannes Ernst” eds. Charles E. O’Neill and Joaquín María Domínguez. *Diccionario histórico de la compañía de Jesús, biográfico-temático* 2, 1877–1878.

Hambye, Edouard René, ed. 1997. *History of Christianity in India. III: Eighteenth Century*. Bangalore: The Church History Association of India.

Hervás y Panduro, Lorenzo. 1785. *Origine formazione, meccanismo, ed armonia degl’ idiomi*. Cesena: Per Gregorio Biasini all’Insegna di Pallade.

Hervás y Panduro, Lorenzo. 1787. *Saggio pratico delle lingue*. Cesena: Per Gregorio Biasini all’Insegna di Pallade.

Hervás y Panduro, Lorenzo. 1801. *Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas: Lenguas y naciones de las islas de los mares Pacifico é Indiano austral y oriental, y del continente del Asia*. Madrid: Ranz.

Hovdhaugen, Even. 1996. *And the Word was God. Missionary Linguistics and Missionary Grammar*. Münster: Nodus.

Huonder, Anton. 1899. *Deutsche Jesuitenmissionäre des 17. und 18. Jahrhunderts. Ein Beitrag zur Missionsgeschichte und zur deutschen Biographie*. Freiburg im Breisgau / München [etc.]: Herder. [1930², unpublished typescript, according to Hambye 1990 : 313-4, 1997: 95 fn. 6, Mundadan 1989: 41 fn. 10]

Huonder, Anton. 1910. "Johann Ernest Hanxleden." *The Catholic Encyclopedia*, 7.

John, K. J., and Joseph Kelanthara, eds. 1981. *Christian Heritage of Kerala: L. M. Pylee felicitation volume*. Cochin: G. Veliparampil on behalf of L. M. Pylee Felicitation Committee.

Jōsaphŭ [Joseph], Aṉṟaṇi [Antony]. 1993. "Arṇōsŭ pātiriyuṭe malayāḷa vyākaraṇaṃ." In [*Arṇṇōsŭ Pātiri*] *Malayāḷa vyākaraṇaṃ*, Māmmūṭṭŭ [Changanassery]: Ranjima Publications, pp. 1–28.

Jōsŭ [Jose], Eṉ. Ke. [N. K.]. 1982. *Arṇṇōsŭ pātiri (jīvacaritraṃ)*. Kōṭṭayaṃ: Prakasam Publications.

Jōsŭ [Jose], Ṭi. El. [T. L.]. 2009. *Pātiriparvvaṃ*. Kōṭṭayaṃ: Deepika Book House.

Kizhakkethayil, J. 1937. "A Sanskrit Scholar and Malayâlam Poet, Ernst Hanxleden." *The New Review, A Catholic Journal* 6, 127–138.

Kottarathumkuzhi, Thomas Matthew. 1973. "Malayalam Language and Foreign Missionaries" ed. George Menachery. *The St. Thomas Christian Encyclopaedia of India* 2, 159–165.

Kumpaḷakkuḻi, Kuryāsŭ. 2002. "Kuriśil viṭarnna kavita." In *Arṇōsupātiriyuṭe kāvyaṅṅaḷ: pāṭhavuṃ paṭhanavuṃ*, Kōṭṭayaṃ: Current Books, pp. 1–83.

Kumpaḷakkuḻi, Kuryāsŭ. 2011. *Kēraḷakavitayile tēnuṃ vayampuṃ (paṭhanaṃ)*. Delhi / Kozhikode: Media House. [Enlarged version of Kumpaḷakkuḻi 2002]

Lambert, Fr. 1969. "Who Wrote the First Samskṛt [sic!] Grammar?" *Bhāratīya vidyā. A quarterly research organ of the Bhavan on all subjects connected with Indian Culture* 29, 1–9.

Lederle, Julia. 2002a. "Bischopinck, Bernhard" eds. Friedrich Wilhelm Bautz and Traugott Bautz. *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon* XX, 213–214.

Lederle, Julia. 2002b. "Hausegger, Jakob" eds. Friedrich Wilhelm Bautz and Traugott Bautz. *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon* XX, 719–720.

Lederle, Julia. 2004. "Transfer zwischen Asien und Europa? Die Rolle von Indienmissionaren in der Frühen Neuzeit." In *Die Welt erfahren. Reisen als kulturelle Begegnung von 1780 bis heute*, eds. Arnd Bauerkämper, Hans Erich Bödeker, and Bernhard Struck. Frankfurt/New York: Campus Verlag, pp. 171–190.

Lederle, Julia. 2005. "Die südindischen Jesuitenmissionen im Spannungsfeld der europäischen Machtinteressen der Frühen Neuzeit." In *Sendung, Eroberung, Begegnung : Franz Xaver, die Gesellschaft Jesu und die katholische Weltkirche im Zeitalter des Barock*, ed. Johannes Meier. Wiesbaden: Harrassowitz.

Lederle, Julia. 2009. *Mission und Ökonomie der Jesuiten in Indien: Intermediäres Handeln am Beispiel der Malabar-Provinz im 18. Jahrhundert*. Harrassowitz: Wiesbaden.

Lisīniya [Licinia], Si. [Sister], and Saṇṇi [Sunny] Jōsŭ [Jose], eds. 1995. *Arṇōsŭ pātiri – oru paṭhanaṃ*. Velur [Thrissur Distr.]: Arnos Padiri Academy.

Mackenzie, G. T. 1906. "History of Christianity in Travancore." In *The Travancore State Manual*, ed. V. Nagam Aya. Trivandrum: Government Press, pp. 135–223.

Maṇavāḷaṉ, Pol. 1990. *Kēraḷasaṃskāravuṃ kraistava miṣanaṟimāruṃ*. Kōṭṭayaṃ: D.C. Books.

Mastrangelo, Carmela. 2012. "Paulinus a Sancto Bartholomaeo and Sanskrit Grammar." In *Studies in Sanskrit grammars. Proceedings of Vyākaraṇa Section of the 14th World Sanskrit Conference*, eds. George Cardona, Ashok Aklujkar, and Hideyo Ogawa. New Delhi: D.K. Printworld, pp. 259–270.

Maṯṯaṃ, Si. Ke. [C. K.]. 1957. *Arṇṇōsupātiri*. Perunna [Changanassery]: Ajantha Press.

Menachery, George, ed. 1973. *The St. Thomas Christian Encyclopaedia of India*. Trichur: The St. Thomas Christian Encyclopaedia of India. [Republished with additional indexes as The Thōmāpēdia, Ollur: The Thomapedia, 2000]

Milewska, Iwona. 2003. "First European Missionaries on Sanskrit Grammar." In *Christians and Missionaries in India: Cross-Cultural Communication since 1500*, eds. Robert Eric Frykenberg and Alaine M. Low. Grand Rapids, Mich. / London: William B. Eerdmans / Routledge, pp. 62–69.

Muller, Jean-Claude. 1985. "Recherches sur les premières grammaires manuscrites du sanskrit." *Bulletin d'études indiennes* 3, 125–144.

Muller, Jean-Claude. 1993. "Die Sanskritgrammatiken europäischer Missionare. Aufbau und Wirkung (17. und 18. Jahrhundert)." In *Sprachwissenschaft im 18. Jahrhundert. Fallstudien und Überblicke*, ed. Klaus D. Dutz. Münster: Nodus, pp. 143–168.

Mundadan, A. Mathias. 1988. "John Ernest Hanxleden (Arnos Pathiri): His Contribution to the Sanskrit and Malayalam Languages and Literatures." In *Jesuit Presence in Indian History. Commemorative Volume on the Occasion of the 150th Anniversary of the New Madurai Mission, 1838-1988*, ed. Anand Amaladass. Anand: Gujarat Sahitya Prakash, pp. 171–181. [Republished in Pallath ed. 1994a: 61-92]

Mundadan, A. Mathias. 1989. "An 'unknown' Oriental scholar : Ernst Hanxleden (Arnos Pathiri)." *Indian Church History Review* 23 (1), 39–63. [Republished in Mundadan 1997: 237-263; corr.: fn.-ref. 71-74 = fn. 78-81, fn.-ref 75-81 = fn. 71-77]

Mundadan, A. Mathias. 1997. *History and beyond*. Aluva: Jeevass Publications.

Mūssatŭ, Eṉ. Eṉ. 1995. "Arṇōsupātiriyuṭe malayāḷaṃ - pōrccugīsŭ nighaṇṭu – oru avalōkanaṃ." In *Arṇōsŭ pātiri – oru paṭhanaṃ*, eds. Si. [Sister] Lisīniya [Licinia] and Saṇṇi [Sunny] Jōsŭ [Jose]. Velur [Thrissur Distr.]: Arnos Padiri Academy, pp. 148–157.

Neill, Stephen. 1984-85. *A history of Christianity in India*. Cambridge [etc.]: Cambridge University Press.

Norris, Henry Handley. 1839. *The principles of the Jesuits: developed in a collection of extracts from their own authors; to which are prefixed a brief account of the origin of the order and a sketch of its institute*. London: J. G. and F. Rivington.

Orsatti, Paola. 1996. *Il Fondo Borgia della Biblioteca Vaticana et gli studi orientali a Roma tra sette e ottocento*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana.

Palackal, Joseph. 1995. *Puthen pāna: a Musical Study*. New York: City of New York University.

Pallath, J. J. (S.J.), ed. 1994a. *Arnos Padiri (Joannes Ernestus Hanxleden, S.J., 1681-1732): the first Malayalam poet, scholar, orientalist*. Kozhikode: Arnos Padiri Publications.

Pallath, J. J. (S.J.). 1994b. "Introduction." In *Arnos Padiri (Joannes Ernestus Hanxleden, S.J., 1681-1732) : the first Malayalam poet, scholar, orientalist*, ed. J. J. (S. J.) Pallath. Kozhikode: Arnos Padiri Publications, pp. 9–19.

Pallath, John Francis (O.C.D.). 1986. *Miṣanaṟimāruṭe sāhityasēvaṅṅaḷ*. Kalamassery: Jyothir Dharma Publications, Historical Series.

Pallipurathkunnel, Thomas. 1982. *A Double Regime in the Malabar Church, 1663-1716*. Alwaye: Pontifical Institute of Theology and Philosophy.

Pattaparambil, Antoney. 2007. *The Failed Rebellion of Syro-Malabar Christians: a historiographical analysis of the contributions of Paulinus of St. Bartholomew*. Roma: Pattaparambil.

Paulin de s. Barthélemy. 1808. *Voyage aux Indes orientales*. eds. Abraham Hyacinthe Anquetil-Duperron, J[ohann] R[einhold] Forster, and Antoine Isaac Silvestre de Sacy. Paris: Tourneisen.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1790. [*Siddharūpaṃ* =] *Sidharubam seu grammatica samscrdamica cui accedit dissertatio historico-critica in linguam samscrdamicam vulgo samscret dictam*. Romae: Ex Typographia Sacrae Congregationis de Propaganda Fide.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1791. *Systema Brahmanicum liturgicum mythologicum civile*. Romae: Apud Antonium Fulgonium.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1792. *Examen historico-criticum codicum Indicorum Bibliothecae Sacrae Congregationis de Propaganda Fide*. Romae: Ex Typographia Sacrae Congregationis de Propaganda Fide.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1793. *Musei Borgiani Velitris codices manuscripti Avenses, Peguani, Siamici, Malabarici, Indostani animadversionibus historico-criticis castigati et illustrati. Accedunt monumenta inedita, et cosmogonia Indico-Tibetana*. Romae: Apud Antonium Fulgonium.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1794. *India Orientalis Christiana continens fundationes ecclesiarum, seriem episcoporum, missiones, schismata, persecutiones, reges, viros illustres*. Romae: Typis Salomonianis.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1798. *Amarasinha, sectio prima: de caelo, ex tribus ineditis codicibus indicis manuscriptis curante P. Paulino a S. Bartholomaeo*. Romae: Apud Antonium Fulgonium.

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1799. *De manvscriptis codicibvs indicis R. P. Joan. Ernesti Hanxleden epistola ad R. P. Alexivm Mariam a S. Joseph Carmelitam Excalceatum*. [Vindobonae].

Paulinus a Sancto Bartholomaeo. 1804. *Vyàcarana seu locupletissima Samscrdamicae linguae institutio in usum fidei praeconum in India orientali, et virorum litteratorum in Europa*. Romae: typis S. Congreg. de Propag. Fide.

Percival, W. Keith. 1992. "La connaissance des langues du monde." In *Histoire des idées linguistiques*, ed. Sylvain Auroux. Sprimont: Mardaga, pp. 226–238.

Perincherry, Primus. 2006. "Carmelite Missionaries - Pioneers in Malayalam Grammar." In *Kerala Spectrum: Aspects of Cultural Inheritance - Dr. K.J. John Felicitation Volume*, ed. Charles Dias. Cochin: Indo-Portuguese Cultural Institute, pp. 262–268.

Perumthottam, Joseph. 1994. *A Period of Decline of the Mar Thoma Christians (1712-1752)*. Vadavathoor [Kottayam]: Oriental Institute of Religious Studies India.

Platzweg, Carl. 1882. *Lebensbilder deutscher Jesuiten in auswärtigen Missionen*. Paderborn: Druck und Verlag der Funtermann'schen Buchhandlung.

Purushothaman Nair, M. M. 1981. "Contribution of Christian Missionaries to the Grammatical Theories in Malayalam." In *Christian heritage of Kerala: L. M. Pylee felicitation volume*, eds. K. J. John and Joseph Kelanthara. Cochin: G. Veliparampil on behalf of L. M. Pylee Felicitation Committee, pp. 134–139.

Ramaswami Aiyar, L. V. 1940-41. "Eighteenth-Century Malayāḷam Prose written by Christians." *The New Indian Antiquary* 2-3, 322–337, 387–397, 429–436.

Ramaswami Aiyar, L. V. 1941. "The Malayalam of the Missionaries." *The Bulletin of the Rama Varma Research Institute* 9, 1–10.

Raviśarmma Rājāvŭ [Ravisarma Raja], Si. Vi. [C. V.]. 2010. *Siddharūpaṃ, Bālaprabōdhaṃ, Samāsacakraṃ, vyākhyānavuṃ Śrīrāmōdantavuṃ*. Thrissur: Kerala Sahitya Akademi. [1st ed. 1948]

Rietbergen, Peter J. A. N. 2007. *Europa's India. Tussen fascinatie en cultureel imperialisme, 1760-2000*. Nijmegen: Vantilt.

Rocher, Ludo, ed. 1977. *Paulinus a S. Bartholomaeo, Dissertation on the Sanskrit language: A reprint of the Latin text of 1790, together with an introductory article, a complete English translation, and an index of sources*. Amsterdam: Benjamins.

Rocher, Rosane. 2001. “The Knowledge of Sanskrit in Europe until 1800.” In *History of the Language Sciences. An International Handbook on the Evolution of the Study of Language from the Beginnings to the Present*, eds. Sylvain Auroux et al. Berlin/New York: De Gruyter, pp. 1156–1163.

Sāṃ [Sam], Eṉ [N.]. 2002. “Pāṭhasaṃskaraṇaṃ.” In *Arṇōsupātiriyuṭe kāvyaṅṅaḷ: pāṭhavuṃ paṭhanavuṃ*, Kōṭṭayaṃ: Current Books, pp. 84–88.

Sāmbaśiva Śāstrī, K. 1938. *A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in H.H. the Maharajah's Palace Library*. Trivandrum: V.V. Press Branch.

Schillinger, Franz. 1707. *Persianische und Ost-Indianische Reis, welche Frantz Caspar Schillinger, von Ettlingen der Marggrafschafft Baaden, mit P. Wilhelm Weber und P. Wilhelm Mayr, aus der Societät Jesu, durch das*. [1709[2], 1716[3]] ed. Nürnberg: Johann Christoph Lochner.

Sobhanan, B. 1981. “Glimpses into the Disputes Between the Carmelites and the Jesuits During the Dutch Period.” In *Christian heritage of Kerala: L. M. Pylee felicitation volume*, eds. K. J. John and Joseph Kelanthara. Cochin: G. Veliparampil on behalf of L. M. Pylee Felicitation Committee, pp. 223–231.

Sommervogel, Carlos, Augustin De Backer, and Aloïs De Backer. 1893. “Hanxleden, Jean Ernest.” *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus* 4, 80–82.

Stöcklein, Joseph. 1732. *Der Neue Welt-Bott*. Augsburg.

Streit, Robert. 1929. *Bibliotheca Missionum: Asiatische Missionsliteratur 1600-1699*. Aachen: Franziskus Xaverius Missionsverein. [Rom / Freiburg / Wien: Herder, 1964[2]]

Streit, Robert, and Johannes Dindinger. 1931. *Bibliotheca Missionum: Missionsliteratur Indiens, der Philippinen, Japans und Indochinas 1700-1799*. Aachen: Franziskus Xaverius Missionsverein. [Rom / Freiburg / Wien: Herder, 1964[2]]

Swiggers, Pierre. 1997. *Histoire de la pensée linguistique. Analyse du langage et réflexion linguistique dans la culture occidentale, de l'Antiquité au XIXe siècle*. Paris: Presses Universitaires de France.

Thankappan Nair, P. 1973a. “Malayalam Grammars by Carmelite Missionaries.” *Indian Ecclesiastical Studies* 12, 59–72.

Thankappan Nair, P. 1973b. “Malayalam Grammars by Carmelites.” *International Journal of Dravidian Linguistics* 2, 127–140.

Thankappan Nair, P. 1974. “Father Hanxleden - Pioneer Indologist.” *Modern Review* 134 (3), 193–205.

Thankappan Nair, P. 1994. “Father Hanxleden - Pioneer Indologist.” In *Arnos Padiri (Joannes Ernestus Hanxleden, S.J., 1681-1732): the first Malayalam poet, scholar, orientalist*, ed. J. Pallath. Kozhikode: Arnos Padiri Publications, pp. 46–60.

Tōmasŭ [Thomas], Pi. Je. [P. J.]. 1931. *Arṇṇōsŭ Pātiri*. Paḻayūr [Pazhuvil, Thrissur Distr.]: s.e.

Tōmasŭ [Thomas], Pi. Je. [P. J.]. 1935. “The Literary Activities of Catholic Missionaries in South India.” *St. Joseph's College Magazine*, vol. 4, no. 3 (September 1935).

Tōmasŭ [Thomas], Pi. Je. [P. J.]. 1989[3]. *Malayāḷasāhityavuṃ kristyānikaḷuṃ*. Kōṭṭayaṃ: D.C. Books. [Posthumous revised and enlarged edition, with a long appendix, by Scaria Zacharia of the 2nd ed. Kōṭṭayaṃ: Sāhitya pravarttaka / National Book Stall, 1961; the 1st ed. was published as *Kēraḷattile kristīyasāhityaṃ*, Atirampuḻa: St. Mary's Press, 1935]

Trabant, Jürgen. 2003. *Mithridates im Paradies. Kleine Geschichte des Sprachdenkens*. München: C. H. Beck Verlag.

Ulahannaṉ Māppiḷa, P. V. 1993. “Arṇōsŭ - vyākaraṇaparyantaṃ.” In [*Arṇṇōsŭ Pātiri*] *Malayāḷa vyākaraṇaṃ*, Māmmūṭŭ [Changanassery]: Ranjima Publications, pp. 1–81.

Ulakaṃtaṟa [Ulakanthara], Mātyu [Mathew]. 1982. *Arṇṇōsŭ pātiri*. Ernākuḷaṃ / Tiruvanantapuraṃ: Kerala History Association / Kēraḷabhāṣā Institute.

Uḷḷūr, Es. Paramēśvarayyar [Ulloor S. Parameswara Aiyer]. 1990[4]. *Kēraḷasāhityacaritraṃ*, vol. 3. Trivandrum: University of Kerala. [1955[1]]

Unithiri, N. V. P. 1981. "The Christian Contribution to the Sanskrit Literature of Kerala." In *Christian Heritage of Kerala: L. M. Pylee felicitation volume*, eds. K. J. John and Joseph Kelanthara. Cochin: G. Veliparampil on behalf of L. M. Pylee Felicitation Committee, pp. 211–214. [Republished in Unithiri 2004: 139-143]

Unithiri, N. V. P. 2004. *Studies in Kerala Sanskrit Literature*. Calicut: University of Calicut.

Vallavanthara, Antony. 1984. *A catalogue of the Malayalam manuscripts in the Vatican Library*. Kottayam: Oriental Inst. of Religious Studies.

Velayudhan, S. 1981. "Foreign Missionaries and Malayalam Lexicography." In *Christian heritage of Kerala: L. M. Pylee felicitation volume*, eds. K. J. John and Joseph Kelanthara. Cochin: G. Veliparampil on behalf of L. M. Pylee Felicitation Committee, pp. 141–147.

Veluthat, Kesavan. 2009. "Use of 'Hindu' Idioms in Christian Worship and Propaganda in Kerala." *Studies in History* 25 (2), 253–266.

Vielle, Christophe. 2012. "Johann Ernst Hanxleden s.j. (1681-1732) and St. Thomas Christians: from Malayāḷam poetry to Syriac liturgy and philology." In *The Harp* 28 (*Proceedings of the 7th World Syriac Conference, SEERI, Kottayam, 8-16 September 2010*), in press.

Vielle, Christophe. Forthcoming. "Devotional Christianity and pre-Indology in early 18th century Kerala: Johann Ernst Hanxleden s.j., alias Arnos Padiri, scholar and poet." In *Dimensions of the Christian Encounter with the Religions of India: Aims, Possibilities, Ramifications*, eds. Karin Preisendanz and Johanna Buss. Vienna: Publications of the De Nobili Research Library.

Vogel, Claus. 1999. *Die Anfänge des westlichen Studiums der altindischen Lexikographie*. Opladen: Westdeutscher Verlag.

Wicki, Josef. 1966. "Hanxleden, Johann Ernst." In *Allgemeine deutsche Biographie & Neue deutsche Biographie* (*Digitale Register*), Berlin, pp. 644.

Wilson, Horace Hayman. 1843. "[A Notice of European Grammars and Lexicons of the Sanskrit language]." *Proceedings of the Philological Society* 1 (3), 13–36.

Wood, Ananda. 2002[2]. *Knowledge before printing and after: the Indian tradition in changing Kerala*. [Slightly revised electronic version of printed version: Delhi: Oxford University Press, 1985]

Zacharia, Scaria. 1995. "Arnos and Gundert as Malayalam Lexicographers." In *Arṇōsŭ pātiri – oru paṭhanaṃ*, eds. Si. [Sister] Lisīniya [Licinia] and Saṇṇi [Sunny] Jōsŭ [Jose]. Velur [Thrissur Distr.]: Arnos Padiri Academy, pp. 177–194.

Županov, Ines G. 2006. "Amateur Naturalist and 'Professional' Orientalist; Paulinus a S. Bartholomaeo in Kerala and Rome (18th-19th c.)." *Revista de Cultura / Review of Culture* 20, 77–101.

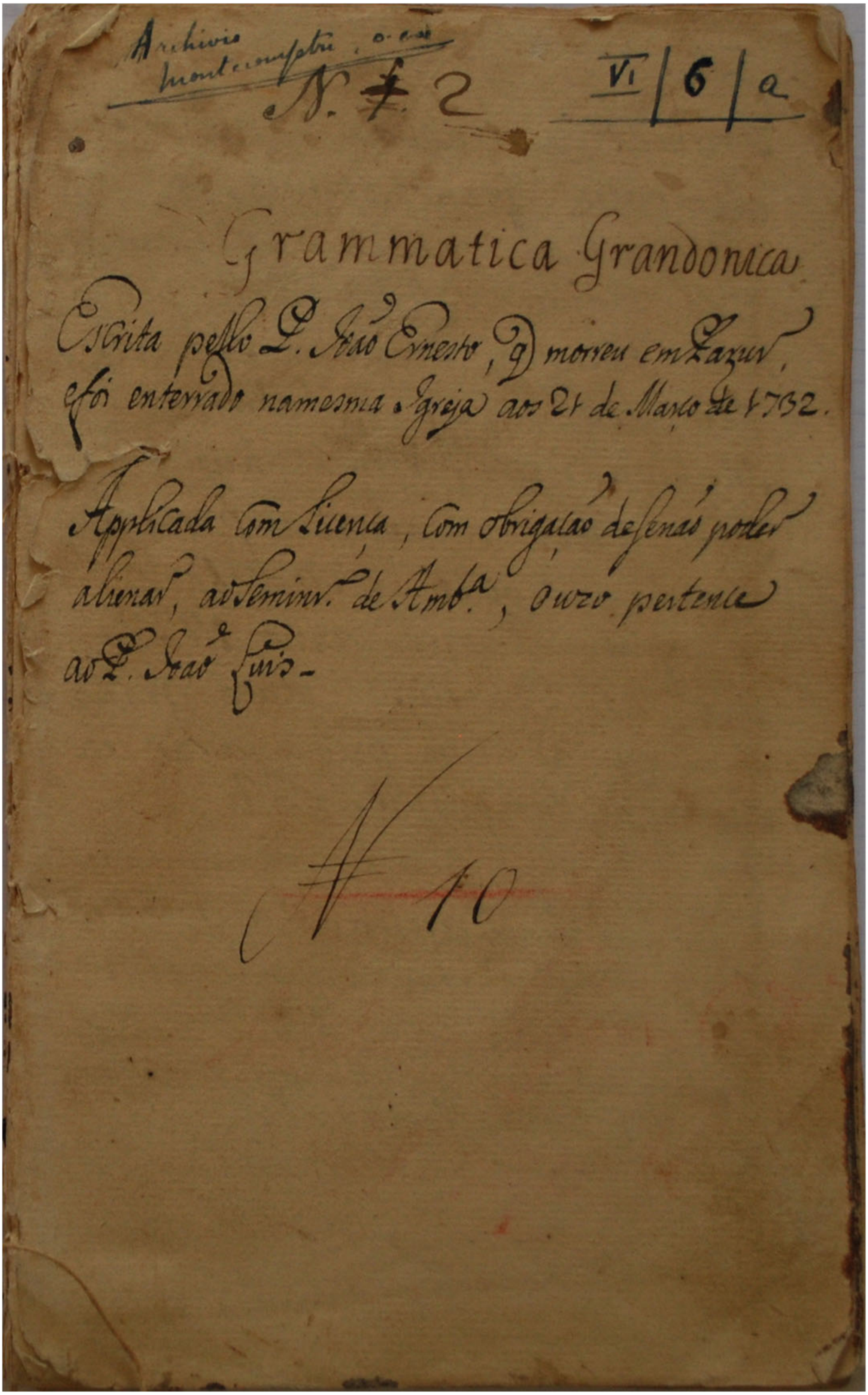
Županov, Ines G. 2009a. "Orientalist Museum. Roman Missionary Collections and Prints." In *From Ancient to Modern: Religion, Power, and Community in India*, eds. Ishita Banerjee-Dube and Saurabh Dube. New Delhi: Oxford University Press, pp. 207–235.

Županov, Ines G. 2009b. "Professional Missionary and Orientalist Curator; Paulinus a S. Bartholomaeo in India and Rome (18th-19th Century)." In *Saperi a confronto nell'Europa dei secoli XIII-XIX*, ed. Maria Pia Paoli. Pisa: Edizione della Normale, Scuola Normale Superiore, pp. 203–219.

Zwartjes, Otto. 2011. *Portuguese Missionary Grammars in Asia, Africa and Brazil, 1550–1800*. Amsterdam & Philadelphia: Benjamins.

Zwartjes, Otto. 2012. "The historiography of missionary linguistics: Present state and further research opportunities." *Historiographia Linguistica* 39 (2-3), 185–242.

Facing facsimile & diplomatic edition


Archivio Montecompatri, o. e. a.
N. 7 2
VI | 6 | a
Grammatica Grandonica
Escrita pello P. João Ernesto, q morreu em Lazur, e foi enterrado na mesma Igreja aos 21 de Março de 1732.
Applicada com licença, com obrigação de senão poder alienar, ao Semin.o de Amb.a, o uzo pertence ao P. João Luis.
N 10

Archivio
Montecompatri, O.C.D.

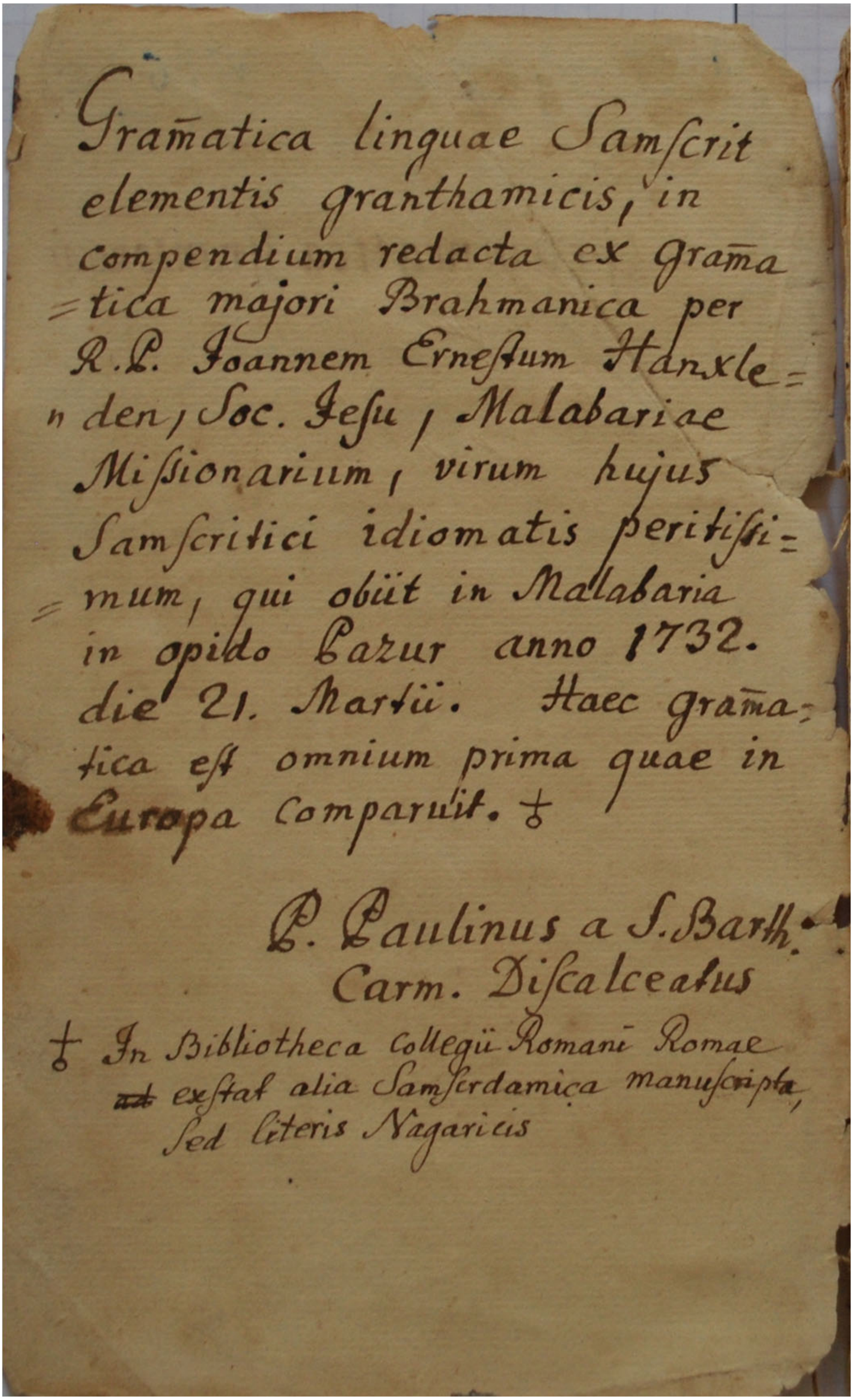
N. ~~1~~ 2 VI/6/a

Grammatica Grandonica

Escrita pello P. João Ernesto, que morreu emPazur.
efoi enterrado namesma Igreja aos 21 de Março de 1732.

Applicada com licença, com obrigacão desenão poder
alienar, aoSeminr. de Amb.ª, ouzo pertence
aoP. João Luis-

~~N 10~~



Gramatica linguae Samscrit
elementis granthamicis, in
compendium redacta ex grama
=tica majori Brahmanica per
R.P. Joannem Ernestum Hanxle=
n den, Soc. Jesu, Malabariae
Missionarium, virum hujus
Samscritici idiomatis peritissi=
=mum, qui obiit in Malabaria
in opido Pazur anno 1732.
die 21. Martii. Haec grama=
tica est omnium prima quae in
Europa comparuit. ♁

P. Paulinus a S. Barth.
Carm. Discalceatus

♁ In Bibliotheca Collegii Romani Romae
~~at~~ exstat alia Samscrdamica manuscripta,
sed literis Nagaricis

Grammatica linguae Samscrit elementis granthamicis, in compendium redacta ex gramma tica majori Brahmanica per R.P. Joannem Ernestum Hanxle= den, Soc. Jesu, Malabariae Missionarium, virum hujus Samscritici idiomatis peritissi= mum, qui obiit in Malabaria in opido Pazur anno 1732. die 21. Martii. Haec gramma= tica est omnium prima quae in Europa comparuit.†

P. Paulinus a S. Barth.
Carm. Discalceatus.

† *In Bibliotheca Collegii Romani Romae exstat alia Samscrdamica manuscripta, sed literis Nagaricis*

N. 1. 2

Declinationes Nominum

Magna est in hac lingua declinationum copia quae suo ordine recensebitur et licet in principio discendi cupidos possit absterrere, hoc meo labore fiet ut spero facilior, quae ex libro gentilium സിദ്ധരൂപം. ut vocant summo labore vix tandem percipitur. Juxta terminationum varietates variatur declinatio nec solum hoc verum etiam juxta generum diversitatem. Casus sunt octo. Numeri tres ut apud Graecos singularis dualis et pluralis. Singularem vocant ഏകവചനം. Dualem ദ്വിവചനം. Pluralem ബഹുവചനം. Voluissem juxta ordinem latinorum casuum illos casus collocare, sed, licet in principio aliqua incipientibus perturbatio ob ordinem à latino diversum sit oritura, quia tamen ex alio capite casuum scilicet similitudine facilius erit illos addiscere secutus sum ordinem a peritis hujatibus usitatum

Finita in a breve അ. Masculina et Neutra reperiuntur

Nominativus singularis ita terminatus perdit puncta correptionis seu [illegible]. in Vocativo addito [illegible] in principio. Accusativus terminatur in [illegible].

Ablativus primus causae instrumenti conjunctionis. in [illegible]

post [illegible] aut [illegible]. post alias litteras fere in [illegible]

Dativus cui seu propter quem in [illegible]

Ablativus ex quo pro quo in [illegible]

Genitivus et Dativus in [illegible]

Ablativus quietis seu in quo. seu subjecti in [illegible]

N.I.

Declinationes Nominum

Magna est in hac lingua declinationum copia
quae suo ordine recensebitur et licet in principio di=
scendi cupidos possit absterrere, hoc meo labore fiet ut
spero facilior, quae ex libro gentilium സിദ്ധരൂപം ut vo=
cant summo labore vix tandem percipitur. Juxta ter=
minationum varietates variatur declinatio nec solum
hoc verum etiam juxta generum diversitatem. Casus
sunt octo. Numeri tres ut apud Graecos singularis dualis
et pluralis. Singularem vocant എകവചനം. Dualem
ദ്വിവചനം. Pluralem ബഹുവചനം. Voluissem juxta
ordinem latinorum casuum illos casus collocare, sed, licet
in principio aliqua incipientibus perturbatio ob ordinem
â latino diversum sit oritura, quia tamen ex alio capite
casuum scilicet similitudine facilius erit illos addi=
scere secutus sum ordinem a peritis hujatibus usitatum

Finita in a breve അഃ Masculina
et Neutra reperiuntur

Nominativus singularis ita terminatus perdit puncta 1
correptionis seu വിസർഗ്ഗം. in Vocativo addito ഹെ in
principio. Accusativus terminatur in അം
Ablativus primus causae instrumenti conjunctionis in എണ
post ഷ aut ര. post alias litteras fere in എന
Dativus cui seu propter quem in ആയ
Ablativus ex quo prae quo in ആത്
Genitivus et Dativus in സ്യ
Ablativus quietis seu in quo seu subjecti in എ

: Exemplum

Nom. വൃക്ഷഃ Arbor
Vo. ഹേ. വൃക്ഷ o arbor
Accu. വൃക്ഷം
Ab. 1. വൃക്ഷേണ. per arborem ut causam. cum arbore. vel instrumentum
Dativus cui. വൃക്ഷായ Arbori tanquam fini ab arbore
Ab: 2 വൃക്ഷാൽ ex arbore prae arbore
Gen. et Dat. വൃക്ഷസ്യ arboris arbori
Ab. 3. വൃക്ഷേ in arbore

Dualis

2 Nominativus et vocativus et Accusativus terminantur in au ഔ. Abl. 1. Dativus cui et Ab. 2dus. in ഭ്യാം Genitivus Dativus et ablativus 3tius in ayo അയോഃ Ex. Dualis
N. വൃക്ഷൌ amba arbores
V. ഹേ. വൃക്ഷൌ o amba arbores
A. വൃക്ഷൌ ambas arbores
Ab. 1. / D. 1 / G. Ab. 2. } വൃക്ഷാഭ്യാം per ambas arbores ab ambabus arboribus cum ambabus arboribus ambabus arboribus ut finibus ex ambabus arboribus prae ambabus arboribus
G. et D. / Ab. 3 } വൃക്ഷയോഃ ambarum arborũ ambabus arboribus in ambabus arboribus

Pluralis

3 Nominativus et Vocativus in ആഃ Accusativus in ആൻ
Ablativus primus in ഐഃ D. 1. et Ab. 2 in ഭ്യഃ
Genitivus et Dativus in ആനാം antecedente ഋ. aut ഇ. alias in ആനാം
Ablativus in ഏഷു Exemplum plur.
N. വൃക്ഷാഃ V. ഹേ. വൃക്ഷാഃ Ac. വൃക്ഷാൻ. A. 1. വൃക്ഷൈഃ.
D. 1. et Ab. 2. വൃക്ഷേഭ്യഃ Ab. 3. വൃക്ഷേഷു.
G. et D. വൃക്ഷാണാം
— ഉഭൌ ambo habet solum dualem declinatur ut വൃക്ഷൌ.

Exemplum

Nom.	വൃക്ഷഃ	Arbor
Vo.	ഹെ വൃക്ഷ	O arbor
Accu.	വൃക്ഷം	vel instrumentum
Ab. 1.	വൃക്ഷെണ.	per arborem ut causam. cum arbore. ^ ab arbore
Dativus cui.	വൃക്ഷായ	Arbori tanquam fini
Ab. 2	വൃക്ഷാത്	ex arbore prae arbore
Gen. et Dat.	വൃക്ഷസ്യ	arboris arbori
Ab. 3.	വൃക്ഷെ	in arbore

Dualis

2 Nominativus et vocativus et Accusativus termi= nantur in au ഔ. Abl. 1. Dativus cui et Ab. 2dus. in ആഭ്യാം Genitivus Dativus et ablativus 3tius in ayo അയൊഃ Ex. Dualis

N.	വൃക്ഷൌ	ambae arbores
V.	ഹെ. വൃക്ഷൌ	o ambae arbores
A.	വൃക്ഷൌ	ambas arbores
Ab. 1. / D. 1. / Ab 2.	വൃക്ഷാഭ്യാം	per ambas arbores ab ambabus arboribus cum ambabus arboribus ambabus arboribus ut finibus ex ambabus arboribus prae ambabus arboribus
G. et D / Ab. 3	വൃക്ഷയൊഃ	ambarum arborum ambabus arboribus in ambabus arboribus

Pluralis

3 Nominativus et Vocativus in ആഃ Accusativus in ആൻ
Ablativus primus in ഐഃ D. 1 et Ab. 2 in എഭ്യഃ
Genitivus et Dativus in ആണാം antecedente ര. aut ഷ. alias in ആനാം
Ablativus in എഷു Exemplum plur.
N. വൃക്ഷാഃ V. ഹെ. വൃക്ഷാഃ Ac. വൃക്ഷാൻ A.1. വൃക്ഷൈഃ
D.1. et Ab. 2 വൃക്ഷെഭ്യഃ Ab. 3. വൃക്ഷെഷു.
Gen. et D. വൃക്ഷാണാം
ഉഭൌ ambo habet solum dualem declinatur ut വൃക്ഷൌ.

3

Exemplum alind നാഥഃ Dominus.

Singl.		Du.		Plur.	
N.	നാഥഃ	N.	നാഥൌ	N	നാഥാഃ
V.	ഹേ. നാഥ	V.	ഹേ നാഥൌ	V.	ഹേ നാഥാഃ
Ac.	നാഥം	Ac.	നാഥൌ	Ac.	നാഥാൻ
Ab. 1.	നാഥേന	Ab. 1.	നാഥാഭ്യാം	Ab. 1	നാഥൈഃ
D. 1.	നാഥായ	D. 1.	നാഥാഭ്യാം	Da. 1	നാഥേഭ്യഃ
Ab. 2	നാഥാൽ	Ab. 2.	നാഥാഭ്യാം	Ab. 2	നാഥേഭ്യഃ
G et D. 2	നാഥസ്യ	G et D.	നാഥയോഃ	G et D. 2	നാഥാനാം
Ab. 3.	നാഥേ	Ab. 3	നാഥയോഃ	Ab. 3.	നാഥേഷു.

Excipiuntur ab hac Regulas. സർവ്വഃ omnis. വിശ്വഃ omnis 4
ഉഭയഃ uterq. കതരഃ കതമഃ qualis യതരഃ യതമഃ talis ത
ത്: ഇതരഃ alius അന്യതരഃ alter. ത്വഃ സമഃ similis
അന്യതമഃ alteruter. സിമഃ finis ഡതരഃ
ഡതമഃ ഏകഃ unus Hae faciunt pluralem in ഏ
sic സർവ്വഃ N. Pluralis സർവ്വേ. Sing. D. 1 in സ്മൈ Ex. Gr.
സർവ്വസ്മൈ. Ab. 2 singularis in സ്മാൽ Ex Gr. സർവ്വസ്മാൽ. Geni
tivum pluralem in ഏഷാം Ex Gr. സർവ്വേഷാം. Ab. 3
in സ്മിൻ Ex Gr. സർവ്വസ്മിൻ. in caeteris non discre:
pant

Singularis		Singularis		Pluralis	
N.	സർവ്വഃ	D. 1.	സർവ്വസ്മൈ	N.	സർവ്വേ
V.	ഹേ സർവ്വ	Ab. 2.	സർവ്വസ്മാൽ	V.	ഹേ. സർവ്വേ
Ac.	സർവ്വം	G. D. 2.	സർവ്വസ്യ	G. D. 2	സർവ്വേഷാം
Ab. 1.	സർവ്വേണ	Ab. 3.	സർവ്വസ്മിൻ		

ഏകഃ declinatur ut സർവ്വഃ Admittit in N. Pluralis etiam 5
ഏകാഃ ubi etiam in vocativo.
പൂർവ്വഃ principalis sequitur regulam generalem et et
iam declinationem സർവ്വഃ. ubi etiam sequuntur utramq.
പരഃ alius. ദക്ഷിണഃ meridionalis. ഉത്തരഃ septentrionalis,
അപരഃ occidentalis. അധരഃ vilis abjectus inferior. സ്വഃ
suus. അന്തരഃ proprius occultus multiplex. Excepto Dativi
1. in quo terminantur in സ്മൈ solum ut പൂർവ്വസ്മൈ.

Exemplum aliud നാഥഃ Dominus.

Sin.	Du.	Plur.
N. നാഥഃ	N. നാഥൗ	N. നാഥാഃ
V. ഹെ. നാഥ	V. ഹെ നാഥൗ	V. ഹെ നാഥാഃ
Ac. നാഥം	Ac. നാഥൗ	Ac. നാഥാൻ
Ab. 1. നാഥെന	Ab. 1. നാഥാഭ്യാം	Ab. 1. നാഥൈഃ
D. 1. നാഥായ	D. 1. നാഥാഭ്യാം	Da 1 നാഥെഭ്യഃ
Ab. 2. നാഥാത്	Ab. 2. നാഥാഭ്യാം	Ab. 2 നാഥെഭ്യഃ
G et D. 2 നാഥസ്യ	G et D. നാഥയൊഃ	G. et D. 2 നാഥാനാം
Ab. 3. നാഥെ	Ab. 3 നാഥയൊഃ	Ab. 3. നാഥെഷു.

Excipiuntur ab hac Regula. സൎവ്വഃ omnis വിശ്വഃ omnis 4
ഉഭയഃ uterque കതരഃ കതമഃ qualis സതരഃ സതമഃ talis അന്യഃ ഇതരഃ alius അന്യതരഃ alter. ത്വഃ സമഃ similis അന്യതമഃ alteruter. സീമഃ finis ഡതരഃ ഡതമഃ എകഃ unus Haec faciunt pluralem in e sic സൎവ്വഃ N. Pluralis സൎവ്വെ. Sing. D. 1 in അസ്മൈ. Ex. Gr. സൎവ്വസ്മൈ. Ab. 2 singularis in അസ്മാത് Ex Gr. സൎവ്വസ്മാത്. Genitivum pluralem in എഷാം. Ex Gr. സൎവ്വെഷാം Ab. 3 in അസ്മിൻ Ex. Gr. സൎവ്വസ്മിൻ. in caeteris non discre=pant

Singularis	Singularis	Pluralis
N. സൎവ്വഃ	D. 1. സൎവ്വസ്മൈ	N. സൎവ്വെ
V. ഹെ സൎവ്വ	Ab. 2. സൎവ്വസ്മാത്	V. ഹെ. സൎവ്വെ
Ac. സൎവ്വം	G. D. 2. സൎവ്വസ്യ	G. D. 2 സൎവ്വെഷാം
Ab. 1. സൎവ്വെണ	Ab. 3. സൎവ്വസ്മിൻ	

നെമഃ declinatur ut സൎവ്വഃ Admittit in N. Pluralis etiam 5
നെമാഃ uti etiam in vocativo.

പൂൎവ്വഃ principalis sequitur regulam generalem atque etiam declinationem സൎവ്വഃ. Uti etiam sequuntur utramque പരഃ alius. ദക്ഷിണഃ meridionalis. ഉത്തരഃ septentrionalis അപരഃ occidentalis. അധരഃ vilis abjectus inferior. സ്വഃ suus. അന്തരഃ proprius occultus multiplex. Excepto Dativi 1. in quo terminantur in അസ്മൈ solum ut പൂൎവ്വസ്മൈ

et Genitivo et D. 2. plur. ubi sequuntur Declinationem ut ഗുരു:
6 ഇവിടെ: secundus ൯വിടെ: tertius admittunt in singula
ri Ablativo 1. Dat. 1 et Ablativo secundo et tertio uti et
Nominativo pluralis præter terminationem ordinariam
juxta universalem regulam etiam terminationem ut ഗുരു:
Non tamen in Gen. et D. 2. pluralis sed solum ഇവിടെങ്ങൾ
൯വിടെങ്ങൾ.
[illegible]: primus ഒന്ന്: ultimus [illegible]: medius [illegible]:
quotus [illegible]: [illegible]: admittunt utramq terminationem
in Nominativo plurali solummodò in cæteris ut ഗുരു:

A breve fæmininum non datur

A breve neutrum

Singularis	Dualis	Plur.
7 N. കലം. olla.	കലമെ dua ollæ	കലങ്ങൾ ollæ
V. ഓ കലമെ. ഓ	കലമെ ഓ	കലങ്ങളെ
Ac. കലം	കലമെ	കലങ്ങളെ

cæteri casus ut in prima declinatione masculinorum
finitorum in a breve
8 സൂ്യം. വിഷം. et cætera quæ in masculinis excipiuntur
in Nom. Acc. et Vocativis declinantur ut കലം,
in cæteris casibus ut in masculino genere procedunt ubi
etiam [illegible].
9 [illegible]: [illegible]: [illegible]: [illegible]: [illegible]: [illegible]
[illegible]: [illegible]: [illegible]: faciunt neutrum abjecto signo cor
reptionis additoq l. ൽ aut d. ൾ. quod in vocativo et
accusativo singularis non amittunt in duali et plurali
Nom. acc. et Voc. declinantur ut കലം, in aliis ut
in masculino. sic. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible].
ഉഭ amboq habet solum dualem declinatur ut കലമെ.

A. longum Masculinum. ആ.

10 Terminationes hujus et cæterarum declinationum mascu=
linarum multum habent similitudinis in Vocativo singu
laris differunt ubi etiam in ab. 2. G. et D. et Ablativo sin=
gularis numeri si alicubi præterea suo ordine dicetur.
Igitur finita in ആ masculina in vocativo amittunt
signum correptionis in accusativo desinunt in ന ut alia
11 omnia. in Ablativo 1. in a longum in Dat. 1. in e. in

et Genitivo et D. 2. plur. ubi sequuntur Declinationem സൎവ്വഃ
6 ദ്വിതീയഃ secundus തൃതീയഃ tertius admittunt in singula
ri Ablativo 1. Dat. 1. et Ablativo secundo et tertio uti et
Nominativo pluralis praeter terminationem ordinariam
juxta universalem regulam etiam terminationem ut സൎവ്വഃ
Non tamen in Gen. et D. 2. pluralis sed solùm ദ്വിതീയാനാം
തൃതീയാനാം

പ്രഥമഃ primus ചരമഃ ultimus അൎദ്ധഃ medius കതിപയഃ
quotus ദ്വിതയഃ തൃതയഃ admittunt utramque terminationem
in Nominativo plurali solummodò in caeteris ut നാഥഃ

A breve faemininum non datur

A breve neutrum

	Singularis		Dualis		Plur.	
7	N. കുണ്ഡം olla.		കുണ്ഡെ duae ollae		കുണ്ഡാനി	ollae
	V. ഹെ കുണ്ഡ.	ഹെ	കുണ്ഡെ	ഹെ	കുണ്ഡാനി	
	Ac. കുണ്ഡം		കുണ്ഡെ		കുണ്ഡാനി	

caeteri casus ut in prima declinatione masculinorum
finitorum in a breve
8 സൎവ്വം വിശ്വം et caetera quae in masculinis excipiuntur
in Nom. Acc. et Vocativis declinantur ut കുണ്ഡം
in caeteris casibus ut in masculino genere procedunt uti
etiam എകതരം
9 കതരഃ ഇതരഃ അന്യഃ അന്യതരഃ അന്യതമഃ കതമഃ യ
തരഃ യതമഃ തതരഃ faciunt neutrum abjecto signo cor
reptionis addito l. ൽ aut d. ദ്. quod in vocativo et
accusativo singularis non amittunt in duali et plurali
Nom. acc. et Voc. declinantur ut കുണ്ഡം in aliis ut
in masculino. Sic. കതരത്. കതരദ്. കതരെ. കതരാണി.
ഉഭെ ambo habet solum dualem declinatur ut കുണ്ഡെ.

A. longum Masculinum ആ.

10 Terminationes hujus et caeterarum declinationum mascu=
linarum multum habent similitudinis in Vocativo singu
laris differunt uti etiam in Ab. 2. G. et D. et Ablativo sin=
gularis numeri Si alicubi praeterea suo ordine dicetur.
Igitur finita in ആ masculina in vocativo amittunt
signum correptionis in accusativo desinunt in m ut alia
11 omnia. in Ablativo 1. in a longum in Dat. 1. in e. in

4

abla. 2. in a breve cum signo correptionis et ita fere omnia alia exceptis quo ad hunc casum finitis in i breve et in u breve in quo finita in i terminantur in ഏഃ finita in ഉഃ terminantur in ഓഃ finita in ഋ terminantur in ഉഃ uti etiam in Genitivo et Dativo ~~pluralis~~ singularis in Ab. 3. termi=nantur in i uti fere in omnibus aliis exceptis qui termi=nantur in ഈഃ quae habent Ab. 3. in au uti etiam terminata in ഊഃ at terminata in ഋ et terminata in ഓ desinunt in ഔ.

Dualis Nominativus Voca. et Ac. terminatur in ഔ. exceptis terminatorum in ഇഃ et ഉഃ quae syllabam producunt solummodo. Ab. 1. D. 1. et Ab. 2. terminantur in ഭ്യാം adjuncto nominativis signo correptionis si adfuerit omisso. G. D. 2. et Ab. 3. in ഓഃ. 12

Nominativus et Voc. Pluralis in ആഃ longo accepit [illegible], seu signa correp=tionis; in aliis omnibus desinit in അഃ. Acc in omnibus fere aliis etiam ubi in hoc desinit in അഃ exceptis finitis in ഇഃ ഉഃ ഋ. quae habent accusativum in suam syllabam productam adjuncto n. ന. Ab. 1. desinit in ഭിഃ adjuncto nominativo abjectis si adfuerint signis corripientibus ഃ. D. 1. Ab. 2. fiunt sublatis his signis nominativis adjuncto ഭ്യഃ. Gen. et D. pluralis 2. desinunt in omnibus in ആം. Ablativus in paucis desinit in സു. in plurimis et fere omnibus in ഷു. Haec de masculinis Neutra conveniunt cum illis fere in omnibus. Habent nominativos vocativos et Accusativos similes in hoc discrepant et in illorum terminationibus hinc masculinis adjungo. de Femininis postea 13

	Singularis	Dualis	Pluralis 14
N.	സോമപാഃ, quibibit somam.	സോമപൌ.	സോമപാഃ
V.	ഹേ സോമപാഃ.	ഹേ. സോമപൌ	ഹേ സോമപാഃ
A.	സോമപാം	സോമപൌ	സോമപഃ
Ab. 1.	സോമപാ.	സോമപാഭ്യാം	സോമപാഭിഃ
D. 1.	സോമപേ	സോമപാഭ്യാം	സോമപാഭ്യഃ
Ab. 2.	സോമപഃ	സോമപാഭ്യാം	സോമപാഭ്യഃ
G. D. 2.	സോമപഃ	സോമപോഃ	സോമപാം.
Ab. 3.	സോമപി.	സോമപോഃ	സോമപാസു.

abla. 2 in a breve cum signo correptionis et ita fere omnia alia exceptis quo ad hunc casum finitis in i breve et in u breve in quo finita in i terminantur in ഏഃ finita in ഉഃ terminantur in ഒഃ finita in ഋ terminantur in ഉഃ uti etiam in Genitivo et Dativo plurali singularis in Ab. 3°. termi=nantur in i uti fere in omnibus aliis exceptis qui termi=nantur in ഈഃ quae habent Ab. 3. in au uti etiam terminata in ഉഃ at terminata in ഊ et terminata in ംരം desinunt in ആം

Dualis Nominativus Voca. et Ac. terminatur in ഔ. exceptis terminatorum in ഈഃ et ഉഃ quae syllabam producunt solummodo. Ab. 1. D. 1. et Ab. 2. terminantur in ഭ്യാം adjuncto nominativis signo correptionis si adfuerit omisso. 12
G. D. 2. et Ab. 3. in ഒഃ

Nominativus et Voc. 13
Pluralis in ആ longo accipit വിസൎഗ്ഗം seu signa correp=tionis ഃ in aliis omnibus desinit in അഃ Acc in omnibus ferè aliis etiam uti in in hoc desinit in അഃ exceptis finitis in ഈഃ ഉഃ ഋ. quae habent accusativum in suam syllabam productam adjuncto n. ൻ. Ab. 1. desinit in ഭിഃ adjuncto nominativo abjectis si adfuerint signis corripientibus ഃ. D. 1. Ab. 2. fiunt sublatis his signis nominativis adjuncto ഭ്യ. Gen. et D. pluralis 2. desinunt in om=nibus in ആം. Ablativus in paucis desinit in സു. in plurimis et fere omnibus in ഷു. Haec de masculinis Neutra conveniunt cum illis ferè in omnibus. Habent nominativos vocativos et Accusativos similes in hoc discrepant et in illorum terminationibus hinc masculinis adjungo. de Faeminis postea

	Singularis	Dual	Pluralis 14
N.	സോമപാഃ qui bibit somam.	സോമപൌ	സോമപാഃ
V.	ഹെ സോമപാ.	ഹെ സോമപൌ	ഹെ സോമപാഃ
A.	സോമപാം	സോമപൌ	സോമപഃ
Ab. 1.	സോമപാ.	സോമപാഭ്യാം	സോമപാഭിഃ
D. 1.	സോമപെ	സോമപാഭ്യാം	സോമപാഭ്യഃ
Ab. 2.	സോമപഃ	സോമപാഭ്യാം	സോമപാഭ്യഃ
G. D. 2.	സോമപഃ	സോമപോഃ	സോമപാം
Ab. 3.	സോമപി.	സോമപോഃ	സോമപാസു.

Sing. I breve Masculinum	Dual	ഇഃ Pluralis
15 N. കവിഃ Homo doctus	കവീ	കവയഃ
V. ഒ കവെഃ	ഒ കവീ	ഒ കവയഃ
Ac. കവിം	കവീ.	കവീൻ
Ab.1. കവിനാ.	കവിഭ്യാം	കവിഭിഃ
D.1. കവയെ	കവിഭ്യാം	കവിഭ്യഃ
Ab.2 കവെഃ	കവിഭ്യാം	കവിഭ്യഃ
G.et D.2 കവെഃ	കവ്യോഃ	കവീനാം
Ab 3. കവൌ	കവ്യോഃ	കവിഷു

Ita അഗ്നിഃ ignis ഗിരിഃ mons രവിഃ Sol മണി res pretiosa et omnia reliqua cum hac nota quod ut supra dixi Abla= tivus primus et Genitivus cum Dativo pluralis accipiunt loco ന. ണ juxta praecedentis litterae exigentiam Sic ഗിരിഃ habet ഗിരിണാ. ഗിരീണാം et sic de aliis

Excipitur സഖിഃ

Singularis	Dualis	pluralis
16 N. സഖാ. amicus	സഖായൌ	സഖായഃ
V. ഒ സഖെഃ	ഒ സഖായൌ	ഒ സഖായഃ
Ac. സഖായം	സഖായൌ	സഖീൻ
Ab.1. സഖ്യാ	In reliquis casibus dualis	et pluralis ut കവിഃ
D.1. സഖ്യെ		
Ab.2. സഖ്യുഃ		
G.et D.2. സഖ്യുഃ		
Ab. 3 സഖ്യൌ.		

17 പതിഃ in Nom. Vocativis et accusativus ut കവിഃ ubi et omnibus reliquis casibus dualis et pluralis. In aliis casibus declinatur ut സഖിഃ scilicet. പത്യാ പത്യെ പത്യുഃ പത്യുഃ പത്യൌ. . Significat Dominum et maritum.

18 ദ്വി habet Solum Dualem. ത്രി et Pluralem കതി Plurale Solu.

Dualis	Pluralis	Pluralis
N. ദ്വൌ duo	ത്രയഃ tres	കതി quot
Ac. ദ്വൌ duos	ത്രീൻ tres	കതി quot
Ab.1.	ത്രിഭിഃ	കതിഭിഃ
D.1 ദ്വാഭ്യാം	ത്രിഭ്യഃ	കതിഭ്യഃ
Ab 2.	ത്രിഭ്യഃ	കതിഭ്യഃ
G.et D.2. ദ്വയൊഃ	ത്രയാണാം	കതീനാം
Ab. 3.	ത്രിഷു	കതിഷു

I breve Masculinum ഇഃ

15	Sing	Dualis	Pluralis
N.	കവിഃ homo doctus	കവീ	കവയഃ
V.	ഹെ കവെഃ	ഹെ കവീ	ഹെ കവയഃ
Ac.	കവിം	കവീ.	കവീൻ
Ab. 1.	കവിനാ.	കവിഭ്യാം	കവിഭിഃ
D. 1.	കവയെ	കവിഭ്യാം	കവിഭ്യഃ
Ab. 2.	കവെഃ	കവിഭ്യാം	കവിഭ്യഃ
G. et D. 2.	കവെഃ	കവ്യൊഃ	കവീനാം
Ab. 3.	കവൌ	കവ്യൊഃ	കവിഷു

Ita അഗ്നിഃ ignis ഗിരിഃ mons രവിഃ sol മണി. res pretiosa et omnia reliqua cum hac nota quod ut supra dixi Abla= tivus primus et Genitivus cum Dativo pluralis accipiùnt loco നാ. ണാ juxta praecedentis litterae exigentiam Sic ഗിരിഃ habet ഗിരിണാ. ഗിരീണാം et sic de aliis Excipitur സഖിഃ

16	Singularis	Dualis	pluralis
N.	സഖാ. amicus	സഖായൌ	സഖായഃ
V.	ഹെ സഖെഃ	ഹെ സഖായൌ	ഹെ സഖായഃ
Ac.	സഖായം	സഖായൌ	സഖീൻ
Ab. 1.	സഖ്യാ	In reliquis casibus dualis	
D. 1.	സഖ്യെ	et pluralis ut കവിഃ	
Ab. 2.	സഖ്യുഃ		
G. et D. 2.	സഖ്യുഃ		
Ab. 3.	സഖ്യൌ .		

17 പതിഃ in Nom. Vocativis et accusativis ut കവിഃ uti et omnibus reliquis casibus dualis et pluralis. In aliis casibus declinatur ut സഖിഃ scilicet. പത്യാ പത്യെ പത്യുഃ പത്യുഃ പത്യൌ. . Significat dominum et maritum.

18 ദ്വി habet solum Dualem. ത്രി et കതി . pluralem solum.

	Dualis	Pluralis	pluralis
N.	ദ്വൌ duo	ത്രയഃ tres	കതി . quot
Ac.	ദ്വൌ duos	ത്രീൻ tres	കതിൻ quot
Ab. 1.		ത്രിഭിഃ	കതിഭിഃ
D. 1.	ദ്വാഭ്യാം	ത്രിഭ്യഃ	കതിഭ്യഃ
Ab. 2.		ത്രിഭ്യഃ	കതിഭ്യഃ
G et D. 2.	ദ്വയൊഃ	ത്രീണാം	കതീനാം
Ab. 3.		ത്രിഷു	കതിഷു

5

ഉ I breve Neutrum

Hoc terminata neutra in nominativo dualis juxta termi- 19
nationem accipiunt ങ്ങ vel ം adjunctum ultimae syllabae
immutatae in omnibus declinationibus desinentibus in
vocalem in plurali producta syllaba antecedente retinent
ഉ sed correptum. in N. V. et accusativo in aliis casi-
bus inflectunt juxta Regulam n. 10. datam circa nomen
ഓലക്കൊട്ട. ut patebit

	Singularis	Dualis	Pluralis 20
N.	വെള്ളു. aqua	വെള്ളുങ്ങ.	വെള്ളുങ്ങൾ
V.	ഓഹ വെള്ളു.	ഓഹ വെള്ളുങ്ങ	ഓഹ വെള്ളുങ്ങൾ
Ac.	വെള്ളു	വെള്ളുങ്ങ.	വെള്ളുങ്ങളെ
Ab. 1.	വെള്ളത്താൽ	{ വെള്ളുങ്ങളും.	വെള്ളുങ്ങളാൽ
D. 1.	വെള്ളത്തിന്നു		വെള്ളുങ്ങൾക്കു
Ab. 2.	വെള്ളത്തോടു		വെള്ളുങ്ങളോടു
G et D. 2	വെള്ളത്തിന്റെ	{ വെള്ളത്തിന്റെ	വെള്ളുങ്ങളുടെ
Ab. 3	വെള്ളത്തിൽ.		വെള്ളുങ്ങളിൽ.

ഉള്ളിൽ purum in Nom. Voc. et Ac. sequitur വെള്ളു in Ce- 21
liquis casibus admittit declinationem ut വെള്ളു etiamq
ut കിളി:

ഓസ്സു. os. മോർ. lac acetosum സന്ധു. junctura ossium 22
കണ്ണു oculus in Nom. Voc. et accusativis sequuntur വെള്ളു
in aliis casibus singularis contrahunt duas ultimas syllabas

Sic.	Singularis			
Ab. 1.	ഓസ്സിനാൽ	മോരാൽ	സന്ധിനാൽ	കണ്ണിനാൽ
D. 1.	ഓസ്സിന്നു	മോരിന്നു	സന്ധിന്നു	കണ്ണിന്നു
Ab. 2.	ഓസ്സിനോടു	മോരോടു	സന്ധിനോടു	കണ്ണിനോടു
Get D. 2	ഓസ്സിന്റെ	മോരിന്റെ	സന്ധിന്റെ	കണ്ണിന്റെ
Ab. 3.	ഓസ്സിൽ et ഓസ്സിനിൽ.	മോരിൽ et മോരിനിൽ	സന്ധിൽ et സന്ധിനിൽ	കണ്ണിൽ et കണ്ണിനിൽ.

In G et D. 2 Dualis et pluralis faciunt ഓസ്സുകളുടെ. ഓസ്സുകളുടെ. et
caetera ut വെള്ളു

Dualis		Pluralis		23
N.	ഒരു duo	N. et Ac.	മൂന്നു. tria	
Ac.	ഒരു.	Ab.	മൂന്നാൽ	
Ab. 1. D. 1. Ab. 2.	ഇരുവരും	D. 1. et Ab. 2.	മൂന്നിനോടു	
G. et D. 2 et Ab. 3.	ഇരുവരുടെ	G. et D. 2	മൂന്നിന്റെ	
		Ab. 3	മൂന്നിൽ.	

ഇ I breve Neutrum

Hoc terminata neutra in nominativo dualis juxta termi 19
nationem accipiunt നീ vel ണീ adjunctum ultimae syllabae immutatae in omnibus declinationibus desinentibus in vocalem in plurali producta syllaba antecedente retinent ni sed correptum. in N. V. et accusativo in aliis casi bus inflectunt juxta Regulam n. 10. datam circa nomen സൊമപാ. ut patebit

		Singularis .	Dualis	Pluralis 20
N.		വാരി. aqua	വാരിണീ.	വാരീണി
V.	ഹെ	വാരി.	ഹെ വാരിണീ	ഹെ വാരീണി
Ac.		വാരി	വാരിണീ.	വാരീണി
Ab. 1.		വാരിണാ	{ വാരിഭ്യാം	വാരിഭിഃ
D. 1.		വാരിണെ		വാരിഭ്യഃ
Ab. 2.		വാരിണഃ		വാരിഭ്യഃ
G et D. 2.		വാരിണഃ	{ വാരിണൊ	വാരീണാം
Ab. 3.		വാരിണി.		വാരിഷു.

ശുചി purum in Nom. Voc. et Ac. sequitur വാരി in re 21
liquis casibus Admittit declinationem ut വാരി etiamque ut കവിഃ

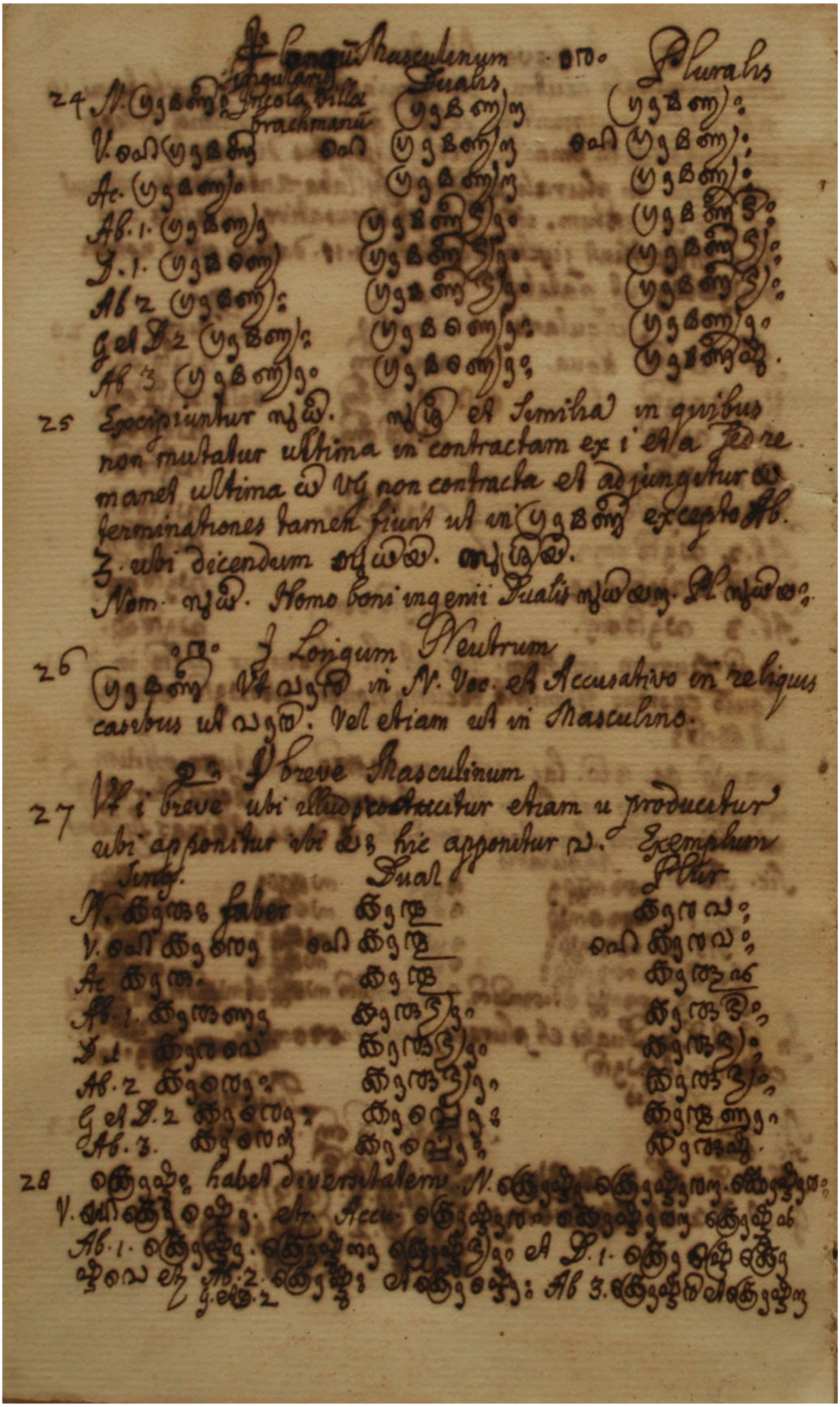
അസ്ഥി. os. ദധി. lac acetosum സക്ഥി. junctura ossium 22
അക്ഷി oculus in Nom. Voc. et accusativis sequuntur വാരി in aliis casibus singularis contrahunt duas ultimas syllabas

Singularis

Sic. Ab. 1.	അസ്ഥ്നാ	ദധ്നാ	സക്ഥ്നാ	അക്ഷ്ണാ
D. 1.	അസ്ഥ്നെ	ദധ്നെ	സക്ഥ്നെ	അക്ഷ്ണെ
Ab. 2.	അസ്ഥ്നഃ	ദധ്നഃ	സക്ഥ്നഃ	അക്ഷ്ണഃ
G et D. 2	അസ്ഥ്നഃ	ദധ്നഃ	സക്ഥ്നഃ	അക്ഷ്ണഃ
Ab. 3.	അസ്ഥ്നി et അസ്ഥിനി.	ദധ്നി et ദധിനി	സക്ഥ്നി et സക്ഥിനി	അക്ഷ്ണി et അക്ഷണി.

In G et D. 2. Dualis et pluralis faciunt അസ്ഥ്നൊഃ അസ്ഥ്നാം. et caetera ut വാരി

Dualis	Pluralis
N. ദ്വൌ duo	N. et Ac. ത്രീണി. tria 23
Ac. ദ്വൌ.	Ab. 1. ത്രിഭി
Ab. 1. D. 1. Ab. 2. ദ്വാഭ്യാം	D. 1. et Ab. 2. ത്രിഭ്യഃ
G. et D. 2 et Ab 3. ദ്വയൊഃ	G et D. 2 ത്രയാണാം
	Ab. 3 ത്രിഷു.



ई Longum Masculinum ഈ

	Singularis	Dualis	Pluralis
24 N.	ഗ്രാമണീഃ Incola villæ brachmanũ	ഗ്രാമണ്യൗ	ഗ്രാമണ്യഃ
V.	ഹേ ഗ്രാമണീഃ	ഹേ ഗ്രാമണ്യൗ	ഹേ ഗ്രാമണ്യഃ
Ac.	ഗ്രാമണ്യം	ഗ്രാമണ്യൗ	ഗ്രാമണ്യഃ
Ab. 1.	ഗ്രാമണ്യാ	ഗ്രാമണീഭ്യാം	ഗ്രാമണീഭിഃ
D. 1.	ഗ്രാമണ്യേ	ഗ്രാമണീഭ്യാം	ഗ്രാമണീഭ്യഃ
Ab 2	ഗ്രാമണ്യഃ	ഗ്രാമണീഭ്യാം	ഗ്രാമണീഭ്യഃ
G et D 2	ഗ്രാമണ്യഃ	ഗ്രാമണ്യോഃ	ഗ്രാമണ്യാം
Ab 3	ഗ്രാമണ്യാം	ഗ്രാമണ്യോഃ	ഗ്രാമണീഷു.

25 Excipiuntur സുധീ. സുശ്രീ et similia in quibus non mutatur ultima in contractam ex i et a sed re manet ultima ഇ vel ई non contracta et adjungitur ഇയ് terminationes tamen fiunt ut in ഗ്രാമണീ excepto Ab. 3. ubi dicendum സുധിയാം. സുശ്രിയാം.
Nom. സുധീ. Homo boni ingenii Dualis സുധിയൗ. Pl. സുധിയഃ.

ഈ ई Longum Neutrum

26 ഗ്രാമണി ut വാരി in N. Voc. et Accusativo in reliquis casibus ut വാരി. Vel etiam ut in Masculino.

ഉ उ breve Masculinum

27 Ut i breve ubi illud producitur etiam u producitur ubi apponitur ibi ഇ hic apponitur വ. Exemplum

	Sing.	Dual	Plur
N.	കാരുഃ faber	കാരൂ	കാരവഃ
V.	ഹേ കാരോ	ഹേ കാരൂ	ഹേ കാരവഃ
Ac	കാരും	കാരൂ	കാരൂൻ
Ab. 1.	കാരുണാ	കാരുഭ്യാം	കാരുഭിഃ
D. 1	കാരവേ	കാരുഭ്യാം	കാരുഭ്യഃ
Ab. 2	കാരോഃ	കാരുഭ്യാം	കാരുഭ്യഃ
G et D. 2	കാരോഃ	കാര്വോഃ	കാരൂണാം
Ab. 3.	കാരൗ	കാര്വോഃ	കാരുഷു.

28 ക്രോഷ്ടുഃ habet diversitatem. N. ക്രോഷ്ടാ. ക്രോഷ്ടാരൗ. ക്രോഷ്ടാരഃ.
V. ഹേ ക്രോഷ്ടോ. et Ac. Accu ക്രോഷ്ടാരം ക്രോഷ്ടാരൗ ക്രോഷ്ടൂൻ
Ab. 1. ക്രോഷ്ട്രാ. ക്രോഷ്ടുനാ ക്രോഷ്ടുഭ്യാം et D. 1. ക്രോഷ്ട്രേ ക്രോഷ്ടവേ et Ab. 2. G. et D. 2 ക്രോഷ്ടുഃ et ക്രോഷ്ടോഃ Ab 3. ക്രോഷ്ടരി et ക്രോഷ്ടൗ

I longum Masculinum ൟ

24

	Singularis	Dualis	Pluralis
N.	ഗ്രാമണീഃ Incola villae brachmanum	ഗ്രാമണ്യൌ	ഗ്രാമണ്യഃ
V.	ഹെ ഗ്രാമണീ	ഹെ ഗ്രാമണ്യൌ	ഹെ ഗ്രാമണ്യഃ
Ac.	ഗ്രാമണ്യം	ഗ്രാമണ്യൌ	ഗ്രാമണ്യഃ
Ab. 1.	ഗ്രാമണ്യാ	ഗ്രാമണീഭ്യാം	ഗ്രാമണീഭിഃ
D. 1.	ഗ്രാമണ്യെ	ഗ്രാമണീഭ്യാം	ഗ്രാമണീഭ്യഃ
Ab 2	ഗ്രാമണ്യഃ	ഗ്രാമണീഭ്യാം	ഗ്രാമണീഭ്യഃ
G et D 2	ഗ്രാമണ്യഃ	ഗ്രാമണ്യൊഃ	ഗ്രാമണ്യാം
Ab 3	ഗ്രാമണ്യാം	ഗ്രാമണ്യൊഃ	ഗ്രാമണീഷു.

25 Excipiuntur സുധീ. സുശ്രീ et similia in quibus non mutatur ultima in contractam ex i et a sed remanet ultima ധി VG non contracta et adjungitur യ terminationes tamen fiunt ut in ഗ്രാമണീ excepto Ab. 3. ubi dicendum സുധിയി. സുശ്രിയി.

Nom. സുധീ. Homo boni ingenii Dualis സുധിയൌ. Pl സുധിയഃ

26 ### ൟ I longum Neutrum

ഗ്രാമണി ut വാരി in N. Voc. et Accusativo in reliquis casibus ut വാരി. vel etiam ut in Masculino.

ഉഃ U breve Masculinum

27 Ut i breve ubi illud producitur etiam u producitur ubi apponitur ibi യ: hic apponitur വ. Exemplum

	Sing.	Dual	Plur
N.	കാരുഃ faber	കാരൂ	കാരവഃ
V.	ഹെ കാരൊ	ഹെ കാരൂ	ഹെ കാരവഃ
Ac	കാരും	കാരൂ	കാരൂൻ
Ab. 1.	കാരുണാ	കാരുഭ്യാം	കാരുഭിഃ
D 1	കാരവെ	കാരുഭ്യാം	കാരുഭ്യഃ
Ab. 2	കാരൊഃ	കാരുഭ്യാം	കാരുഭ്യഃ
G et D. 2	കാരൊഃ	കാൎവ്വൊഃ	കാരൂണാം
Ab. 3.	കാരൌ	കാൎവ്വൊഃ	കാരുഷു.

28 ക്രൊഷ്ടുഃ habet diversitatem N. ക്രൊഷ്ടാ. ക്രൊഷ്ടാരൌ. ക്രൊഷ്ടാരഃ V. ഹെ ക്രൊഷ്ടൊ. etc. Accu. ക്രൊഷ്ടാരം ക്രൊഷ്ടാരൌ ക്രൊഷ്ടൂൻ Ab. 1. ക്രൊഷ്ട്രാ. ക്രൊഷ്ടുനാ. ക്രൊഷ്ടുഭ്യാം et D. 1. ക്രൊഷ്ട്രെ ക്രൊഷ്ടവെ etc Ab. 2. G. et D. 2 ക്രൊഷ്ടുഃ et ക്രൊഷ്ട്രൊഃ Ab. 3. ക്രൊഷ്ടരി et ക്രൊഷ്ടൌ

6

ഉ V breve neutrum

ജതു: certum bitumen quo utuntur ad faciendam ceram 29
Sigillatoriam ut വസ്തു.

	Sin	Dual.	Plural
N.	ജതു.	ജതുനീ	ജതൂനി etc

ജതു in tribus primis casibus ut വസ്തു in caeteris ut
വസ്തു atque etiam ut ഗുരുഃ.

ഊ V. Longum Masculinum

ഖലപൂഃ valde laboriosus. ut ഭൂശബ്ദ ubi utuntur ibi con 30
tractione per ഉവ്. hic utuntur ea per വ sic

		Dualis	Plurales
N.	ഖലപൂഃ	ഖലപ്വൌ	ഖലപ്വഃ et

Ita ക്ഷേത്രവേദ്യഃ arator et quae componuntur ex
ഭൂ ut സ്വയംഭൂഃ സ്വയംഭൂഃ et excipiuntur et non habent
contractionem sed contracto ഉ apponitur വ exemplum.

		Dual	Plur
	പുനർഭൂഃ	പുനർഭ്വൌ	പുനർഭ്വഃ et
Ab. 3.	പുനർഭ്വി	പുനർഭ്വോഃ	പുനർഭൂഷു

ഊ V Longum Neutrum 31

Sin.	Dualis	Plur
ഖലപു	ഖലപുനീ	ഖലപൂനി ut വസ്തു.

incipiendo a primo ablativo etiam declinatur ut in
masculino, atque etiam ut വസ്തു.

ഋ V breve Masculinum കർത്താ. 32

	Sin.	Dual	Plur
N.	കർത്താ. factor	കർത്താരൌ	കർത്താരഃ
V.	ഹേ കർത്തഃ	ഹേ. കർത്താരൌ	ഹേ കർത്താരഃ
Ac.	കർത്താരം	കർത്താരൌ	കർത്തൄൻ
Ab. 1	കർത്രാ.	കർത്തൃഭ്യാം	കർത്തൃഭിഃ
D. 1.	കർത്രേ.	കർത്തൃഭ്യാം	കർത്തൃഭ്യഃ
Ab 2	കർത്തുഃ	കർത്തൃഭ്യാം	കർത്തൃഭ്യഃ
Gen D. 2		കർത്രോഃ	കർത്തൄണാം
Ab. 3	കർത്തരി	കർത്രോഃ	കർത്തൃഷു.

Excipitur പിതൃ pater et ജാമാതൃ seu ജാമാതൃ gener. 33
quae faciunt പിതരൌ പിതരഃ ജാമാതരൌ ജാമാതരഃ inci
piendo ab ablativo conveniunt in reliquis solum non producunt ര.

ഉ U breve neutrum

ത്രപു. certum bitumen quo utuntur ad faciendam ceram 29
sigillatoriam ut വാരി.

	Sin.	Dual.	Plural
N.	ത്രപു .	ത്രപുണീ	ത്രപൂണി etc.

മൃദു in tribus primis casibus ut വാരി in caeteris ut വാരി atque etiam ut കാരുഃ

ഊ U. longum Masculinum

വലപൂഃ valde laboriosus. ut ഗ്രാമണീ. ubi utuntur ibi con 30
tractione per ണ്യ. hic utuntur ea per പ Sic

		Dualis	Pluralis
N.	വലപൂഃ	വലപ്വൗ	വലപ്വഃ etc

Ita കാണ്ഡലൂഃ arator etc quae componuntur ex ഭൂ ut സ്വഭൂഃ സ്വയംഭൂഃ etc excipiuntur et non habent contractionem sed contracto ഉ apponitur വ exemplum.

		Dual	Plur
	പ്രതിഭൂഃ	പ്രതിഭുവൗ	പ്രതിഭുവഃ et
Ab. 3.	പ്രതിഭുവി	പ്രതിഭുവൊഃ	പ്രതിഭൂഷു

ഊ U longum Neutrum 31

Sin.	Dualis	Plur
വലപൂ.	വലപുനീ	വലപൂനി ut വാരി.

incipiendo a primo ablativo etiam declinatur ut in masculino, atque etiam ut വാരി.

iru ഋ breve Masculinum കൎത്തൃ. 32

	Sin.	Dual	Plur
N.	കൎത്താ. factor	കൎത്താരൗ	കൎത്താരഃ
V.	ഹെ കൎത്തഃ	ഹെ കൎത്താരൗ	ഹെ കൎത്താരഃ
Ac.	കൎത്താരം	കൎത്താരൗ	കൎത്തൄൻ
Ab. 1	കൎത്രാ.	കൎത്തൃഭ്യാം	കൎത്തൃഭിഃ
D. 1.	കൎത്രെ.	കൎത്തൃഭ്യാം	കൎത്തൃഭ്യഃ
Ab 2	കൎത്തുഃ	കൎത്തൃഭ്യാം	കൎത്തൃഭ്യഃ
G et D. 2		കൎത്രൊഃ	കൎത്തൄണാം
Ab. 3	കൎത്തരി	കൎത്രൊഃ	കൎത്തൃഷു.

Excipitur പിതാ Pater et ജാമാതൃ. seu ജാമാതാ Gener. 33
quae faciunt പിതരൗ പിതരഃ ജാമാതരൗ ജമാതരഃ inci
piendo ab ablativo conveniunt in reliquis solum non producunt ത.

Illa etiam നര. cujus declinationem subjicio

	Sin.		Du.		Plu.	
34 N.	നരഃ.	mas	നരൗ.	duo mares	നരാഃ	mares
V.	ഹേ നര	o mas	ഹേ നരൗ	o duo mares	ഹേ നരാഃ	o mares
Ac.	നരം	marem	നരൗ	duos mares	നരാൻ	mares
Ab. 1.	നരേണ.	cum mare per mare a mare vel causa	നരാഭ്യാം		നരൈഃ	
D. 1.	നരായ	mari tanquam fini vel objecto cui	നരാഭ്യാം		നരേഭ്യഃ	
Ab. 2.	നരാൽ	pro mare ex mare	നരാഭ്യാം		നരേഭ്യഃ	
Gen et D. 2.	നരസ്യ	maris mari	നരയോഃ		നരാണാം. നൄണാം	
Ab. 3	നരേ.	in mare	നരയോഃ		നരേഷു.	

35 അ. vel breve Neutrum ക്ഷേത്ര

In Nominativis Vocativis et Accusativis ut വഗ്ര in caeteris velut in Masculino vel ut വഗ്ര utramque terminationem admittit Ex. causa

	Sin.	Du.	Plur.
N.	ക്ഷേത്രം	ക്ഷേത്രേ	ക്ഷേത്രാണി.
Ab. 1.	ക്ഷേത്രേണ et ക്ഷേത്രേണ etc.		

ഉ Masculinorum ഗുരു.

	Sin.	Du.	Plur.		Sin.	Du.	Plur.
36 N.	ഗുരുഃ.	ഗുരൂ.	ഗുരവഃ	D. 1	ഗുരവേ	ഗുരുഭ്യാം	ഗുരുഭ്യഃ
V.	ഹേ ഗുരോ.	ഹേ ഗുരൂ	ഹേ ഗുരവഃ	Ab. 2.	ഗുരോഃ	ഗുരുഭ്യാം	ഗുരുഭ്യഃ
Acc.	ഗുരും.	ഗുരൂ.	ഗുരൂൻ	G. et D. 2.	ഗുരോഃ	ഗുർവ്വോഃ	ഗുരൂണാം
Ab. 1.	ഗുരുണാ.	ഗുരുഭ്യാം	ഗുരുഭിഃ	Ab. 3	ഗുരൗ	ഗുർവ്വോഃ	ഗുരുഷു.

	ഐ Masculinum Sin.	Du.	Pluralis		ഔ Masculinum Sin.	Dualis	pluralis
37 N.	സുരാഃ Dives.	സുരായൗ.	സുരായഃ	N.	ഗ്ലൗഃ. luna	ഗ്ലാവൗ.	ഗ്ലാവഃ
V.	ഹേ സുരാഃ	ഹേ സുരായൗ	ഹേ സുരായഃ	V.	ഹേ ഗ്ലൗഃ	ഹേ ഗ്ലാവൗ	ഹേ ഗ്ലാവഃ
Ac.	സുരായം	സുരായൗ	സുരായഃ	Ac.	ഗ്ലാവം	ഗ്ലാവൗ	ഗ്ലാവഃ
Ab. 1.	സുരായാ.	സുരാഭ്യാം	സുരാഭിഃ	Ab. 1.	ഗ്ലാവാ	ഗ്ലൗഭ്യാം	ഗ്ലൗഭിഃ
D. 1.	സുരായേ	സുരാഭ്യാം	സുരാഭ്യഃ	D. 1.	ഗ്ലാവേ	ഗ്ലൗഭ്യാം	ഗ്ലൗഭ്യഃ
Ab 2.	സുരായഃ	സുരാഭ്യാം	സുരാഭ്യഃ	Ab 2.	ഗ്ലാവഃ	ഗ്ലൗഭ്യാം	ഗ്ലൗഭ്യഃ
G et D. 2.	സുരായഃ	സുരായോഃ	സുരായാം	G et D. 2.	ഗ്ലാവഃ	ഗ്ലാവോഃ	ഗ്ലാവാം
Ab. 3.	സുരായി	സുരായോഃ	സുരാസു.	Ab. 3.	ഗ്ലാവി.	ഗ്ലാവോഃ	ഗ്ലൗഷു.

Ita etiam നാ. cujus declinationem subjicio

		Sin.		Du.	Plu.
34	N.	നാ .	mas	നരൌ. duo mares	നരഃ mares
	V.	ഹെ നഃ o mas		ഹെ നരൌ o duo mares	ഹെ നരഃ o mares
	Ac.	നരം marem		നരൌ duos mares	നൄൻ mares
	Ab. 1.	ന്രാ .	cum mare per marem a mare ut causa	നൃഭ്യാം	നൃഭിഃ
	D. 1.	ന്രെ	mari tanquam fini vel objecto cui	നൃഭ്യാം	നൃഭ്യഃ
	Ab. 2.	നുഃ	prae mare ex mare	നൃഭ്യാം	നൃഭ്യഃ
	G et D. 2	നുഃ .	maris mari	ന്രൊഃ	നൃണാം നൄണാം
	Ab. 3	ന്രി .	in mare	ന്രൊഃ	നൃഷു.

35 ഋ. iru breve Neutrum കർത്തൃ

In Nominativis Vocativis et Accusativis ut വാരി in caeteris Vel ut in Masculino vel ut വാരി utramque terminationem admittit Ex. causâ

	Sin.	Du.	plur.
N.	കർത്തൃ	കർത്തൃണീ	കർത്തൄണി.
Ab. 1.	കർത്ത്രാ et കർത്തൃണാ etc		

O Masculinum ഗൊ.

	Sin.	Du.	Plur.	Sin.	Du.	Plur.
36	N. ഗൌ.	ഗാവൌ.	ഗാവഃ	D. 1 ഗവെ	ഗൊഭ്യാം	ഗൊഭ്യഃ
	V. ഹെ ഗൌ.	ഹെ ഗാവൌ	ഹെ ഗാവഃ	Ab. 2. ഗൊഃ	ഗൊഭ്യാം	ഗൊഭ്യഃ
	Acc. ഗാം.	ഗാവൌ.	ഗാഃ	G. et D. 2. ഗൊഃ	ഗവൊഃ	ഗവാം
	Ab. 1. ഗവാ.	ഗൊഭ്യാം	ഗൊഭിഃ	Ab. 3 ഗവി	ഗവൊഃ	ഗൊഷു.

ഐ Masculinum — ഔ Au Masculinum

	Sin.	Du.	Pluralis	Sin.	Dualis	pluralis
37	N. സുരാഃ Dives.	സുരായൌ.	സുരായഃ	N. ഗ്ലൌ . luna	ഗ്ലാവൌ.	ഗ്ലാവഃ
	V. ഹെ സുരാഃ	ഹെ സുരായൌ	ഹെ സുരായഃ	V. ഹെ ഗ്ലൌ	ഹെ ഗ്ലാവൌ	ഹെ ഗ്ലാവഃ
	Ac. സുരായം	സുരായൌ	സുരായഃ	Ac. ഗ്ലാവം	ഗ്ലാവൌ	ഗ്ലാവഃ
	Ab.1. സുരായാ.	സുരാഭ്യാം	സുരാഭിഃ	Ab. 1. ഗ്ലാവാ	ഗ്ലൌഭ്യാം	ഗ്ലൌഭിഃ
	D. 1. സുരായെ	സുരാഭ്യാം	സുരാഭ്യഃ	D 1. ഗ്ലാവെ	ഗ്ലൌഭ്യാം	ഗ്ലൌഭ്യഃ
	Ab. 2. സുരായഃ	സുരാഭ്യാം	സുരാഭ്യഃ	Ab 2. ഗ്ലാവഃ	ഗ്ലൌഭ്യാം	ഗ്ലൌഭ്യഃ
	G. et D. 2. സുരായഃ	സുരായൊഃ	സുരായാം	G et D. 2. ഗ്ലാവഃ	ഗ്ലാവൊഃ	ഗ്ലാവാം
	Ab. 3. സുരായി	സുരായൊഃ	സുരാസു.	Ab 3. ഗ്ലാവി.	ഗ്ലാവൊഃ	ഗ്ലൌഷു.

7

[illegible] Neutrum 38

[illegible] ut [illegible]. in omnibus

[illegible] Neutrum 39

[illegible]. ut [illegible]. V.g. [illegible]. [illegible] [illegible]. etc

Declinatio Fæmininorum desinentium in vocale

Finita in [illegible]. a longum. Sunt communiter Fæminina

Mutant in Vocativo Singularis e N. Dualis a in [illegible] 40
ut fiat accusativus adjungitur Nom. Sing. m. ം
In Ab. 1. correpto a adjungitur in singulari [illegible]
in D. 1. Nom Sing. adjungitur producto ut est. [illegible]
in Ab. 2. G et D. 2 Sing. Nom Sing. adjungitur [illegible]
in Ab 3. verò N. Singulari adjungitur [illegible]

Exemplum Sing.

N. Sing. [illegible] uxor — Ab 2. [illegible]: ex uxore / præ uxore
V. [illegible] o uxor — G et D. 2 [illegible]: uxoris / uxori
Acc. [illegible] uxorem
Ab. 1. [illegible] per uxorem ab uxore / cum uxore — Ab. 3. [illegible] in uxore
D. 1 [illegible] uxoris causa

De Nominativo Dualis dixi et consequenter de accusativo
Ab. 1. D. 1. Ab. 2. fit adjungendo Nom Singularis [illegible]
G. et D. 2 et Ab. 3. apponendo Nom. Singularis [illegible]

Dualis Exemplum Acc. Dualis [illegible]

N. [illegible] — Ab. 1. D. 1. Ab. 2 [illegible]
V. [illegible] — G. D. 2. Ab. 3 [illegible]

Pluralis N. V. et Acc. fiunt apponendo Nominativo
Singulas puncta correptionis [illegible] ഃ
Ab. 1. apponendo Nom. Singularis [illegible]
D. 1. Ab. 2 apponendo Nom. Singularis [illegible]
Genitivus et Dativus adjungendo Nom Sing. [illegible]
Ab 3 adjungendo illi [illegible]
Exemplum pluralis N. et Ac. [illegible] — D. 1. Ab. 2. [illegible]
Vocativus [illegible] — Ab. 1. [illegible] — G et D. 2. [illegible]
Ab. 3 [illegible]. Ita reliqua omnia

ഐ Neutrum

അതിരി ut വാരി. in omnibus 38

ഔ Neutrum 39

അതിനു. ut ത്രപ്പു. VG. അതിനു. അതിനുനീ അതിന്നുനി. etc

Declinatio Faemininorum desinentium
in vocale
finita in ആ a longum. Sunt communiter
Faeminina 40

Mutant in Vocativo Singularis e N. Dualis a in	എ
ut fiat accusativus adjungitur Nom. Sing. m.	ം
In Ab. 1. correpto a adjungitur in Singulari	യാ
in D. 1. Nom Sing. adjungitur producto ut est.	ക്കെ
in Ab. 2. G et D. 2 Sing. Nom Sing. adjungitur	യാഃ
in Ab. 3. verò N. Singulari adjungitur	യാം

Sing.	Exemplum	Sing.	
N. ജായാ uxor		Ab 2. ജായായാഃ	ex uxore prae uxore
V. ഹെ ജായെ o uxor		G et D. 2 ജായായാഃ	uxoris uxori
Acc ജായാം uxorem			
Ab. 1. ജായയാ per uxorem ab uxore cum uxore		Ab 3. ജായായാം	in uxore
D. 1. ജായാക്കെ uxoris causa			

De Nominativo Dualis dixi et consequenter de accusativo

Ab. 1. D. 1. Ab. 2. fit adjungendo Nom Singularis	ഭ്യാം
G. et. D. 2 et Ab. 3. apponendo Nom. Singularis	യൊഃ

Dualis	Exemplum	
	Acc. Dualis	ജായെ
N. ജായെ	Ab. 1. D. 1. Ab. 2	ജായാഭ്യാം
V. ഹെ ജായെ	D. 2. Ab. 3	ജായായൊഃ

Pluralis N. V. et Acc. fiunt apponendo Nominativo

Singulas puncta correptionis വിസര്ഗ്ഗം	ഃ
Ab. 1. apponendo Nom Singularis	ഭിഃ
D. 1. Ab 2 apponendo Nom. Singularis	ഭ്യഃ
Genitivus et Dativus adjungendo Nom. Sing.	നാം
Ab 3 adjungendo illi	സു

Exemplum pluralis N. et Ac. ജായാഃ D. 1. Ab. 2. ജായാഭ്യാം
Vocativus ഹെ ജായാഃ Ab. 1. ജായാഭിഃ G et D. 2 ജായനാം
Ab. 3 ജായാസു. Ita reliqua omnia

41 Excipitur സഖി et reliqua n. 4 excepta quæ incipien
do ab Nat.1. singularis in quatuor casibus singularis ubi
et in Gen et D. pluralis differunt ut subjicio
Nat.1. സഖായൌ Ab. 3. സഖ്യാ
Ab. 2. G et D. 2 സഖ്യുഃ G et D. 2. Plur. സഖീനാം
പതിശ്ച. ത്രിശ്ച. accipiunt terminationem utriusq
vel ut [?] Velut സഖി In G et D 2 Pluralis
solum പതീനാം ത്രീണാം.

42 ജരാ Declinatur vel ut [?] notato solummodo
quod post ര sequatur ണ in G et D. 2 plur. sc. ജരാണാം
Vel ac si finiretur in സ. s. consonans ut subjicio

	Singularis	Dualis	Pluralis
N.	ജരാ. Senectus	ജരസൌ	ജരസഃ
V.	ഹേ ജരേ	ഹേ ജരസൌ	ഹേ ജരസഃ
Ac.	ജരസം	ജരസൌ	ജരസഃ
Ab. 1.	ജരസാ.	ജരാഭ്യാം	ജരാഭിഃ
D. 1.	ജരസേ	ജരാഭ്യാം	ജരാഭ്യഃ
Ab 2	ജരസഃ		ജരാഭ്യഃ
G et D. 2		ജരസോഃ	ജരസാം
Ab. 3.	ജരസി	ജരസോഃ	ജരാസു.

ഇഃ fæmininum i breve

43 മതിഃ desiderium ut ... ubi et cætera alia in Ab. 3
præter മതൌ etiam admittunt മത്യാം
ദ്വി fæmininum duæ ut in neutro in solo duali declinabile
ത്രിഃ tres foemininum declinatur in solo plurali
N. et Ac. Plur തിസ്രഃ D. 1. et Ab. 2 തിസൃഭ്യഃ
Ab. 1. തിസൃഭിഃ G et Dat. 2 തിസൃണാം
Ab. 3. തിസൃഷു

ഈ foemininum i longum

44 കർത്രീ factrix in nominativo Acc. et Vocativo ut കർത്താ
masculinum. in cæteris differt a കർത്താ quod in
Ab 1. D. 1. Ab 2 et Gen. et Dat. 2 accipiat ultimam
vocalem similem ഭാര്യാ in singulari. in accus. Plur.
differt quod N. singul. solum ഃ ... addatur

41 Excipitur സൎവ്വാ et reliqua n. 4 excepta quae incipiendo ab Dat.1. singularis in quatuor casibus singularis uti et in Gen et D. pluralis differunt ut subjicio
Dat. 1. സൎവ്വസ്യൈ Ab. 3. സൎവ്വസ്യാം
Ab. 2. G et D. 2. സൎവ്വസ്യാ G et D. 2. Plur. സൎവ്വാസാം
ദ്വിതീയാ. തൃതീയാ. accipiunt terminationem utriusque vel ut ജായാ vel ut സൎവ്വാ In G et D 2 Pluralis solum ദ്വിതീയാനാം തൃതീയാനാം.

42 ജരാ Declinatur vel ut ജായാ notato solummodo quod post രാ sequatur ൺ in G. et D. 2 plur. sc. ജരാണാം
Vel ac si finiretur in സ്. s. consonans ut subjicio

	Singularis	Dualis	Pluralis
N.	ജരാ. Senectus	ജരസൗ	ജരസഃ
V.	ഹെ ജരാ	ഹെ ജരസൗ	ഹെ ജരസഃ
Ac.	ജരസം	ജരസൗ	ജരസഃ
Ab. 1.	ജരസാ	ജരാഭ്യാം	ജരാഭിഃ
D. 1.	ജരസെ	ജരാഭ്യാം	ജരാഭ്യഃ
Ab. 2.	ജരസ		ജരാഭ്യഃ
G et D. 2		ജരസൊഃ	ജരസാം
Ab. 3	ജരസി	ജരസൊഃ	ജരാസു.

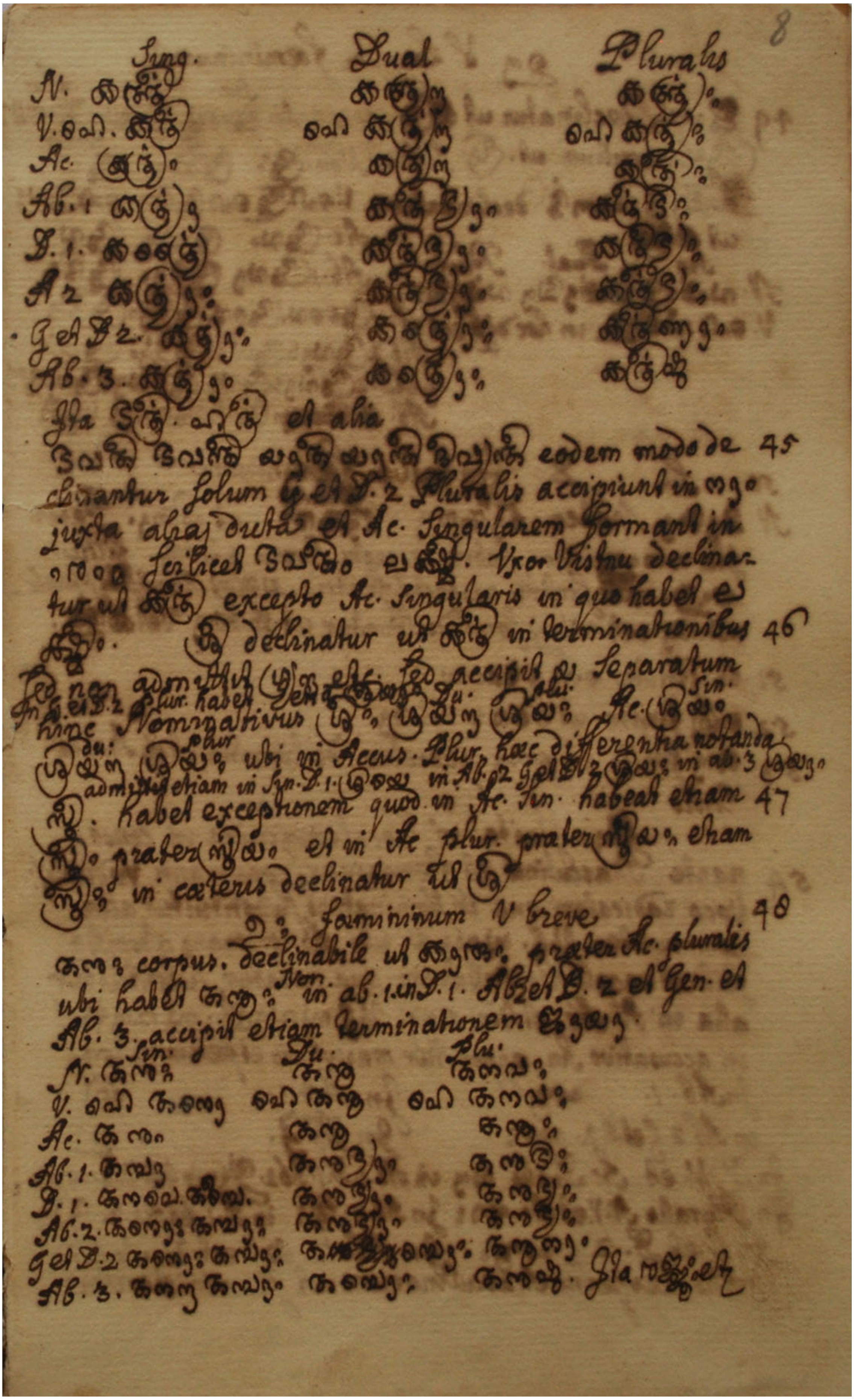
43 ഇഃ faemininum i breve

രുചിഃ desiderium ut പതിഃ uti et caetera alia in Ab. 3 praeter രുചൗ etiam admittunt രുച്യാം
ദ്വെ faemininum duae ut in neutro in solo duali declinabile
തിസ്രഃ tres faemininum declinatur in solo plurali

	Plur	D. 1. et Ab. 2. തിസൃഭ്യഃ
N. et Ac.	തിസ്രഃ	G et Dat. 2 തിസൃണാം
Ab. 1.	തിസൃഭിഃ	Ab. 3. തിസൃഷു

44 ഈഃ faemininum i longum

കൎത്രീ factrix in nominativis Acc. et Vocativis ut ഗ്രാമണീ masculinum. in caeteris differt a ഗ്രാമണീ quod in Ab. 1. D. 1. Ab2 et Gen. et Dat. 2 accipiat ultimam vocalem similem ജായാ. in singulari. in accus. plur. differt quod N. Singul. solum ഃ വിസൎഗ്ഗം addatur



8

	Sing.	Dual	Pluralis
N.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
V. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ac.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab. 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D. 1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G et D 2.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab. 3.	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Ita [illegible] [illegible] et alia

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] eodem modo de- 45
clinantur solum G et D. 2 Pluralis accipiunt in [illegible]
juxta alias dicta et Ac. Singularem formant in
[illegible] scilicet [illegible] [illegible]. Uxor Vistnu declina-
tur ut [illegible] excepto Ac. Singularis in quo habet [illegible]
[illegible]. [illegible] declinatur ut [illegible] in terminationibus 46
sed non admittit [illegible] etc. sed accipit [illegible] separatum
in G et D. 2 Plur. habet etiam [illegible] Du. Plu. Sin.
hinc Nominativus [illegible], [illegible] [illegible]. Ac. [illegible]
du: [illegible] plur [illegible] ubi in Accus. Plur. haec differentia notanda
admittit etiam in Sin. D. 1. [illegible] in Ab. 2 G et D 2 [illegible] in ab. 3 [illegible]
[illegible]. habet exceptionem quod in Ac. Sin. habeat etiam 47
[illegible] praeter [illegible] et in Ac plur. praeter [illegible] etiam
[illegible] in caeteris declinatur ut [illegible]

[illegible] foemininum V breve 48
[illegible] corpus. declinabile ut [illegible] praeter Ac. pluralis
ubi habet [illegible] Nom. in ab. 1. in D. 1. Ab et D. 2 et Gen. et
Ab. 3. accipit etiam terminationem [illegible].

	Sin.	Du.	Plu.
N.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
V.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ac.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab. 1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D. 1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab. 2.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G et D. 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab. 3.	[illegible]	[illegible]	[illegible] Ita [illegible]

	Sing.	Dual	Pluralis
N.	കൎത്ത്രീ	കൎത്ത്ര്യൗ	കൎത്ത്ര്യഃ
V.	ഹെ. കൎത്രീ	ഹെ കൎത്ര്യൗ	ഹെ കൎത്ര്യഃ
Ac.	ക്രൎത്രിം	കൎത്ര്യൗ	കൎത്രീഃ
Ab. 1	കൎത്ര്യാ	കൎത്രീഭ്യാം	കൎത്രീഭിഃ
D. 1.	കൎത്ര്യൈ	കൎത്രീഭ്യാം	കൎത്രീഭ്യഃ
A 2	കൎത്ര്യാഃ	കൎത്രീഭ്യാം	കൎത്രീഭ്യഃ
G et D 2.	കൎത്ര്യാഃ	കൎത്ര്യോഃ	കൎത്രീണാം
Ab. 3.	കൎത്ര്യാം	കൎത്ര്യോഃ	കൎത്രീഷു

Ita ഭൎത്രീ. ഹൎത്രീ et alia

ഭവതീ ഭവന്തീ യാതീ യന്തീ ദീവ്യന്തീ eodem modo de 45
clinantur solum G et D. 2 Pluralis accipiunt in നാം juxta alias dicta et Ac. Singularem formant in ംരം. Scilicet ഭവതീം ലക്ഷ്മീ . Uxor Vistnu declina= tur ut കൎത്രീ excepto Ac. singularis in quo habet ല ക്ഷ്മീം ശ്രീ declinatur ut കൎത്രീ in terminationibus 46
sed non admittit ശ്ര്യൗ etc. Sed accipit യ separatum in G. et D. 2 plur. habet etiam ശ്രിയാം

Du. plu. sin.

hinc Nominativus ശ്രീഃ ശ്രിയൗ ശ്രിയഃ Ac. ശ്രിയം

du. plur

ശ്രിയൗ ശ്രിയഃ uti in Accus. Plur. haec differentia notanda. admittit etiam in Sin. D. 1. ശ്രിയൈ in Ab. 2 G et D. 2 ശ്രിയഃ in ab. 3 ശ്രിയാം

സ്ത്രീ. habet exceptionem quod in Ac. Sin. habeat etiam 47
സ്ത്രീം praeter സ്ത്രിയം et in Ac plur. praeter സ്ത്രിയഃ etiam സ്ത്രീഃ in caeteris declinatur ut ശ്രീ

ഉഃ faemininum U breve 48

തനുഃ corpus. declinabile ut കാരുഃ praeter Ac. pluralis ubi habet തനൂഃ Non. in ab. 1. in D. 1. Ab2 et D. 2 et Gen. et Ab. 3. accipit etiam terminationem ജായാ.

	Sin.	Du.	Plu.
N.	തനുഃ	തനൂ	തനവഃ
V.	ഹെ തനൊ	ഹെ തനൂ	ഹെ തനവഃ
Ac.	തനും	തനൂ	തനൂഃ
Ab. 1.	തന്വാ	തനുഭ്യാം	തനുഭിഃ
D. 1.	തനവെ. തന്വൈ.	തനുഭ്യാം	തനുഭ്യഃ
Ab. 2.	തനൊഃ തന്വാഃ	തനുഭ്യാം	തനുഭ്യഃ
G et D. 2	തനൊഃ തന്വാഃ	തന്വോഃ	തനൂണാം
Ab. 3.	തനൗ തന്വാം	തന്വോഃ	തനുഷു.

Ita രജ്ജുഃ etc

ഊ. V Longum foemininum

Sin. Du. Plu.

49 [illegible] declinatur ut [illegible]. n 44. N. [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] supercilium ut. [illegible] scilicet Nom. [illegible] Sin. [illegible] Du. [illegible] Plur.

[illegible] [illegible] declinantur V. [illegible] [illegible] [illegible]

ut [illegible] Ac. [illegible] [illegible] [illegible]

Sin Dual. Plur. Ab. 1 [illegible] [illegible] [illegible]

N. [illegible] [illegible] [illegible] G. 1 [illegible]. [illegible]. [illegible] [illegible]

V. [illegible] [illegible] in hoc differt Ab. 2 [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]

Gel D. 2 [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]

Ab. 3. [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]

50 Sin ഋ Iru breve foemininum

Du. Plur

N അമ്മ Mater [illegible] [illegible] ut പിതൃ. Pater

Ita [illegible] uxor fratris respectu sororis ദുഹിതൃ. filia.

യാതൃ. uxor fratris respectu fratris. [illegible] habet solu plurale.

[illegible] vel [illegible] soror declinatur ut [illegible] vel [illegible].

51. ഓ finita [illegible] vacca

52 ഐ finita ut [illegible] vel [illegible]

53 ഔ finita ut [illegible] phaselus. declinantur ut in Mascu

linis

Ita finita in Vocales. finita in conso

54 nante Masculina et foemininax consonanti radicali/:

Voce radicalem qua in Nominativis substituitur alia

communiter V.G. [illegible] ubi est consonans abscisso

scilicet vocali per scissuram qua notatur substituitur

alia in N. Ac. et Voc. sing. V.G [illegible]. [illegible] :/

in accusativo Sin. apponitur masculinis et foemininis [illegible]

In Ab. 1. [illegible] In Dat. 1. [illegible]

in Ab 2 Gel D. 2. [illegible] In Ab 3. [illegible]

In N V. et Ac. Dualis [illegible] in Ab. 1. D. 1. Ab 2. [illegible] in G et D. 2. [illegible]

In Pluralis N. V. et Ac. [illegible] In Ab. 1. [illegible] in D. 1. et Ab. 2 [illegible]

In G et D. 2. [illegible] In Ab. 3. [illegible]. est regula Gene

ralis respectu Masculinorum et foemininorum.

ഊ. U longum faemininum

		Sin.	Du.	plu.
49 ജംബൂ declinatur ut കർത്രീ. n 44.	N.	ജംബൂ	ജംബ്വൌ	ജംബ്വഃ

		Sin.	Du.	plur.
ഭ്രൂഃ supercilium ut. ശ്രീ scilicet		Nom. ഭ്രൂഃ	ഭ്രുവൌ	ഭ്രുവഃ
വർഷാഭൂ പുനർഭൂ declinantur		V. ഹെ ഭ്രൂ	ഹെ ഭ്രുവൌ	ഹെ ഭ്രുവഃ
ut കർത്ത്രീ sin. Dual. Plur.		Ac. ഭ്രുവം.	ഭ്രുവൌ	ഭ്രുവഃ
N. വർഷാഭൂ വർഷാഭ്വൌ വർഷാഭ്വഃ		Ab. 1 ഭ്രുവാ	ഭ്രൂഭ്യാം	ഭ്രൂഭിഃ
V. ഹെ വർഷാഭു in hoc	differt D. 1.	ഭ്രുവൈ. ഭ്രുവെ.	ഭ്രൂഭ്യാം	ഭ്രൂഭ്യഃ
	Ab. 2.	ഭ്രുവാഃ ഭ്രുവഃ.	ഭ്രൂഭ്യാം	ഭ്രൂഭ്യഃ
	G et D. 2	ഭ്രുവാഃ ഭ്രുവഃ.	ഭ്രുവൊഃ	ഭ്രുവാം ഭ്രൂണാം
	Ab. 3.	ഭ്രുവാം ഭ്രുവി.	ഭ്രുവൊഃ	ഭ്രൂഷു.

ഋ Iru breve faemininum

	Sin		Du.	Plur			
50 N.	മാതാ	Mater	മാതരൌ	മാതരഃ	ut	പിതാ.	Pater

Ita നനാന്ദൃ uxor fratris respectu sororis ദുഹിതൃ. filla. യാതൃ. uxor fratris respectu fratris. ചതസൃ. habet solum pluralem. സ്വസാ vel സ്വസൃ soror declinatur ut കർത്താ vel കർത്തൃ.

51. ഓ finita ഗൌഃ vacca

52 ഐ finita ut രൈഃ vel രാ

53 ഔ finita ut നൌ phaselus. declinantur ut in Masculinis.

Ita finita in Vocales. finita in conso

54 nante Masculina et faeminina consonanti radicali/: Voco radicalem qua in Nominativis substituitur alia communiter V.G. സുവാച് ubi ച് consonans abscisso scilicet vocali per scissuram qua notatur substituitur alia in N. Ac. et Voc. sing. V. G സുവാൿ. സുവാഗ്·:/ in accusativo Sin. apponitur masculinis et faemininis അം

In Ab. 1.	ആ	In Dat. 1.	എ
In Ab. 2. G et D. 2.	അഃ	In Ab 3.	ഇ

In N V. et Ac. Dualis ഔ In Ab. 1. D. 1. Ab2. ഭ്യാം in G et D. 2. ആം In Pluralis N.V. et Ac. അഃ In Ab. 1. ഭിഃ in D. 1. et Ab. 2. ഭ്യഃ In G et D.2. ആം. In Ab. 3. ഷു. est regula Generalis respectu Masculinorum et faemininorum.

9

Consonales in fine inveniuntur hæ Nempe
[illegible]
finita in [illegible] radicali terminantur in [illegible]
finita in [illegible] radicali terminantur in [illegible] et [illegible]
finita in [illegible] masculina et fœminina terminantur in [illegible]
finita in [illegible] terminantur in [illegible] et in [illegible] alia in [illegible] et [illegible]
finita in [illegible] fœminina sunt et habent [illegible] in fine
finita in [illegible] fœminina sunt et terminantur [illegible] aut [illegible]
finita in [illegible] loco illius habent [illegible]
finita in [illegible] terminantur in [illegible]
finita in [illegible] terminantur in [illegible] et [illegible] aliqua in [illegible] et [illegible]
finita in [illegible] terminantur in [illegible] et [illegible]
finita in [illegible] loco illius habent [illegible]
finita in [illegible] aliqua terminantur in [illegible] aliqua
præterea in [illegible] et [illegible] unum in [illegible]
finita in [illegible] habent [illegible] in fine unum [illegible]

Modò de Singulis ordine

[illegible] finita [illegible] 55

	Sin	Du	Plur
N.	[illegible] [illegible] secundo	[illegible]	[illegible]
V.	[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]
Ac.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab.1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D.1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab.2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Gen D.2.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab 3	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] differt in N. V. et Ac. in reliquis convenit
N. [illegible] Ac. [illegible] 56
[illegible] occidens N. [illegible] 57
Ac. [illegible] Ab.1 [illegible] etc
[illegible] Veritas. [illegible] auxiliator
[illegible] fructus secuturus [illegible] cætera ut [illegible]

Consonates in fine inveniuntur hae Nempe
ച് ത്. ഥ് ദ്. ധ് ൻ ജ് പ് ഭ്. മ്. ർ. വ് ശ് ഷ് സ് ഹ്.
finita in ച് radicali terminantur in ൿ ഗ് ങ്.
finita in ത് ഥ് ധ് ദ് radicali terminantur in ത് et ദ്.
finita in ൻ masculina et faeminina terminantu ആ.
finita in ജ് terminantur in ൿ et in ഗ് alia in ട് et ഡ്
finita in പ് faeminina sunt et habent പ് in fine
finita in ഭ് faeminina sunt et terminantur പ് aut ബ്.
finita in ർ loco illius habent വിസൎഗ്ഗം. ഃ.
finita in വ് terminantur in ഔ
finita in ശ് terminantur in ട് et ഡ് aliqua in ൿ et ഗ്
finita in ഷ് terminantur in ട് et ഡ്.
finita in സ് loco illius habent ഃ.
finita in ഹ് aliqua terminantur in ൿ ഗ് aliqua
praeterea in ട് et ഡ് unum in ആൻ.
finita in മ് habent ം in fine unum ൻ.

Modò de singulis ordine

ച് finita സുവാച്. 55

	Sin	Du	Plur
N.	സുവാൿ സുവാഗ് facundus	സുവാചൗ	സുവാചഃ
V.	ഹെ സുവാൿ ഹെ സുവാഗ്.	ഹെ സുവാച	ഹെ സുവാചഃ
Ac.	സുവാചം	സുവാചൗ.	സുവാചഃ
Ab. 1.	സുവാചാ.	സുവാഗ്ഭ്യാം	സുവാഗ്ഭിഃ
D. 1.	സുവാചെ.	സുവാഗ്ഭ്യാം	സുവാഗ്ഭ്യഃ
Ab. 2	സുവാചഃ	സുവാഗ്ഭ്യാം	സുവാഗ്ഭ്യഃ
G et D 2.	സുവാചഃ	സുവാചൊഃ	സുവാചാം
Ab 3	സുവാചി	സുവാചൊഃ	സുവാക്ഷു.

പ്രാൿ differt in N. V. et Ac. in reliquis convenit
N. പ്രാങ് . പ്രാഞ്ചൗ പ്രാഞ്ചഃ Acc. പ്രാഞ്ചം പ്രാഞ്ചൌ. പ്രാചഃ 56
പ്രത്യച് പ്രത്യങ്. occidens N. പ്രത്യങ് പ്രത്യഞ്ചൗ പ്രത്യഞ്ചഃ 57
Acc. പ്രത്യഞ്ചം പ്രത്യഞ്ചൗ പ്രതീച. Ab. 1 പ്രതീചാ പ്രത്യഗ്ഭ്യാം പ്രത്യഗ്ഭിഃ etc
ita സമ്യങ്. veritas. സധ്ര്യങ്. auxiliator
ഉദച്. ഉദങ് fructus secuturus ഉദഞ്ചൗ ഉദഞ്ചഃ caetera ut പ്രത്യങ്

[illegible] differt

	Sin.	Dual	Pluralis
57 N.	[illegible]. absconditè videns(?)	[illegible]	[illegible]:
Voc.	ഹേ [illegible]	ഹേ [illegible]	ഹേ [illegible]:
Ac.	[illegible]	[illegible]	[illegible]:
Ab. 1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]:
D.	[illegible]		D. Ab. 2 [illegible]:
Ab. 2	[illegible]:		
Gen. D. 2		gen. D. 2 [illegible]	[illegible]
Ab. 3.	[illegible].		[illegible]

58 പൂജ. പൂജിക്ക honor obsequium cultus habet diversitaté.

		Dual	Plur
N.	പൂജ	പൂജകളെ	പൂജകൾ:
V.	ഹേ		
Ac.			
Ab. 1	പൂജയാൽ	പൂജാഭ്യാം	പൂജാഭിഃ

Foemininum വാത്തി ut ... വാത്തി

Ab. 4. പൂജാ[illegible].

& finale. ut dictum N 54

59 Declinantur ut ... . Ex മരുത് Ventus

	Sin.	Du.	
Sic N.	മരുൽ മരുത്	മരുതൗ	മരുതഃ
Ab. 1.	മരുതാ	മരുദ്ഭ്യാം	മരുദ്ഭിഃ
Ab. 3	മരുതി	മരുതോഃ	മരുത്സു.

60 മഹാൻ magnus habet diversitatem ubi et ഭഗവാൻ existens de quibus statim differunt solum in Nominativis Voca vis omnibus in Accusativis singularis et dualis in Accu sativo Pluralis et caeteris casibus ut മരുത്.

	Sin.	Du.	Plur
N.	മഹാൻ	മഹാന്തൗ	മഹാന്തഃ
Ac.	മഹാന്തം	മഹാന്തൗ	മഹതഃ
Ab.	മഹതാ	മഹദ്ഭ്യാം	മഹദ്ഭിഃ

Ita etiam ശ്രീമാൻ. ബുദ്ധിമാൻ. ധനവാൻ. Ab. 3 മഹത്സു.

ഭഗവാൻ existens in solo Nominativo differt in aliis ut മഹാൻ

Ita etiam [illegible].

61. [illegible]. [illegible] ut മരുത്.

Foeminina [illegible]. വിദ്യുത് fulgur ut മരുത്

തിൎയ്യച് differt

	Sin.	Dual	Pluralis
57	N. തിൎയ്യങ് abscondite incedens	തിൎയ്യഞ്ചൗ	തിൎയ്യഞ്ചഃ
	Voc. ഹെ തിൎയ്യങ്	ഹെ തിൎയ്യഞ്ചൗ	ഹെ തിൎയ്യഞ്ചഃ
	Ac. തിൎയ്യഞ്ചം	തിൎയ്യഞ്ചൗ	തിരശ്ചഃ
	Ab. 1. തിരശ്ചാ	തിൎയ്യഗ്ഭ്യാം	തിൎയ്യഗ്ഭിഃ
	D. 1. തിരശ്ചെ		
	A 2. തിരശ്ചഃ		Da 1. Ab 2 തിൎയ്യഗ്ഭ്യഃ
	G et D. 2	G et D. 2 തിരശ്ചോഃ	തിരശ്ചാം
	Ab 3. തിരശ്ചി.		തിൎയ്യക്ഷു

58 പ്രാങ്. പൂജാ honor obsequium cultus habet diversitatem.

		Dual	Plur
N.	പ്രാങ്	പ്രാഞ്ചൗ	പ്രാഞ്ചഃ
V.	ഹെ		
Ac.			
Ab. 1	പ്രാഞ്ചാ	പ്രാങ്ഭ്യാം	പ്രാങ്ഭിഃ etc

Faemininum വാൿ ut സുവാൿ — Ab. 4. പ്രാക്ഷു.

59 ത് finale. ut dictum N 54

Declinantur ut സുവാൿ . — Ex മരുത് Ventus

	Sin.	Du.	
Sic N.	മരുത് മരുദ്	മരുതൗ	മരുതഃ
Ab. 1.	മരുതാ	മരുദ്ഭ്യാം	മരുദ്ഭിഃ
Ab. 3	മരുതി	മരുതോഃ	മരുത്സു.

60 മഹത് magnus habet diversitatem uti et ഭവൻ existens de quibus statim differunt solum in Nominativis Vocavis omnibus in Accusativis singularis et dualis in Accusativo Pluralis et caeteris casibus ut മരുത്

	Sin.	Du.	Plur
N.	മഹാൻ	മഹന്തൗ	മഹന്തഃ
Ac.	മഹന്തം	മഹന്തൗ	മഹതഃ
A 1.	മഹതാ	മഹദ്ഭ്യാം	മഹദ്ഭിഃ

Ita etiam ഭവാൻ. ഭഗവാൻ അഘവാം. — Ab. 3. മഹത്സു.

ഭവൻ existens in solo Nominativo differt in aliis it ut മഹാൻ

Ita etiam ബൃഹൻ.

61 ദദത്. ദധത് ജക്ഷത് ut മരുത്.

Faeminina E. G. വിദ്യുത് fulgur ut മരുത്

10

Sin. ഥ് finale ദധിമഥ്. extrahens ex lacte butirum. 62

	Sin.	Du.	Plur
N	ദധിമൽ ദധിമത്ത്	ദധിമഥൌ	ദധിമഥഃ ut സുഹൃൽ
Ab.1	ദധിമഥാ	ദധിമദ്ഭ്യാം	ദധിമദ്ഭിഃ
			Ab. 3 ദധിമത്സു:

Ista Faeminina ut ... non inveniuntur

ദ് finale വേദവിൽ sciens sapientiam ut സുഹൃൽ 63

	Sin.	Du.	Plur
N.	വേദവിൽ വേദവിത്ത്	വേദവിദൌ	വേദവിദഃ
A.1.	വേദവിദാ	വേദവിദ്ഭ്യാം	വേദവിദ്ഭിഃ
			Ab. 3 വേദവിത്സു

ദ്വിപാൽ bipes differt in Nominativis Vocativis Accusativo Singularis et Dualis ubi ... ubi etiam in Ab. 3 pluralis in reliquis casibus corripit. 64

			Plur
N.	ദ്വിപാൽ	ദ്വിപാദൌ	ദ്വിപാദഃ
Ac.	ദ്വിപാദം	ദ്വിപാദൌ.	Ac. ദ്വിപദഃ
Ab 1.	ദ്വിപദാ	ദ്വിപദ്ഭ്യാം	ദ്വിപദ്ഭിഃ

Faeminina ദ്വിപദീ. ut വേദവിദീ. Ab 3. ദ്വിപാത്സു

65

തൽ differt in solo Nominativo Singulari tertii natur ista.

	Sin.	Du.	Plur
N.	സഃ ille	തൌ	തേ
Accu.	തം	തൌ	താൻ
Ab. 1.	തേന	താഭ്യാം	തൈഃ

reliqua ut സർവ്വ

Fem. N. Sg. സാ. താ. താഃ reliqua ut സർവ്വ. Ista etiam ... qua

ത്യദ് eodem modo Exceptio nominativo ut സർവ്വ

	Sin.	Du.	Plur
N.	സ്യഃ	ത്യൌ	ത്യേ
A.	ത്യം	ത്യൌ	ത്യാൻ
Ab.1	ത്യേന	ത്യാഭ്യാം	ത്യൈഃ

യൽ യദ് qui ut സർവ്വം

ഏതദ് iste

	Sin.	Dual	plur.
N	ഏഷഃ	ഏതൌ	ഏതേ 67
Ac.	ഏതം. ഏനം	ഏതൌ ഏനൌ	ഏതാൻ ഏനാൻ
Ab. 1.	ഏതേന ഏനേന	ഏതാഭ്യാം	ഏതൈഃ:
Dat. 1.	ഏതസ്മൈ etc ut സർവ്വ in Dativo 2		

Nom. ഏഷാ. ഏതേ. ഏതാഃ reliqua ut സർവ്വ. In Ac. habet ... ഏനാം ഏനേ ഏനാഃ In Ab. 1. ഏനയാ. In G. et D. dualis ഏനയോഃ

G. et Ab. 3 dualis praeter ഏതയോഃ habet etiam ഏനയോഃ

ധ് finale തത്ത്വബുൽ sciens veritatem 68

	Sin.	Du.	Pl.		Sin.	Dual.
N	തത്ത്വബുൽ	തത്ത്വബുധൌ	തത്ത്വബുധഃ	D. 1.	തത്ത്വബുധേ	തത്ത്വബുദ്ഭ്യാം etc
V. ഹേ	തത്ത്വബുൽ			Ab. 2	തത്ത്വബുധഃ	
Ac.	തത്ത്വബുധം	തത്ത്വബുധൌ	തത്ത്വബുധഃ	G. et D. 2	തത്ത്വബുധോഃ	തത്ത്വബുധാം
Ab. 1.	തത്ത്വബുധാ	തത്ത്വബുദ്ഭ്യാം	തത്ത്വബുദ്ഭിഃ			

Ab. 3 തത്ത്വബുധി. G. plur. തത്ത്വബുധാം. Ab. 3 plu. തത്ത്വബുത്സു.

Faeminina. ut സമിൽ. eodem modo non mutata penultima

ഢ് finale ദധിമഢ് extrahens ex lacte butirum. 62

	Sin.	Du.	Plur	
N.	ദധിമത് ദധിമദ്	ദധിമഢൌ	ദധിമഢഃ	ut സുവാൿ
Ab 1	ദധിമഢാ	ദധിമദ്ഭ്യാം	ദധിമദ്ഭിഃ	
			Ab 3 ദധിമത്സു.	

Ita അഗ്നിമത്

Faeminina VG. non inveniuntur

ദ് finale വെദവിത് sciens sapientiam ut സുവാൿ 63

	Sin.	Du.	Plur
N.	വെദവിത് വെദവിദ്	വെദവിദൌ	വെദവിദഃ
A. 1.	വെദവിദാ	വെദവിദ്ഭ്യാം	വെദവിദ്ഭിഃ
			Ab. 3 വെദവിത്സു

ദ്വിപാത് bipes differt in Nominativis Vocativis Accu 64
sativo singularis et Dualis ubi producit പാ uti etiam
in Ab. 3 pluralis in reliquis casibus corripit.

			Plur
N.	ദ്വിപാത്	ദ്വിപാദൌ	ദ്വിപാദഃ
Ac.	ദ്വിപാദം	ദ്വിപാദൌ.	Ac. ദ്വിപദഃ
Ab. 1.	ദ്വിപദാ	ദ്വിപദ്ഭ്യാം	ദ്വിപദ്ഭിഃ

Faeminina VG ദൃഷത്. ut വെദവിത്. Ab 3. ദ്വിപാത്സു 65

തത് differt in solo Nominativo singularis terminatur ita.

	Sin.	Du.	Plur	Fae.
N.	സഃ ille	തൌ	തെ	N. സാ തെ തൌ
Accu.	തം	തൌ	താൻ	reliqua ut സൎവ്വ
Ab. 1.	തെന	താഭ്യാം	തൈഃ	Ita etiam .യാ.

reliqua ut സൎവ്വ

quae

ത്യദ് eodem modo excepto nominativo ut സൎവ്വ 66

	Sin	Du.	Plur	യത്
N.	സ്യഃ	ത്യൌ	ത്യെ	യഃ qui ut
A.	ത്യം	ത്യൌ	ത്യാൻ	സൎവ്വഃ
Ab. 1	ത്യെന	ത്യാഭ്യാം	ത്യൈഃ	

എതത് iste

N. എഷാ. എതെ. എതാഃ

reliqua ut സൎവ്വാ

In Ac. habet e=tiam എനാം എനെ എനാഃ

In. Ab. 1. എനയാ.

in G et D. dualis എനയൊഃ

	Sin.	Dual	plur.
N.	എഷഃ	എതൌ	എതെ
Ac.	എതം എനം	എതൌ എനൌ	എതാൻ എനാൻ
Ab. 1	എതെന എനെന	എതാഭ്യാം	എതൈഃ

67

Dat. 1. എതസ്മൈ etc ut സൎവ്വഃ in Dativo 2
G. et Ab. 3 dualis praeter എതയൊ. ha=bet etiam എനയൊഃ

ധ് finale തത്വബുത് sciens veritatem. 68

	Sin.	Du.	Pl.		Sin.	Dual.
N	തത്വബുത്	തത്വബുധൌ	തത്വബുധഃ	D.1.	തത്വബുധെ	തത്വബുദ്ഭ്യാം etc
V.	ഹെ തത്വബുത്			Ab.2	തത്വബുധഃ	
Ac.	തത്വബുധം	തത്വബുധൌ	തത്വബുധഃ	G et D. 2.	തത്വബുധഃ	തത്വബുധെഃ
Ab. 1.	തത്വബുധാ	തത്വബുദ്ഭ്യാം	തത്വബുദ്ഭിഃ	Ab. 3.	തത്വബുധി	Plur. തത്വബുധാം

Ab. 3. plu. തത്വബുത്സു.

Faeminina. ut സമിത്. eodem modo non mutata penultima

69 ല് finita ut [illegible]. Flex. [illegible] Sol.

Sin. Dua. Plur.

N. [illegible]

Vo. [illegible]

Ac. [illegible]

Ab. 1. [illegible]

D. [illegible]

Ab. 2 [illegible]

Gen. D. 2 [illegible]

Ab. 3 [illegible]

Vbi apparet in N. V. et Accusativis differentia [illegible]

in nomine [illegible]. [illegible] occisor Brahmani.

declinatur ut [illegible] ubi fit in [illegible] contractio in

[illegible] fit contractio alio modo scilicet [illegible]. Ex

Sin. Du. Plur.

70 N. [illegible] [illegible] [illegible]

Ab. 1. [illegible] [illegible] [illegible]

Ab. 3. [illegible]

[illegible] non contrahit [illegible] et [illegible]. in Nominativis Voca

tivis producit [illegible]. in accusativis Sin. et dualis etiã

in aliis casibus habet [illegible] breve ex

Sin. Du. Plur.

N. [illegible] Divus. [illegible] [illegible]

Voc. [illegible] Acc. [illegible]

Ab. 1. [illegible] [illegible] [illegible]

Ab. 3 [illegible]

[illegible] canis [illegible] Juvenis [illegible] Juven differens

Sin. Dualis Pluralis

N. [illegible]

V. [illegible]

Ac. [illegible]

Ab. 1. [illegible]

D. [illegible]

Ab. 2 [illegible]

Gen. D. 2 [illegible]

Ab. 3 [illegible]

69 ൻ finita ut രാജാ. Rex. പൂഷാ. sol.

	Sin		Dua.		Plur.	
N.	രാജാ.	പൂഷാ.	രാജാനൌ.	പൂഷണൌ.	രാജാനഃ	പൂഷണഃ
Vo.	ഹെ രാജൻ	ഹെ പൂഷൻ.	ഹെ രാജാനൌ.	ഹെ പൂഷണൌ.	ഹെ രാജാനഃ	ഹെ പൂഷണഃ
Ac.	രാജാനം	പൂഷണം	രാജാനൌ.	പൂഷണൌ	രാജ്ഞഃ	പൂഷ്ണഃ
Ab. 1.	രാജ്ഞാ.	പൂഷ്ണാ	രാജഭ്യാം	പൂഷഭ്യാം	രാജഭിഃ	പൂഷഭിഃ
D 1.	രാജ്ഞെ	പൂഷ്ണെ	രാജഭ്യാം		രാജഭ്യഃ	പൂഷഭ്യഃ
Ab. 2	രാജ്ഞഃ	പൂഷ്ണഃ				
G et D. 2.	രാജ്ഞഃ	പൂഷ്ണഃ	രാജ്ഞൊഃ	പൂഷ്ണൊഃ	രാജ്ഞാം	പൂഷ്ണാം
Ab. 3	രാജ്ഞി രാജനി.	പൂഷ്ണി പൂഷണി.	രാജ്ഞൊഃ	പൂഷ്ണൊഃ	രാജസു	പൂഷസു

Ubi apparet in N. V. et Accusativis differentia പൂഷാ nomine രാജാ. ബ്രഹ്മഹാ occisor Brahmanum. declinatur ut പൂഷൻ ubi fit in പൂഷൻ contractio in ബ്രഹ്മഹാ fit contractio alio modo scilicet ഘ്ന. Ex

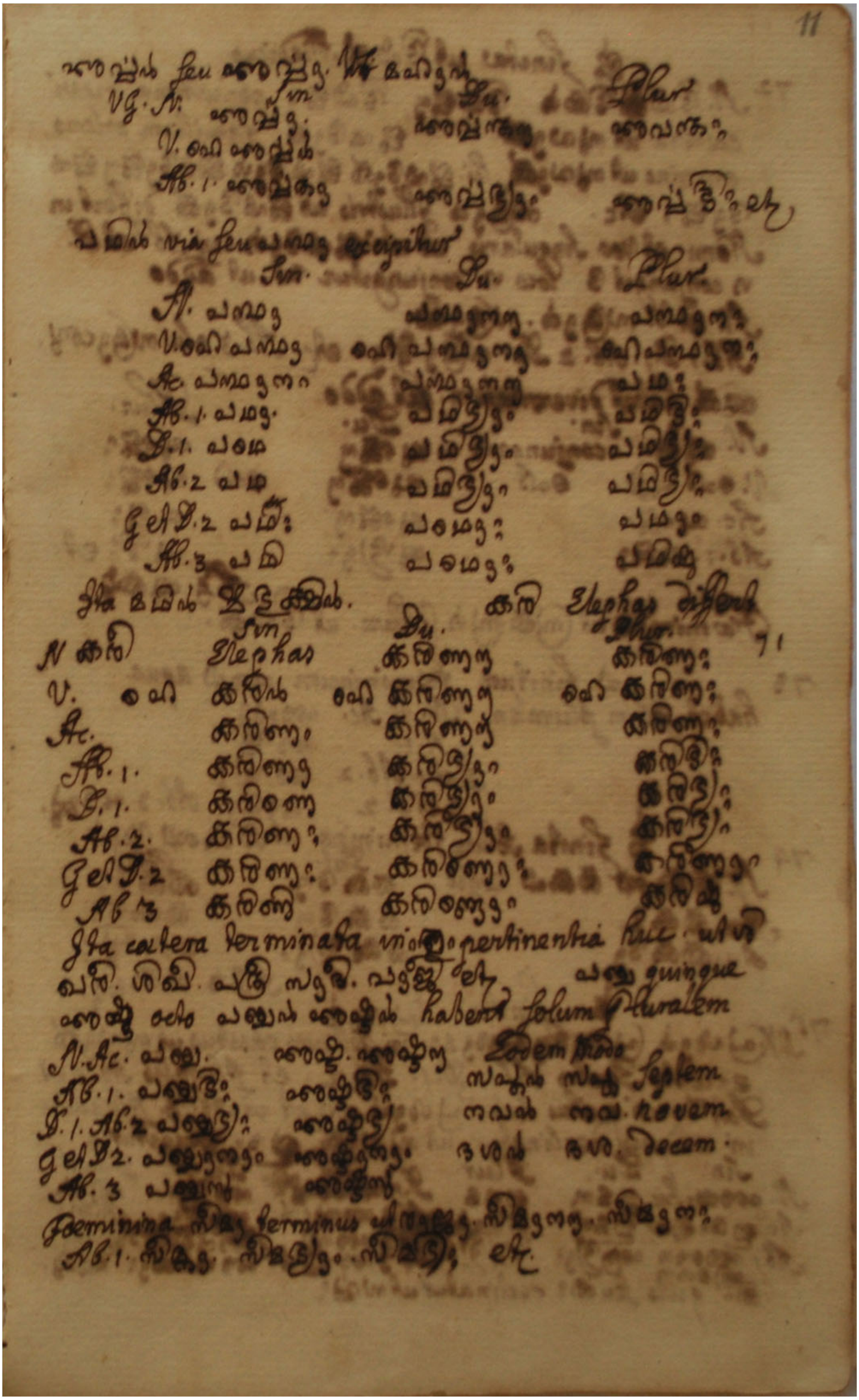
	Sin	Du.	Plur.
70 N.	ബ്രഹ്മഹാ	ബ്രഹ്മഹണൌ	ബ്രഹ്മഹണ
Ab. 1.	ബ്രഹ്മഘ്നാ.	ബ്രഹ്മഹഭ്യാം	ബ്രഹ്മഹഭിഃ
		Ab. 3.	ബ്രഹ്മഹസു.

സുപൎവ്വൻ non contrahit ൎവ്വ et ണ. in Nominativis Vocativis producit ൎവ്വാ. in accusativis Sin. et dualis etiam in aliis casibus habet ൎവ്വ breve ex

	Sin	Du.		Plur.
N.	സുപൎവ്വാ Divus.	സുപൎവ്വാണൌ		സുപൎവ്വാണഃ
Voc.	ഹെ സുപൎവ്വൻ		Acc.	സുപൎവ്വണഃ
Ab. 1.	സുപൎവ്വണാ	സുപൎവ്വഭ്യാം		സുപൎവ്വഭിഃ
			Ab. 3	സുപൎവ്വസു.

ശ്വാ. canis യുവാ. Juvenis മഹവാ. Inren differunt

	Sin.			Dualis			Pluralis		
N.	ശ്വാ.	യുവാ.	മഘവാ.	ശ്വാനൌ.	യുവാനൌ.	മഘവാനൌ.	ശ്വാനഃ	യുവാനഃ	മഘവാനഃ
V.	ഹെ ശ്വൻ ഹെ യുവൻ ഹെ മഘവൻ								
Ac.	ശ്വാനം	യുവാനം	മഘവാനം	ശ്വാനൌ	യുവാനൌ	മഘവാനൌ	ശുനഃ	യൂനഃ	മഘൊനഃ
Ab 1.	ശുനാ	യൂനാ.	മഘൊനാ.	ശ്വഭ്യാം	യുവഭ്യാം	മഘവഭ്യാം	ശ്വഭിഃ	യുവഭിഃ	മഘവഭി
D. 1.	ശുനെ	യൂനെ	മഘൊനെ	ശ്വഭ്യാം	യുവഭ്യാം	മഘവഭ്യാം	ശ്വഭ്യഃ	യുവഭ്യഃ	മഘവഭ്യഃ
Ab. 2	ശുനഃ	യൂനഃ	മഘൊനഃ	ശ്വഭ്യാം	യുവഭ്യാം	മഘവഭ്യാം	ശ്വഭ്യഃ	യുവഭ്യഃ	മഘവഭ്യഃ
G et D 2.	ശുനഃ	യൂനഃ	മഘൊനഃ	ശുനൊഃ	യൂനൊഃ	മഘൊനൊഃ	ശുനാം.	യൂനാം	മഘൊനാം
Ab. 3.	ശുനി	യൂനി	മഘൊനി	ശുനൊഃ	യൂനൊഃ	മഘൊനൊഃ	ശ്വസു.	യുവസു.	മഘവസു.



11

ഞെണ്ടൻ seu ഞെണ്ടു. Ut കൊമ്പു

	Sin.	Du.	Plur.
VG. N.	ഞെണ്ടു.	ഞെണ്ടന്മാര	ഞെവന്മാര്
V.	ഹെ ഞെണ്ടൻ		
Ab. 1.	ഞെണ്ടകൊ	ഞെണ്ടരോടു	ഞെണ്ടരോടു etc.

പമ്പ് via seu പാമ്പു accipitur

	Sin.	Du.	Plur.
N.	പാമ്പു	പാമ്പുന്നു.	പാമ്പുന്ന്
V.	ഹെ പാമ്പു	ഹെ പാമ്പുന്ന	ഹെ പാമ്പുന്ന്
Ac.	പാമ്പുനെ	പാമ്പുന്നെ	പാമ്പു
Ab. 1.	പാമ്പു.	പാമ്പിനോടു	പാമ്പിനോടു
D. 1.	പാമ്പെ	പാമ്പിനോടു	പാമ്പിനോടു
Ab. 2	പാമ്പ	പാമ്പിനോടു	പാമ്പിനോടു
Gen D. 2	പാമ്പിൻ	പാമ്പുടെ	പാമ്പും
Ab. 3	പാമ്പി	പാമ്പുടെ	പാമ്പിൽ

Ita മയിൽ ... കരി Elephas differt

	Sin.	Du.	Plur.
N	കരി Elephas	കരികളു	കരികളു 71
V.	ഹെ കരിയൻ	ഹെ കരികളു	ഹെ കരികളു
Ac.	കരിയെ	കരികളു	കരികളു
Ab. 1.	കരിയോടു	കരിയോടു	കരിയോടു
D. 1.	കരിക്കു	കരിയോടു	കരിയോടു
Ab. 2.	കരിയാൽ	കരിയോടു	കരിയോടു
Gen D. 2	കരിയുടെ	കരിയുടെ	കരിയുടെ
Ab. 3	കരിയിൽ	കരികളിൽ	കരിയിൽ

Ita caetera terminata in ... pertinentia huc. ut വരി. ശരി. ... ... etc. അഞ്ചു quinque

എട്ടു octo അഞ്ചൻ എട്ടൻ habent solum pluralem

N. Ac.	അഞ്ചു.	എട്ടു. എട്ടും	Eodem modo
Ab. 1.	അഞ്ചിനോടു	എട്ടിനോടു	സപ്തൻ സപ്ത septem
D. 1. Ab. 2	അഞ്ചിനോടു	എട്ടിനോടു	നവൻ നവ. novem
Gen D. 2.	അഞ്ചിന്റെ	എട്ടിന്റെ	ദശൻ ദശ. decem.
Ab. 3	അഞ്ചിൽ	എട്ടിൽ	

Foeminina ... terminus ... ...

Ab. 1. ... ... etc.

അവ്വൻ seu അവ്വാ. Ut മഹാൻ

		Sin	Du.	Plur
VG. N.		അവ്വാ.	അവ്വന്തൌ	അവന്തഃ
V.	ഹെ	അവ്വൻ		
Ab. 1.		അവ്വതാ	അവ്വദ്ഭ്യാം	അവ്വദ്ഭിഃ etc

പഥിൻ via seu പന്ഥാ excipitur

	Sin.	Du.	Plur.
N.	പന്ഥാ	പന്ഥാനൌ	പന്ഥാനഃ
V.	ഹെ പന്ഥാ	ഹെ പന്ഥാനൌ	ഹെ പന്ഥാനഃ
Ac.	പന്ഥാനം	പന്ഥാനൌ	പഥഃ
Ab. 1.	പഥാ.	പഥിഭ്യാം	പഥിഭിഃ
D. 1.	പഥെ	പഥിഭ്യാം	പഥിഭ്യഃ
Ab. 2	പഥ	പഥിഭ്യാം	പഥിഭ്യഃ
G et D. 2	പഥഃ	പഥൊഃ	പഥാം
Ab. 3	പഥി	പഥൊഃ	പഥിഷു

Ita മഥിൻ ഋഭുക്ഷിൻ. കരി Elephas differt

		Sin		Du.		Plur.
N കരീ		Elephas		കരിണൌ		കരിണഃ
V.	ഹെ	കരിൻ	ഹെ	കരിണൌ	ഹെ	കരിണഃ
Ac.		കരിണം		കരിണൌ		കരിണഃ
Ab. 1.		കരിണാ		കരിഭ്യാം		കരിഭിഃ
D. 1.		കരിണെ		കരിഭ്യാം		കരിഭ്യഃ
Ab. 2.		കരിണഃ		കരിഭ്യാം		കരിഭ്യഃ
G et D. 2		കരിണഃ		കരിണൊഃ		കരിണാം
Ab 3		കരിണി		കരിണൊഃ		കരിഷു

71

Ita caetera terminata in ംരം pertinentia huc. ut ശിഖരീ. ശിഖീ. പത്രീ സാദീ. വാജീ etc പഞ്ച quinque അഷ്ട octo പഞ്ചൻ അഷ്ടൻ habent solum pluralem

N. Ac.	പഞ്ച .	അഷ്ട. അഷ്ടൌ	Eodem modo		
Ab. 1	പഞ്ചഭിഃ	അഷ്ടഭിഃ	സപ്തൻ	സപ്ത	septem
D. 1. Ab. 2	പഞ്ചഭ്യഃ	അഷ്ടഭ്യ	നവൻ	നവ.	novem
G et D 2.	പഞ്ചാനാം	അഷ്ടാനാം	ദശൻ	ദശ.	decem.
Ab. 3	പഞ്ചസു	അഷ്ടസു			

Faeminina സീമാ terminus ut രാജാ. സീമാനൌ. സീമാനഃ Ab. 1. സീമ്നാ. സീമഭ്യാം. സീമഭിഃ etc.

[illegible] finita ut [illegible] Medicus

72 N. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] penultima brevi
caetera ut [illegible]. [illegible] familiam colens
omnino ut [illegible] sci. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] etc. [illegible] Illustris ut [illegible] differt in
Nom. et Voc. singularis et ubi [illegible] in Ab. et D.
[illegible] conjunget [illegible] loco [illegible] conjungitur [illegible] ut [illegible]
N. et V. [illegible]. [illegible].
Ab. 1 D. 1. Ab. 2 Du. [illegible] etc. Ab. 3 plu. [illegible].
[illegible] habet diversitatem. ut [illegible]

	Sin.		Du.		Plur.
N.	[illegible]	conjungens	[illegible]		[illegible]
V.	[illegible] [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ac.	[illegible]		[illegible]		[illegible]
Ab. 1.	[illegible]		[illegible]		[illegible] et
				Ab. 3	[illegible].

Foeminina ut [illegible] Collare. ut [illegible].

73 [illegible]. finitum foemininum [illegible] aqua
habet solum pluralem N. V. Ac. [illegible]
A. 1. [illegible]
Dat. 1. Ab. 2 [illegible]
Gen. D. 2 [illegible] Ab. 3 [illegible].

[illegible] finita solum foeminina ut [illegible] Regia

74

	Sin.		Du.	Plur.
N.	[illegible] [illegible]	regia	[illegible]	[illegible]
Acc.	[illegible]		[illegible]	[illegible]
A. 1.	[illegible]		[illegible]	[illegible]
			Ab. 3	[illegible].

[illegible] finita [illegible]

75 N. V. [illegible] [illegible] [illegible] in reliquis casibus ut [illegible]
excepto Dualis Ab. 1. D. 1. Ab. 2. et Pluralis Ab. 1 et
Dat. 1. in quibus habet [illegible] uti et in Ab. 3. pluralis
in reliquis declinatur ut [illegible]. [illegible] excipitur

	Sin.	Du.	Plur.		Sin.	Du.	Plur.
N.	[illegible] hic	[illegible]	[illegible]	D. 1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ac.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ab. 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ab. 1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ab. 3	[illegible]	[illegible]	[illegible].

[illegible] quis seu [illegible] declinatur ut [illegible].

ജ് finita ut ഭിഷൿ . Medicus

72 N. ഭിഷൿ ഭിഷഗ് ഭിഷജൗ ഭിഷജഃ penultima brevi caeterà ut സുവാൿ. ജന്മഭാൿ familiam colens omnino ut സുവാൿ Sci. ജന്മഭാൿ ജന്മഭാഗ് ജന്മഭാജൗ ജന്മഭാജഃ etc. സമ്രാട് illustris ut ജന്മഭാൿ differt in Nom. et voc. singularis et uti ജന്മഭാഗ് in Ab. et D. ഗ conjungit ഭ loco ഗ conjungitur ഡ ut addo N. et V. സമ്രാട്. സമ്രാഡ്.

Ab. 1 D. 1. Ab. 2 Du. സമ്രാഡ്ഭ്യാം etc. Ab. 3 plu. സമ്രാട്സു. യുൿ habet diversitatem. ut addo

	Sin.		Du.		Plur.
N.	യുങ് conjungens		യുഞ്ജൗ		യുഞ്ജഃ
V. ഹെ	യുങ്	ഹെ	യുഞ്ജൗ	ഹെ	യുഞ്ജഃ
Ac.	യുഞ്ജം		യുഞ്ജൗ		യുഞ്ജഃ
Ab. 1.	യുഞ്ജാ		യുഗ്ഭ്യാം		യുഗ്ഭിഃ et
				A. 3	യുക്ഷു.

Faeminina ut സ്രൿ സ്രഗ് Collare. ut ഭിഷൿ.

73 പ്. finitum faemininum അപ് aqua

habet solum pluralem

N. V. Ac.	അപഃ
A. 1.	അത്ഭി
Dat. 1. Ab. 2	അത്ഭ്യഃ
G et D. 2	അപാം Ab. 3 അപ്സു.

ഭ് finita solum faeminina ut കകുബ് regio

74

		Du.		Plu
N.	കകുബ് കകുപ് regio	കകുഭൗ		കകുഭഃ
Acc.	കകുഭം	കകുഭൗ		കകുഭഃ
A. 1.	കകുഭാ	കകുബ്ഭ്യാം		കകുബ്ഭിഃ
			Ab. 3	കകുപ്സു.

മ് finita പ്രശാമ്

75 N.V. പ്രശാൻ പ്രശാമൗ പ്രശാമഃ in reliquis casibus ut സുവാൿ excepto Dualis Ab 1. D. 1. Ab. 2. et Pluralis Ab. 1 et Dat. 1. in quibus habet പ്രശാൻ uti et in Ab. 3. pluralis in reliquis declinatur ut സുവാൿ. ഇദം excipitur

	Sin.	Du.	Plur		Sin	Du.	Plur
N.	അയം hic	ഇമൗ	ഇമെ	D.1.	അസ്മൈ	ആഭ്യാം	എഭ്യഃ
Ac.	ഇമം എനം	ഇമൗ	ഇമാൻ എനാൻ	Ab.2.	അസ്മാത്	ആഭ്യാം	എഭ്യഃ
Ab 1.	അനെന എനെന	ആഭ്യാം	എഭിഃ	G. D. 2	അസ്യ	{ എനയൊഃ / അനയൊഃ	എഷാം
				Ab 3	അസ്മിൻ	അനയൊഃ	എഷു.

കിം quis seu കഃ declinatur ut സൎവ്വഃ

12

Fœmininum ഇയം hæc

	Sin.	Du.	Plur.
N.	ഇയം	ഇമെ	ഇമാഃ
A.	ഇമാം / ഏനാം	ഇമെ / ഏനെ	ഇമാഃ / ഏനാഃ

	Sin	Du.	Plur
Ab.1	അനയാ	ആഭ്യാം	ആഭിഃ
D.1	അസ്യൈ	ആഭ്യാം	ആഭ്യഃ
Ab.2	അസ്യാഃ	ആഭ്യാം	ആഭ്യഃ
G et D.2	അസ്യാഃ	അനയോഃ / ഏനയോഃ	ആസാം
Ab.3	അസ്യാം	അനയോഃ ഏനയോഃ	ആസു

കാ. quae ut സർവ്വാ.

ഉ finita ut പ്രിയചത്വാഃ 76

	Sin	Du.	Plu.
N	പ്രിയചത്വാഃ	പ്രിയചത്വാരൌ	N പ്രിയചത്വാരഃ
V.	ഹെ പ്രിയചത്വഃ		
Ac.	പ്രിയചത്വാരം	പ്രിയചത്വാരൌ	Ac. പ്രിയചതുരഃ
Ab.1	പ്രിയചതുരാ	Ab.1	Ab.1 പ്രിയചതുർഭിഃ
D.1	പ്രിയചതുരെ	D.1 പ്രിയചതുർഭ്യാം	D.1 പ്രിയചതുർഭ്യഃ
Ab.2		Ab.2	Ab.2
G.D.2	പ്രിയചതുരഃ	G.D.2	G.D.2 പ്രിയചതുർണ്ണാം
Ab.3	പ്രിയചതുരി	Ab.3 പ്രിയചതുരോഃ	Ab.3 പ്രിയചതുർഷു

ചത്വാരഃ quatuor habet solum pluralem

A. ചത്വാരഃ / ചതുരഃ — Ab.2 D.1. ചതുർഭ്യഃ
Ab.1. ചതുർഭിഃ — Gen D.2 ചതുർണ്ണാം
A.3. ചതുർഷു.

Fœminina ഗിർ. verbum 77

	Sin.	Du.	Plur
N.V.	ഗീഃ	ഗിരൌ	ഗിരഃ
Acc.	ഗിരം		
Ab.	ഗിരാ	ഗീർഭ്യാം	ഗീർഭിഃ
A.3.	ഗിരി	ഗിരോഃ	ഗീർഷു

	Sin	Du.	Plur
N.V.	പൂഃ ciuitas	പുരൌ	പുരഃ Ita ധൂഃ
Ab.	പുരാ	പൂർഭ്യാം	പൂർഭിഃ
A.3	പുരി	പുരോഃ	പൂർഷു

ചതസ്രഃ quatuor fœmininum habet solum pluralem
N. Ac. ചതസ്രഃ Ab.1. ചതസൃഭിഃ D.1. Ab.2. ചതസൃഭ്യഃ G.D.2 ചതസൃണാം
Ab.3 ചതസൃഷു.

വ് finale. സുദ്യൌ coelestis Divus. 78

	Sin	Dual	Plur.
N.	സുദ്യൌഃ	സുദിവൌ	സുദിവഃ
Ab.1	സുദിവാ	സുദ്യുഭ്യാം	സുദ്യുഭിഃ
Ab.3	സുദിവി	സുദിവോഃ	സുദ്യുഷു

Ita ദ്യൌ caelum aer fœmininum.

Sin ശ് finale വിട് homo. 79

	Sin	Duales	Plur.
N.V.	വിട് വിഡ്	വിശൌ	വിശഃ
Ab.1.	വിശാ	വിഡ്ഭ്യാം	വിഡ്ഭിഃ
Ab.3	വിശി	വിശോഃ	വിട്സു

Sin	Du.	Plur
ദൃക് ദൃഗ്	ദൃശൌ	ദൃശഃ
ദൃശാ	ദൃഗ്ഭ്യാം	ദൃഗ്ഭിഃ
ദൃശി	ദൃശോഃ	ദൃക്ഷു

Fœminina ദിശ് ദിക് oculus ut ദൃക്.

Faemininum ഇയം haec

Sin.	Du.	Plur	Sin	Du.	Plur
N. ഇയം	ഇമെ	ഇമാഃ	A.1. അനയാ	ആഭ്യാം	ആഭിഃ
A. { ഇമാം / എനാം	{ ഇമെ / എനെ	{ ഇമാഃ / എനാഃ	D.1. അസ്യൈ.	ആഭ്യാം	ആഭ്യഃ
			Ab 2 അസ്യാഃ	ആഭ്യാം	ആഭ്യഃ
			G et D. 2 അസ്യാഃ	{ അനയൊഃ / എനയൊഃ	ആസാം
കാ. quae ut സൎവ്വാ.			Ab. 3. അസ്യാം	അനയൊഃ എനയൊഃ	ആസു.

ർ finita ut പ്രിയചത്വാഃ 76

Sin	Du.	Plu.
N. പ്രിയചത്വാഃ	പ്രിയചത്വാരൗ	N. പ്രിയചത്വാരഃ
V. ഹെ പ്രിയചത്വഃ		
Ac. പ്രിയചത്വാരം	പ്രിയചത്വാരൗ	Ac. പ്രിയചതുരഃ
Ab. 1 പ്രിയചതുരാ	Ab.1.	Ab. 1. പ്രിയചതുൎഭിഃ
D. 1 പ്രിയചതുരെ	D1. { പ്രിയചതുൎഭ്യാം	D1 { പ്രിയചതുൎഭ്യഃ
Ab. 2 { പ്രിയചതുരഃ	Ab. 2	Ab.2
G.D. 2	GD. 2 { പ്രിയചതുരൊഃ	G D. 2 പ്രിയചതുരാം
Ab. 3 പ്രിയചതുരി.	Ab. 3	Ab. 3 പ്രിയചതുൎഷ്യു.

ചത്വാരഃ quatuor habet solum pluralem

N { ചത്വാരഃ	Ab. 2 D. 1.	ചതുൎഭ്യഃ
A	G et D. 2	ചതുൎണ്ണാം
Ab. 1. ചതുൎഭിഃ	A. 3.	ചതുൎഷു.

Faeminina ഗീർ. verbum

	Sin.	Du.	plur		Sin	Du.	Plur
N.V.	ഗീഃ	ഗിരൗ	ഗിരഃ	N.V.	ധൂഃ operatio	ധുരൗ	ധുരഃ Ita പൂഃ
Acc.	ഗിരം						
Ab.	ഗിരാ	ഗീൎഭ്യാം	ഗീൎഭിഃ		ധുരാ	ധൂൎഭ്യാം	ധൂൎഭിഃ
A. 3.	ഗിരി.	ഗിരൊഃ	ഗീൎഷു.		ധുരി	ധുരൊഃ	ധൂൎഷു.

77

ചതസ്രഃ quatuor faemininum habet solum pluralem

N. Ac. ചതസ്രഃ Ab. 1. ചതസൃഭിഃ D1. Ab.2. ചതസൃഭ്യഃ GD.2. ചതസൃണാം

Ab. 3 ചതസൃഷു.

വ് finale. സുദ്യൗ caelestis Divus. 78

	Dual	Plur.	Sin	Du.	Plur
N. സുദ്യൗ.	സുദിവൗ	സുദിവഃ	Ab 1 സുദിവഃ	സുദ്യുഭ്യാം	സുദ്യുഭിഃ
Ita ദ്യൗ caelum aer faemininum.			Ab. 3 സുദിവി	സുധിവൊഃ	സുദ്യുഷു.

ശ് finale വിട് homo. 79

	Sin	Dualis	Plur.	Sin	Du.	Plur
N.V.	വിട് വിഡ്	വിശൗ	വിശഃ	താദൃൿ താദൃഗ്	താദൃശൗ.	താദൃശഃ
Ab.1.	വിശാ.	വിഡ്ഭ്യാം	വിഡ്ഭിഃ	താദൃശാ	താദൃഗ്ഭ്യാം	താദൃഗ്ഭിഃ
Ab. 3	വിശി	വിശൊഃ	വിട്സു.	താദൃശി	താദൃശൊഃ	താദൃക്ഷു.

Faeminina uti ദൃൿ oculus ut താദൃൿ.

80. Sin. ൽ finita Du. Pl.
N. [illegible] [illegible] surgemma [illegible] [illegible]
ൽ വിൽ. N. 79. ൽ lex pluralem solum obtinet
N. Ac. [illegible] [illegible] Ab. 1. [illegible] D. 1. Ab. 2. [illegible] G.D. 2. [illegible]
Ab. 3 [illegible]
Foeminina ൽ [illegible] eodem modo incadunt

81. സ് Finale

	Sing.	Du	Plur.
N.	സുവർച്ചാഃ clarus	സുവർച്ചസൌ	സുവർച്ചസഃ
V.	ഹേ സുവർച്ചഃ		
Ac.	സുവർച്ചസം	സുവർച്ചസൌ	സുവർച്ചസഃ
Ab. 1	സുവർച്ചസാ	സുവർച്ചോഭ്യാം	സുവർച്ചോഭിഃ
D. 1	സുവർച്ചസെ		സുവർച്ചോഭ്യഃ
Ab. 2	സുവർച്ചസഃ		സുവർച്ചോഭ്യഃ
Gen. D. 2		സുവർച്ചസൊഃ	സുവർച്ചസാം
Ab. 3	സുവർച്ചസി	സുവർച്ചസൊഃ	സുവർച്ചസ്സു

Ita സുമനസ്സുമിത്യാദികൾ. ഉശനസ്സ് Venus planeta differt solum in Voc. Sing. ubi habet ഹേ ഉശനാൻ. et in Ab. 3 pluralis ubi etiam habet ഉശനഃസു. ശ്രേയാൻ et alia huc pertinentia habentia Nominativum in [illegible] differunt in Nominativis Vocativis Accusativis et Ab. 3 pluralis

	Sin.	Du.	Plur.
N.	ശ്രേയാൻ Valde bonus	ശ്രേയാംസൌ	ശ്രേയാംസഃ
V.	ഹേ ശ്രേയൻ	ഹേ ശ്രേയാംസൌ	ഹേ ശ്രേയാംസഃ
Ac.	ശ്രേയാംസം	ശ്രേയാംസൌ	ശ്രേയസഃ

Ab. 3 ശ്രേയഃസു. ശ്രേയസ്സു

82. പുമാൻ mas differt. Item വിദ്വാൻ Sapiens differunt

	Sin.	Du.	Plur.	Sin.	Du.	Plur.
N.	പുമാൻ	പുമാംസൌ	പുമാംസഃ	വിദ്വാൻ	വിദ്വാംസൌ	വിദ്വാംസഃ
V.	ഹേ പുമൻ	ഹേ പുമാംസൌ	ഹേ പുമാംസഃ.	ഹേ വിദ്വൻ		
Ac.	പുമാംസം	പുമാംസൌ	പുംസഃ	വിദ്വാംസം	വിദ്വാംസൌ	വിദുഷഃ
Ab. 1.	പുംസാ.	പുംഭ്യാം	പുംഭിഃ	വിദുഷാ.	വിദ്വദ്ഭ്യാം	വിദ്വദ്ഭിഃ
D. 1.	പുംസെ	പുംഭ്യാം	പുംഭ്യഃ	വിദുഷെ	വിദ്വദ്ഭ്യാം	വിദ്വദ്ഭ്യഃ
Ab. 2	പുംസഃ	പുംഭ്യാം	പുംഭ്യഃ 3	വിദുഷഃ	വിദ്വദ്ഭ്യാം	വിദ്വദ്ഭ്യഃ
G.D. 2	പുംസഃ	പുംസൊഃ	പുംസാം	വിദുഷഃ	വിദുഷൊഃ	വിദുഷാം
Ab. 3	പുംസി	പുംസൊഃ.	പുംസു	വിദുഷി	വിദുഷൊഃ	വിദ്വത്സു.

നസ്. iste habet differentiam

80 ഷ് Finita

	Sin	Du.	Pl.
N.	രത്നമുട് രത്നമുഡ് fur gemmae	രത്നമുഷൗ	രത്നമുഷഃ

ut വിട് N. 79. ഷട് Sex pluralem solum obtinet

N. Ac. ഷട് ഷഡ് Ab. 1. ഷഡ്ഭിഃ D 1. Ab. 2. ഷഡ്ഭ്യഃ G. D. 2. ഷണ്ണാം ഷഡ്ണാം
Ab. 3. ഷട്സു

Faeminina ut ത്വിട് eodem modo incedunt

81. സ് Finale

	Sing.	Du	Plur.
N.	സുവൎച്ചാഃ clarus	സുവൎച്ചസൗ	സുവൎച്ചസഃ
V. ഹെ	സുവൎച്ചഃ		
Ac.	സുവൎച്ചസം	സുവൎച്ചസൗ	സുവൎച്ചസഃ
Ab 1	സുവൎച്ചസാ	സുവൎച്ചൊഭ്യാം	സുവൎച്ചൊഭിഃ
D 1.	സുവൎച്ചസെ		സുവൎച്ചൊഭ്യഃ
Ab. 2	സുവൎച്ചസഃ		സുവൎച്ചൊഭ്യഃ
G et D. 2		സുവൎച്ചസൊഃ	സുവൎച്ചസാം
Ab 3	സുവൎച്ചസി	സുവൎച്ചസൊഃ	സുവൎച്ചസ്സു

Ita സുമനസാദികൾ. ഉശനാഃ Venus planeta differt solum in Voc Sing ubi habet ഹെ ഉശനൻ. et in Ab. 3 pluralis ubi etiam habet ഉശനഃസു. ശ്രെയാൻ et alia huc pertinentia habentia Nominativum in ആൻ differunt in Nominativis Vocativis Accusativis et Ab. 3 pluralis

	Sin	Du.	Plur.
N.	ശ്രെയാൻ valde bonus	ശ്രെയാംസൗ	ശ്രെയാംസഃ
V. ഹെ	ശ്രെയൻ	ഹെ ശ്രെയാംസൗ	ഹെ ശ്രെയാംസഃ
Acc.	ശ്രെയാംസം	ശ്രെയാംസൗ	ശ്രെയസഃ
		Ab. 3.	ശ്രെയഃസു. ശ്രെയസ്സു

82 പുമാൻ mas differt Item വിദ്വാൻ sapiens differunt

	Sin	Du.	Plur	Sin	Du.	Plur
N.	പുമാൻ	പുമാംസൗ	പുമാംസഃ	വിദ്വാൻ	വിദ്വാംസൗ	വിദ്വാംസഃ
V.	ഹെ പുമൻ	ഹെ പുമാംസൗ	ഹെ പുമാംസഃ.	ഹെ വിദ്വൻ		
Ac.	പുമാംസം	പുമാംസൗ	പുംസഃ	വിദ്വാംസം	വിദ്വാംസൗ	വിദുഷഃ
Ab.1.	പുംസാ.	പുംഭ്യാം	പുംഭിഃ	വിദുഷാ.	വിദ്വദ്ഭ്യാം	വിദ്വദ്ഭിഃ
D. 1.	പുംസെ	പുംഭ്യാം	പുംഭ്യഃ	വിദുഷെ	വിദ്വദ്ഭ്യാം	വിദ്വദ്ഭ്യഃ
Ab. 2.	പുംസഃ	പുംഭ്യാം	പുംഭ്യഃ	വിദുഷഃ	വിദ്വദ്ഭ്യാം	വിദ്വദ്ഭ്യഃ
G. D. 2.	പുംസഃ	പുംസൊഃ	പുംസാം	വിദുഷഃ	വിദുഷൊഃ	വിദുഷാം
Ab. 3.	പുംസി	പുംസൊഃ	പുംസു	വിദുഷി	വിദുഷൊ	വിദ്വത്സു.

അദസ്. iste habet differentiam.

13

	Mas. Sin	fam.	Du. Mas	fa	Plur Mas	fam.
N.	ഏഷഃ [illegible]	ഏഷാ	ഏതൌ	ഏതേ	ഏതേ	ഏതാഃ
Ac.	ഏതം	ഏതാം	ഏതൌ	ഏതേ	ഏതാൻ	ഏതാഃ
Ab. 1.	ഏതേന.	ഏതയാ	ഏതാഭ്യാം. caetera		ഏതൈഃ	ഏതാഭിഃ
D. 1.	ഏതസ്മൈ.	ഏതസ്യൈ	ഏതാഭ്യാം ut in ma-		ഏതേഭ്യഃ	ഏതാഭ്യഃ
Ab 2	ഏതസ്മാൽ	ഏതസ്യാഃ	ഏതാഭ്യാം. sculino.		ഏതേഭ്യഃ	ഏതാഭ്യഃ
G. D. 2	ഏതസ്യ	ഏതസ്യാഃ	ഏതയോഃ		ഏതേഷാം	ഏതാസാം
Ab 3	ഏതസ്മിൻ	ഏതസ്യാം	ഏതയോഃ		ഏതേഷു.	ഏതാസു

(in duali)

Foeminina ut [illegible] ut [illegible]

ഹ് finale in Masculinis ut ഗോദുഹ് Vacas mulgens 83 d aspiratum ധ. habet in Nom. Singulari. In Ablativis 1. et 2. Dativis primis Dualis et pluralis et Ab. 3 pluralis in caeteris casibus ejus loco ഗ. ubi etiam in മിത്രദ്രുഹ് loco ദ്രു. ponitur ധ്രു. Ex.

	Sin	Du.	Plur
N. V.	ഗോധുക്ക് ഗോധുഗ്	ഗോദുഹൌ	ഗോദുഹഃ
Ac.	ഗോദുഹം	ഗോദുഹൌ	ഗോദുഹഃ
Ab. 1.	ഗോദുഹാ	ഗോധുഗ്ഭ്യാം	ഗോധുഗ്ഭിഃ, et Ab. 3. ഗോധുക്ഷു

ശ്വലിൾ ശ്വലിട് lambens canem excipitur et declinatur ut വിട് n. 79. Exg.

	Sin	Du.	Plur
N.	ശ്വലിൾ ശ്വലിട്	ശ്വലിഹൌ	ശ്വലിഹഃ
Ac.	ശ്വലിഹം	ശ്വലിഹൌ	ശ്വലിഹഃ
Ab. 1.	ശ്വലിഹാ	ശ്വലിഡ്ഭ്യാം	ശ്വലിഡ്ഭിഃ

മിത്രദ്രുഹ് terminatur ut ഗോദുഹ് atque etiam ut ശ്വലിൾ in utraque tamen declinatione tenendum quod de mutatione ദ്രു in ധ്രു dixi. Exemplum in മിത്രദ്രുഹ് [illegible]

	Sin	Du.	Plur
N	മിത്രധ്രുക്ക് മിത്രധ്രുഗ് മിത്രധ്രുൾ മിത്രധ്രുട്	മിത്രദ്രുഹൌ	മിത്രദ്രുഹഃ
Ab. 1.	മിത്രദ്രുഹാ.	മിത്രധ്രുഗ്ഭ്യാം. മിത്രധ്രുഡ്ഭ്യാം.	മിത്രധ്രുഗ്ഭിഃ മിത്രധ്രുഡ്ഭിഃ
Ab. 3	മിത്രദ്രുഹി	മിത്രദ്രുഹോഃ	മിത്രധ്രുക്ഷു മിത്രധ്രുട്സു

അനഡ്വാൻ taurus. excipitur ut subjicio

	Sin	Du	Plur.
N.	അനഡ്വാൻ	അനഡ്വാഹൌ	അനഡ്വാഹഃ
V.	ഹേ അനഡ്വൻ		
Acc.	അനഡ്വാഹം	അനഡ്വാഹൌ	അനഡുഹഃ
Ab. 1.	അനഡുഹാ	അനഡുദ്ഭ്യാം	അനഡുദ്ഭിഃ
Ab 3	അനഡുഹി	അനഡുഹോഃ	അനഡുത്സു.

	Sin		Du.		Plur	
	Mas.	faem.	Mas	fae.	Mas	faem.
N.	അസൗ iste	അസൗ Ista	അമൂ	അമൂ	അമീ	അമൂഃ
Ac.	അമും	അമും	അമൂ	അമൂ	അമൂൻ	അമൂഃ
Ab.1.	അമുനാ.	അമുയാ	അമൂഭ്യാം	caetera in duali ut in ma= sculino.	അമീഭിഃ	അമൂഭിഃ
D. 1.	അമുഷ്മൈ.	അമുഷ്യൈ	അമൂഭ്യാം		അമീഭ്യഃ	അമൂഭ്യഃ
Ab 2	അമുഷ്മാത്	അമുഷ്യാഃ	അമൂഭ്യാം		അമീഭ്യഃ	അമൂഭ്യഃ
G.D. 2.	അമുഷ്യ	അമുഷ്യാഃ	അമുയൊഃ		അമീഷാം	അമൂഷാം
Ab 3.	അമുഷ്മിൻ	അമുഷ്യാം	അമുയൊഃ		അമീഷു.	അമൂഷു

Faeminina VG സുവചാഃ ut സുവച്ച്ാഃ

ഹ് finale in Masculinis ut ഗൊധുൿ vaccas mulgens 83 d aspiratum ധ. habet in Nom. Singularis. In Ablativis 1. et 2. Dativis primis Dualis et pluralis et Ab. 3 pluralis in caeteris casibus ejus loco ദ്ര. uti etiam in മിത്രധ്രുൿ loco ധ്രു. ponitur ദ്രു. Ex.

	Sin	Du.	Plur
N.V.	ഗൊധുൿ ഗൊധുഗ്	ഗൊദുഹൗ	ഗൊദുഹഃ
Ac.	ഗൊദുഹം	ഗൊദുഹൗ	ഗൊദുഹഃ
Ab. 1.	ഗൊദുഹാ	ഗൊധുഗ്ഭ്യാം	ഗൊധുഗ്ഭിഃ etc
			Ab. 3. ഗൊധുക്ഷു

ശ്വലിട് ശ്വലിഡ് lambens canem excipitur et declinatur ut വിട് n. 79. Ex g.

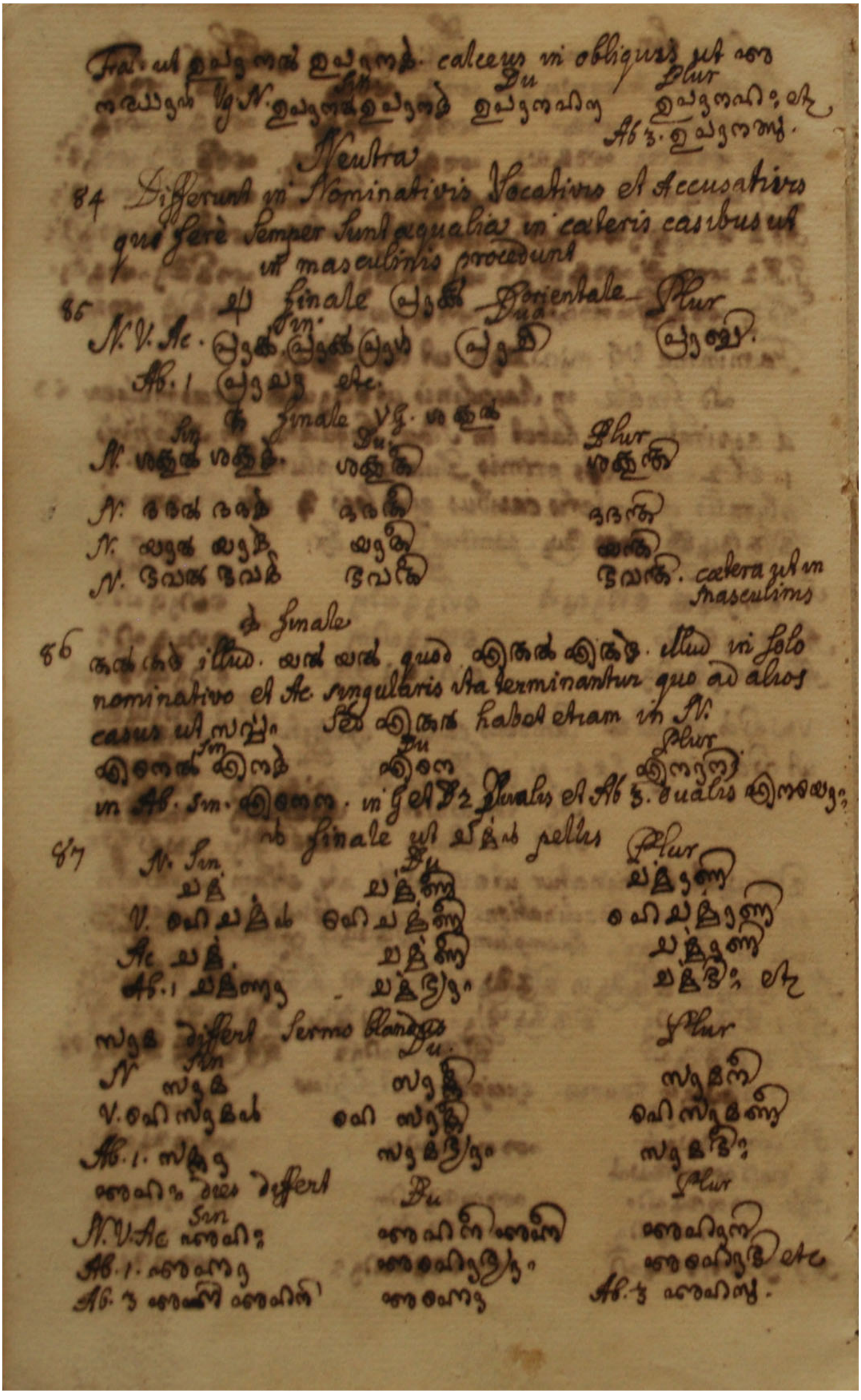
	Sin	Du.	plur
N.	ശ്വലിട് ശ്വലിട്	ശ്വലിഹൗ	ശ്വലിഹഃ
Ac.	ശ്വലിഹം	ശ്വലിഹൗ	ശ്വലിഹഃ
Ab. 1.	ശ്വലിഹാ	ശ്വലിഡ്ഭ്യാം	ശ്വലിഡ്ഭിഃ

മിത്രധ്രുൿ terminatur ut ഗൊധുൿ atque etiam ut ശ്വലിട് in utraque tamen declinatione tenendum quod de mutatione ധു in ദ്രു dixi. Exemplum in മിത്രധ്രുൿ offendens amicum.

	Sin	Du.	Plur
N.	മിത്രധ്രുൿ മിത്രധ്രുഗ മിത്രധ്രുട് മിത്രധ്രുഡ്	മിത്രദ്രുഹൗ	മിത്രദ്രുഹഃ
Ab. 1.	മിത്രദ്രുഹാ.	മിത്രധ്രുഗ്ഭ്യാം മിത്രധ്രുഡ്ഭ്യാം .	മിത്രധ്രുഗ്ഭിഃ മിത്രദ്രുഡ്ഭിഃ
Ab. 3	മിത്രദ്രുഹി	മിത്രദ്രുഹൊഃ	മിത്രധ്രുക്ഷു മിത്രധ്രുട്സു.

അനഡ്വാൻ taurus. excipitur ut subjicio

	Sin	Du	Plur.
N.	അനഡ്വാൻ	അനഡുഹൗ	അനഡുഹഃ
V.	ഹെ അനഡ്വൻ		
Ac.	അനഡുഹം	അനഡുഹൗ	അനഡുഹഃ
Ab. 1.	അനഡുഹാ	അനഡുദ്ഭ്യാം	അനഡുദ്ഭിഃ
Ab 3	അനഡുഹി	അനഡുഹൊഃ	അനഡുത്സു.


Fra: ut ഉപ്പൂനൽ ഉപ്പൂനൻ· calceus in obliquis ut ഒര
നരയിലൂന്ന് Vg. N. ഉപ്പൂനൽ ഉപ്പൂനൻ Sin ഉപ്പൂനവിന Du ഉപ്പൂനവിം; etc Plur
Ab 3. ഉപ്പൂനന്നു.

Neutra

84 Differunt in Nominativis Vocativis et Accusativis
qui ferè semper sunt æqualia in cæteris casibus ut
in masculinis procedunt

85 ഷ് finale ശ്രുത്ൽ orientale
N. V. Ac. ശ്രുത്ൽ ശ്രുത്ൽ ശ്രുത് Sin ശ്രുതി Dua ശ്രുതിയ്. Plur
Ab. 1 ശ്രുതയു etc.

ൻ finale vg. ശക്തൻ
N. ശക്തൻ ശക്തൻ. Sin ശക്തന്ത്രി Du ശക്തന്ത്രി Plur
N. ദദൽ ദദൻ ദദന്ത്രി ദദന്ത്രി
N. യുദ്ധൽ യുദ്ധൻ യുദ്ധന്ത്രി യന്ത്രി
N. ദേവൽ ദേവൻ ദേവന്ത്രി ദേവന്ത്രി. cætera ut in masculinis

ർ finale
86 തൽ തത് illud. യൽ യൽ quod ഏതൽ ഏതൽ· illud in solo
nominativo et Ac. singularis ita terminantur quo ad alios
casus ut സർവ്വ· Sed ഏതൽ habet etiam in N.
Sin ഏതെൽ ഏതെൻ Du ഏതെ Plur ഏതാനി
in Ab. sin. ഏതേന· in Gen et D. 2 pluralis et Ab 3. dualis ഏതയോഃ

ൾ finale ut ചർമ്മം pellis
87 N. Sin ചർമ്മം Du ചർമ്മണീ Plur ചർമ്മാണി
V. ഹെ ചർമ്മൻ ഹെ ചർമ്മണീ ഹെ ചർമ്മാണി
Ac ചർമ്മം. ചർമ്മണീ ചർമ്മാണി
Ab. 1 ചർമ്മണാ ചർമ്മഭ്യാം ചർമ്മഭിഃ etc

സാമ differt Sermo blandus
N Sin സാമ Du സാമ്നീ Plur സാമാനി
V. ഹെ സാമൻ ഹെ സാമ്നീ ഹെ സാമാനി
Ab. 1. സാമ്നാ സാമഭ്യാം സാമഭിഃ
അഹൻ dies differt
N. V. Ac Sin അഹഃ Du അഹ്നീ അഹനീ Plur അഹാനി
Ab. 1. അഹ്നാ അഹോഭ്യാം അഹോഭി etc
Ab. 3 അഹ്നി അഹനി അഹ്നോ Ab. 3 അഹസ്സു.

Ita ut ഉപാനത് ഉപാനദ് calceus in obliquis ut അനഡ്വാൻ VG. N.

	Sin	Du	Plur
	ഉപാനത് ഉപാനദ്	ഉപാനഹൗ	ഉപാനഹഃ etc
			Ab 3 ഉപാനത്സു.

Neutra

84 Differunt in Nominativis Vocativis et Accusativis qui ferè semper sunt aequalia in caeteris casibus ut in masculinis procedunt

85 ച് finale പ്രാൿ orientale

	Sin.	Dua.	Plur
N. V. Ac.	പ്രാൿ. പ്രാൿ പ്രാഗ്	പ്രാചീ	പ്രാഞ്ചി.
Ab. 1	പ്രാചാ etc.		

ത് finale VG. ശകൃത്

	Sin	Du.	Plur
N.	ശകൃത് ശകൃദ്.	ശകൃതീ	ശകൃന്തി
N.	ദദത് ദദദ്	ദദതീ	ദദന്തി
N.	യാത് യാദ്	യാതീ	യന്തി
N.	ഭവത് ഭവദ്	ഭവതീ	ഭവന്തി. caetera ut in masculinis

86 ദ് finale

തത് തദ് illud. യത് യത് quod എതത് എതദ്. illud in solo nominativo et Ac. singularis ita terminantur quo ad alios casus ut സൎവ്വം Sed എതത് habet etiam in N.

	Sin	Du	Plur
N.	എനെത് എനദ്	എനെ	എനാനി

in Ab. sin. എനെന. in G et D2 Dualis et Ab 3. dualis എനയൊഃ

87 ൻ finale ut ചൎമ്മൻ pellis

	Sin	Du	Plur
N.	ചൎമ്മ	ചൎമ്മണീ	ചൎമ്മാണി
V.	ഹെ ചൎമ്മൻ	ഹെ ചൎമ്മണീ	ഹെ ചൎമ്മാണി
Ac	ചൎമ്മ	ചൎമ്മണീ	ചൎമ്മാണി
Ab. 1.	ചൎമ്മണാ	ചൎമ്മഭ്യാം	ചൎമ്മഭിഃ etc

സാമ differt sermo blandus

	Sin	Du.	Plur
N	സാമ	സാമ്നീ	സാമനീ
V.	ഹെ സാമൻ	ഹെ സാമ്നീ	ഹെ സാമണീ
Ab. 1.	സമ്നാ	സാമഭ്യാം	സാമഭിഃ

അഹഃ dies differt

	Sin	Du	Plur
N V. Ac.	അഹഃ	അഹനീ അഹ്നീ	അഹാനി
Ab. 1.	അഹ്നാ	അഹൊഭ്യാം	അഹൊഭി etc
Ab. 3.	അഹ്നി അഹനി	അഹ്നൊ	Ab. 3അഹസ്സു.

14

ൿ. Neutrum ut അസൃൿ sanguis 88

N.V.Ac. | Sin: അസൃൿ. അസൃഗ് | Du: അസൃജീ | Plur: അസൃഞ്ജി.
Ab.1 | അസൃജാ | അസൃഗ്ഭ്യാം. | അസൃഗ്ഭിഃ

d. Neutrum ut കിം. quid 89

N.Ac. Sin: കിം. quid | Du: കേ | Plu: കാനി | N.Ac. Sin: ഇദം. hoc | Du: ഇമേ | Plur: ഇമാനി
caetera ut സർവ്വം. | caetera ut ഇയം n. 75.

ർ finale ut വാഃ 90

N.V.Ac. Sin: വാഃ aqua. | Du: വാരീ | Plur: വാരി | caetera ut ഗിഃ n. 77
Solum notandum quod വാ semper remaneat longum.
ചത്വാരി quatuor est plurale et in N.V. et Ac. dicitur
ചത്വാരി in reliquis casibus ut n. 76. ചതുർ.

സ് finale ut പയഃ lac 91

N.V.Ac. Sin: പയഃ | Du: പയസീ | Plu: പയാംസി
Ab.1 | പയസാ | പയോഭ്യാം. | പയോഭിഃ
Ab.3 | പയസി | പയസോഃ | പയസ്സു.

N. | ഹവിഃ | ഹവിഷീ. | ഹവീംഷി.
Ab.3 ഹവിഷി

അദഃ istud differt N.Ac. Sin: അദഃ | Du: അമൂ | Plur: അമൂനി
Ab.1. അമുനാ | അമൂഭ്യാം. | അമീഭിഃ.
caetera ut in അസൗ mas. n. 82.

അഹം Ego | ത്വം tu 92

N. | Sin: അഹം. | Du: ആവാം. | Plur: വയം. | N. | Sin: ത്വം. | Du: യുവാം | Plur: യൂയം.
Ac. | മാം. മാ. | ആവാം. നൗ. | അസ്മാൻ. നഃ. | Ac. | ത്വാം. ത്വാ. | യുവാം. വാം. | യുഷ്മാൻ. വഃ.
Ab.1. | മയാ. | ആവാഭ്യാം. | അസ്മാഭിഃ | Ab.1. | ത്വയാ | യുവാഭ്യാം. | യുഷ്മാഭിഃ
D.1. | മഹ്യം. മേ. | ആവാഭ്യാം. നൗ. | അസ്മഭ്യം. നഃ | D.1 | തുഭ്യം. | യുവാഭ്യാം. വാം. | യുഷ്മഭ്യം. വഃ.
Ab.2. | മത് | ആവാഭ്യാം | അസ്മത് | Ab.2. | ത്വത് | യുവാഭ്യാം. വാം. | യുഷ്മത്
G.D.2. | മമ. മേ. | ആവയോഃ. നൗ. | അസ്മാകം. നഃ | G.D.2. | തവ. തേ. | യുവയോഃ. വാം. | യുഷ്മാകം. വഃ.
Ab.3. | മയി | ആവയോഃ. | അസ്മാസു | Ab.3. | ത്വയി | യുവയോഃ | യുഷ്മാസു.

Notandum quod in Accusativis അഹം etiam habeat
in Singulari മാ. in duali നൗ in Plur നഃ
in D.1 G. et D.2. മേ. നൗ. നഃ
Ita etiam ത്വം in Ac. Sin. ത്വാ. in duali വാം in Plur വഃ
in D.1. gen et Da.2. തേ. വാം. വഃ

ജ്. Neutrum ut അസൃൿ sanguis 88

	Sin	Du	Plur
N. V. Ac.	അസൃൿ അസൃഗ്	അസൃജീ	അസൃഞ്ജി.
Ab. 1	അസൃജാ	അസൃഗ്ഭ്യാം	അസൃഗ്ഭിഃ

മ്. Neutrum ut കിം quid 89

	Sin	Du.	Plu		Sin	Du	Plur
NAc	കിം quid	കെ	കാനി	N.Ac.	ഇദം hoc	ഇമെ	ഇമാനി

caetera ut സൎവ്വം caetera ut ഇയം n. 75.

ർ. finale ut വാഃ 90

	Sin	Du.	Plur
N. V. Ac.	വാഃ aqua.	വാരീ	വാരി

caetera ut ഗീഃ n. 77

solum notandum quod വാ semper remaneat longum. ചത്വാരി quatuor est plurale et in N. V et Ac. dicitur ചത്വാരി in reliquis casibus ut n. 76. ചത്വാരഃ.

സ്. finale ut പയഃ lac 91

	Sin	Du	Plu
N. V. Ac.	പയഃ	പയസീ	പയംസി
Ab. 1.	പയസാ	പയൊഭ്യാം	പയൊഭിഃ
Ab. 3.	പയസി	പയസൊഃ	പയസ്സു.
N.	ഹവിഃ	ഹവിഷീ.	ഹവിംഷി.
			Ab. 3 ഹവിഷ്ഷു

അദഃ istud differt

	Sin	Du.	Plur
N. Ac	അദഃ	അമൂ	അമൂനി
Ab. 1.	അമുനാ	അമൂഭ്യാം	അമൂഭി.

caetera ut in അസൗ mas. n. 82.

അഹം Ego ത്വം tu.

Sin	Du	Plur	Sin	Du.	Plur. 92
N. അഹം	ആവാം.	വയം	N. ത്വം	യുവാം	യൂയം
Ac. മാം. മാ.	ആവാം. നൌ.	അസ്മാൻ നഃ	Ac. ത്വാം ത്വാ	യുവാം വാം	യുഷ്മാൻ. വഃ
Ab.1. മയാ.	ആവാഭ്യാം	അസ്മാഭിഃ	Ab. 1. ത്വയാ	യുവാഭ്യാം	യുഷ്മഭിഃ
D. 1. മഹ്യം മെ.	ആവാഭ്യാം. നൌ.	അസ്മഭ്യം. നഃ	D. 1. തുഭ്യം	യുവാഭ്യാം വാം	യുഷ്മഭ്യം വഃ
Ab. 2. മത്	ആവാഭ്യാം	അസ്മത്	Ab 2. ത്വത്	യുവാഭ്യാം	യുഷ്മത്
G. D. 2. മമ. മെ.	ആവയൊഃ. നൌ.	അസ്മാകം നഃ	G. D. 2. തവ. തെ	യുവയൊഃ വാം	യുഷ്മാകം വഃ
Ab. 3. മയി	ആവയൊഃ	അസ്മാസു.	Ab. 3. ത്വയി	യുവയൊഃ	യുഷ്മാസു.

Notandum quod in Accusativis അഹം etiam habeat

in singulari മാ.	in duali നൌ	in Plur നഃ
in D1 G. et D. 2. മെ.	നൌ	നഃ
Ita etiam ത്വം in Ac. sin. ത്വാ.	in duali വാം	in Plur വഃ
in D. 1. Gen et Da. 2. തെ.	വാം.	വഃ

Ad intelligentiam casuum Ab. 1. 2. 3. et D.
1. haec duxi addenda. Ab. 1.mus Vg. വൃക്ഷത്താൽ dixi
significare per arborem ut causam vel instrumentum
sic dicitur വൃക്ഷത്താൽ നിഴൽ per arborem umbra.
വൃക്ഷത്താൽ ചത്ത ആന per arborem occisus elephas
വൃക്ഷത്താൽ സഹിതം cum arbore conjunctus
തമ്പുരാനാൽ ഉളവായി fit a Domino. hic usus ablativi 1.mi
Dativus 1. est Dativus cui vel Dativus commodi. sic.
തമ്പുരാന്നു Domino adelatio
തമ്പുരാന്നു പശുവിനെ കൊടുത്തു dat domino vaccam
etiam finis cui ita
കീർത്തിയ്ക്കായി പുണ്യം ചെയ്യുന്നു propter gloriam sequitur virtutē
Ab. 2. significat ab ~~tanquam~~ termino sic dicitur (arbore ubi)
വൃക്ഷത്തിൽനിന്ന് വീണത് ~~ab~~ ex arbore lapsum
ബ്രാഹ്മണദേശത്തിൽനിന്ന് പോന്നത് profectum a terra Brahmanum
വൃക്ഷത്തിൽനിന്ന് പൂക്കൾ ഉണ്ടാകുന്നു ex arbore nascuntur flores
Significat etiam ab aliquo tanquam origine vel causa
non tamen efficiente ut ab sumatur tanquam in passi
vo quia tum Ablativus usuvenit. sic dicitur
തീയിൽനിന്ന് ചൂട് ഉണ്ടാകുന്നു ex igne nascitur calor
Etiam in comparativis usu venit sic dicitur
അവനെക്കാൾ വലിയവൻ major illo vel magnus super illum
Ablativus tertius usuvenit ubi in latinis utimur
in cum quiete
sic ആകാശത്തിൽ പക്ഷി പറക്കുന്നു. in aere it avis
കാട്ടിൽ വൃക്ഷം നിൽക്കുന്നു. Arbor stat in sylva.
Vtuntur hoc ablativo ubi in latinis utimur Ablativo
absoluto sic
സൂര്യൻ ഉദിച്ചപ്പോൾ പിറന്നു പുത്രൻ Oriente sole natus filius
Etiam loco genitivi superlativorum in latinis hic ponen
dus Ab. 3 sic
ആളുകളിൽ ഔദാര്യവാൻ. hominum generosissimus

Ad intelligentiam casuum Ab. 1. 2. 3. et D. 1. haec duxi addenda. Ab. 1.mus VG. വൃക്ഷെണ dixi significare per arborem ut causam vel instrumentum sic dicitur വൃക്ഷെണാനാതപഃ per arborem umbra.
വൃക്ഷെണ ദ്വിരദൊ ഹതഃ per arborem occisus elephas
വൃക്ഷെണ സഹിതഃ cum arbore conjunctur
നാഥെന ക്രിയതെ. fit a Domino. hic usus ablativi 1mi
Dativus 1. est Dativus cui vel Dativus commodi. Sic.
നാഥായ നമഃ Domino adulatio
നാഥായ ഗാം ദദാതി dat domino vaccam
etiam finis cui ita
മൊക്ഷായ ധൎമ്മം ഭജതെ propter gloriam sequitur virtutem
arbore VG.
Ab. 2. significat ab tanquam termino Sic dicitur
വൃക്ഷാത് പതിതം ex arbore lapsum
ഗ്രാമാത് ഗതം profectum â terra Brahmanum
വൃക്ഷാത് പ്രഭവന്തി പുഷ്പാണി ex arbore nascuntur flores
Significat etiam ab aliquo tamquam origine vel causa non tamen efficiente ut ab sumatur tanquam in passi vo quia tum Ablativus usu venit. Sic dicitur
അഗ്നെരുഷ്ണഃ ജായതെ ex igne nascitur calor
Etiam in comparativis usu venit sic dicitur
തസ്മാത് പരം മഹാൻ major illo vel magnus super illum
Ablativus tertius usu venit ubi in latinis utimur in cum quiete
Sic ആകാശെ പക്ഷിശ്ചരതി . in aere it avis
വനെ വൃക്ഷസ്തിഷ്ഠതി. Arbor stat in sylva.
Utuntur hoc ablativo ubi in latinis utimur Ablativo absoluto sic
ഉദയതി ഭാസ്വതി ജാതഃ പുത്രഃ Oriente sole natus filius
Etiam loco genitivi superlativorum in latinis hic ponen dus Ab. 3 sic
മാനുഷെഷു ശൂരതമഃ hominum generosissimus

15

De Genere masculino

R. Nomina maribus, propria, Solis Lunae, Superorum, ipsis inimicorum ut vocant Asurum, Caelestis beatitudinis, Sacrificiorum, nubium, maris, arborum, temporis, gladii Sagittae, inimicorum Mascula sunto, nisi terminentur in [illegible] aut Specialis sit exceptio notata.

R. 2. Nomina brachii [illegible] labiorum dentium manuum crinium unguium uberum Masculina sunt

R. 3 quae finiuntur in [illegible] et [illegible]. Item in [illegible] quin habeant significationem numeri antecedentem, Item venenorum diversitates masculina sunt. quae non habent significationem numeri sunt [illegible] nos praecedens et significationem numeri habet [illegible] neutrum

R. 4. Gummi arborum ut thus et. Masculina sunt.

R. 5. quae finiuntur in [illegible] et [illegible] Masculina sunt ut [illegible] [illegible]. in [illegible] [illegible]. [illegible]. [illegible].

R. 6. Quae finiuntur in [illegible] excepto [illegible]. [illegible] radix quae nascitur in aqua masculina sunt ut [illegible] [illegible] Item quae finiuntur in [illegible] ut [illegible] [illegible] [illegible] et exceptis [illegible]. lacte Item [illegible] mel quae neutra sunt

R. 7 Quae desinunt in ക. ങ. ണ. ദ. ഭ. ന. correpto nempe അ. masculina sunt ut. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] et Ita etiam finita in ല. ള. ന. യ. സ. ട. masculina sunt ut [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]..

R. 8. Nomina Propria familiarum Masculina ut [illegible] [illegible]. Item nomina significantia pedem.

R. 9. Nomina ex verbis significantia actionem terminata in [illegible] [illegible] ut [illegible] coctio [illegible] datio Item passionem in [illegible] sa ut [illegible] hilaritas [illegible] introitio. [illegible] dolor. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Item finita in [illegible] ut [illegible] [illegible] Item significantia agente. ut [illegible]

De Genere masculino

R. Nomina maribus, propria, solis, lunae, superorum, ipsis inimicorum ut vocant Asurum, caelestis beatitudinis, sacrificiorum, nubium, maris, arborum, temporis, gladii sagittae, inimicorum Mascula sunto, nisi terminentur in m aut specialis sit exceptio notata.

R. 2. Nomina brachii Gellae labiorum dentium manuum crinium unguium uterum Masculina sunt

R 3 quae finiuntur in അഹ്ന et അഹ. Item in രാത്ര quin habeant significationem numeri antecedentem, Item venenorum diversitates masculina sunt. quae non habent significationem numeri sunt പൂൎവ്വരാത്രഃ nox praecedens etc significationem numeri habet പഞ്ചരാത്രം ideoque neutrum

R. 4. Gummi arborum ut thus et. Masculina sunt.

R. 5. quae finiuntur in അസ് et അൻ Masculina sunt ut ചന്ദ്രമാഃ അംഗിരാഃ. in അൻ മൂൎദ്ധാ. ഉക്ഷാ. തക്ഷാ.

R. 6. Quae finiuntur in രുഃ excepto കശെരു. radix quae nascitur in aqua masculina sunt ut ചരുഃ ഝരുഃ Item quae finiuntur in തുഃ ut ഹെതുഃ മന്തുഃ സെതുഃ etc exceptis ജതു. lacre Item മസ്തു mel quae neutra sunt

R. 7. Quae desinunt in ക. ഷ. ണ. ഭ. മ. ര. correpto nempe അ. masculina sunt ut ലൊകഃ ശൊഷഃ ഗു ണഃ ഗൎഭഃ യാമഃ ഭൃംഗാരഃ etc Ita etiam finita in പ. ഥ. ന. യ. സ. ട. masculina sunt ut ദീപഃ അൎത്ഥഃ ഇനഃ കടഃ വൈശ്യഃ ക്ഷത്രിയഃ രസഃ.

R. 8. Nomina Propria familiarum Masculina ut കാശ്യപഃ ഭാരദ്വാജഃ Item nomina significantia pedem.

R. 9. Nomina ex verbis significantia actionem terminata in കഃ ഗഃ ut പാകഃ coctio ത്യാഗഃ datio Item passinem in അഃ I

ta ut പ്രസാദഃ hilaritas പ്രവെശഃ introitio. തൊദഃ dolor. സ്വ പ്നഃ ജയഃ തരഃ ഗരഃ ന്യാദഃ ന്യായഃ Item finita in അഥുഃ ut ശ്വയഥുഃ ദവഥുഃ Item significantia agentem. ut രമണഃ

നരനു സംക്രമനു etc
R. 10. പടക്കു ഞൊനവാക്കു തല്ലക്കു ക്കെവു ഹക്കു പുറമെന്നും
ക്കു മുഖങ്ങൾ വിടവക്കു ധടു പടു et alia usu addiscenda
masculina sunt

De Foemininis

R. 1. Monosyllaba finita in ആ et ഈ foemina
sunt. Item propria nomina foeminarum.
R. 2. fulguris noctis ramorum repentium cytharaū
regionum terra rivorum nomina foeminina.
R. 3 finita in മ significantia rerum multitudinem
ut കുതിരപ്പട copia equorum foeminina sunt Item
finita in പ്പു significantia multitudinem ut പുക
copia fumi തേര്‌ copia curruum bellicorum
R. 4 finita in ഞ്ഞ in ത്ത foeminina sunt ut കൊ
ത്തു ചൂല ക്കുട finita in ല, in ഉ, in ആ foemi
nina sunt
R. 5 finita in ട. ഴ. ള. ഠ et fere omnia ad
primam declinationem in ം spectantia foemini
na sunt alia usu addiscenda.

De Neutris

R. 1. aeris. sylvæ. foliorum specuum nebularum
aquæ frigoris caloris carnis sanguinis faciei
oculorum fortitudinis jugi auri ferri tristitiæ
lætitiæ bonitatis malitiæ florum salis necis pugnæ
Neutra sunt
R. 2 finita in ം ൽ ൾ Neutra sunt ut ധനം
നഗരം ധനം വശം Item omnia finita in Nomina
tivo in ം Item finita in a breve pertinentia
ad declinationem ... Alia usu addiscenda.

നന്ദനഃ സംകൎഷണഃ etc

R. 10. പടകഃ അനുവാകഃ രല്ലകഃ കുഡുംഗകഃ പുംഖഃ ന്യുംഖഃ മുത് ഗഃ വിടഃ പട്ടഃ ധടഃ ഖടഃ et alia usu addiscenda masculina sunt

De Faemininis

R. 1. Monosyllaba finita in ൠ et ഊ faeminina sunt. Item propria nomina faeminarum.

R. 2. fulguris noctis ramorum repentium cythararum regionum terrae rivorum nomina faeminina.

R. 3. finita in താ. significantia rerum multitudinem ut അശ്വതാ copia equorum faeminina sunt Item finita in യാ significantia multitudinem ut ധൂമ്യാ copia fumi രഥ്യാ copia curruum bellicorum

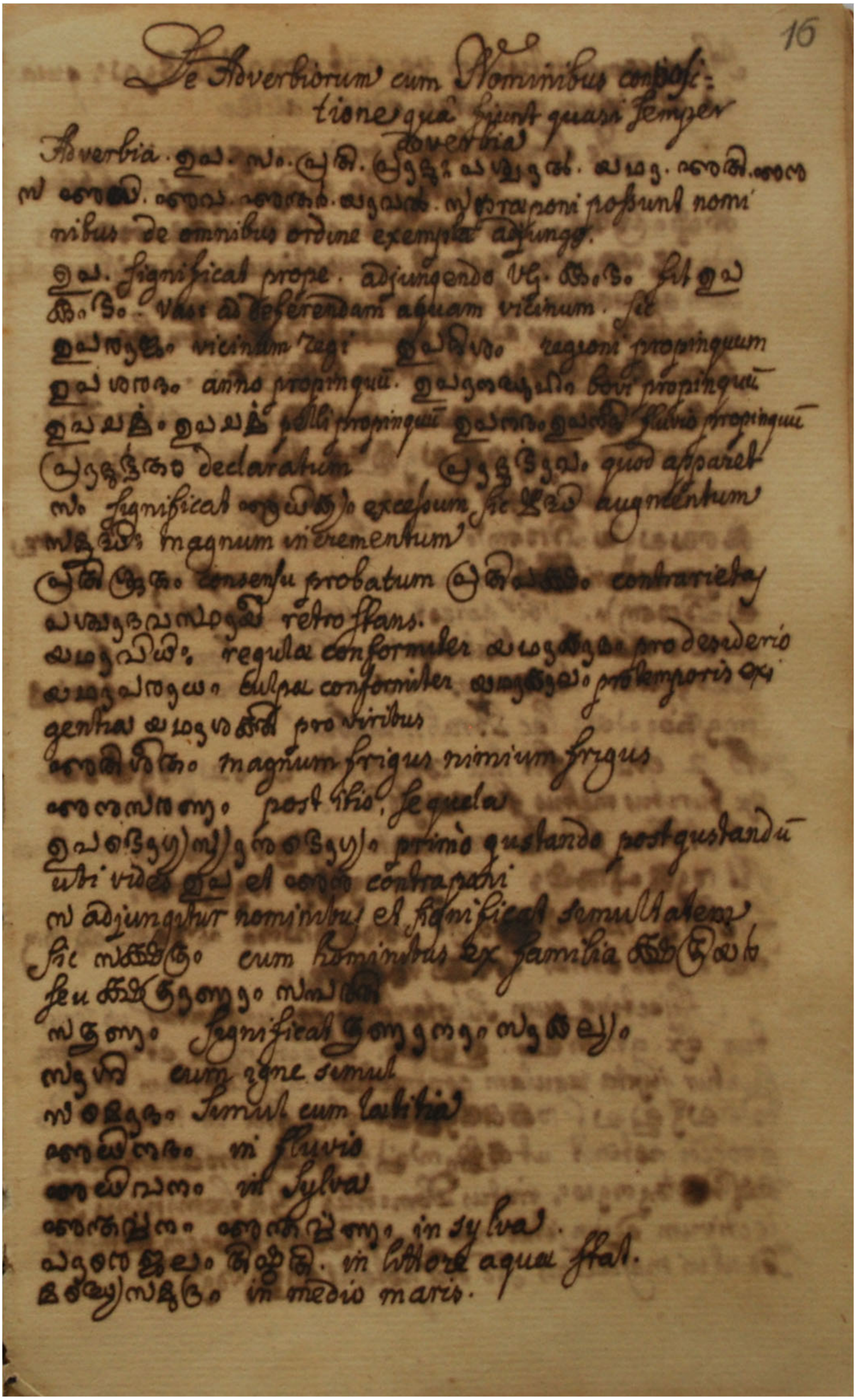
R. 4. finita in അനി in തി faeminina sunt ut അകരണിഃ ഹൃതിഃ കൃതിഃ finita in നിഃ in ഊഃ in ൠഃ faemi nina sunt

R. 5. finita in ടാ. ഡാ. ചാ. ജാ et ferè omnia ad primam declinationem in ആ spectantia faemini na sunt alia usu addiscenda.

De Neutris

R. 1. aeris. sylvae. foliorum specuum nebularum aquae frigoris caloris carnis sanguinis faciei oculorum fortitudinis jugi auri ferri tristitiae laetitiae bonitatis malitiae florum salis necis pugnae Neutra sunt

R. 2. finita in അസ് ഇസ് ഉസ് Neutra sunt ut യശഃ സൎപ്പിഃ ചരുഃ വപുഃ Item omnia finita in Nomina tivo in അം Item finita in a breve pertinentia ad declinationem ൻ. Alia usu addiscenda.



16

De Adverbiorum cum Nominibus composi-
tione quæ fiunt quasi semper
adverbia

Adverbia. ഉപ. സം. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible] possunt nomi
nibus de omnibus ordine exempla adjungo.
ഉപ. significat prope. adjungendo v.g. കുംഭം. fit ഉപ
കുംഭം. Vas ad deferendam aquam vicinum. sic
ഉപ[illegible] vicinum regi ഉപ[illegible] regioni propinquum
ഉപ[illegible] anno propinquū. ഉപ[illegible] bovi propinquū
ഉപ[illegible]. ഉപ[illegible] pelli propinquū ഉപ[illegible] ഉപ[illegible] fluvio propinquū
[illegible] declaratum [illegible] quod apparet
സം significat [illegible] excessum sic [illegible] augmentum
[illegible] magnum incrementum
[illegible] consensu probatum [illegible] contrarietas
[illegible] retro stans.
[illegible] regulæ conformiter [illegible] pro desiderio
[illegible] culpæ conformiter [illegible] pro temporis exi
gentia [illegible] pro viribus
[illegible] magnum frigus nimium frigus
[illegible] post [illegible] sequela
ഉപ[illegible] [illegible] primò gustando post gustandū
ubi vides ഉപ et [illegible] contraponi
സ adjungitur nominibus et significat simultatem
sic [illegible] cum nominibus ex familia [illegible]
seu [illegible] [illegible]
[illegible] significat [illegible] [illegible]
[illegible] cum igne simul
[illegible] simul cum lætitia
[illegible] in fluvio
[illegible] in sylva
[illegible] [illegible] in sylva.
[illegible] [illegible]. in littore aquæ stat.
[illegible] in medio maris.

De Adverbiorum cum Nominibus composi=
tione quâ fiunt quasi semper
adverbia

Adverbia. ഉപ. സം. പ്രതി. പ്രാദുഃ. പശ്ചാത്. യഥാ. അതി. അനു
സ അധി. അവ. അന്തർ. യാവത്. സ praeponi possunt nomi
nibus de omnibus ordine exempla adjungo.
ഉപ. significat prope. adjungendo VG. കുംഭം fit ഉപ
കുംഭം. vasi ad deferendam aquam vicinum. sic
ഉപരാജം vicinum regi ഉപദിശം regioni propinquum
ഉപശരദം anno propinquum. ഉപാനഡുഹം bovi propinquum
ഉപചൎമ്മം ഉപചൎമ്മ pelli propinquum ഉപനദം ഉപനദീ fluvio propinquum
പ്രാദുൎഭ്രൂതം declaratum പ്രാദുൎഭാവം quod apparet
സം significat ആധിത്യം excessum sic ഋദ്ധി augmentum
സമൃദ്ധിഃ magnum incrementum
പ്രതിശ്രുതം consensu probatum പ്രതിപക്ഷം contrarietas
പശ്ചാദവസ്ഥായീ retro stans.
യഥാവിധിഃ regulae conformiter യഥാകാമം pro desiderio
യഥാപരാധം culpae conformiter യഥാകാലം pro temporis exi
gentia യഥാശക്തി pro viribus
അതിശീതം magnum frigus nimium frigus
അനുസരണം post itio. Sequela
ഉപഭൊഗ്യസ്യാനുഭൊഗ്യം primò gustando post gustandum
uti vides ഉപ et അനു contraponi
സ adjungitur nominibus et significat s multatem
sic സക്ഷത്രം cum hominibus ex familia ക്ഷത്രിയർ
seu ക്ഷത്രാണാം സമ്പത്തി
സതൃണം significat തൃണാനാം സാകല്യം
സാഗ്നി cum igne simul
സമൊദം simul cum laetitia
അധിനദം in fluvio
അധിവനം in sylva
അന്തൎവ്വനം അന്തൎവ്വണം in sylva.
പാരെജലം തിഷ്ഠതി. in littore aquae stat.
മദ്ധ്യെസമുദ്രം in medio maris.

Hanc compositionem vocant അവ്യയീഭാവഃ quia ut plurimum ponuntur adverbialiter

De compositione nominum ex varia casuũ diversitate et adjectivorũ cum substantivis.

കൃഷ്ണം ശ്രിതഃ. ശ്രിതഃ അതീതഃ പതിതഃ ഗതഃ അത്യസ്തഃ പ്രാപ്തഃ ആപന്നഃ petunt accusativum sed conjunguntur cum accusativo ut sequitur ita dici poterit

കഷ്ടശ്രിതഃ qui adivit penetratu difficilem locum. famin. കഷ്ടശ്രിതാ. Neutrum കഷ്ടശ്രിതം.

ശംകുലയാ ഖണ്ഡഃ ഖണ്ഡഃ ubi ശംകുലയാ est in Abl. 1. componitur fitq ശംകുലാഖണ്ഡഃ. Ita etiam ധാന്യേന അർത്ഥഃ per fruges divitiae fit ധാന്യാർത്ഥഃ.

കുണ്ഡലായ ഹിരണ്യം ad in aures aurum ubi കുണ്ഡലായ est in Dat. primo. componitur fitq കുണ്ഡലഹിരണ്യം. Ubi potest usuvenire [illegible] propter ബലിഃ manibus oblatio oriza. ഹിതം. bonum സുഖം quies gustus. illa compositio semper procedit. ut [illegible] [illegible] lac Brahmanibus.

In Abl. 2 etiam fit haec compositio ut ചോരേഭ്യോ ഭയം. ex furibus metus fit ചോരഭയം.

In Gen. 2 fit haec compositio രാജ്ഞഃ പുരുഷഃ vir Regis fit രാജപുരുഷഃ ...ഗോത്രജ്ഞഃ. രാജ്ഞോ ...

In Abl. 3. അക്ഷേഷു ശൗണ്ഡഃ. അക്ഷശൗണ്ഡം. അക്ഷേഷു ശൗണ്ഡഃ lusu ebrius അക്ഷശൗണ്ഡഃ

Adjectiva cum Substantivis conjunguntur ut sequitur ex. gr. നീലം. ഉല്പലം. abjecto m. a et u contrahuntur juxta regulam contractionum syllabarum fitq നീലോല്പലം ... Ac ita in masculinis procedi poterit ut കൃഷ്ണസർപ്പഃ. Alias procedunt aliter ... viratus Dominus. In foemininis adjectivum adjungitur non juxta terminationem foemineã sed ut in masculinis sic dici poterit ...

Hanc compositionem vocant അവ്യയീഭാവഃ quia ut plurimum ponuntur adverbialiter

De compositione nominum ex varia casuum diversitate et adjectivorum cum substan tivis.

കഷ്ടം ശ്രിതഃ. ശ്രിതഃ അതീതഃ പതിതഃ ഗതഃ അത്യസ്തഃ പ്രാപ്തഃ ആപന്നഃ petunt accusativum sed conjunguntur cum accusativo ut sequitur ita dici poterit

കഷ്ടശ്രിതഃ qui adivit penetratu difficilem locum. faemi. കഷ്ടശ്രിതാ. Neutrum കഷ്ടശ്രിതം.

ശംകുലയാ കൃതഃ ഖണ്ഡഃ ubi ശങ്കുലയാ est in Ab. 1. componitur fitque ശകുലാകൃതഃ. Ita etiam ധാന്യെന അൎത്ഥഃ per fruges divitiae fit ധാന്യാൎത്ഥഃ

കുണ്ഡലായ ഹിരണ്യം ad inaures aurum ubi കുണ്ഡ ലായ est in Dat. primo. componitur fitque കുണ്ഡ ലഹിരണ്യം. Ubi potest usu venire അൎത്ഥം propter ബലിഃ manibus oblatio orizae. ഹിതം bonum സുഖം quies gustus. illa compositio semper procedit. ut ബ്രഹ്മ ണാൎത്ഥം പയഃ lac Brahmanibus.

In Ab 2 etiam fit haec compositio ut ചൊരാത് ഭയം ex furibus metus fit ചൊരഭയം.

In G et D. 2 fit haec compositio രാജ്ഞഃ പുരുഷഃ vir Regis fit രാജപുരുഷഃ ദന്താനാം രാജാ. രാജദന്തഃ

In Ab. 3. വനസ്യ അഗ്രെ. അഗ്രെവനം. അക്ഷെഷു ശൗ ണ്ഡഃ lusu ebrius അക്ഷശൗണ്ഡഃ

Adjectiva cum substantivis conjunguntur ut sequi tur ex. gr. നീലം. ഉല്പലം. abjecto m. a et u contra huntur juxta regulam contractionum syllabarum fitque നീലൊല്പലം രക്തൊല്പലം etc Ita in masculinis procedi poterit ut കൃഷ്ണസൎപ്പഃ. Alias procedunt aliter ക്ഷുഭിതൊ നാഥഃ iratus Dominus In faemininis Ad jectivum adjungitur non juxta terminationem femineam sed ut in masculinis sic dici poterit കൃഷ്ണശാടീ

17

In conjunctione nominum quae laudem et praestan tiam significant ut sunt [illegible] et alia illis similia postponuntur ea nomini cujus praestantiam extollunt sic dicitur [illegible] [illegible]

In conjunctione [illegible] cum nominibus v.g. [illegible] alius ab equo praeponitur [illegible] filiy [illegible] aliny ab equo [illegible] alienum a gustu vel appetitu

Has regulas conjunctionum vocant [illegible]

De modo quo substantiva fiunt
Adjectiva et multiplici compositione

Est communissimum in hac lingua facere ex substan tivis adjectiva. Exemplum: [illegible] qui habet vaccas pulchras nolitas dicunt [illegible] sic [illegible] qui habet vel dicit verba calorem vel dolorem afferentia qui dicit verba refrigerantia ubi vides in eo quod ab origine adjectivum est non servari genus foemineum et foemininũ fieri mascu linum. Sic etiam [illegible] cujus uxor pulchra faciunt [illegible] masculinu ex foemi nino. Ita etiam [illegible] qui habet multos filios aut subditos. At ubi substantiva continuata sunt ultimum solum accipit genus illius respectu cuju adjectivum redditur. Sic [illegible] [illegible] [illegible] cujus devitiae duae naves [illegible] cujus divitiae quinque vaccae dicunt [illegible] in his duobus ita procedendum. [illegible] qui amat cubiculum orientale et similibus foemininũ cui masculinũ adjungitur retinet suam terminationem.

In conjunctione nominum quae laudem et praestan tiam significant ut sunt വൃന്ദാരകഃ നാഗഃ കുഞ്ജരഃ et alia illis similia postponuntur ea nomini cujus praestantiam extollunt Sic dicitur നൎത്തകവൃന്ദാരകഃ ഗൊവൃന്ദാരകഃ ഗൊനാഗഃ അശ്വനാഗഃ ഗൊകുഞ്ജരഃ അശ്വകുഞ്ജരഃ.

In conjunctione അന്യ cum nominibus VG അശ്വാദന്യഃ alius ab equo praeponitur അൻ fitque അനശ്വഃ alius ab equo അനിഷ്ടം alienum a gusto vel appetitu

Has regulas conjunctionum vocant തത്പുരുഷഃ

De modo quo substantiva fiunt

Adjectiva et multiplici compositione

Est communissimum in hac lingua facere ex substan tivis adjectiva Exemplum: ചിത്രാഃ ഗാവൊ യസ്യ qui habet vaccas pulchras politas dicunt ചിത്രഗുഃ Sic ഉഷ്ണഗുഃ ശീതഗുഃ qui habet vel dicit verba calorem vel dolorem afferentia qui dicit verba refrigerantia Ubi vides in eo quod ab origine adjectivum est non servari genus faemineum et faemininum fieri mascu linum Isti etiam രൂപവതീ ഭാൎയ്യാ യസ്യ. cujus uxor pulchra faciunt രൂപവത്ഭാൎയ്യഃ masculinum ex faemi nino Ita etiam ബഹുപ്രജഃ qui habet multos filios aut subditos At ubi substantiva continuata sunt ultimum solum accipit genus illius respectu cujus adjectivum redditur Sic കല്യാണീപ്രിയഃ പാചികാഭാൎയ്യഃ നൎത്തകീഭാൎയ്യഃ

ദ്വെ നാവൗ ധനം യസ്യ cujus divitiae duae naves പഞ്ച ഗാവഃ ധനം യസ്യ cujus divitiae quinque Vaccae dicunt ദ്വിനാവധനഃ പഞ്ചഗവധനഃ in his duobus ita procedendum.

പൂൎവ്വശാലാപ്രിയഃ qui amat cubiculum orientale et similibus faemininum cui masculinum adjungitu retinet suam terminationem.

[illegible] peregrinus qui venit in locum
[illegible] bos qui portat currum Brahmanu
[illegible] Sudran cui oblatus bos
[illegible] sella cujus omnia [illegible]
[illegible] locus in quo homines [illegible]
[illegible] Deus seu Deaster [illegible] cujus [illegible] floribus
adjunguntur casus omnes et ponunt in Nominativo ut sequitur
[illegible]
[illegible]
[illegible] mamillas [illegible] arcus habent terminationem varia=
tam in conjunctione similis sic dicitur [illegible] vacca
quae habet ubera vaso ad ferendam aquam similia.
Ubi conjunctionis finis non est determinatus duplici modo
poterit fieri terminatio Exempla
[illegible]
[illegible]
[illegible] dici poterit vel
[illegible] vel [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
Ita in multorum nominum compositione proceditur sic
Civitas quae habet sylvas ad recreationem relucentes floribus
arboribus et fructibus diversi generis excellentibus. ponunt
[illegible]
Item mons cinctus centum vel multis arboribus ornatis variis
et pulchris fructibus et floribus ponunt [illegible]
[illegible]
Sic etiam ex substantivis praeposita syllaba negativa
[illegible] vel [illegible] pro exigentia syllabae subsequentis fiunt
adjectiva v.g. [illegible] cujus non datur
similitudo ponunt [illegible]
et hunc modum et has regulas vocant
[illegible]

De Connexione nominum.

അതിഥിഃ യഃ പ്രാപ്തഃ ഗ്രാമം peregrinus qui venit in locum Brahmanum
അനഡ്വാൻ രഥഃ ഊഢഃ യെന bos qui portat currum
രുദ്രഃ പശുരുപഹൃതൊ യസ്മൈ Rudren cui oblatus bos
സ്ഥാലീ ഓദന ഉദ്ധൃതഃ യസ്യാഃ olla cujus opira evacuata
ഗ്രാമഃ പുരുഷാഃ. വീരാഃ യസ്മിൻ Locus in quo homines fortes
കാമഃ പുഷ്പധന്വയ്യസ്യ. Deus seu Dea ter amoris cujus arcus ex floribus
Adjungunt casus omnes et ponunt in Nominativo ut sequitur പ്രാപ്താതിഥിഗ്രാമഃ ഊഢരഥൊനഡ്വാൻ. ഉപഹൃതപശുഃ രുദ്രഃ ഉദ്ധൃതൌദനാ സ്ഥാലീ. വീരപുരുഷകൊ ഗ്രാമഃ പുഷ്പധന്വാ കാമഃ ഊധഃ mamilla ധനുഃ arcus habent terminationem varia=tam in conjunctione simili sic dicitur കുംഭൊദ്ധ്നീ ഗൊഃ vacca quae habet ubera vaso ad ferendam aquam similia. Ubi conjunctionis finis non est determinatus duplici modo poterit fieri terminatio. Exempla

അഗ്നിഃ ആഹിതൊ യെന
കണ്ഠെ ഗഡുയ്യസ്യ
അസിഃ ഉദ്യതഃ യെന

		dici poterit vel
ആഹിതാഗ്നിഃ	vel	അഗ്ന്യാഹിതഃ
ഗഡുകണ്ഠഃ		കണ്ഠഗഡുഃ
ഉദ്യതാസിഃ		അസ്യുദ്യതഃ

Ita in multorum nominum compositione proceditur Sic civitas quae habet sylvas ad recreationem relucentes floribus arboribus et fructibus diversi generis excellentibus. ponunt ചിത്രവിവിധപുഷ്പഫലതരുവനൊപശൊഭിതൊദ്യാനഭൂമികന്നഗരം.
Item mons cinctus centum vel multis arboribus ornatis variis et pulchris fluctibus et floribus ponunt. ചിത്രവിവിധപുഷ്പ ഫലാലംകൃതദ്രുമശതാവൃതശിവരഃ പവ്വ്തഃ
Sic etiam ex substantivis praeposita syllaba negativa അ vel അൻ pro exigentia syllabae subsequentis fiunt adjectiva VG അവിദ്യമാനാ തുലാ. യസ്യ. cujus non datur similitudo ponunt അതുലഃ അവിദ്യമാനതുലഃ അനുപമഃ etc.

Hunc modum et has regulas vocant
ബഹുവ്രീഹിഃ.

De Connexione nominum.

18

Quando duo nomina connectenda, ut fieri potest
per prapositionem ഉം. et., intermissa illa conjunc=
tione poni possunt per modum unius ita tamen ut ul=
timum ponatur in duali. സൂൎയ്യനും ചന്ദ്രനും sol et
luna സൂൎയ്യചന്ദ്രന്മാർ. അശ്വരഥങ്ങ equi et currus
വൃക്ഷപൎവ്വതങ്ങ arbores et mons.
Os membra humana, tympanorum species, exer
citûs partes conjunguntur saepe per modum unius
seu loco conjunctionis fit compositio. sic dicitur
ശിരോഗ്രീവം. caput et collum. ഭേരീമൃദംഗങ്ങൾ.
രഥികപദാതം. milites curules et pedestres Item
species diversa per modum unius componuntur.
excipiuntur species viventes. sic dicitur. [illegible]
[illegible] dua species instrumentorum ferreorum.
Item multitudo animalium ossibus carentium.
ദംശമശകം. യൂകാലിക്ഷം.
Item qua naturaliter opponuntur sic dicitur
മാൎജ്ജാരമൂഷികം. felis et mus
Item inferioris conditionis hominum species. sic
തക്ഷായസ്കാരം. faber lignarius et ferrarius.
രജകതന്തുവായം. Lotor et textor.

Quando nomina connectenda excedunt dua=
litatem conjunguntur nomina et ultimum poni
tur in plurali. sic dicitur മൃഗപക്ഷിക്ഷുദ്രജന്തു
ക്കൾ. quadrupedes aves et animalia parva. Haec
breviter notanda.
Has regulas vocant ദ്വന്ദ്വം

Quando duo nomina connectenda, ut fieri potest per praepositionem ച. et., intermissa illa conjunc=tione poni possunt per modum unius ita tamen ut ul=timum ponatur in duali. സൂൎയ്യശ്ച ചന്ദ്രശ്ച sol et luna സൂൎയ്യചന്ദ്രൗ. അശ്വരഥൗ equi et currus വൃക്ഷപൎവ്വതൗ arbores et mons.

os membra humana, tympanorum species, exer citûs partes conjunguntur saepe per modum unius seu loco conjunctionis fit compositio. Sic dicitur ശിരൊഗ്രീവം. caput et collum. മാൎദ്ദംഗികപാണവികം. രഥികപദാതം milites curutes et pedestres Item species diversae per modum unius componuntur. excipiuntur species viventes. Sic dicitur. ആരാശസ്ത്രീ dua species instrumentorum ferreorum. Item multitudo animalium ossibus carentium. ut ദംശമശകം. യൂകാലിക്ഷം.

Item quae naturaliter opponuntur Sic dicitur മാൎജ്ജാരമൂഷികം felis et mus

Item inferioris conditionis hominum species sic തക്ഷായസ്കാരം faber lignarius et ferrarius. രജകതന്തുവായം Lobor et textor.

Quando nomina connectenda excedunt plura=litatem conjunguntur nomina et ultimum poni tur in plurali. Sic dicitur മൃഗശകുനിക്ഷുദ്രജന്തവഃ. quadrupedes aves et animalia parva. Haec. breviter notanda.

Has regulas vocant ദ്വന്ദ്വഃ

De Verbis Conjugatio prima

Terminatio activa

ഭൂ സത്തായാം. [illegible]

ലട്. വൎത്തമാനെ. indicativum praesens. [illegible]

3. per. Sin. ഭവതി. est പചതി. coquit. നന്ദതി. laetatur. വ്യയതി. perit

Du: ഭവതഃ duo sunt [illegible]

Plu. ഭവന്തി. sunt നഹ്യതി. ligat. തുദതി pungit. affligit

2. per. Sin. ഭവസി. es. [illegible]

Du. ഭവഥഃ estis ambo ദീവ്യതി. ludit. vincit. loquitur reprehendit laudat it.

pl. ഭവഥ estis. [illegible]

1. per. Sin. ഭവാമി sum ക്ഷുഭ്യതി. separat ചോരയതി furatur

Du. ഭവാവഃ nos ambo sumus പാലയതി [illegible] [illegible]

pl. ഭവാമഃ sumus പാലയതി gubernat ഭക്ഷയതി. colit.

ലങ്. അനദ്യതനെ. praeteritum perfectum.

3. per. Sin. അഭവൽ fuit അപചൽ. അനന്ദൽ. അവ്യയൽ

Du. അഭവതാം ambo fuerunt. അനഹ്യൽ അതുദൽ അദീവ്യൽ

pl. അഭവൻ അക്ഷുഭ്യൽ അചോരയൽ,

2. per. Sin. അഭവഃ അപാലയൽ. അഭക്ഷയൽ.

Du. അഭവതം

pl. അഭവത.

1. per. Sin. അഭവം

Du. അഭവാവ

Plu. അഭവാമ

ലോട്. Optativum imperativum.

3. per. Sin. ഭവതു. ഭവതാൽ. sit. sit[illegible] sit. പചതു. പചതാൽ. നന്ദതു. നന്ദതാൽ

Du. ഭവതാം ambo sint. വ്യയതു. വ്യയതാൽ. നഹ്യതു. നഹ്യതാൽ

pl. ഭവന്തു sint. തുദതു. തുദതാൽ. ദീവ്യതു. ദീവ്യതാൽ

2. per. Sin. ഭവ. ഭവതാൽ. sis ക്ഷുഭ്യതു. ക്ഷുഭ്യതാൽ ചോരയതു. ചോരയതാൽ

Du. ഭവതം. sitis ambo

pl. ഭവത. sitis പാലയതു. പാലയതാൽ

1. per. Sin. ഭവാനി. sim ഭക്ഷയതു ഭക്ഷയതാൽ

Du. ഭവാവ simus ambo.

pl. ഭവാമ simus.

ലിങ്. വിധിനെ. imper. 2.

3. per. Sin. ഭവേൽ sit പചേൽ. നന്ദേൽ. വ്യയേൽ. നഹ്യേൽ

Du. ഭവേതാം simus ambo തുദേൽ. ദീവ്യേൽ. ക്ഷുഭ്യേൽ ചോരേൽ

pl. ഭവേയുഃ simus. [illegible]യേൽ. പാലയേൽ. ഭക്ഷയേൽ

De Verbis Conjugatio prima

Terminatio activa

	ഭൂസത്തായാം.		ഡുപചഷ്പാകെ. ടുണദിസമൃദ്ധൗ. വ്യെഞ് സംവരണെ.
3. per.	ലട്. വത്ത്മാനെ. indicativum praesens.		
Sin.	ഭവതി.	est	പചതി. coquit. നന്ദതി. laetatur. വ്യയതി perit
Du:	ഭവതഃ	duo sunt	ണഹബന്ധനെ തുദവ്യഥനെ.
Plu.	ഭവന്തി.	Sunt	നഹ്യതി. ligat. തുദതി pungit. affligit
2. Sin	ഭവസി.	es.	ദിവുക്രീഡാവിജിഗീഷാവ്യവഹാരസ്തുതിഗതിഷു.
pers. Du.	ഭവഥഃ	estis ambo	ദീവ്യതി. ludit. vincit. loquitur reprehendit laudat it.
1. Pl.	ഭവഥ	omnes estis.	മുച്ലൃമൊക്ഷണെ ചുരസ്തെയെ
per. sin.	ഭവാമി	sum	മുഞ്ചതി. separat ചൊരയതി furatur
Du.	ഭവാവഃ	nos ambo sumus	പാലരക്ഷണെ. അച്ച്പൂജായാം.
pl.	ഭവാമഃ	sumus	പാലയതി gubernat അച്ച്യതി. colit.
	ലങ്. അനദ്യതനെ. praeteritum perfectum.		
3. per. sin.	അഭവത്	fuit	അപചത്. അനന്ദത്. അവ്യയത്
Du.	അഭവതാം	ambo fuerunt.	അനഹ്യത് അതുദത്
pl.	അഭവൻ		അദീവ്യത്
2. per. sin.	അഭവഃ		അമുഞ്ചത് അചൊരയത്
Du.	അഭവതം		അപാലയത്. ആച്ച്യത്.
pl.	അഭവത.		
3. per. sin.	അഭവം		
Du.	അഭവാവഃ		
Plu.	അഭവാമഃ		
	ലൊട് Optativum imperativum.		
3. per. Sin.	ഭവതു. ഭവതാത്. sit.	utinam	sit. പചതു. പചതാത്. നന്ദതു. നന്ദതാത്
Du.	ഭവതാം	ambo sint.	വ്യയതു. വ്യയതാത്. നഹ്യതു. നഹ്യതാത്
pl.	ഭവന്തു	sint.	തുദതു. തുദതാത്. ദീവ്യതു. ദീവ്യതാത്
2. per. Sin.	ഭവ. ഭവതാത്. sis		മുഞ്ചതു. മുഞ്ചതാത് ചൊരയതു. ചൊരയതാത്
Du.	ഭവതം	sitis ambo	പാലയതു. പാലയതാത്
pl.	ഭവത.	sitis	അച്ച്യതു അച്ച്യതാത്
1. per. sin.	ഭവാനി.	sim	
Du.	ഭവാവഃ	simus ambo.	
Pl.	ഭവാമഃ	simus.	
	ലിങ്. നിമിത്തെ. imper. 2.		
3. per. Sin.	ഭവെത്	sim	പചെത്. നന്ദെത്. വ്യയെത്. നഹ്യെത്
Du.	ഭവെതം	simus ambo	തുദെത്. ദീവ്യെത്. മുഞ്ചെത് ചൊര
pl.	ഭവെയുഃ	simus.	യെത്. പാലയെത്. അച്ച്യെത്

19

2.p. sin. [illegible]
Du. [illegible]
pl. [illegible]
3.p. sin. [illegible]
Du. [illegible]
pl. [illegible]
[illegible]. imperativum optativum permissivum 3tium.
3.p.s. [illegible] . [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
D. [illegible] [illegible]. [illegible]. [illegible].
pl. [illegible]
2.p. sin. [illegible]
Du. [illegible]
pl. [illegible]
1.p.s. [illegible]
D. [illegible]
pl. [illegible]

praeteritum perfectum 2dum

[illegible]. ut [illegible].
[illegible]. coxit. [illegible] periit [illegible] ligavit
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]

[illegible]
3.p.s. [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]
Du. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
p. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
2.p.s. [illegible] [illegible]. fuit. [illegible]. puavit ita. [illegible]. separavit
[illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] furatus est
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

Ita. [illegible]. gubernavit [illegible]. coluit
[illegible]. Perfectum verbi. coxit. lotus est. ligavit. punivit
3.p. sin. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Du. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
2.p. si. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Du. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
1.p. si. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Du. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
plur. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] fuit ut [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible] ut [illegible] ubi est [illegible] ibi nota dicendu [illegible]

2. p. Sin.	ഭവെഃ			
Du.	ഭവെതാം			
pl.	ഭവെത.			
1. p. Sin	ഭവെയം			
Du	ഭവെവഃ			
pl.	ഭവെമഃ			

ആശീല്ലിങ്. imperativum optativum permissivum 3tium.

3. p. S.	ഭൂയാത് .	പച്യാത്. നന്ദ്യാത്. വീയാത്. നഹ്യാത്. തുദ്യാത് ദീവ്യാത്.		
d.	ഭൂയാസ്താം	മുച്യാത്. ചൊര്യ്യാത്. അച്ച്യാത്.		
Pl.	ഭൂയാസു	Praeteritum perfectum 2dum		
2. p. Sin.	ഭൂയാഃ	നനന്ദ. ut ബഭൂവ.		
Du.	ഭൂയാസ്തം	പപാച. coxit.	വിവ്യായ periit	നനാഹ ligavit
pl.	ഭൂയാസ്ത	പെചതുഃ	വിവ്യതുഃ	നെഹതുഃ
1. p. S.	ഭൂയാസം	പെചുഃ	വിവ്യുഃ	നെഹുഃ
D.	ഭൂയാസ്വഃ	പെചിഥ പചക്ഥ.	വിവ്യയിഥ. വിവിക്ഥ.	നെഹിഥ. നനദ്ധ
pl.	ഭൂയാസ്മഃ	പെചഥുഃ	വിവ്യഥുഃ	നെഹഥു
പരൊക്ഷെ ലിട്		പെച.	വിവ്യ.	നെഹ
3. p. S.	ബഭൂവ	പപാച. പപച.	വിവ്യായ. വിവിയ	നനാഹ. നനഹ.
Du.	ബഭൂവതുഃ	പെചിവഃ	വിവ്യിവഃ	നെഹിവഃ
p.	ബഭൂവുഃ	പെചിമഃ	വിവ്യിമഃ	നെഹിമഃ
2. p. S.	ബഭൂവിഥ	ദിദെവ. lusit	തുതൊദ. punxit	Ita. മുമൊച. separavit
	ബഭൂവിഥുഃ	ദിദിവതുഃ	തുതുദതുഃ.	ചൊരയാമാസ furatus est
	ബഭൂവ	ദിദിവുഃ	തുതുദു	ചൊരയാമാസതുഃ
	ബഭൂവ	ദിദെവിഥ	തുതൊദിഥ	ചൊരയാമാസു.
	ബഭൂവിവഃ		തുതുദഥു	ചൊരയാമാസിഥ
	ബഭൂവിമഃ		തുതുദ	ചൊരയാമാസഥുഃ
			തുതൊദ	ചൊരയാമാസ.
			തുതുദിവഃ	ചൊരയാമാസ
			തുതുദിമഃ	ചൊരയാമാസിവഃ
				ചൊരയാമാസിമഃ

Ita. പാലയാമാസ. gubernavit അച്ച്യയാമാസ. Coluit

ലുങ്.	Perfectum tertium.	coxit.	laetatus est.	ligavit	punxit
3. p. sin.	അഭൂത് fuit	അപാക്ഷീത്	അനന്ദീത്	അനാത്സീത്	അതൗത്സീത്
du.	അഭൂതാം	അപാക്താം	അനന്ദിഷ്ടാം	അനാദ്ധാം	അതൗത്താം
pl.	അഭൂവൻ	അപാക്ഷു	അനന്ദിഷുഃ	അനാത്സുഃ	അതൗത്സുഃ
2. p. si.	അഭൂഃ	അപാക്ഷീഃ	അനന്ദീഃ	അനാത്സീഃ	അതൗത്സീഃ
du.	അഭൂതം	അപാക്തം	അനന്ദിഷ്ടം	അനാദ്ധം	അതൗത്തം
pl.	അഭൂത.	അപാക്ത	അനന്ദിഷ്ട	അനാദ്ധ	അതൗത്ത
1. p. si.	അഭൂവം	അപാക്ഷം	അനന്ദിഷം	അനാത്സം	അതൗത്സം
du.	അഭൂവഃ	അപാക്ഷ്വഃ	അനന്ദിഷ്വഃ	അനാത്സ്വഃ	അതൗത്സ്വഃ
plu.	അഭൂമഃ	അപാക്ഷ്മഃ	അനന്ദിഷ്മഃ	അനാത്സ്മഃ	അതൗത്സ്മഃ

അദെവീത് lusit ut അനന്ദീത്. അമുചത്. അച്ചൂചുരത് അപീലയത്
ആച്ച്വിചത് ut അഭൂത് ubi est അഭൂഃ. ibi nota dicendum അമുചഃ etc

ഞാനൊരുതരമ ലൃട്. futuro primeiro

3. p. sin. ഭവിക്കും erit പഠിക്കും. നടക്കും വരും.

S. ഭവിക്കുന്നു നടക്കും. ഒടുക്കും. ഒദുവിക്കും. ഒടുക്കും.

pl. ഭവിക്കുവർ

2. p. sin. ഭവിക്കുനി ഉച്ചരയിക്കും. പലയിക്കും

S. ഭവിക്കുനീർ ഞെട്ടിക്കും.

pl. ഭവിക്കുനിങ്ങൾ

1. p. sin. ഭവിക്കുന്നൻ

S. ഭവിക്കുന്നും

pl. ഭവിക്കുന്നോം

ലൃങ്ങിന്റെ തിയാഗതിപാത്തെ futuro segundo.

3. p. sin. ഞെ ഭവിച്ചിൽ erit conjugatur et terminatur ut perfectum primum

S. ഞെ ഭവിച്ചിതു.

pl. ഞെ ഭവിച്ചിൽ ഞെ പഠിച്ചിൽ. ഞെ നടിച്ചിൽ. ഞെ വന്നിൽ

2. p. sin. ഞെ ഭവിച്ചി: ഞെ നന്നിൽ ഞെ ഒടുന്നിൽ ഞെ ഒദുവിച്ചിൽ

S. ഞെ ഭവിച്ചിതം. ഞെ ഒടുക്കിൽ ഞെ ഉച്ചരയിച്ചിൽ

pl. ഞെ ഭവിച്ചിത ഞെ പലയിച്ചിൽ ഞെ ഞെട്ടിച്ചിൽ

1. p. sin. ഞെ ഭവിച്ചിം.

S. ഞെ ഭവിച്ചിവ:

pl. ഞെ ഭവിച്ചിമ;

ലൃട് futuro terceiro

3. p. sin. ഭവിച്ചിതി erit in terminationibus sequitur Indicativum presens, ut patet.

S. ഭവിച്ചിത:

pl. ഭവിച്ചിന്തി. പഠിന്തി നടിക്കിന്തി വന്നിന്തി

2. p. sin. ഭവിച്ചിസി നന്നിന്തി ഒടുന്നിന്തി ഒദുവിച്ചിന്തി

S. ഭവിച്ചിഥ: ഒടുക്കിന്തി ഉച്ചരയിച്ചിന്തി

pl. ഭവിച്ചിഥ പലയിച്ചിന്തി ഞെട്ടിയിച്ചിന്തി.

1 per. sin. ഭവിച്ചിമി

S. ഭവിച്ചിവ

pl. ഭവിച്ചിമ

Ista inflexiones prima conjugationis

Nota hic terminationes futurorum in activis vel neutris esse sine exceptione in omnibus conjugationibus unde non ponam nisi principium eorum.

അനദ്യതനെ ലൂട്. futuro primeiro

3. p. Sin.	ഭവിതാ erit	പക്താ. നന്ദിതാ വ്യാതാ.
D.	ഭവിതാരൗ	തൊത്താ.
pl.	ഭവിതാരഃ	നക്താ.^ ദെവിതാ. മൊക്താ.
2. p. Sin.	ഭവിതാസി	ചൊരയിതാ. പാലയിതാ
D.	ഭവിതാസ്ഥഃ	അച്ച്വയിതാ.
pl.	ഭവിതാസ്ഥ	
1. p. Sin.	ഭവിതാസ്മി	
D.	ഭവിതാസ്വഃ	
Pl.	ഭവിതാസ്മഃ	

ല്വങ് ക്രിയാതിപത്തൗ futuro segundo.

3. p. Sin.	അഭവിഷ്യത് erit	conjugatur et terminatur ut perfec=
D.	അഭവിഷ്യതാം	tum primum
pl.	അഭവിഷ്യൻ	അപക്ഷ്യത്. അനന്ദിഷ്യത്. അവ്യാസ്യത്
2. p Sin.	അഭവിഷ്യഃ	അനത്സ്യത് അതൊത്സ്യത് അദെവിഷ്യത്
D.	അഭവിഷ്യതം	അമൊക്ഷ്യത് അചൊരയിഷ്യത്
pl.	അഭവിഷ്യത	അപാലയിഷ്യത് ആച്ച്വയിഷ്യത്
1. p. Sin.	അഭവിഷ്യം	
D.	അഭവിഷ്യാവഃ	
pl.	അഭവിഷ്യാമഃ	

ല്വട് futuro terceiro

3 p. Sin.	ഭവിഷ്യതി erit	in terminationibus sequitur
D.	ഭവിഷ്യതഃ	indicativum praesens ut patet.
pl.	ഭവിഷ്യന്തി.	പക്ഷതി നന്ദിഷ്യതി വ്യാസ്യതി
2. p. Sin.	ഭവിഷ്യസി	നത്സ്യതി തൊത്സ്യതി ദെവിഷ്യതി
D.	ഭവിഷ്യഥഃ	മൊക്ഷ്യതി ചൊരയിഷ്യതി
pl.	ഭവിഷ്യഥ	പാലയിഷ്യതി അച്ച്വയിഷ്യതി.
1. per. Sin.	ഭവിഷ്യാമി	
D.	ഭവിഷ്യാവ	
pl.	ഭവിഷ്യാമ	

Ita inflexiones primae conjugationis
Nota hic terminationes futurorum in activis vel neutris esse sine exceptione in omnibus conju gationibus unde non ponam nisi principium eorum.

Conjugatio secunda 20

3. p. [illegible] [illegible] [illegible]
Sin. [illegible] edit [illegible] aggreditur [illegible] jungit
D. [illegible] [illegible] impugnat [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
2. p. Si: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
D. [illegible] [illegible] [illegible] edit [illegible]
pl. [illegible] [illegible] regit. [illegible]
1. p. Sin. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
D. [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible]

Perfectum primum

3. p. S. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
D. [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible] In caete-
2. p. S. [illegible] [illegible] [illegible] ris ut
D. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible] solum in
1. per. S. [illegible] [illegible] [illegible] prima persona
D. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible] habet

Imperativum optativum permissivum.

3. p. S. [illegible] [illegible] [illegible] Ita eti
Du. [illegible] [illegible] [illegible] am [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible]
2. p. Si. [illegible] [illegible] [illegible]
D. [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible]
1. p. S. [illegible] [illegible] [illegible]
Du. [illegible] [illegible] [illegible]
pl. [illegible] [illegible] [illegible]

Imperativum secundum

3. p. S. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Du. [illegible]
pl. [illegible]
2. p. S. [illegible]
D. [illegible]
pl. [illegible]
1. per. S. [illegible]
D. [illegible]
pl. [illegible]

Conjugatio secunda

	അദഭക്ഷണേ.	രുധിരാവരണേ.		യുജിര്യോഗേ.
3. p. Sin	അത്തി. edit	രുണദ്ധി aggreditur		യുനക്തി. jungit
D.	അത്തഃ	രുന്ധഃ	impugnat	യുങ്ക്തഃ
pl.	അദന്തി	രുന്ധന്തി	ഭുജപാലനാ	യുഞ്ജന്തി
2. p. Si.	അത്സി	രുന്ധത്സി	ഭ്യവഹാര	യുനക്ഷി
D.	അത്ഥഃ	രുന്ധഃ	യൊഃ	യുങ്ക്ഥഃ
pl.	അത്ഥ	രുന്ധ	ഭുനക്തി. edit	യുങ്ക്ഥ
1. p. Sin.	അദ്മി	രുന്ധ്മി	regit.	യുനദ്മി
D.	അദ്വഃ	രുന്ധ്വഃ	ut യുനക്തി.	യുജ്വഃ
Pl.	അദ്മഃ	രുന്ധ്മഃ		യുജ്മഃ

Perfectum primum

3. p. S.	ആദത്	അരുണത് അരുണദ്	അഭുനത് അഭുനഗ്	അയുനത് അയുനഗ്
D.	ആത്താം	അരുന്ധാം	അഭുങ്ക്താം	
pl.	ആദൻ	അരുന്ധൻ	അഭുഞ്ജൻ	In caete
2. p. s.	ആദഃ	{ അരുണത് അരുണദ് / അരുണഃ	അഭുനൿ അഭുനഗ്	ris ut അഭുനൿ
D	ആത്തം	അരുന്ധം	അഭുങ്ക്തം	solum in
pl	ആത്ത	അരുന്ധ	അഭുങ്ക്ത	prima persona
1. per. s.	ആദം	അരുണധം	അഭുജം	അയുനജം
D.	ആദ്വഃ	അരുന്ധ്വഃ	അഭുഞ്ജ്വഃ	habet
Pl.	ആദ്മഃ	അരുന്ധ്മഃ	അഭുഞ്ജ്മഃ	

Imperativum optativum permissivum.

3. p. S.	അത്തു അത്താത്	രുണദ്ധു. രുന്ധാത്	ഭുനക്തു ഭുങ്ക്താത്	Ita eti
Du.	അത്താം	രുന്ധാം	ഭുങ്ക്താം	am യുനക്തു
pl.	അദന്തു	രുന്ധന്തു	ഭുഞ്ജന്തു	
2. p. si.	അദ്ധി അത്താത്	രുന്ധി രുന്ധാത്	ഭുങ്ക്തി ഭുങ്ക്താത്	
D.	അത്തം	രുന്ധം	ഭുങ്ക്തം	
pl	അത്ത	രുന്ധ	ഭുങ്ക്ത	
1. p. s.	അദാനി	രുണധവാനി	ഭുനജാനി	
Du.	അദാവഃ	രുണധാവഃ	ഭുനജാവഃ	
pl.	അദാമഃ	രുണധാമഃ	ഭുനജാമഃ	

Imperativum secundum

3. p. S.	അദ്യാത്	രുന്ധ്യാത്	ഭുഞ്ജ്യാത്	യുഞ്ജ്യാത്
Du.	അദ്യാതാം			
pl.	അദ്യുഃ			
2. p. s.	അദ്യാഃ			
D.	അദ്യാതം			
pl.	അദ്യാത			
1. p. s.	അദ്യാം			
D.	അദ്യാവഃ			
pl.	അദ്യാമ			

Imp. Tertium

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Præteritum perfectum 2dum

[illegible] Item [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Perfectum tertium

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] Item [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Futurum primum

[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible].

Futurum Secundum

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Futurum Tertium

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Conjugatio Tertia

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

3. p. Sin [illegible] [illegible] [illegible] facit [illegible] facit [illegible] loqui

Du. [illegible] [illegible] [illegible]

pl. [illegible] [illegible] [illegible]

2. p. Si: [illegible] [illegible] [illegible]

Du. [illegible] [illegible] [illegible]

pl. [illegible] [illegible] [illegible]

1. p. Sin [illegible] [illegible] [illegible]

Du. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

pl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Imp. Tertium

അദ്യാത് രുധ്യാത് ഭുജ്യാത് യുജ്യാത്

അദ്യാസ്താം

അദ്യാസുഃ et ut ഭൂയാത്

Perfectum perfectum 2dum

ആദ	Item	ജഘാസ	രുരൊധ	ബുഭൊജ	യുയൊജ
അദതുഃ		ജക്ഷതുഃ	രുരുധതുഃ	ബുഭുജതു	യുയുജതുഃ
ആദുഃ		ജക്ഷുഃ	രുരുധു	ബുഭുജു	യുയുജു
അദിഥ					
അദിഥുഃ					
ആദ					
ആദ					
അദിവഃ					
അദിമഃ					

Perfectum tertium

അഘസത് et അരുധത് et അയുജത് ut അഭൃത്
ut അഭൃത്. Item അരൗത്സീത് ut അനാത്സീത്
അഭൗക്ഷീത് അയൗക്ഷീത് ut അപാക്ഷീത്

Futurum primum

അത്താ. രൊദ്ധാ. ഭൊക്താ. യൊക്താ.

Futurum secundum

ആത്സ്യത് അരൊത്സ്യത് അഭൊക്ഷ്യത് അയൊക്ഷ്യത്

Futurum Tertium

അത്സ്യതി രൊത്സ്യതി ഭൊക്ഷ്യതി യൊക്ഷ്യതി.

Conjugatio Tertia

ഷുഞഭിഷവെ. ചിഞ്ചയനെ. തനുവിസ്താരെ. കൃഞ് കരണെ. ബ്രൂഞ് വ്യക്തായാം

3. p. Sin	സുനൊതി	ചിനൊതി തനൊതി. facit കരൊതി. facit	ബ്രവീതി loqui	
D.	സുനുതഃ	ചിനുത	ബ്രൂതഃ	tur
pl.	സുന്വന്തി	ചിന്വന്തി	ബ്രുവന്തി	
2 p. si.	സുനൊഷി	ചിനൊഷി	ബ്രവീഷി	
Du.	സുനുഥഃ	ചിനുഥഃ	ബ്രൂഥഃ	
pl.	സുനുഥ	ചിനുഥ	ബ്രൂഥ	
1 p. Sin	സുനൊമി	ചിനൊമി	ബ്രവീമി	
Du.	സുന്വഃ സുനുവഃ	ചിന്വഃ ചിനുവഃ. തന്വഃ തനുവഃ . കുർവ്വഃ	ബ്രൂവഃ	
Pl.	സുന്മഃ സുനുമഃ	ചിന്മഃ ചിനുമഃ തന്മഃ തനുമഃ കുർമ്മഃ	ബ്രൂമഃ	

21

Perfectum primum

3. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]
2. p. s. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]
1. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]

Imperativum optativum etc. primum

3. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]
2. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]
1. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]

Imperativum 2dum

3. p. s. [illegible]
si.
pl.
2. p. s.
si.
pl.
1. p. si.
si.
pl.

Imperativum Tertium.

3. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]
2. p. si. [illegible]
si. [illegible]
pl. [illegible]
et caetera ut [illegible]

Perfectum primum

3 p. Si.	അസുനൊത്	അചിനൊത്.	അതനൊത്.	അകരൊത്	അബ്രുവീത്
D	അസുനുവതാം				അബ്രൂതാം
pl	അസുന്വൻ				അബ്രുവൻ
2 p. S.	അസുനൊഃ				അബ്രുവീഃ
D.	അസുനുതം				അബ്രൂതം
pl.	അസുനുത				അബ്രൂത
1. p. Si	അസുനവം		അതനവം	അകരവം	അബ്രൂവം
D.	അസുനുവഃ		അതന്വഃ അതനുവഃ	അകുർവ്വഃ	അബ്രൂവഃ
pl.	അസുനുമഃ		അതന്മഃ അതനുമഃ	അകുർമ്മഃ	അബ്രൂമഃ

Imperativum optativum etc. primum ബ്രവീതു ബ്രൂതാത്

3 p. Si.	സുനൊതു. സുനുതാത്. ചിനൊതു ചിനുതാത്. തനൊതു തനുതാത്	കരൊതു കുരുതാത്	ബ്രൂതാം
D.	സുനുതാം	കുരുതാം	
pl	സുന്വന്തു	കുർവ്വന്തു	ബ്രുവന്തു
2. p. Si.	സുനു. സുനുതാത്	കുരു കുരുതാത്	{ ബ്രവീ. ബ്രൂതാത്
D.	സുനുതം	കുരുതം	ബ്രൂതം
pl.	സുനുത	കുരുത	ബ്രൂത
1. p. Si	സുനവാനി	കരവാണി	ബ്രവാണി
D	സുനവാവഃ	കരവാവഃ	ബ്രവാവഃ
pl.	സുനവാമഃ	കരവാമഃ	ബ്രവാമഃ

Imperativum 2dum

3. p. S.	സുനുയാത്	ചിനുയാത്	തനുയാത്	കുര്യാത്	ബ്രൂയാത്
D.				കുര്യാതാം	
pl.				കുര്യുഃ	
2. p. S.				കുര്യാഃ	
D.				കുര്യാതം	
pl.				കുര്യാത	
1. p. Si.				കുര്യാം	
D.				കുര്യാവഃ	
pl.				കുര്യാമഃ	

Imperativum Tertium.

3. p. Si.	സൂയാത് .	ചീയാത്	തന്യാത്	ക്രിയാത്	ഉച്യാത്
D.	സൂയാസ്താം				
pl.	സൂയാസുഃ				
2. p. Si.	സൂയാഃ				
D.	സൂയാസ്തം				
pl.	സൂയാസ്ത				

et caetera ut ഭൂയാത്

Perfectum 2dum.

3p. s.	[illegible].	[illegible]	[illegible].	[illegible].	[illegible].
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]. [illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible].	[illegible]	[illegible]
			[illegible]. [illegible].	[illegible]	[illegible] [illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible] ?
			[illegible]	[illegible]	[illegible]

Perfectum 3tium

[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Hæc quatuor conjugantur ut [illegible]. Hoc ut [illegible].

Futurum Primum.

[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible].

Futurum Secundum

[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Futurum Tertium

[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible].

Quia verbis aliquando præpositiones adjunguntur hic conjugatorum duorum aliqua tempora cum præpositionibus adjungo.

Præsens. [illegible] ornat [illegible] facit
Perf. 2. [illegible] . [illegible] Ubi vides inter adverbium præpositum et verbum mediare incrementum verbi quod in similibus eodem modo observandum sic [illegible]. sedet prope [illegible]

Conjugatio Quarta

[illegible]

[illegible]

3p.s. [illegible] emit
g. [illegible]
pl. [illegible]
2p.s. [illegible]
g. [illegible]
p. [illegible]

Perfectum 2dum.

3p. S.	സുഷാവ.	ചികായ	തതാന.	ചകാര.	ഉവാച.
	സുഷുവതുഃ	ചിക്യതുഃ	തെനതുഃ	ചക്രതുഃ	ഊചതുഃ
	സുഷുവുഃ	ചിക്യുഃ	തെനുഃ	ചക്രുഃ	ഊചു
			തെനിഥ. തതന്ഥ	ചകര്ഥ	ഊചിഥ ഉചക്ഥ
			തെനഥുഃ	ചക്രഥുഃ	ഊചിഥുഃ
			തെന.	ചക്ര	ഉവാച
			തൊന. തതന.	ചകാര	ഊച ഉവച
			തെനിവഃ	ചക്രിവഃ	ഊചിവഃ
			തെനിമഃ	ചക്രിമഃ	ഊചിമഃ

Perfectum 3tium

അസാവീത്. അചൈഷീത് { അതനീത് / അതാനീത് } അകാഷീ്ത് അവൊചത്

Haec quatuor conjugantur ut അനന്ദീത്. Hoc ut അഭ്രത്.

Futurum Primum.

സൊതാ. ചെതാ. തനിതാ. കര്ത്താ. വക്താ.

Futurum Secundum

അസൊാഷ്യത്. അചെഷ്യത് അതനിഷ്യത് അകരിഷ്യത് അവക്ഷ്യത്

Futurum Tertium.

സൊാഷ്യതി. ചെഷ്യതി. തനിഷ്യതി. കരിഷ്യതി. വക്ഷ്യതി.

Quia verbis aliquando praepositiones adjunguntur hic con jugatorum duorum tempora aliqua cum praepositionibus adjungo.

Praesens. സംസ്കരൊതി. ornat വിതനൊതി facit

Perf. 1. സമസ്കരൊത് വ്യതനൊത് Ubi vides inter adverbium praepositum et verbum mediare incrementum verbi quod in similibus eodem modo observandum sic ഉപവസതി. sedet prope ഉപാവസത്

Conjugatio Quarta

ഡുക്രീഞ്ദ്രവ്യവിനിയമെ ഗ്രഹ ഉപദാനെ

3 p. S.	ക്രീണാതി emit	ഗ്രഹ്ണാതി.
D.	ക്രീണീതഃ	
pl.	ക്രീണന്തി	
2 p. S.	ക്രീണാസി	
D.	ക്രീണീഥഃ	
p.	ക്രീണീഥ	

22

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Perfectum primum

[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Imperat. primum.

[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Imper. 2dum

[illegible] [illegible] [illegible]

Imp. 3tium

[illegible] [illegible] [illegible]

Perfectum secundum

[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ക്രീണാമി
ക്രീണീവഃ
ക്രീണീമഃ

Perfectum primum

അക്രീണാത്   അഗൃഹ്ണാത്
അക്രീണീതാം   അഗൃഹ്ണീതാം
അക്രീണൻ   അഗൃഹ്ണൻ
അക്രീണാഃ
അക്രീണീതം
അക്രീണീത
അക്രീണം
അക്രീണീവഃ
അക്രീണീമഃ

Imperat primum.

ക്രീണാതു ക്രീണീതാത്   ഗൃഹ്ണാതു ഗൃഹ്ണീതാത്
ക്രീണീതാം
ക്രീണന്തു
ക്രീണിഹി ക്രീണീതാത്   ഗൃഹാണ ഗൃഹ്ണീതാത്
ക്രീണീതം
ക്രീണീത
ക്രീണാനി
ക്രീണീവഃ
ക്രീണീമഃ

Imper. 2dum

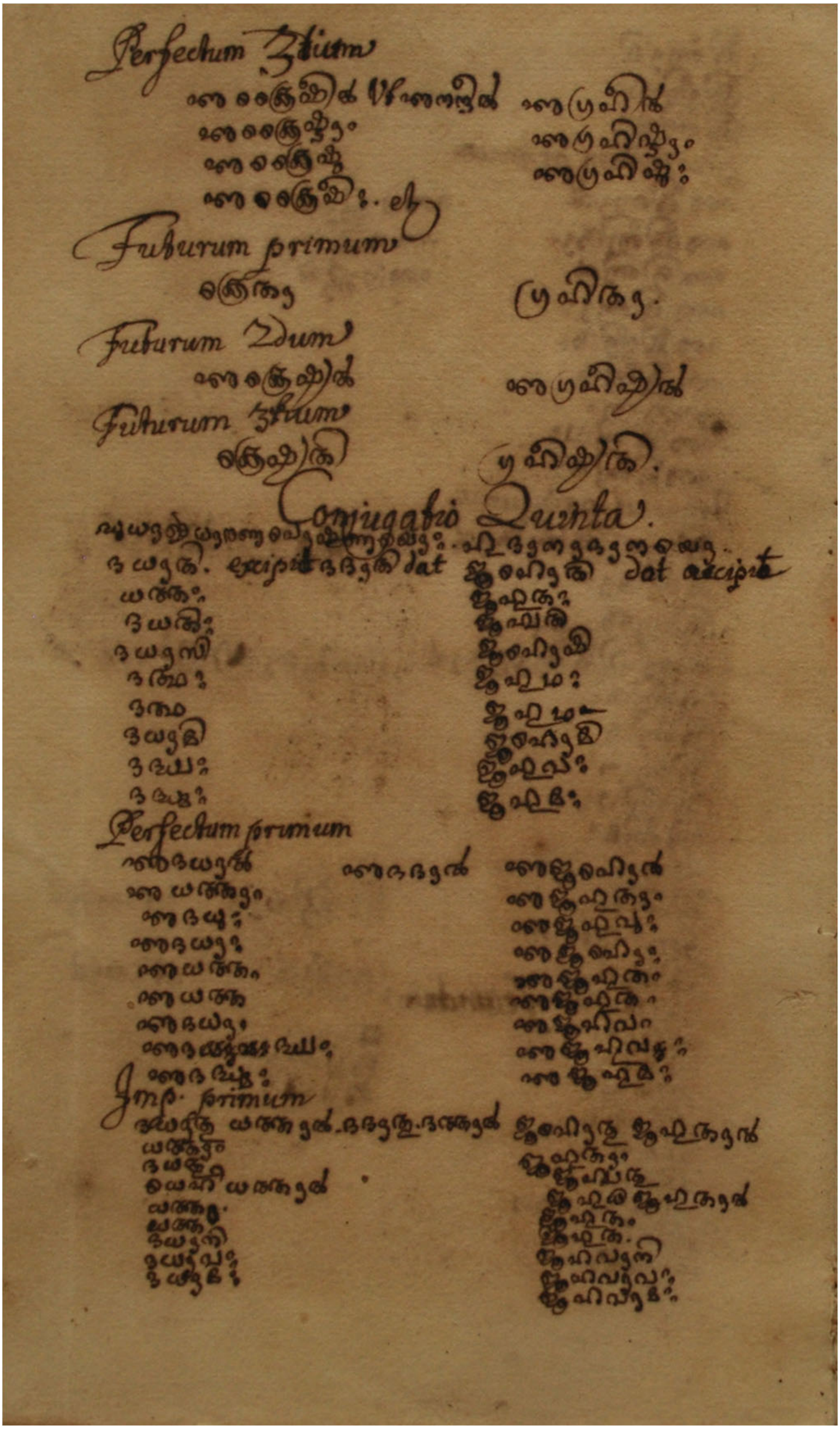
ക്രീണീയാത്   ഗൃഹ്ണീയാത്   Ut അദ്യാത്

Imp. 3tium

ക്രീയാത്   ഗൃഹ്യാത്   ut ഭ്രയാത്

Perfectum . secundum

ചിക്രായ   ജഗ്രാഹ
ചിക്രിയതുഃ   ജഗൃഹതുഃ
ചിക്രിയുഃ   ജഗൃഹുഃ
ചിക്രയിഥ.
ചിക്രയിഥു
ചിക്രയ
ചിക്രായ ചിക്രയ
ചിക്രയിവഃ
ചിക്രയിമഃ


Perfectum 3tium

Futurum primum

Futurum 2dum

Futurum 3tium

Conjugatio Quinta.

excipit ... dat ... dat accipit

Perfectum primum

Imp. primum

Perfectum 3tium

അക്രൈഷീത്	ut അനന്ദീത്	അഗ്രഹീത്
അക്രൈഷ്ടാം		അഗ്രഹിഷ്ടാം
അക്രൈഷു		അഗ്രഹിഷുഃ

അക്രൈഷീഃ. etc

Futurum primum

ക്രേതാ	ഗ്രഹിതാ.

Futurum 2dum

അക്രേഷ്യത്	അഗ്രഹീഷ്യത്

Futurum 3tium

ക്രേഷ്യതി	ഗ്രഹീഷ്യതി.

Conjugatio Quinta.

ഡുധാഞ് ധാരണപൊഷണയൊഃ.		ഹു ദാനാദാനയൊ.	
ദധാതി.	excipit ദദാതി dat	ജുഹൊതി	dat accipit
ധത്തഃ		ജുഹുതഃ	
ദധതിഃ		ജുഹ്വതി	
ദധാസി		ജുഹൊഷി	
ദത്ഥഃ		ജുഹുഥഃ	
ദത്ഥ		ജുഹുഥ	
ദധാമി		ജുഹൊമി	
ദധ്വഃ		ജുഹുവഃ	
ദധ്മഃ		ജുഹുമഃ	

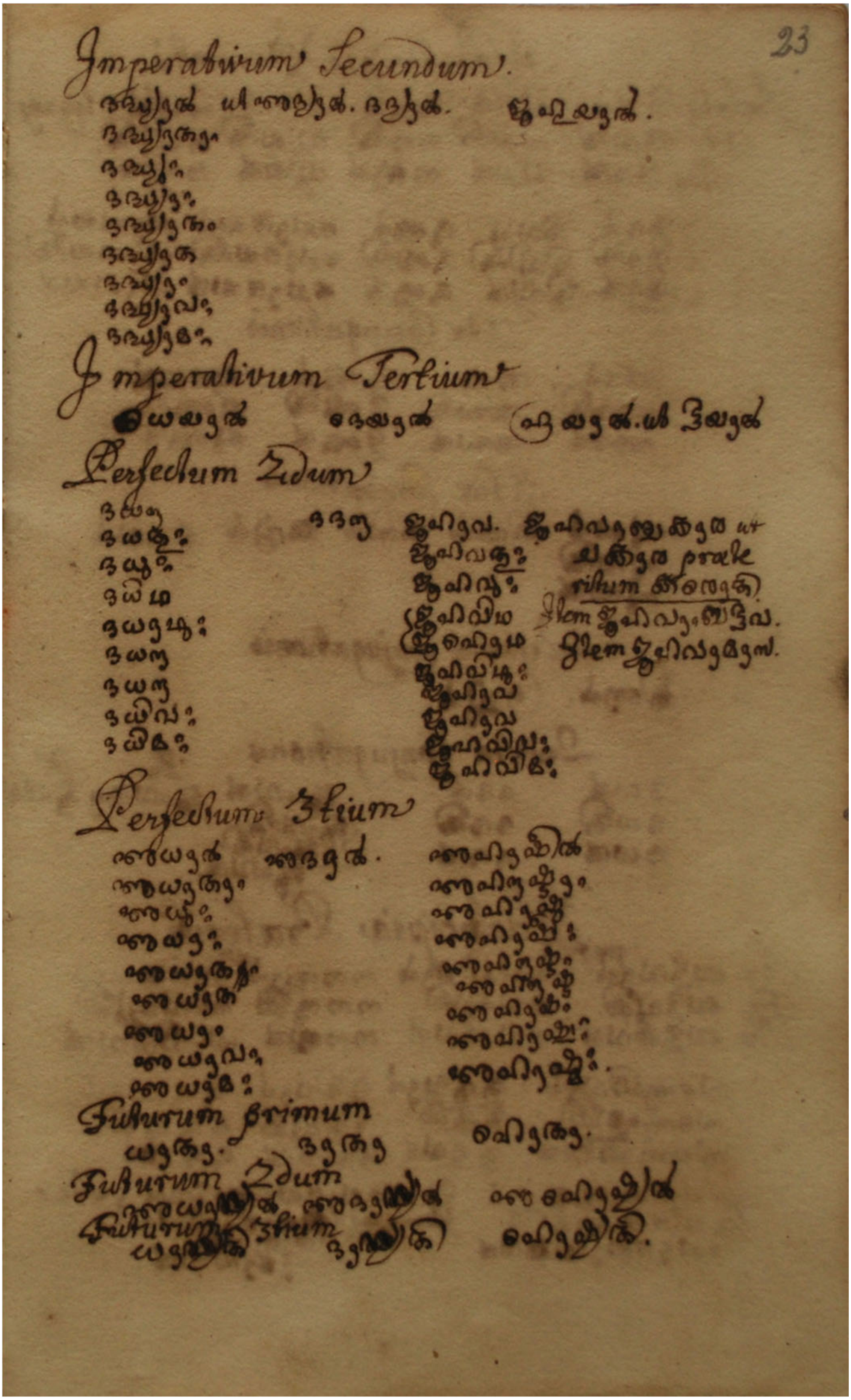
Perfectum primum

അദധാത്	അദദാത്	അജുഹൊത്
അധത്താം		അജുഹുതാം
അദധുഃ		അജുഹവുഃ
അദധാഃ		അജുഹൊഃ
അധത്തം		അജുഹുതം
അധത്ത		അജുഹുതം
അദധാം		അജുഹവം
അദധ്വഃ		അജുഹുവഃ
അദധ്മഃ		അജുഹുമഃ

Imp. primum

ദധാതു ധത്താത്. ദദാതു. ദത്താത് ജുഹൊതു ജുഹുതാത്

ധത്താം	ജുഹുതാം
ദധതു	ജുഹ്വതു
ധെഹി ധത്താത് .	ജുഹുധി ജുഹുതാത്
ധത്തം.	ജുഹുതം
ധത്ത	ജുഹുത.
ദധാനി	ജുഹവാനി
ദധാവഃ	ജുഹവാവഃ
ദധാമഃ	ജുഹവാമഃ


23
Imperativum Secundum.
ut
Imperativum Tertium
ut
Perfectum 2dum
ut
prate
ritum
Item
Item
Perfectum 3tium
Futurum primum
Futurum 2dum
Futurum 3tium

Imperativum Secundum.

ദധ്യാത്	ut അദ്യാത്.	ദദ്യാത്.	ജുഹുയാത്.
ദധ്യാതാം			
ദധ്യുഃ			
ദധ്യാഃ			
ദധ്യാതം			
ദധ്യാത			
ദധ്യാം			
ദധ്യാവഃ			
ദധ്യമഃ			

Imperativum Tertium

ധെയാത്	ദെയാത്	ഹൂയാത്.	ut ഭൂയാത്

Perfectum 2.dum

ദധൌ	ദദൌ	ജുഹാവ.	ജുഹവാഞ്ചകാര ut
ദധതുഃ		ജുഹവതുഃ	ചകാര praete
ദധുഃ		ജുഹവുഃ	ritum കരൊതി.
ദധിഥ		{ ജുഹവിഥ	Item ജുഹവാംബഭൂവ.
		{ ജുഹൊഥ	Item ജുഹവാമാസ.
ദധാഥുഃ		ജുഹവിഥുഃ	
ദധൌ		ജുഹാവ	
ദധൌ		ജുഹാവ	
ദധിവഃ		ജുഹവിവഃ	
ദധിമഃ		ജുഹവിമഃ	

Perfectum 3tium

അധാത്	അദാത്.	അഹാഷീത്
അധാതാം		അഹൌഷ്ടാം
അധുഃ		അഹാഷു
അധാഃ		അഹാഷീഃ
അധാതം		അഹൌഷ്ടം
അധാത		അഹൌഷ്ട
അധാം		അഹാഷം
അധാവഃ		അഹാഷ്വഃ
അധാമഃ		അഹാഷ്മഃ.

Futurum primum

ധാതാ.	ദാതാ	ഹൊതാ.

Futurum 2dum

അധാസ്യത്	അദാസ്യത്	അഹൊഷ്യത്

Futurum 3tium

ധാസ്യതി	ദാസ്യതി	ഹൊഷ്യതി.

Participia Præsentis

Præsentis. ഭവൻ പചൻ നശ്യൻ ദീവ്യൻ നഹ്യൻ ligany
Fæ. ഭവന്തി പചന്തി നശ്യന്തി ദീവ്യന്തി നഹ്യന്തി.
Neu. ഭവൽ പചൽ നശ്യൽ ദീവ്യൽ നഹ്യൽ

തുദൻ ദിവ്യൻ മുഞ്ചൻ ചോരയൻ പാലയൻ
തുദന്തി ദിവ്യന്തി മുഞ്ചന്തി ചോരയന്തി പാലയന്തി
തുദൽ ദിവ്യൽ മുഞ്ചൽ ചോരയൽ പാലയൽ

2dæ Conjugationis

അദൻ ശയാനൻ ദ്വിഷൻ ബ്രുവൻ
അദന്തി ശയാന്തി ദ്വിഷന്തി ബ്രുവന്തി
അദൽ ശയാനൽ ദ്വിഷൽ ബ്രുവൽ

3tiæ Conjugationis

സുന്വൻ ചിന്വൻ തന്വൻ കുർവ്വൻ ശൃണ്വൻ
സുന്വന്തി
സുന്വൽ

Quartæ Conjugationis

ക്രീണൻ. ഗൃഹ്ണൻ

Quintæ Conjugationis

Sg. Pl.
ദധൻ ദദൻ ജുഹ്വൻ ജുഹ്വതൌ ജുഹ്വതഃ
ദധതി ദദതി ജുഹ്വതീ.
ദധൽ ദദൽ ജുഹ്വതി.
ജുഹ്വൽ.

Participia Præteriti

qui fuit
Mag. ഭൂതവാൻ പചിതവാൻ നഷ്ടവാൻ സ്ര ദീവിതവാൻ
Fæ. ഭൂതവതി പക്വവതി നഷ്ടവതി സംദീവിതവതി
Neu. ഭൂതവൽ പചിതവൽ നഷ്ടവൽ സംദീവിതവൽ

സന്തോഷിതവാൻ തുന്നവാൻ ദീവിതവാൻ കൃതവാൻ
സന്തോഷിതവതി തുന്നവതി ദീവിതവതി കൃതവതി
സന്തോഷിതവൽ തുന്നവൽ ദീവിതവൽ കൃതവൽ

ചോരയാഞ്ചകൃവാൻ Item ചോരയാംബഭൂവാൻ, etc.
ചോരയാഞ്ചകൃഷി Item ചോരയാമാസിവാൻ.
ചോരയാഞ്ചകൃവൽ ചോരയാമാസുഷി
ചോരയാമാസിവൽ.

Participia Praesentis

Praesentis.	ഭവൻ	പചൻ	നന്ദൻ	വ്യയൻ	നഹ്യൻ	ligans
Fae.	ഭവന്തീ	പചന്തീ	നന്ദന്തീ	വ്യയന്തീ	നഹ്യന്തീ.	
Neu.	ഭവത്	പചത്	നന്ദത്	വ്യയത്	നഹ്യത്	

തുദൻ	ദീവ്യൻ	മുഞ്ചൻ	ചൊരയൻ	പാലയൻ
തുദന്തീ	ദീവ്യന്തീ	മുഞ്ചന്തീ	ചൊരയന്തീ	പാലയന്തീ
തുദത്	ദീവ്യത്	മുഞ്ചത്	ചൊരയത്	പാലയത്

2dae Conjugationis

അദൻ	രുന്ധൻ	ഭുഞ്ജൻ	യുഞ്ജൻ
അദന്തീ	രുന്ധന്തീ	ഭുഞ്ജന്തീ	യുഞ്ജന്തീ
അദത്	രുന്ധത്	ഭുഞ്ജത്	യുഞ്ജത്

3tiae Conjugationis

സുന്വൻ	ചിന്വൻ	തന്വൻ	കുർവ്വൻ	ബ്രൂവൻ
സുന്വന്തീ				
സുന്വത്				

Quartae Conjugationis

ക്രീണൻ. ഗൃഹ്ണൻ

Quintae Conjugationis

			Du.	Pl.
ദധത്	ദദത്	ജുഹ്വത്	ജുഹ്വതൗ	ജുഹ്വതഃ
ദധതീ	ദദതീ	{ ജുഹ്വന്തീ. / ജുഹ്വതീ.		
ദധത്	ദദത്	ജുഹ്വത്.		

Participia Praeteriti

	qui fit			സം
Mas.	ബഭൂവാൻ ^	പെചിവാൻ	നനന്ദ്വാൻ	^വിവീവാൻ
Fae.	ബഭൂവുഷീ	പെചുഷീ	നനന്ദുഷീ	സംവിവ്യുഷീ
Neu.	ബഭൂഷവത്	പെചിവത്	നനന്ദ്വത്	സംവിവീവത്

സന്നെഹിവാൻ	തുതുദ്വാൻ	ദിദിവാൻ	മുമുച്വാൻ
സന്നെഹുഷീ	തുതുഷീ	ദിദിവുഷീ	മുമുചുഷീ
സന്നെഹിവത്	തുതുവത്	ദിദിവത്	മുമുച്വത്

ചൊരയാഞ്ചകൃവാൻ	Item ചൊരയാം ബഭൂവാൻ etc
ചൊരയാഞ്ചകൃഷീ	Item ചൊരയാമാസിവാൻ.
ചൊരയാഞ്ചകൃവത്	ചൊരയാമാസുഷീ
	ചൊരയാമാസിവത്.

24

Ita [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] Item [illegible]. [illegible]. [illegible] etc.

[illegible]

Participia ex Futuro primo significantia habitum

M. [illegible] qui solet esse [illegible]. [illegible]. [illegible]

Fa. [illegible] [illegible]. [illegible]. [illegible]

Neu. [illegible] [illegible]. [illegible]

[illegible]. [illegible]

[illegible]

Omnia haec terminantur in [illegible]. et ita declinantur in masculinis et Neutris

Participia Futuri ex Futuro 3tio

M. [illegible] futurus [illegible]

[illegible] futura [illegible]

[illegible] futurum [illegible]

[illegible]

Ita	പാലയാഞ്ചക്രുവാൻ	അച്ച്യയാഞ്ചക്രുവാൻ
	പാലയാം ബഭൂവാൻ	അച്ച്യയാം ബഭൂവാൻ
	പാലയാം ആസിവാൻ	അച്ച്യയാമാസിവാൻ

ആദിവാൻ	Item	ജക്ഷിവാൻ.	നിശ്ചിചിവാൻ.	തെനിവാൻ etc
ആദുഷീ		ജക്ഷുഷീ	{ നിശ്ചിച്യുഷീ	ചക്രുവാൻ etc
			നിശ്ചിക്യുഷീ	ഊചിവാൻ
ആദിവത്		ജക്ഷിവത്	നിശ്ചിചിവത്	ചിക്രിയിവാൻ
സുഷുവാൻ et.			നിശ്ചികിവത്	ജഗൃഹിവാൻ

രുരുദ്ധ്വാൻ	ബുഭുജിവാൻ	യുയുജിവാൻ
രുരുധുഷീ	ബുഭുജുഷീ	യുയുജുഷീ
രുരുദ്ധ്വത്	ബുഭുജിവത്	യുയുജിവത്
അഭിദധിവാൻ	ദദിവാൻ	ജുഹവാൻ.
അഭിദധുഷീ		
അഭിദധിവത്		

Participia ex Futuro primo
significantia habitum

M.	ഭവിതാ.	qui solet esse	പക്താ. നന്ദിതാ. വ്യാതാ
Fae.	ഭവിത്രീ		നക്താ. തൊത്താ. ദെവിതാ
Neu.	ഭവിതൃ		മൊക്താ. ചൊരയിതാ
			പാലയിതാ. അച്ച്യയിതാ

അത്താ	സൊതാ	ക്രെതാ
രൊദ്ധാ	ചെതാ	ഗ്രഹിതാ.
ഭൊക്താ	തനിതാ	ധാതാ
യൊക്താ.	കത്താ	ദാതാ
	വക്താ.	ഹൊതാ.

Omnia haec terminantur in ഋ. et
ita declinantur in masculinis et Neutris

Participia Futuri ex Futuro 3tio

M.	ഭവിഷ്യൻ	futurus	പക്ഷ്യൻ നന്ദിഷ്യൻ വ്യാസ്യൻ നത്സ്യൻ
	ഭവിഷ്യന്തീ	futura	തൊത്സ്യൻ ദെവിഷ്യൻ മൊക്ഷ്യൻ ചൊരയിഷ്യൻ
	ഭവിഷ്യത്	futurum	പാലയിഷ്യൻ അച്ച്യയിഷ്യൻ

അത്സ്യൻ
രൊത്സ്യൻ
ഭൊക്ഷ്യൻ
യൊക്ഷ്യൻ

സൊഷ്യൻ	കരിഷ്യൻ	ക്രെഷ്യൻ	ധാസ്യൻ
ചെഷ്യൻ	വക്ഷ്യൻ	ഗ്രഹിഷ്യൻ.	ദാസ്യൻ
തനിഷ്യൻ			ഹൊഷ്യൻ.

	Supina	Participia praeteriti
ഭവിച്ചു.	[illegible]	[illegible] postquam fuit
[illegible]	[illegible]	[illegible] postquam [illegible]
[illegible]	ut lederetur	[illegible]
[illegible]	ut deficiat pereat	[illegible]
[illegible]	fugatum	[illegible]
[illegible]	dolorem inflictum	[illegible]
[illegible]	lusum est	[illegible]
[illegible]	separatum exemptum	[illegible]
[illegible]	furatum ut fuletur	[illegible]
[illegible]	gubernatum	[illegible]
[illegible]	cultum	[illegible]
[illegible]	esum	[illegible]
[illegible]	invasum	
[illegible]	voratum	[illegible]
[illegible]	junctum	[illegible]
[illegible]	certam caeremoniam factum	
[illegible]	auctum	[illegible]
[illegible]	factum	[illegible]
[illegible]	factum	[illegible]
[illegible]	dictum	[illegible]
[illegible]	emptum	[illegible]
[illegible]	acceptum	[illegible]
[illegible]	acceptum educatum	[illegible]
[illegible]	datum	[illegible]
[illegible]	datum acceptum	[illegible]

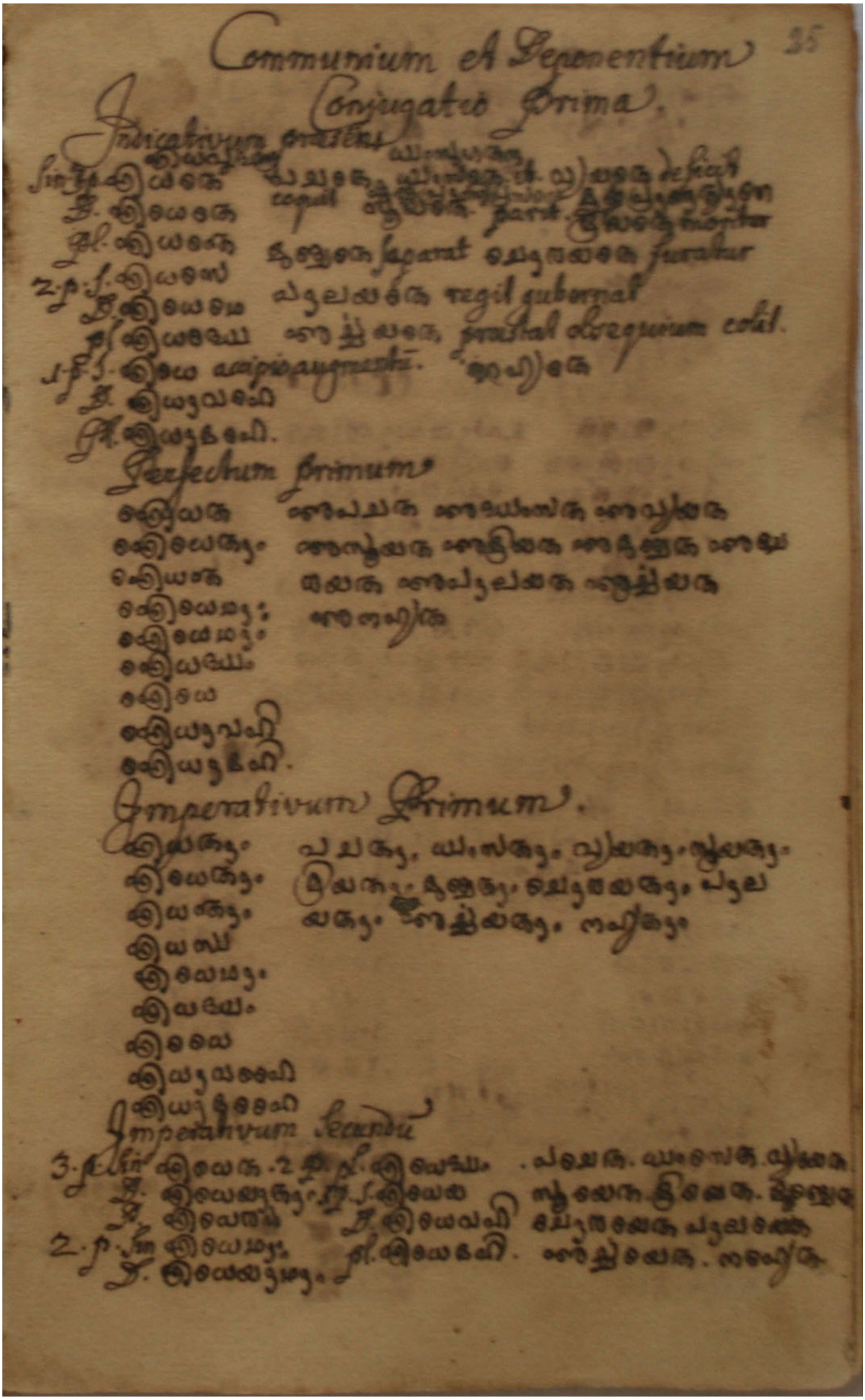
Gerundia ex Futuro primo

[illegible] ut potest [illegible]
[illegible] aut debet [illegible]
[illegible] esse. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

	Supina	Participia praeteriti
ഭവിതും	ut sit	ഭൂത്വാ postquam fuit
പക്തും	coctum	പക്ത്വാ postquam coxit
നന്ദിതും	ut laetetur	നന്ദിത്വാ
വ്യാതും	ut deficiat pereat	വ്യയിത്വാ
നക്തും	ligatum	നക്ത്വാ
തൊത്തും	dolorem inflictum	തുത്വാ
ദെവിതും	lusum etc.	ദെവിത്വാ ദ്യൂത്വാ
മൊക്തും	separatum exemptum	മുക്ത്വാ
ചൊരയിതും	furatum ut furetur	ചൊരയിത്വാ
പാലയിതും	gybernatum	പാലയിത്വാ
അൎച്ചയിതും	cultum	അൎച്ചയിത്വാ
അത്തും	esum	ജഗ്ധ്വാ.
രൊദ്ധും	invasum	രുദ്ധ്വാ
ഭൊക്തും	voratum	ഭുക്ത്വാ
യൊക്തും	junctum	യുക്ത്വാ.
സൊതും	certam caeremoniam factum	
ചെതും	auctum	ചിത്വാ
തനിതും	factum	ത
കൎത്തും	factum	കൃത്വാ
വക്തും	dictum	ഉക്ത്വാ
ക്രെതും	emptum	ക്രീത്വാ
ഗ്രഹിതും	acceptum	ഗ്രഹിത്വാ
ധാതും	acceptum educatum	ധത്വാ
ദാതും	datum	ദത്വാ
ഹൊതും	datum acceptum	ഹുത്വാ

Gerundia ex Futuro primo

ഭവിതവ്യഃ quod potest പക്തവ്യഃ നന്ദിതവ്യഃ വ്യാതവ്യഃ
ഭവിതവ്യാ aut debet നക്തവ്യഃ തൊത്തവ്യഃ ദെവിതവ്യഃ
ഭവിതവ്യം esse. മൊക്തവ്യഃ ചൊരയിതവ്യഃ പാലയിതവ്യഃ
ഭവനീയഃ അൎച്ചയിതവ്യഃ അത്തവ്യഃ രൊദ്ധവ്യഃ ഭൊക്തവ്യഃ
ഭവനീയാ etc യൊക്തവ്യഃ സൊതവ്യഃ ചെതവ്യഃ തനിതവ്യഃ കൎത്തവ്യഃ
വക്തവ്യഃ ക്രെതവ്യഃ ഗ്രഹിതവ്യഃ ധാതവ്യഃ ദാതവ്യഃ ഹൊതവ്യഃ


Communium et Deponentium 25
Conjugatio Prima.
Indicativum praesens
deficit
sapunt
furatur
regit gubernat
praestat obsequium colit.
Perfectum primum
Imperativum Primum.
Imperativum Secundu

Communium et Deponentium
Conjugatio prima.

Indicativum praesens

	എധവൃദ്ധൗ	ധ്വംസുഗതൗ
Sin. 3. p.	എധതെ	പചതെ ധ്വംസതെ etc. വ്യയതെ deficit
D.	എധെതെ	coquit ഷൂങ് പ്രാണിപ്രസവെ മൂങ് പ്രാണത്യാഗെ
Pl.	എധന്തെ	സൂയതെ. parit. മ്രിയതെ moritur
2. p. S.	എധസെ	മുഞ്ചതെ separat ചൊരയതെ furatur
D.	എധെഥെ	പാലയതെ regit gubernat
pl	എധധ്വെ	അൎച്ചയതെ. praestat obsequium colit.
1. p. S.	എധെ accipio	augmentum. നഹ്യതെ
D.	എധാവഹെ	
Pl.	എധാമഹെ.	

Perfectum primum

ഐധത	അപചത അധ്വംസത അവ്യയത
ഐധെതാം	അസൂയത അമ്രിയത അമുഞ്ചത അചെ
ഐധന്ത	രയത അപാലയത ആൎച്ചയത
ഐധെഥാഃ	അനഹ്യത
ഐധെഥാം	
ഐധധ്വം	
ഐധെ	
ഐധാവഹി	
ഐധാമഹി.	

Imperativum Primum.

എധതാം	പചതാം ധ്വംസതാം വ്യയതാം സൂയതാം
എധെതാം	മ്രിയതാം മുഞ്ചതാം ചൊരയതം പാല
എധന്താം	യതാം അൎച്ചയതാം നഹ്യതാം
എധസ്വ	
എധെഥാം	
എധധ്വം	
എധൈ	
എധാവഹൈ	
എധാമഹൈ	

Imperativum secundum

3 p. Sin	എധെത.	2. p. pl.	എധെധ്വം	. പചെത. ധ്വംസെത. വ്യയെത
D.	എധെയാതാം	1. p. S.	എധെയ	സൂയെത. മ്രിയെത. മുഞ്ചെത
P.	എധെരൻ	D.	എധെവഹി	ചൊരയെത പാലയെത
2. p. Sin	എധെഥാഃ	pl.	എധെമഹി.	അൎച്ചയെത. നഹ്യെത.
D.	എധെയാഥാം			

Imperativum 3tium

[illegible]

Perfectum 2cimdum

[illegible]

Haec et simi lia non habent perfecti propriu. ut patet.

Item [illegible]

Item [illegible].

[illegible] habet per fectum activi

[illegible]

Perfectum 3tium

[illegible]

Imperativum 3tium

എധിഷീഷ്ട	പക്ഷീഷ്ട ധ്വംസിഷീഷ്ട വ്യാസീഷ്ട. സവിഷീഷ്ട
എധിഷീയാസ്താം	മൃഷീഷ്ട മുക്ഷീഷ്ട മുക്ഷീയാസ്താം etc
എധിഷീരൻ	ചോരയിഷീഷ്ട. പാലയിഷീഷ്ട. അൎച്ച
എധിഷീഷ്ഠാഃ	യിഷീഷ്ട. നത്സീഷ്ട.
എധിഷീയാസ്ഥാം	
എധിഷീഢ്വം	
എധിഷീയ	
എധിഷീവഹി	
എധിഷീമഹി.	

Perfectum secundum

എധാഞ്ചക്രെ	ചോരയാഞ്ചക്രെ
എധാഞ്ചക്രാതെ	ചോരയാമാസ
എധാഞ്ചക്രിരെ	ചോരയാം ബഭൂവ
എധാഞ്ചകൃഷെ	പാലയാഞ്ചക്രെ
എധാഞ്ചക്രാഥെ	പാലയാമാസ
എധാഞ്ചകൃഢ്വെ	പാലയാം ബഭൂവ
എധാഞ്ചക്രെ	അൎച്ചയാഞ്ചക്രെ
എധാഞ്ചകൃവഹെ	അൎച്ചയാമാസ
എധാഞ്ചകൃമഹെ.	അൎച്ചയാം ബഭൂവ.

Haec et simi lia non habent perfectum proprium ut patet.

Item എധാമാസ

Item എധാംബഭൂവ.

മ്രിയതെ habet perfectum activi

പെചെ	Ita ദധ്വംസെ	വിവ്യെ	മമാര
പെചാതെ	സുഷുവെ	വിവ്യാതെ	മമ്രതുഃ
പെചിരെ	മുമുചെ	വിവ്യിരെ	മമ്രുഃ
പെചിഷെ	നെഹെ.	വിവ്യിഷെ	മമൎഥ
പെചാഥെ		വിവ്യാഥെ	മമ്രഥു
പെചിഢ്വെ		വിവ്യിഢ്വെ	മമ്ര
പെചെ.		വിവ്യെ	മമാര. മമര
പെചിവഹെ		വിവ്യിവഹെ	മമ്രിവഃ മമ്രിമഃ.
പെചിമഹെ		വിവ്യിമഹെ.	

Perfectum 3tium

ഐധിഷ്ട	Ita അധ്വംസിഷ്ട	അപക്ത	Ita അമൃത
ഐധിഷാതാം	{ അസവിഷ്ട	അപക്ഷാതാം	അമുക്ത
ഐധിഷത	{ അസൊഷ്ട	അപക്ഷത	അമൃത. അമൃഷാതാം
ഐധിഷ്ഠാഃ		അപക്ഥാഃ	
ഐധിഷാഥാം		അപക്ഷാഥാം	
ഐധിഢ്വം		അപഗ്ധ്വം	
ഐധിഷി		അപക്ഷി	
ഐധിഷ്വഹി		അപക്ഷ്വഹി	
ഐധിഷ്മഹി		അപക്ഷ്മഹി	

26

[illegible] Ita [illegible]

Futurum Primum

[illegible] Ita caetera omnia [illegible]

Futurum 2dum

[illegible] Ita omnia alia [illegible]

[illegible] quod hic habet aliā terminatione actiui scilicet [illegible] ut [illegible]

Futurum tertium

[illegible] Ita omnia alia [illegible]

Vides ergo terminationes praesentis et Futuri tertii. Perfecti primi et futuri Secundi Imperativi Secundi et tertii multum habere similitudinis.

അവ്യാസ്ത	അപീപലത	Ita അചൂചുരത	അനദ്ധ
അവ്യാസാതാം	അപീപലാതാം	ആർച്ചിചത.	അനത്സാതാം
അവ്യാസത	അപീപലന്ത		അനത്സത
അവ്യാസ്ഥാഃ	അപീപലഥാഃ		അനദ്ധാഃ
അവ്യാസാഥാം	അപീപലാഥാം		അനത്സാഥാം
അവ്യാദ്ധ്വം	അപീപലദ്ധ്വം		അനദ്ധ്വം
അവ്യാസി	അപീപല		അനത്സി
അവ്യാസ്വഹി	അപീപലാവഹി		അനത്സ്വഹി
അവ്യാസ്മഹി.	അപീപലാമഹി		അനത്സ്മഹി.

Futurum primum

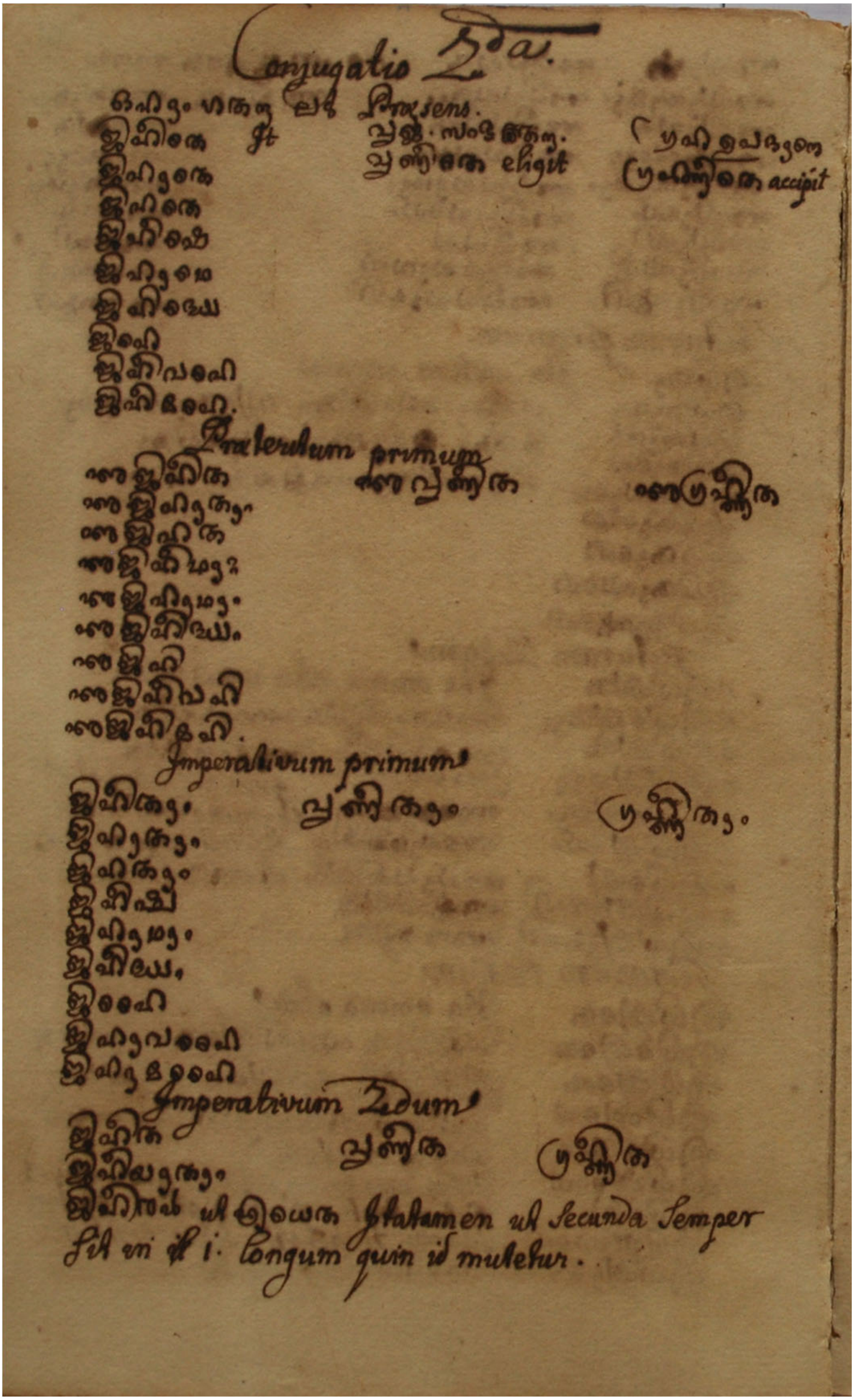
എധിതാ	Ita caetera omnia
എധിതാരൌ	പക്താ ധ്വംസിതാ വ്യാതാ സൊതാ
എധിതാരഃ	മർത്താ മൊക്താ ചൊരയിതാ
എധിതാസെ	പാലയിതാ അർച്ചയിതാ നദ്ധാ
എധിതാസാഥെ	
എധിതാധ്വെ	
എധിതാഹെ	
എധിതാസ്വഹെ	
എധിതാസ്മഹെ.	

Futurum 2dum

ഐധിഷ്യത	Ita omnia alia അപക്ഷ്യത	
ഐധിഷ്യെതാം	അദ്ധ്വംസിഷ്യത	അവ്യാസ്യത
ഐധിഷ്യന്ത	{ അസവിഷ്യത	അമാരിഷ്യത
ഐധിഷ്യഥാഃ	{ അസൊഷ്യത	quod hic habet etiam
ഐധിഷ്യെഥാം	അമൊക്ഷ്യത	terminationem activi
ഐധിഷ്യദ്ധ്വം	അചൊരയിഷ്യത	scilicet അമരിഷ്യത്
ഐധിഷ്യെ	അപാലയിഷ്യത	ut അഭവിഷ്യത്
ഐധിഷ്യാവഹി	ആർച്ചയിഷ്യത	
ഐധിഷ്യാമഹി	അനത്സ്യത.	

Futurum tertium

എധിഷ്യതെ	Ita omnia alia
എധിഷ്യെതെ	പക്ഷ്യതെ ധ്വംസിഷ്യതെ വ്യാസ്യതെ
എധിഷ്യന്തെ	{ സവിഷ്യതെ മാരിഷ്യതെ മൊക്ഷ്യതെ സൊഷ്യതെ
എധിഷ്യസെ	ചൊരയിഷ്യതെ പാലയിഷ്യതെ അച്ചയി
എധിഷ്യെഥെ	ഷ്യതെ നത്സ്യതെ.
എധിഷ്യദ്ധ്വെ	Vides ergo terminationes praesentis et
എധിഷ്യെ	Futuri tertii. Perfecti primi et futuri
എധിഷ്യാവഹെ	secundi Imperativi secundi et tertii.
എധിഷ്യാമഹെ.	multum habere similitudinis.



Conjugatio 2da.

[illegible] Praesens.

[illegible] It [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] eligit [illegible] accipit

[illegible]

Praeteritum primum

[illegible]

Imperativum primum

[illegible]

Imperativum 2dum

[illegible]

[illegible] ut [illegible] Itatamen ut Secunda Semper fit in il i. longum quin id mutetur.

Conjugatio 2da.

ഒഹാം ഗതൗ ലട് Praesens.

ജിഹീതെ	It	വൃങ്. സംഭക്തൗ.	ഗ്രഹ ഉപദാനെ
ജിഹാതെ		വൃണീതെ eligit	ഗ്രഹ്ണീതെ accipit
ജിഹതെ			
ജിഹീഷെ			
ജിഹാഥെ			
ജിഹീധ്വെ			
ജിഹെ			
ജിഹീവഹെ			
ജിഹീമഹെ.			

Praeteritum primum

അജിഹീത	അവൃണീത	അഗ്രഹ്ണീത
അജിഹാതാം		
അജിഹത		
അജിഹീഥാഃ		
അജിഹാഥാം		
അജിഹീധ്വം		
അജിഹി		
അജിഹീവഹി		
അജിഹീമഹി.		

Imperativum primum

ജിഹീതാം	വൃണീതാം	ഗ്രഹ്ണീതാം
ജിഹാതാം		
ജിഹതാം		
ജിഹീഷ്വ		
ജിഹാഥാം		
ജിഹീധ്വം		
ജിഹൈ		
ജിഹാവഹൈ		
ജിഹാമഹൈ		

Imperativum 2dum

ജിഹീത	വൃണീത	ഗ്രഹ്ണീത
ജിഹീയാതാം		

ജിഹീരൻ ut എധെത. Ita tamen ut secunda semper sit in i. longum quin id mutetur.

27

Imperativum 3tium

ഹൃസീഷ്ട   വരിഷീഷ്ട   ഗ്രഹിഷീഷ്ട

vel ഐയിഷീഷ്ട

Perfectum 2dum

ജഹ്രെ vel ചെചെ	വവ്രെ	ജഗൃഹെ
ജഹ്രാതെ	വവ്രാതെ	ജഗൃഹാതെ
ജഹ്രിരെ	വവ്രിരെ	ജഗൃഹിരെ.
ജഹ്രിഷെ	വവ്രിഷെ	
ജഹ്രാഥെ	വവ്രാഥെ	
ജഹ്രിധ്വെ	വ.വ്രിധ്വെ	
ജഹ്രെ .	വവ്രെ	
ജഹ്രിവഹെ	വവൃവഹെ	
ജഹ്രിമഹെ	വവൃമഹെ	

Perfectum 3tium.

അഹൃസ്ത vel അവൃസ്ത. അവരിഷ്ട

അഹൃസാതാം   vel അവരീഷ്ട   അഗ്രഹീഷ്ട.

അഹൃസത   aliis immutatis

vel ഐയിഷ്ട

അവൃത. vel അവൃഷത.

Futurum primum

ഹൎത്താ. vel ഐയിതാ. വരിതാ. ഗ്രഹീതാ.

Futurum 2dum

അഹൃഷ്യത. vel അവൃഷ്യത. അവരിഷ്യത അഗ്രഹീഷ്യത.

vel അവരീഷ്യത.

ഉഭയപദലതി Conjugatio 3tia Praesens

ലഹിന്ദ്രരെയ്യ [illegible] ലുധ്യാതിയഥാനന്നൊലൊപ്പെൊലൊലൊ: ശത്രിന്ധനെന്.

ബിഭൃതെ	ജുഹുതെ	ധത്തെ	ദത്തെ
ബിഭ്രാതെ	ന്നൂയിന്നു	ദധാതെ	ദദാതെ
ബിഭ്രതെ	പരന്നു.	ദധതെ	ദദതെ
ബിഭൃഷെ	ന്നൂന്നൂ	ധത്സെ	ദത്സെ
ബിഭ്രാഥെ	ന്നൂന്നൂതെ	ദധാഥെ	ദദാഥെ
ബിഭൃധ്വെ	ന്നൂന്നൂനത്	ധദ്ധ്വെ	ദദ്ധ്വെ
ബിഭ്രെ		ദധെ	ദദെ
ബിഭൃവഹെ		ദധ്വഹെ	ദദ്വഹെ
ബിഭൃമഹെ		ദധ്മഹെ.	ദദ്മഹെ.

Imperativum 3.[tium]

ഹാസീഷ്ട	വരിഷീഷ്ട	ഗ്രഹിഷീഷ്ട
Ut എധിഷീഷ്ട		

Perfectum 2[dum]

ജഹെ ut പെചെ	വവ്രെ	ജഗൃഹെ
ജഹാതെ	വവ്രാതെ	ജഗൃഹാതെ
ജഹിരെ	വവ്രിരെ	ജഗൃഹിരെ.
ജഹിഷെ	വവ്രിഷെ	
ജഹാഥെ	വവ്രാഥെ	
ജഹിധ്വെ	വവ്രധ്വെ	
ജഹെ	വവ്രെ	
ജഹിവഹെ	വവൃവഹെ	
ജഹിമഹെ	വവൃമഹെ	

Perfectum 3tium.

അഹാസ്ത Ut അവ്യാസ്ത. അവരിഷ്ട അഗ്രഹീഷ്ട.
അഹാസാതാം vel അവരീഷ്ട
അഹാസത aliis immutantes
ut ഐധിഷ്ട
അവൃത. Ut അമൃത.

Futurum primum

ഹാതാ. Ut എധിതാ. വരിതാ. ഗ്രഹിതാ.

Futurum 2dum

അഹാസ്യത. Ut അവ്യാസ്യത. അവരിഷ്യത അഗ്രഹീഷ്യത.
vel അവരീഷ്യത.

ഭുജപാലനഭ്യ Conjugatio 3tia Praesens
വഹാരയൊഃ യുജിൎയ്യോഗെ. ഡുധാഞ് ധാരണപൊഷണയൊഃ ശീങ് സ്വപ്നെ.

ഭുങ്ക്തെ	യുങ്ക്തെ	ധത്തെ	ശെതെ
ഭുഞ്ജാതെ	രുധിരാ	ദധാതെ	ശെയാതെ
ഭുഞ്ജതെ	വരണെ.	ദധതെ	ശെരതെ
ഭുങ്ക്ഷെ	രുന്ധെ	ധത്സെ	ശെഷെ
ഭുഞ്ജാഥെ	രുന്ധാതെ	ദധാഥെ	ശെയാഥെ
ഭുങ്ഗ്ധ്വെ	രുന്ധതെ etc	ധധ്വെ	ശെധ്വെ
ഭുഞ്ജെ		ദധെ	ശെയെ
ഭുഞ്ജ്വഹെ		ദധ്വഹെ	ശെവഹെ
ഭുഞ്ജ്മഹെ		ദധ്മഹെ.	ശെമഹെ.

Perfectum primum

[illegible]

Imperativum primum

[illegible]

Imperativum 2dum

[illegible]

Imperativum 3tium

[illegible]

Præteritum 2dum

[illegible]

Præteritum 3tium

[illegible]

Perfectum primum

അഭുങ്ക്ത	അയുങ്ക്ത.	അധത്ത	അശെത
അഭുഞ്ജാതാം		അദധാതാം	അശെയാതാം
അഭുഞ്ജത		അദധത	അശെരത
അഭുങ്ക്ഥാഃ		അധത്ഥാഃ	അശെഥാഃ
അഭുഞ്ജാഥാം		അദധാഥാം	അശെയാഥാം
അഭുങ്ഗ്ധ്വം		അധധ്വം	അശെധ്വം
അഭുഞ്ജി		അദധി	അശെയി
അഭുഞ്ജ്വഹി		അദധ്വഹി	അശെവഹി
അഭുഞ്ജ്മഹി		അദധ്മഹി	അശെമഹി.

Imperativum primum

ഭുങ്ക്താം	യുങ്ക്താം	ദധാം	ശെതാം
ഭുഞ്ജാതാം		ദധാതാം	ശെയാതാം
ഭുഞ്ജതാം		ദധതാം	ശെരതാം
ഭുങ്ക്ഷ്വ		ധത്സ്വ	ശെഷ്വ
ഭുഞ്ജാഥാം		ദധാഥാം	ശെയാഥാം
ഭുങ്ഗ്ധ്വം		ധധ്വം	ശെധ്വം
ഭുനജൈ		ദധൈ	ശയൈ
ഭുനജാവഹൈ		ദധാവഹൈ	ശയാവഹൈ
ഭുനജാമഹൈ		ദധാമഹൈ	ശയാമഹൈ.

Imperativum 2dum

ഭുഞ്ജീത	യുഞ്ജീത	ദധീത	ശയീത

Ut ജിഹീത

Imperativum 3tium

ഭുക്ഷീഷ്ട യുക്ഷീഷ്ട	ധാസീഷ്ട	ശയിഷീഷ്ട

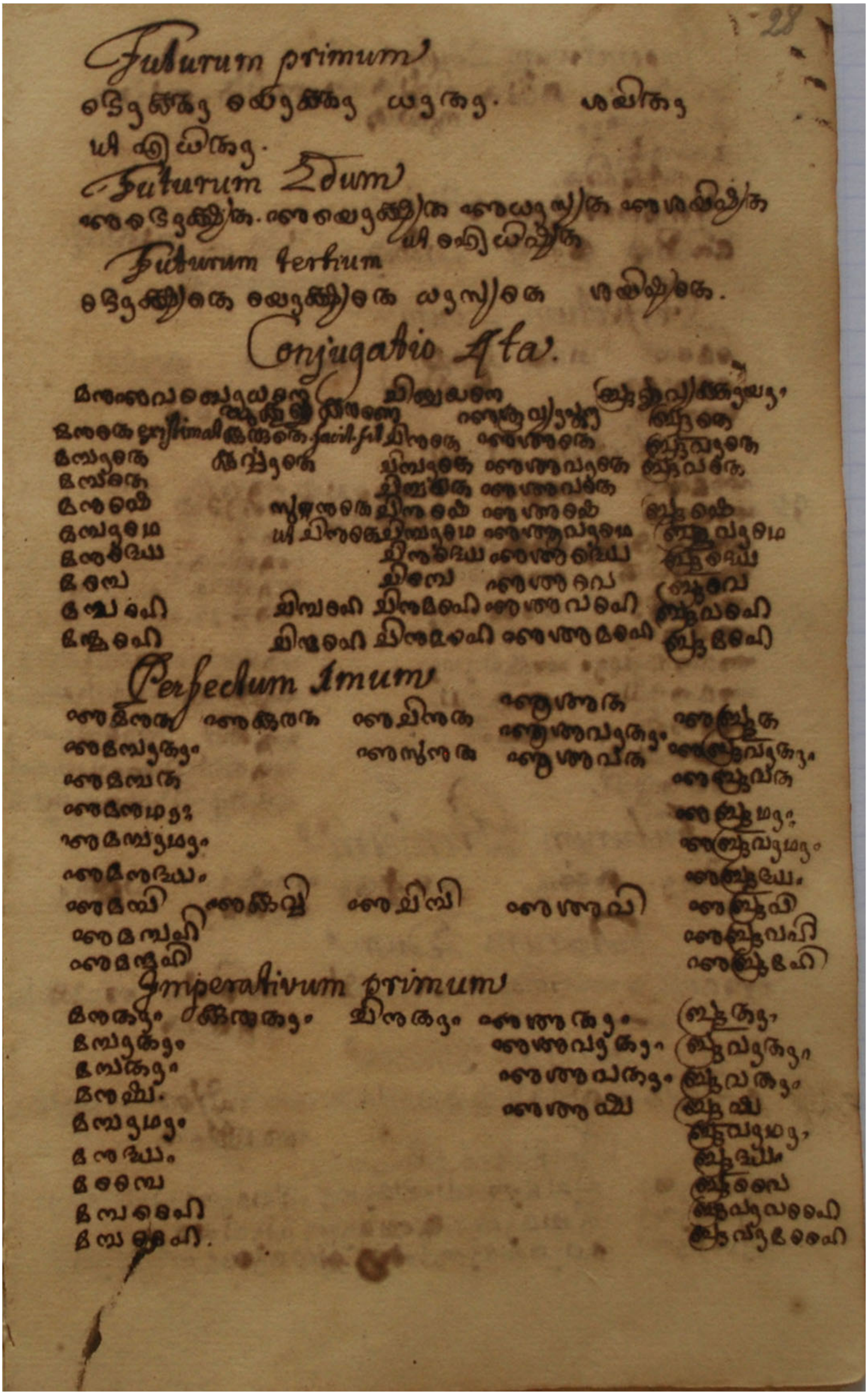
Ut എധിഷീഷ്ട

Praeteritum 2dum

ബുഭുജെ യുയുജെ	ദധെ	ശിശ്യെ ut വിവ്യെ
Ut മുമുചെ	ut പെചെ	

Praeteritum 3tium

അഭുക്ത അയുക്ത	അധിത	അശയിഷ്ട ut ഐധിഷ്ട
അഭുക്ഷാതാം	അധിഷാതാം	
അഭുക്ഷത	അധിഷത	
അഭുക്ഥാ	അധിഥാ	
അഭുക്ഷാഥാം	അധിഷാഥാം	
അഭുഗ്ധ്വം	അധിധ്വം	
അഭുക്ഷി	അധിഷി	അശയി
അഭുക്ഷ്വഹി	അധിഷ്വഹി	അശയിഷ്വഹി
അഭുക്ഷ്മഹി	അധിഷ്മഹി.	അശയിഷ്മഹി.


28

Futurum primum

Futurum 2dum

Futurum tertium

Conjugatio 4ta.

Perfectum 1mum

Imperativum primum

Futurum primum

ഭൊക്താ	യൊക്താ	ധാതാ.	ശയിതാ
ut എധിതാ.			

Futurum 2dum

അഭൊക്ഷ്യത.	അയൊക്ഷ്യത	അധാസ്യത	അശയിഷ്യത
		ut ഐധിഷ്യത	

Futurum tertium

ഭൊക്ഷ്യതെ	യൊക്ഷ്യതെ	ധാസ്യതെ	ശയിഷ്യതെ.

Conjugatio 4ta.

മനു അവബൊധനെ ചിഞ്ചയനെ ബ്രൂഞ് വ്യക്തായാം

ഡുകൃഞ് കരണെ അശൂ വ്യാപ്തൗ

മനുതെ existimat കുരുതെ. facit. fit ചിനുതെ അശ്നുതെ ബ്രൂതെ

മന്വാതെ	കുർവ്വാതെ	ചിന്വാതെ	അശ്നുവാതെ	ബ്രുവാതെ
മന്വതെ		ചിന്വതെ	അശ്നുവതെ	ബ്രുവതെ
മനുഷെ	സുനുതെ	ചിനുഷെ	അശ്നുഷെ	ബ്രൂഷെ
മന്വാഥെ	ut ചിനുതെ	ചിന്വാഥെ	അശ്നുവാഥെ	ബ്രുവാഥെ
മനുധ്വെ		ചിനുധ്വെ	അശ്നുധ്വെ	ബ്രൂധ്വെ
മന്വെ		ചിന്വെ	അശ്നുവെ	ബ്രുവെ
മന്വഹെ	ചിന്വഹെ	ചിനുമഹെ	അശ്നുവഹെ	ബ്രുവഹെ
മന്മഹെ	ചിന്മഹെ	ചിനുമഹെ	അശ്നുമഹെ	ബ്രുമഹെ

Perfectum 1mum

അമനുത	അകുരുത	അചിനുത	ആശ്നുത	അബ്രൂത
അമന്വാതാം		അസുനുത	ആശ്നുവാതാം	അബ്രുവാതാം
അമന്വത			ആശ്നുവത	അബ്രുവത
അമനുഥാഃ				അബ്രൂഥാഃ
അമന്വാഥാം				അബ്രുവാഥാം
അമനുഢ്വം				അബ്രൂഢ്വം
അമന്വി	അകുർവ്വി	അചിന്വി	അശ്നുവി	അബ്രുവി
അമന്വഹി				അബ്രുവഹി
അമന്മഹി				അബ്രുമഹി

Imperativum primum

മനുതാം	കുരുതാം	ചിനുതാം	അശ്നുതാം	ബ്രൂതാം
മന്വാതാം			അശ്നുവാതാം	ബ്രുവാതാം
മന്വതാം			അശ്നുവതാം	ബ്രുവതാം
മനുഷ്വ.			അശ്നുഷ്വ	ബ്രൂഷ്വ
മന്വാഥാം				ബ്രുവാഥാം
മനുഢ്വം				ബ്രൂഢ്വം
മന്വൈ				ബ്രുവൈ
മന്വഹൈ				ബ്രുവാവഹൈ
മന്വഹൈ.				ബ്രുവാമഹൈ

Imperativum 2dum.

[illegible]

Imperativum 3tium.

[illegible]

Item [illegible]

Perfectum 2dum

[illegible]

Vt [illegible]

Perfectum 3tium

[illegible]

9le [illegible]

9le [illegible]

Futurum Primum

[illegible]

Futurum 2dum

[illegible]

Futurum 3tium

[illegible]

Participia Praesentis

[illegible]

Imperativum 2dum.

മന്വീത കുൎവ്വീത ചിന്വീത അശ്നുവീത ബ്രുവീത
മന്വീയാതാം സുന്വീത
മന്വീരൻ

ut ജിഹീത.

Imperativum 3tium.

മനിഷീഷ്ട കൃഷീഷ്ട ചെഷീഷ്ട അശിഷീഷ്ട വക്ഷീഷ്ട
Item അക്ഷീഷ്ട

Perfectum 2dum

മെനെ ചക്രെ ചിക്യെ അനശെ ഊചെ
മെനാതെ Item ചിച്യെ
മെനിരെ Ut പെചെ

Perfectum 3tium

അമനിഷ്ട അകൃത അചെഷ്ട ആശിഷ്ട. അവൊചത
Item അമനുത അസവിഷ്ട Ut ഐധിഷ്ട
അമനിഷാതാം അകൃഷാതാം ആഷ്ട
അമനിഷത അകൃഷത ആക്ഷാതാം അവൊചാതാം
അമനിഷ്ഠാഃ ആക്ഷത അവൊചന്ത
Item അമനുഥാഃ അകൃഥാഃ ആഷ്ഠാഃ അവൊചഥാഃ
അമനുഷാഥാം അകൃഷാഥാം ആക്ഷാഥാം അവൊചാഥാം
അമനുഢ്വം അകൃഢ്വം ആക്ഷഢ്വം അവൊചഢ്വം
അമനുഷി അകൃഷി ആക്ഷി അവൊച
അമനുഷ്വഹി ആക്ഷ്വഹി അവൊചാവഹി
അമനുഷ്മഹി. ആക്ഷ്മഹി അവൊചാമഹി.

Futurum Primum

മനിതാ. കൎത്താ ചെതാ. അഷ്ടാ. വക്താ
അശിതാ.

Futurum 2dum

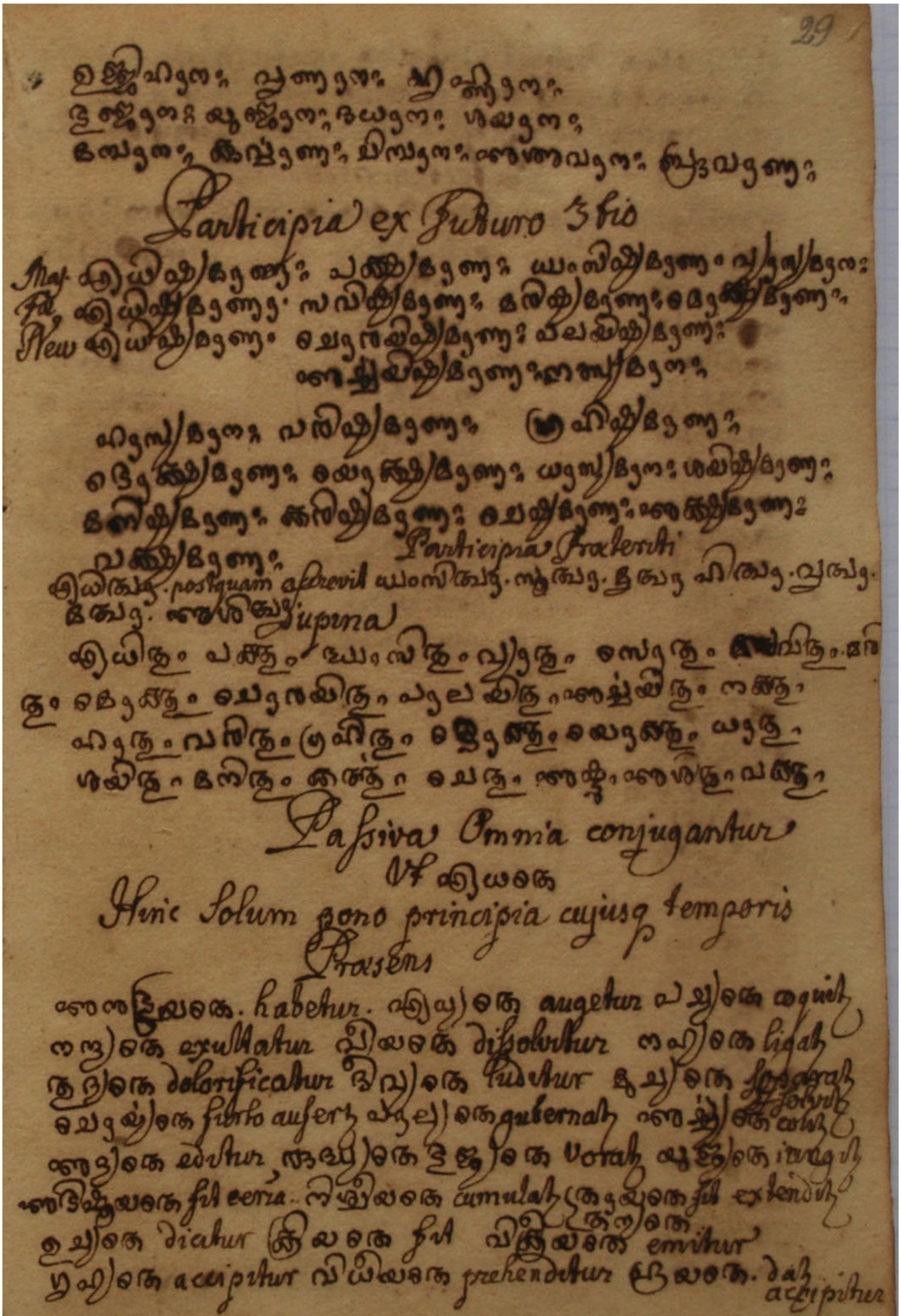
അമനിഷ്യത അകരിഷ്യത അചെഷ്യത ആശിഷ്യത അവക്ഷ്യത
ആക്ഷ്യത

Futurum 3tium

മനിഷ്യതെ കരിഷ്യതെ ചെഷ്യതെ അശിഷ്യതെ വക്ഷ്യതെ
അക്ഷ്യതെ

Participia Praesentis

എധമാനഃ പചമാനഃ ധ്വംസമാനഃ വ്യയമാനഃ പ്രസൂയമാനഃ.
എധമാനാ മ്രിയമാണഃ മുഞ്ചമാനഃ പാലയമാനഃ.
എധമാനം ചൊരയമാണഃ അൎച്ചയമാനഃ നഹ്യമാനഃ



29

ഉണ്ണിഹവന്‌ · വന്നവന്‌ · അറിഞ്ഞവന്‌
ഭുജിച്ചവന്‌ · കുളിച്ചവന്‌ · ദയവന്‌ · ശയവന്‌
കൊമ്പവന്‌ · കൊണ്ടവന്‌ · തിന്നവന്‌ · നൊതവവന്‌ · പൊദവവന്‌

Participia ex Futuro 3tio

Mas. എഴുതിക്കുമവന്‌ · പഠിക്കുമവന്‌ · ധ്യാനിക്കുമവന്‌ · വിളിക്കുമവന്‌
Fa. എഴുതിക്കുമവള്‌ · സഹിക്കുമവള്‌ · മറിക്കുമവള്‌ · മെയ്ക്കുമവള്‌
Neu. എഴുതിക്കുമതു · ചെയ്യിക്കുമതു · വലിക്കുമതു
നൊക്കിക്കുമതു · ഹരിക്കുമതു

ഹരിക്കുമവന്‌ · വരിക്കുമവന്‌ · ഗ്രഹിക്കുമവന്‌
ഒടുക്കുമവന്‌ · മെയ്ക്കുമവന്‌ · ധരിക്കുമവന്‌ · ശയിക്കുമവന്‌
മറിക്കുമവന്‌ · കരിക്കുമവന്‌ · ചെയ്യുമവന്‌ · നൊക്കുമവന്‌
വക്കുമവന്‌

Participia Praeteriti

എഴുതീട്ടു. postquam scripsit ധ്യാനിച്ചിട്ടു. പഠിച്ചിട്ടു. ദ്ധിട്ടു ഹരിച്ചിട്ടു. വിളിച്ചിട്ടു.
മറിച്ചിട്ടു. നൊക്കീട്ടു Supina

എഴുതുവാന്‌ · പഠിപ്പാന്‌ · ധ്യാനിപ്പാന്‌ · വിളിപ്പാന്‌ · സെവിപ്പാന്‌ · ചെയ്യിപ്പാന്‌ · മറി
പ്പാന്‌ · മെയ്പ്പാന്‌ · ചെയ്യിപ്പാന്‌ · വലിപ്പാന്‌ · നൊക്കിപ്പാന്‌ · നടപ്പാന്‌
ഹരിപ്പാന്‌ · വരിപ്പാന്‌ · ഗ്രഹിപ്പാന്‌ · ഒടുപ്പാന്‌ · മെയ്പ്പാന്‌ · ധരിപ്പാന്‌
ശയിപ്പാന്‌ · മറിപ്പാന്‌ · കരിപ്പാന്‌ · ചെയ്പാന്‌ · നൊക്കാന്‌ · നൊക്കുവാന്‌ · വക്കാന്‌

Passiva Omnia conjugantur
Ut എഴുവരെ

Hinc Solum pono principia cujusq temporis
Praesens

ഉണ്ടായ്വരെ. habetur. വളരുന്നു augetur പൊരുന്നു acquiescit
നടരുന്നു exultatur അഴിയരുന്നു dissolvitur കെട്ടുന്നു ligatur
തുന്നുന്നു dolorificatur കളിക്കുന്നു luditur കൂടുന്നു congregatur
ചെയ്യുന്നു furto aufert ഭരിക്കുന്നു gubernatur നൊക്കുന്നു colitur
ഉണ്ണുന്നു editur നെരുന്നു vorat നിരക്കുന്നു irrigatur
ശിക്ഷയുന്നു fit eerria കൂട്ടുന്നു cumulatur നീളുന്നു extenditur
ഉരുന്നു dicitur ഉണ്ടാകുന്നു fit വിടുന്നു emititur
കൊള്ളുന്നു accipitur പിടിക്കുന്നു prehenditur കൊടുക്കുന്നു. datur
accipitur

ഉജ്ജിഹാനഃ വൃണാനഃ ഗൃഹ്ണാനഃ

ഭുഞ്ജാനഃ യുഞ്ജാനഃ ദധാനഃ ശയാനഃ

മന്വാനഃ കുൎവ്വാണഃ ചിന്വാനഃ അശ്നുവാനഃ ബ്രുവാണഃ

Participia ex Futuro 3tio

Mas. എധിഷ്യമാണഃ പക്ഷ്യമാണഃ ധ്വംസിഷ്യമാണം വ്യാസ്യമാനഃ

Fae എധിഷ്യമാണാ. സവിഷ്യമാണഃ മരിഷ്യമാണഃ മൊക്ഷ്യമാണഃ

Neu എധിഷ്യമാണം ചൊരയിഷ്യമാണഃ പലയിഷ്യമാണഃ

അൎച്ചയിഷ്യമാണഃ നത്സ്യമാനഃ

ഹാസ്യമാനഃ വരിഷ്യമാണഃ ഗ്രഹിഷ്യമാണഃ

ഭൊക്ഷ്യമാണഃ യൊക്ഷ്യമാണഃ ധാസ്യമാനഃ ശയിഷ്യമാണഃ

മനിഷ്യമാണഃ കരിഷ്യമാണഃ ചെഷ്യമാണഃ അക്ഷ്യമാണഃ

വക്ഷ്യമാണഃ Participia Praeteriti

എധിത്വാ . postquam accrevit ധ്വംസിത്വാ. സൂത്വാ. മൃത്വാ ഹിത്വാ. വൃത്വാ. മത്വാ.അശിത്വാ.

Supina

എദിതും പക്തും ഝ്വംസിതും വ്യാതും സൊതും സവിതും മരി തും മൊക്തും ചൊരയിതും പാലയിതും അൎച്ചയിതും നക്തും ഹാതും വരിതും ഗ്രഹിതും ഭൊക്തും യൊക്തും ധാതും ശയിതും മനിതും കൎത്തും ചെതും അഷ്ടും അശിതും വക്തും

Passiva omnia conjugantur

Ut എധതെ

Hinc solum pono principia cujusque temporis

Praesens

അനുഭൂയതെ. habetur. എധ്യതെ augetur പച്യതെ coquitur

നന്ദ്യതെ exultatur വീയതെ dissolvitur നഹ്യതെ ligatur

തുദ്യതെ dolorificatur ദീവ്യതെ luditur മുച്യതെ separatur solvitur

ചൊൎയ്യതെ furto aufertur പാല്യതെ gubernatur അൎച്ച്യതെ colitur

അദ്യതെ editur ഝഝ്യതെ ഭുജ്യതെ voratur യുജ്യതെ iungitur

അഭിഷൂയതെ fit ceriã. നിശ്ചീയതെ cumulatur { തായതെ fit extenditur / തന്യതെ }

ഉച്യതെ dicitur ക്രിയതെ fit വിക്രീയതെ emitur

ഗൃഹ്യതെ accipitur വിധീയതെ prehenditur ഹൂയതെ. datur accipitur

[illegible] destruit [illegible] paritur [illegible] moritur
[illegible] itur [illegible] eligitur [illegible] accipitur
[illegible] superincubat [illegible] existimat [illegible] obtinet

Perfectum primum

[illegible] Imp. 1. [illegible] Im. 2. [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

പ്രധ്വംസ്യതെ destruitur പ്രസൂയതെ paritur മ്രിയതെ mors obitur
ഹായതെ itur വ്രിയതെ eligitur ഗൃഹ്യതെ accipitur
അതിശയ്യതെ superincubatur മന്യതെ existimatur അശ്യതെ obtinetur

Perfectum primum

അന്വഭൂയത
ഐധ്യത
അപച്യത
അനന്ദ്യത
അവീയത
അനഹ്യത
അതുദ്യത
അദീവ്യത
അമുച്യത
അചൊൎയ്യത
അപാല്യത
ആൎച്യത
ആദ്യത
അരുദ്ധ്യത
അഭുജ്യത
അയുജ്യത
അഭ്യഷൂയത
നിരചീയത
{ അതായത
{ അതന്യത
ഔച്യത
അക്രിയത
അക്രീയത
വ്യക്രീയത
അഗൃഹ്യത
വ്യധീയത
അഹൂയത
പ്രാധ്വംസ്യത
പ്രാസൂയത
അമ്രിയത
അഹായത
അവ്രിയത

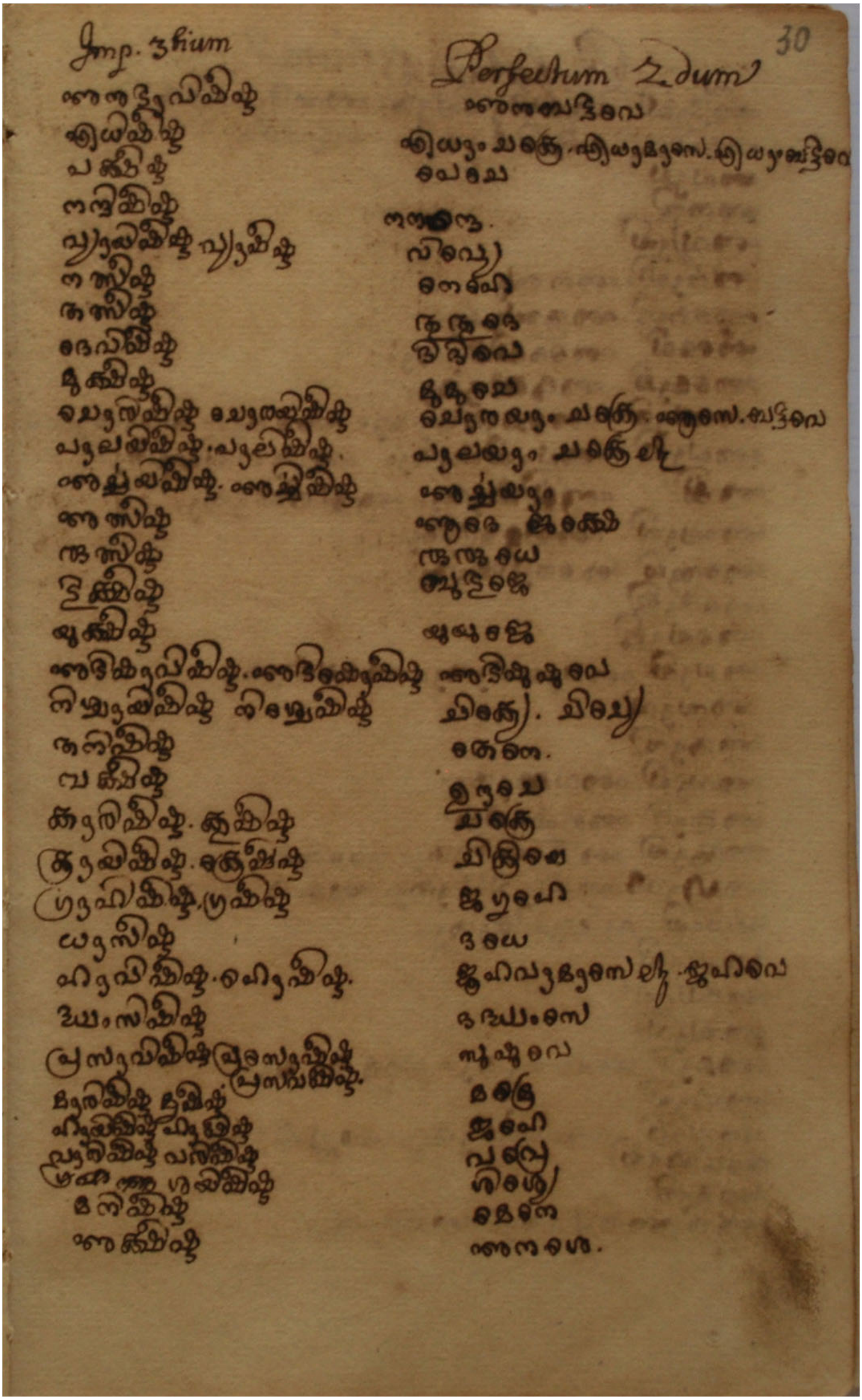
Imp. 1.

അനുഭൂയതാം
എധ്യതാം
പച്യതാം
നന്ദ്യതാം
വീയതാം
നഹ്യതാം
തുദ്യതാം
മുച്യതാം
ചൊൎയ്യതാം
പാല്യതാം
അൎച്യതാ
അദ്യതാം

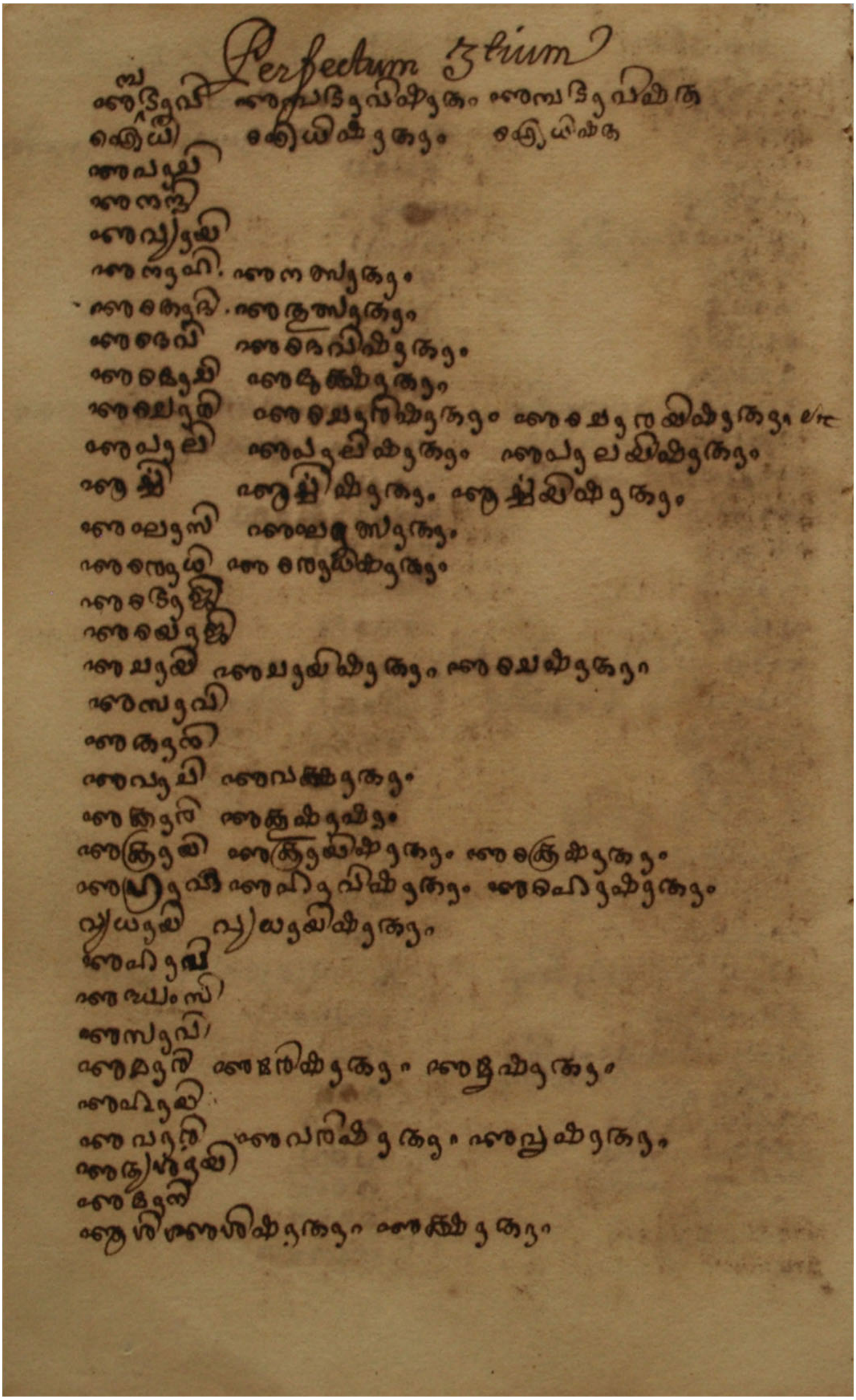
Im. 2.

അനുഭൂയെത
എധ്യെത
പച്യെത
നന്ദ്യെത
വീയെത
നഹ്യെത
തുദ്യെത
മുച്യെത
ചൊൎയ്യെത
പാല്യെത
അൎച്യെത
അദ്യെത
etc

അത്യശയ്യത അമന്യത ആശ്യത


Imp. 3tium
Perfectum 2dum
30

Imp. 3tium	Perfectum 2dum
അനുഭാവിഷീഷ്ട	അനുബഭൃവെ
എധിഷീഷ്ട	എധാം ചക്രെ. എധാമാസെ. എധാം ബഭൃവെ
പക്ഷീഷ്ട	പെചെ
നന്ദിഷീഷ്ട	നനന്ദെ.
വ്യായിഷീഷ്ട വ്യാഷീഷ്ട	വിവ്യെ
നത്സീഷ്ട	നെഹെ
തത്സീഷ്ട	തുതുദെ
ദെവിഷീഷ്ട	ദിദിവെ
മുക്ഷീഷ്ട	മുമുചെ
ചൊരിഷീഷ്ട ചൊരയിഷീഷ്ട	ചൊരയാം ചക്രെ. ആസെ ബഭൃവെ
പാലയിഷീഷ്ട . പാലിഷീഷ്ട	പാലയാം ചക്രെ etc
അൎച്ചയിഷീഷ്ട . അൎച്ചിഷീഷ്ട	അൎച്ചയാം
അത്സീഷ്ട	ആദെ ജക്ഷെ
ഋത്സീഷ്ട	ഋഋധെ
ഭുക്ഷീഷ്ട	ബുഭുജെ
യുക്ഷീഷ്ട	യുയുജെ
അഭിഷാവിഷീഷ്ട. അഭിഷൊഷീഷ്ട	അഭിഷുഷുവെ
നിശ്ചായിഷീഷ്ട നിശ്ചെഷീഷ്ട	ചിക്യെ. ചിച്യെ
തനിഷീഷ്ട	തെനെ.
വക്ഷീഷ്ട	ഊചെ
കാരിഷീഷ്ട. കൃഷീഷ്ട	ചക്രെ
ക്രായിഷീഷ്ട. ക്രെഷീഷ്ട	ചിക്രിയെ
ഗ്രാഹിഷീഷ്ട. ഗൃഷീഷ്ട	ജഗൃഹെ
ധാസീഷ്ട	ദധെ
ഹാവിഷീഷ്ട. ഹൊഷീഷ്ട.	ജുഹവാമാസെ etc. ജഹവെ
ദ്ധ്വംസിഷീഷ്ട	ദദ്ധ്വംസെ
പ്രസാവിഷീഷ്ട പ്രസൊഷീഷ്ട . പ്രസവഷീഷ്ട.	സുഷുവെ
മാരിഷീഷ്ട മൃഷീഷ്ട	മമ്രെ
ഹായിഷീഷ്ട ഹാഷീഷ്ട	ജഹെ
വാരിഷീഷ്ട വരിഷീഷ്ട	വവ്രെ
ശയിഷീഷ്ട	ശിശ്യെ
മനിഷീഷ്ട	മെനെ
അക്ഷീഷ്ട	അനശെ.


Perfectum 3tium

Perfectum 3tium

അനുഭാവി	അനുഭാവിഷാതം	അനുഭാവിഷത
ഐധി	ഐധിഷാതാം	ഐധിഷത
അപാചി.		
അനന്ദി.		
അവ്യായി		
അനാഹി	അനത്സാതാം	
അതൊദി	അതുത്സാതാം	
അദെവി	അദെവിഷാതാം	
അമൊചി	അമുക്ഷാതാം	
അചൊരി	അചൊരിഷാതാം	അചൊരയിഷാതാം etc
അപാലി	അപാലിഷാതാം	അപാലയിഷാതാം
ആച്ഛി	ആച്ഛിഷാതാം	ആച്ഛയിഷാതാം
അഘ്ലാസി	അഘ്ലാത്സാതാം	
അരൊധി	അരൊധിഷാതാം	
അഭൊജി		
അയൊജി		
അചായി	അചായിഷാതാം	അചെഷാതാം
അസാവി		
അതാനി		
അവാചി	അവക്ഷാതാം	
അകാരി	അകൃഷാഷാം	
അക്രായി	അക്രായിഷാതാം	അക്രെഷാതാം
അഗ്രാഹി	അഹാവിഷാതാം	അഹൈാഷാതാം
വ്യധായി	വ്യധായിഷാതാം	
അഹാവി		
അദ്ധുംസി		
അസാവി		
അമാരി	അമരിഷാതാം	അമൃഷാതാം
അഹായി		
അവാരി	അവരിഷാതാം	അവൃഷാതാം
അത്യശായി		
അമാനി		
ആശി	അശിഷാതാം	അക്ഷാതാം

31

Futurum 1um	2dum.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]. [illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible]. [illegible] [illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible]	[illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible]	[illegible] [illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible].	[illegible] [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible].	[illegible]
[illegible].	[illegible]

Futurum 3tium

[illegible] est scilicet ex futuro 2do abjecto [illegible] praeposito et mutato [illegible] finali in [illegible]. etc.

Futurum 1um	2dum.
അനുഭാവിതാ	അനുഭവിഷ്യത
അനുഭവിതാ.	
എധിതാ	ഐധിഷ്യത
പക്താ	അപക്ഷ്യത
നന്ദിതാ	അനന്ദിഷ്യത
വ്യാതാ	അവ്യായിഷ്യത.അവ്യാസ്യത
നദ്ധാ.	അനത്സ്യത
തൊത്താ	അതൊത്സ്യത
ദെവിതാ.	അദെവിഷ്യത
മൊക്താ.	അമൊക്ഷ്യത
ചൊരയിതാ	അചൊരയിഷ്യത അചൊരിഷ്യത
പാലയിതാ	അപാലയിഷ്യത അപാലിഷ്യത
അൎച്ചയിതാ	ആൎച്ചയിഷ്യത ആൎച്ചിഷ്യത
അത്താ	ആത്സ്യത
രൊദ്ധാ	അരൊത്സ്യത
ഭൊക്താ	അഭൊക്ഷ്യത
യൊക്താ	അയൊക്ഷ്യത
ചായിതാ. ചെതാ.	അചായിഷ്യത അചെഷ്യത
സാവിതാ. സൊതാ.	അസാവിഷ്യത. അസവിഷ്യത അസൊഷ്യത
തനിതാ.	അതനിഷ്യത
വക്താ.	അവക്ഷ്യത
കൎത്താ. കാരിതാ.	അകരിഷ്യത അകാരിഷ്യത
ക്രായിതാ	അക്രായിഷ്യത അക്രെഷ്യത
ഗ്രാഹീതാ. ഗ്രഹീതാ	അഗ്രാഹിഷ്യത അഗ്രഹിഷ്യത
ധാതാ.	അധാസ്യത
ഹാവിതാ.	അഹാവിഷ്യത അഹൊഷ്യത
ദ്ധ്വംസിതാ.	അദ്ധ്വംസിഷ്യത
സാവിതാ. സവിതാ. സൊതാ.	അസാവിഷ്യത അസൊഷ്യത
മാരിതാ. മൎത്താ.	അമാരിഷ്യത
ഹായിതാ. ഹാതാ.	അഹായിഷ്യത അഹാസ്യത
വാരീതാ. വരിതാ.	അവാരീഷ്യത അവരീഷ്യത
ശായിതാ. ശയിതാ.	അശായിഷ്യത അശയിഷ്യത
മനിതാ	അമനിഷ്യത
അശിതാ.	ആശിഷ്യത
അഷ്ടാ.	ആക്ഷ്യത

Futurum 3tium

അനുഭവിഷ്യതെ etc scilicet ex futuro 2do abjecto അ praeposito et mutato ത finali in തെ. etc.

De aliquibus anomalis

Praesens [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] occidit	[illegible] it	[illegible] est
[illegible] ambo occidunt	[illegible] eunt ambo	[illegible] ambo sunt
[illegible] occidunt	[illegible] eunt	[illegible] sunt
[illegible] occidis		[illegible] es
[illegible] ambo occiditis		[illegible] ambo estis
[illegible] occiditis		[illegible] estis
[illegible] occido		[illegible] sum
[illegible] ambo occidimus		[illegible] ambo sumus
[illegible] occidimus		[illegible] sumus

Perfectum primum.

[illegible]	[illegible]	[illegible] fuit
[illegible]		[illegible] fuerunt ambo
[illegible]		[illegible] fuerunt
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		

Imperativum primum.

[illegible] occidat	[illegible]	[illegible]
[illegible] occidant ambo	[illegible]	[illegible]
[illegible] occidant	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Imperativum 2dum.

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

De aliquibus anomalis

Praesens ഹന ഹിസാഗത്യോഃ		ഇൺ ഗതൗ.		അസ ഭുവി.	
ഹന്തി	occidit	എതി	it	അസ്തി	est
ഹതഃ	ambo occidunt	ഇതഃ	eunt ambo	സ്തഃ	ambo sunt
ഘ്നന്തി	occidunt	യന്തി	eunt	സന്തി	sunt
ഹംസി	occidis			അസി	es
ഹഥഃ	ambo occiditis			സ്ഥഃ	ambo estis
ഹഥ	occiditis			സ്ഥ	estis
ഹന്മി	occido			അസ്മി	sum
ഹന്വഃ	ambo occidimus			അസ്വഃ	ambo sumus
ഹന്മഃ	occidimus			സ്മഃ	sumus

Perfectum primum.

അഹത്	ഐ ത്	ആസത്	fuit
അഹതാം		ആസ്താം	fuerunt ambo
അഘ്നൻ		ആസൻ	fuerunt
അഹൻ			
അഹതാം			
അഹത			
അഹനം			
അഹന്വഃ			
അഹന്മഃ			

Imperativum primum.

ഹന്തു. ഹതാത് occidat		എതു ഇതാത്	അസ്തു.	സ്താത്
ഹതാം	occidant ambo	ഇതാം	സ്താം	
ഘ്നന്തു	occidant	യന്തു	സന്തു	
ജഹി. ഹതാത്		എഹി ഇതാത്	ധി	സ്താത്
ഹതം		ഇതം.	സ്തം	
ഹത		ഇത	സ്ത	
ഹനാനി		യാനി	അസാനി	
ഹനാവഃ		യാവഃ	അസാവഃ	
ഹനാമഃ		യാമഃ	അസാമഃ	

Imperativum 2dum.

ഹന്യാത്	ഇയാത്	സ്യാത്
ഹന്യാതാം	ഇയാതാം	സ്യാതാം
ഹന്യുഃ	ഇയുഃ	സ്യുഃ
ഹന്യാഃ	ഇയാഃ	സ്യാഃ
ഹന്യാതം	ഇയാതം	സ്യാതം
ഹന്യാത.	ഇയാത	സ്യാത

32

ഹന്യാം ഉഷ്യാം
ഹന്യാവഃ ഉഷ്യാവ സ്യാം
ഹന്യാമഃ ഉഷ്യാമ സ്യാവഃ
സ്യാമഃ

Imperativum 3tium

വധ്യാൽ ഉഷ്യാൽ
വധ്യാസ്താം
വധ്യാസുഃ
വധ്യാഃ
വധ്യാസ്തം
വധ്യാസ്ത
വധ്യാസം
വധ്യാസ്വഃ
വധ്യാസ്മഃ

Perfectum 2dum

ജഘാന ഉവാസ
ജഘ്നതുഃ ഊഷതുഃ ആസ
ജഘ്നുഃ. [illegible] ഊഷുഃ ആസതുഃ
അവധീൽ. Perf. ഊഷുഃ 3tium. ആസുഃ

Futurum primum ആസീൽ.

ഘാനിതാ. ഘാതാ. ഹന്താ. ഭവിതാ. vel ഭവിതാ
ഘാനിതാരൌ ഹന്താരൌ ഭവിതാരൌ ഭവിതാരൌ
ഘാനിതാരഃ ഹന്താരഃ ഭവിതാരഃ ഭവിതാരഃ

Futurum 2dum

ഹ[illegible] ഭവിഷ്യൽ

3tium

ഹനിഷ്യതി ഭവിഷ്യതി

Participia

Præ.m. ഘ്നൻ qui occidit വസൻ qui est സൻ qui est
Fa. ഘ്നതി quæ occidit വസതി quæ est സതി quæ est
Neu. ഘ്നൽ. ഘ്നതി qo occidit വസൽ വസ്തു quod est സൽ. സതീ qd est
Præt.mag. ജഘ്നിവാൻ [illegible] plur.
ജഘ്നുഷീ [illegible]
ജഘ്നിവൽ [illegible]
Futuri ഹനിഷ്യൻ ഭവിഷ്യൻ
Fut. 1. ഹന്താ. ഭവിതാ.

ഹന്യാം	ഇയാം	സ്യാം
ഹന്യാവഃ	ഇയാവ	സ്യാവഃ
ഹന്യാമഃ	ഇയാമ	സ്യാമഃ

Imperativum 3tium

വധ്യാത്	ഉദിയാത്
വധ്യാസ്താം	
വധ്യാസുഃ	
വധ്യാഃ	
വധ്യാസ്തം	
വധ്യാസ്ത	
വധ്യാസം	
വധ്യാസ്വഃ	
വധ്യാസ്മഃ	

Perfectum 2dum

ജഘാന	ഇയായ	ആസ
ജഘ്നതുഃ	ഈയതുഃ	ആസതുഃ
ജഘ്നുഃ. ജഘനിഥ.	ഈയുഃ	ആസുഃ

Perf. 3tium.

അവധീത്.	അഗാത്	ആസീത്.

Futurum primum

ഘാനിതാ. ഘാതാ.	ഹന്താ.	എതാ. vel	ആയിതാ
ഘാനിതാരൗ	ഹന്താരൗ	എതാരൗ	ആയിതാരൗ
ഘാനിതാരഃ	ഹന്താരഃ	എതാരഃ	ആയിതാരഃ

Futurum 2dum

ഹനിഷ്യത്	എഷ്യത്

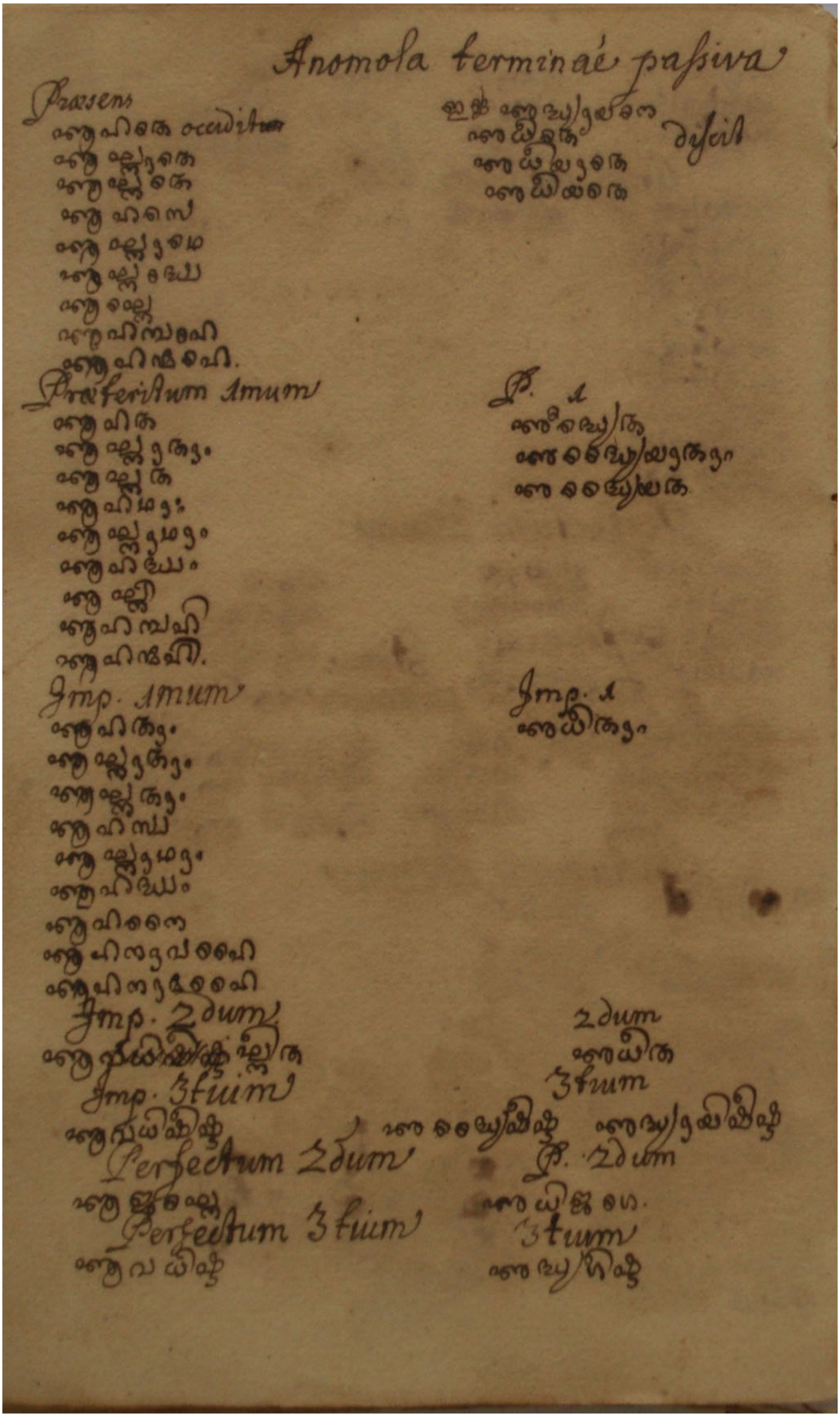
3tium

ഹനിഷ്യതി	എഷ്യതി

Participia

Prae. m.	ഘ്നൻ	qui occidit	യൻ	qui it	സൻ	qui est
Fae.	ഘ്നതീ	quae occidit	യതീ	quae it	സതീ	quae est
Neu.	ഘ്നത് . ഘ്നദ്	quod occidit	യത് യദ്	quod it	സത്. സദ്	quod est

Praet. mas.	ജഘ്നിവാൻ	എയിവാൻ	D. എയിവംസൗ	plur. എയിവംസഃ
	ജഘ്നുഷീ	എയിവസീ	എയിവംസ്യൗ	എയിവംസ്യഃ
	ജഘ്നിവത്	എയിവത്	എയിവസീ	എയിവംസി
Futuri	ഹനിഷ്യൻ	എഷ്യൻ		
Fut. 1.	ഹന്താ.	എതാ.		



Anomola terminaé passiva

Præsens

[illegible] occiditur

[illegible] deficit

Præteritum 1mum

P. 1

Imp. 1mum

Imp. 1

Imp. 2dum

2dum

Imp. 3tium

3tium

Perfectum 2dum

P. 2dum

Perfectum 3tium

3tium

Anomola terminaé passiva

Praesens		ഇങ് അദ്ധ്യായനെ
ആഹതെ occidit		അധീതെ discit
ആഘ്നാതെ		അധീയാതെ
ആഘ്നതെ		അധീയതെ
ആഹസെ		
ആഘ്നാഥെ		
ആഘ്നദ്ധ്വെ		
ആഘ്നെ		
ആഹന്വഹെ		
ആഹന്മഹെ.		
Praeteritum 1mum		P. 1
ആഹത		അദ്ധ്യൈത
ആഘ്നാതാം		അദ്ധ്യൈയാതാം
ആഘ്നത		അദ്ധ്യൈയത
ആഹഥാഃ		
ആഘ്നാഥാം		
ആഹദ്ധ്വം		
ആഘ്നി		
ആഹന്വഹി		
ആഹന്മഹി.		
Imp. 1mum		Imp. 1
ആഹതാം		അധീതാം
ആഘ്നാതാം		
ആഘ്നതാം		
ആഹസ്വ		
ആഘ്നാഥാം		
ആഹദ്ധ്വം		
ആഹനൈ		
ആഹനാവഹൈ		
ആഹനാമഹൈ		
Imp. 2dum		2dum
ആഘ്നീത		അധീത
Imp. 3tium		3tium
ആവധിഷീഷ്ട	അദ്ധ്യൈഷീഷ്ട	അദ്ധ്യായിഷീഷ്ട
Perfectum 2dum		P. 2dum
ആജഘ്നെ		അധിജഗെ
Perfectum 3tium		3tium
ആവധിഷ്ട		അദ്ധ്യഗീഷ്ട

33

Futurum Primum

[illegible]

Futurum 2dum

[illegible]

3tium

[illegible]

Participia praesentis

M. [illegible]

Foe [illegible]

N. [illegible]

Futuri

[illegible]

Passiva horum Verborum.

Praesens

[illegible]

Praeteritum

[illegible]

Imp. 1.

[illegible]

Imp. 2.

[illegible]

Im. 3.

[illegible]

P. 2.

[illegible]

Per. 3.

[illegible]

Fut. 1.

[illegible]

2dum

[illegible]

3tiu

[illegible]

Futurum Primum

ഘ്ലാതാ. ഘ്ലാനിതാ. അദ്ധ്യെതാ.

ഘ്ലാതാരൗ

Futurum 2dum

അഘ്ലാനിഷ്യത അദ്ധ്യഗീഷ്യത അദ്ധ്യെഷ്യത

3tium

ഘ്ലാനിഷ്യതെ. അദ്ധ്യെഷ്യതെ

Participia praesentis

M. ആഘ്ലാനഃ

Fae. ആഘ്ലാനാ.

N. ആഘ്ലാനം

Futuri

ഘ്ലാനിഷ്യമാണഃ

Passiva horum verborum.

Praesens

ഹന്യതെ.ut എധതെ. ഀംയതെ അധീയതെ

Praeteritum

അഹന്യത ഐയത അദ്ധ്യൈയത

Imp. 1.

ഹന്യതാം ഀംയതാം അധീയതാം

Imp. 2.

ഹന്യെത ഀംയെത അധീയെത

Im. 3.

വധിഷീഷ്ട എഷീഷ്ട അദ്ധ്യൈഷീഷ്ട

P. 2.

ജഘ്ലെ ഀംയെ അധിജഗെ

Per. 3.

അഘ്ലാനി . അവധി അഗായി അദ്ധ്യാഗായി. അദ്ധ്യായി

Fut. 1.

ഘ്ലാതാ എതാ. ആയിതാ അദ്ധ്യെത.

2dum

അഘ്ലാനിഷ്യത. ഐഷ്യത. ആയിഷ്യത അദ്ധ്യഗായിഷ്യത

3tium

ഘ്ലാനിഷ്യതെ. എഷ്യതെ ആയിഷ്യതെ. അധിഗായിഷ്യതെ

Participia Præsentis

ല്ലുന്നഃ യുന്നഃ
ല്ലുന്നു യുന്നു
ല്ലുന്നം യുന്നം

Participia præteriti

ച്ചുതഃ ഹിതഃ ഇതഃ
ച്ചുതു ഇതു
ച്ചുതം ഇതം

Verba Volitiva

Præter activa dantur volitiva q[ue] fiunt ex activis futuris duplicata primâ syllabâ, seu immutata ut apparebit.

Præsens.

ചുട്ടിഷ്കി vullese amallesse

Præ. 1. ഞാ ചുട്ടിഷ്കൻ

Imp. 1. ചുട്ടിഷ്കൂ

Im. 2. ചുട്ടിഷ്കൽ

Im. 3. ചുട്ടിക്കിൾ

Præt. 2. ചുട്ടിഷ്കുച്ചാറ്റു

Præt. 2. ഞാ ചുട്ടിഷ്കിൽ

Fut. 1. ചുട്ടിഷ്കിതു.

Fut. 2 ഞാ ചുട്ടിഷ്കിൽ

Fut. 3. ചുട്ടിഷ്കി

terminationes temporu[m] fiunt ut in verbo activo

Particip.

Præs. ചുട്ടിഷ്കൾ

Præt. ചുട്ടിഷ്കുചെന്നവൾ

Fut. 3. ചുട്ടിഷ്കിൾ.

Participia. Praesentis

ഘ്ണ്ണാനഃ യാനഃ
ഘ്ണ്ണാനാ യാനൌ
ഘ്ണ്ണാനം യാനം

Participia praeteriti

ഘ്രാതഃ ഹതഃ ഇതഃ
ഘ്രാതാ ഇതാ
ഘ്രാതം ഇതം

Verba Volitiva

Praeter activa dantur volitiva quae fiunt ex activis futuris duplicatâ primâ syllabâ sed immutata ut apparebit.

Praesens.

terminationes temporum fiunt ut in verbo activo

ബുഭ്രഷതി vult esse
amat esse

Prae. 1. അബുഭ്രഷത്

Imp. 1. ബുഭ്രഷതു

Im. 2. ബുഭ്രഷെത്

Im. 3. ബുഭ്രഷ്യാത്

Praet. 2. ബുഭ്രഷാഞ്ചകാര

Praet. 2. അബുഭ്രഷീത്

Fut. 1. ബുഭ്രഷിതാ.

Fut. 2. അബുഭ്രഷ്യത്

Fut. 3. ബുഭ്രഷ്യതി

Particip.

praes ബുഭ്രഷൻ

Praet ബുഭ്രഷാഞ്ചക്റുവാൻ

Fut. 3. ബുഭ്രഷ്യൻ.

Terminatio activa Ita alia omnia ut Vg. terminatio passiva est neutra

പിപക്ഷതി	vult coquere	ഏദിധിഷതേ	vult sumere incrementum
നനന്ദിഷതി	vult gaudere	പിപക്ഷതേ	vult coqui coquere
വിവൃത്സതി	Vult deficere	നനന്ദിഷതേ	
[illegible]	vult vincere	വിവൃത്സതേ	
[illegible]	vult affligere	ദിധ്വംസിഷതേ	
		[illegible]	
ദിദേവിഷതി. ദുദ്യൂഷതി	Vult ludere	[illegible]	
[illegible]	vult separare	[illegible]	
ചുചോരയിഷതി	Vult furari	ചുചോരയിഷതേ	
പിപാലയിഷതി	Vult regere	പിപാലയിഷതേ	
[illegible]	vult colere	[illegible]	
ജിഘത്സതി	vult edere	[illegible]	
ജിഘാംസതി	Vult offendere invadere	വിവ[illegible]ഷതേ	
ബുഭുക്ഷതി	Vult vorare	ജിഘൃക്ഷതേ	
യുയുക്ഷതി	vult jungere	ബുഭുക്ഷതേ	
സിസൃക്ഷതി	Vult facere certa certa	യുയുക്ഷതേ	
വിവർദ്ധിഷതി	Vult augere	ദിത്സതേ	
{ തിതനിഷതി	Vult extendere	[illegible]	
{ തിതംസതി	facere	[illegible]	
ചികീർഷതി	Vult facere	ചികീർഷതേ	
വിവക്ഷതി	Vult dicere	വിവർദ്ധിഷതേ	
[illegible]	Vult emere	[illegible]	
ജിഘൃക്ഷതി	vult recipere	വിവക്ഷതേ.	
[illegible]	Vult accipere educare	Possunt fieri passiva	
ദിത്സതി	Vult dare	Vg. പിപക്ഷ്യതേ. നന	
[illegible].	Vult dare accipere	ന്ദിഷ്യതേ. വിവൃത്സ്യതേ et	

Ex his fiunt nomina Vg. ചികീർഷാ. voluntas gustus faciendi. ബുഭുക്ഷാ. voluntas vorandi ജിഘൃക്ഷാ. voluntas excipiendi ജിഘാംസാ voluntas invadendi ജിഘത്സാ. voluntas edendi. Ita fiunt substantiva. Fiunt etiam adjectiva Vg. ജിഘാംസുഃ volens invadere ജിഘത്സുഃ volens edere വിവക്ഷുഃ volens dicere et

Ita alia omnia ut VG.

Terminatio activa

പിപക്ഷതി	vult coquere
നിനന്ദിഷതി	vult gaudere
വിവ്യാസതി	vult deficere
നിനത്സതി	vult vincire
തുതൊത്സതി	vult affligere
ദിദെവിഷതി. ദുദ്യൂഷതി	vult ludere
മുമുക്ഷതി	vult separare
ചുചൊരയിഷതി	vult furari
പിപാലയിഷതി	vult regere
അച്ചിചയിഷതി	vult colere
ജിഘത്സതി	vult edere
രുരുത്സതി	vult offendere invadere
ബുഭുക്ഷതി	vult vorare
യുയുക്ഷതി	vult jungere
സുസൂഷതി	vult facere certã ceriã
{ വിനിശ്ചിചീഷതി	vult augere
തിതനിഷതി	vult extendere
തിതംസതി	facere
ചികീൎഷതി	vult facere
വിവക്ഷതി	vult dicere
വിചിക്രീഷതി	vult emere
ജിഘൃക്ഷതി	vult recipere
ധിത്സതി	vult accipere educare
ദിത്സതി	vult dare
ജുഹൂഷതി.	vult dare accipere

terminatio passiva et neutra

എദിധിഷ്യതെ	vult sumere incre=ment
പിപക്ഷതെ	vult coqui coquere
നിനന്ദിഷതെ	
വിവ്യാസതെ	
ദിധ്വംസിഷതെ	
ദുദ്യൂഷതെ	
പ്രസുസൂഷതെ	
മുമുക്ഷതെ	
ചുചൊരയിഷതെ	
പിപാലയിഷതെ	
അച്ചിചയിഷതെ	
നിനത്സതെ	
വിവരീഷതെ	
ജിഘൃക്ഷതെ	
ബുഭുക്ഷതെ	
യുയുക്ഷതെ	
ധിത്സതെ	
ശിശയിഷതെ	
മിമനിഷതെ	
ചികീൎഷതെ	
വിനിശ്ചിചീഷതെ	
അശിശിഷതെ	
വിവക്ഷതെ.	

Possunt fieri passiva VG. പിപക്ഷ്യതെ. നിന ന്ദിഷ്യതെ. വിവ്യാസ്യതെ etc

Ex his fiunt nomina VG. ചികീൎഷാ. volun=tas gustus faciendi. ബുഭുക്ഷാ. voluntas vorandi ധിത്സാ. voluntas excipiendi രുരുത്സാ voluntas invadendi ജി ഘത്സാ. voluntas edendi. Ita fiunt substantiva. Fi unt etiam adjectiva VG. രുരുത്സുഃ volens invadere ജിഘത്സുഃ volens edere വിവക്ഷുഃ volens dicere etc.

Verba significantia copiam

Ex verbis simplicibus fiunt verba significantia copiam aut quantitatem: sed terminatione passivâ.

Praesens പെരുകീടുന്നു iterum est multum in copia esse
Praet. 1. [illegible]പെരുകീടുന്നു
Imp. 1. പെരുകീടുന്നതും
Imp. 2. പെരുകീടെന്നു
Imp. 3. പെരുകീടിയിരിക്കും
Praet. 2 പെരുകീടുന്നും ആയി
Prae. 3. ഞാൻ പെരുകീടിക്കും
Fut. 1. പെരുകീടികും.
Fut. 2. ഞാൻ പെരുകീടിക്കുന്നു
Fut. 3 പെരുകീടിക്കുന്നു.

പരപച്ചന്നു
നിരന്നന്നു
പെരിയന്നു
സമ്പൂരണത്തെ
തിരണ്ടന്നു
[illegible]ന്നു
[illegible]ന്നു
ചൊരിയന്നു multum iterum iterumque dicitur
[illegible]ന്നു
പെരുകീടുന്നു
[illegible]ന്നു etc.

Verba Effectiva

ടീവയന്നു facit ut sit — Perfectum 2dum ടീവയുണ്ടായിരുന്നു. 3tium ഞാൻ ടീവാൻ

പരചയന്നു facit ut coquat — Perf. 3tium ഞാൻ പാചൽ
നന്നയന്നു — ഞാൻ നനൻ

Verba significantia copiam

Ex verbis simplicibus fiunt verba significantia co piam aut quantitatem. Sed terminatione passivâ.

Praesens	ബൊഭൂയതെ	iterum est multùm in copia est
Praet. 1.	അബൊഭൂയത	
Imp. 1.	ബൊഭൂയതാം	
Imp. 2	ബൊഭൂയെത	
Imp. 3.	ബൊഭൂയിഷീഷ്ട	
Praet. 2	ബൊഭൂയാം ചക്രെ	
Prae. 3.	അബെഭൂയിഷ്ട	
Fut. 1.	ബൊഭൂയിതാ.	
Fut. 2.	അബൊഭൂയിഷ്യത	
Fut. 3	ബൊഭൂയിഷ്യതെ.	

പാപച്യതെ
നാനന്ദ്യതെ
വെവീയതെ
സന്നാനഹ്യതെ
തൊതുദ്യതെ
അനുദെദിവ്യതെ
മൊമുച്യതെ
വാവച്യതെ multùm iterum iterumque dicitur
രൊരുദ്ധ്യതെ
ബൊഭുജ്യതെ
യൊയുജ്യതെ etc

Verba Effectiva

ഭാവയതി	facit ut sit	Perfectum 2dum ഭാവയാഞ്ചകാര. 3tium അബീഭവത്	
പാചയതി	facit ut coquat	Perf. 3.tium	അപീപചത്
നന്ദയതി			അനനന്ദത്

35

	perfectum 3. അദീദിവൽ
ദെവയതി	
സന്നാഹയതി	സമനീനഹൽ
തൊദയതി	അതൂതുദൽ
മൊചയതി	അമൂമുചൽ
ഹ്ലാദയതി	അജിഹ്ലദൽ
രൊധയതി	അരൂരുധൽ
ഭൊജയതി	അബൂഭുജൽ
യൊജയതി	അയൂയുജൽ
അധിഷ്ഠാവയതി	അദിഷ്ഠിവൽ
നിഷ്ഠാപയതി	നിരഷ്ഠിപൽ
താനയതി	അതീതനൽ
ക്ഷാരയതി	അചിക്ഷരൽ
വാചയതി	അവീവചൽ
ക്ഷാപയതി	അചിക്ഷപൽ
അനുഗ്രാഹയതി	അന്വജിഗ്രഹൽ
വാരയതി	അവീവരൽ
ധാപയതി	അദീധപൽ
ദാപയതി	അദീദപൽ
ഹ്വായയതി	അജൂഹവൽ
ഈർഷ്യയതി	ഐർഷ്യിയൽ
ധ്വംസയതി	പ്രദധ്വംസൽ
സ്വാവയതി	അസൂഷവൽ
ഹ്വയതി	അജിഹവൽ
അതിശായയതി	അത്യശിശയൽ
മാനയതി	അമീമനൽ
ആശയതി	ആശിശൽ
മാരയതി.	അമീമരൽ
പാലയതി	അപീപലൽ
ചൊരയതി	അചൂചുരൽ
അർച്ചയതി	ആർച്ചിചൽ

ദെവയതി	perfectum 3. അദീദവത്
സന്നാഹയതി	സമനീനഹത്
തൊദയതി	അതൂതുദത്
മൊചയതി	അമൂമുചത്
ആദയതി	ആദിദത്
രൊധയതി	അരൂരുധത്
ഭൊജയതി	അബൂഭുജത്
യൊജയതി	അയൂയുജത്
അഭിഷാവയതി	അഭിഷൂഷവത്
നിശ്ഛാപയതി	നിരചീചപത്
താനയതി	അതീതനത്
കാരയതി	അചീകരത്
വാചയതി	അവീവചത്
ക്രാപയതി	അചീക്രപത്
അനുഗ്രാഹയതി	അനാജിഗ്രഹത്
വാരയതി	അവീവരത്
ധാപയതി	അദീധപത്
ദാപയതി	അദീദപത്
ഹായയതി	അജൂഹവത്
എധയതി	ഐദിധത്
ധ്വംസയതി	പ്രാദ്ധ്വംസത്
സാവയതി	അസൂഷവത്
ഹായതി	അജീഹവത്
അതിശായയതി	അത്യശീശയത്
മാനയതി	അമീമനത്
ആശയതി	ആശിശത്
മാരയതി.	അമീമരത്
പാലയതി	അപീപലത്
ചൊരയതി	അചൂചുരത്
അച്ഛയതി	ആച്ഛിചത്

Pra. Noticia. Os verbos repartem em dez clas-
ses os Gramaticos Grandonicos
Da 1ª classe são os q se chamão ശബ്വികരണങ്ങൾ
ഭവതി ഏധതെ
പചതി പചതെ ധ്വംസതെ
നന്ദതി വൃധതി. വൃധതെ etc.
Da 2da os q chamão ലുഗ്വികരണങ്ങൾ
അത്തി. ശെതെ
Da 3ª ശ്ലുവികരണങ്ങൾ
ദധാതി ജുഹോതി ജിഹീതെ.
ധത്തെ
Da 4ª ശ്യൻവികരണങ്ങൾ
ദീവ്യതി നഹ്യതി സൂയതെ
നഹ്യതെ

Da 5ta ശ്നുവികരണങ്ങൾ
സുനോതി ചിനോതി ചിനുതെ സുനുതെ

Da 6ta ശവികരണങ്ങൾ
തുദതി മ്രിയതെ കൃന്തതി കൃന്തതെ.

Da 7.a ശ്നംവികരണങ്ങൾ
രുണദ്ധി ഭുങ്ക്തെ
ഛിനത്തി ഛിന്തെ
Da 8a ഉവികരണങ്ങൾ
തനോതി കരോതി കുരുതെ തനുതെ
Da 9a ശ്നാവികരണങ്ങൾ
ക്രീണാതി ഗൃഹ്ണാതി

Da 10.a
ചോരയതി ഭക്ഷയതി.

P.ª Noticia. Os verbos repartem em doz clas=
ses os Gramaticos Grandonicos

Da 1.ª classe são os que chamão ശബ്വികരണങ്ങൾ

ഭവതി എധതെ

പചതി പചതെ ധ്വംസതെ

നന്ദതി വ്യയതി. വ്യയതെ etc.

Da 2.ᵈᵃ os que chamão ലുഗ്വികരണങ്ങൾ

അത്തി. ശെതെ

Da 3.ª ശ്ലുവികരണങ്ങൾ

ദധാതി ജുഹൊതി ജിഹീതെ.

ധത്തെ

Da 4.ª ശ്യൻ വികരണങ്ങൾ

ദിവ്യതി നഹ്യതി സൂയതെ

നഹ്യതെ

Da 5.ᵗᵃ ശ്നുവികരണങ്ങൾ

സുനൊതി ചിനൊതി ചിനുതെ അശ്നുതെ

Da 6.ᵗᵃ ശവികരണങ്ങൾ

തുദതി മ്രിയതെ മുഞ്ചതി മുഞ്ചതെ.

Da 7.ª ശ്നംവികരണങ്ങൾ

രുണദ്ധി ഭുങ്ക്തെ

യുനക്തി യുങ്ക്തെ

Da 8.ª ഉവികരണങ്ങൾ

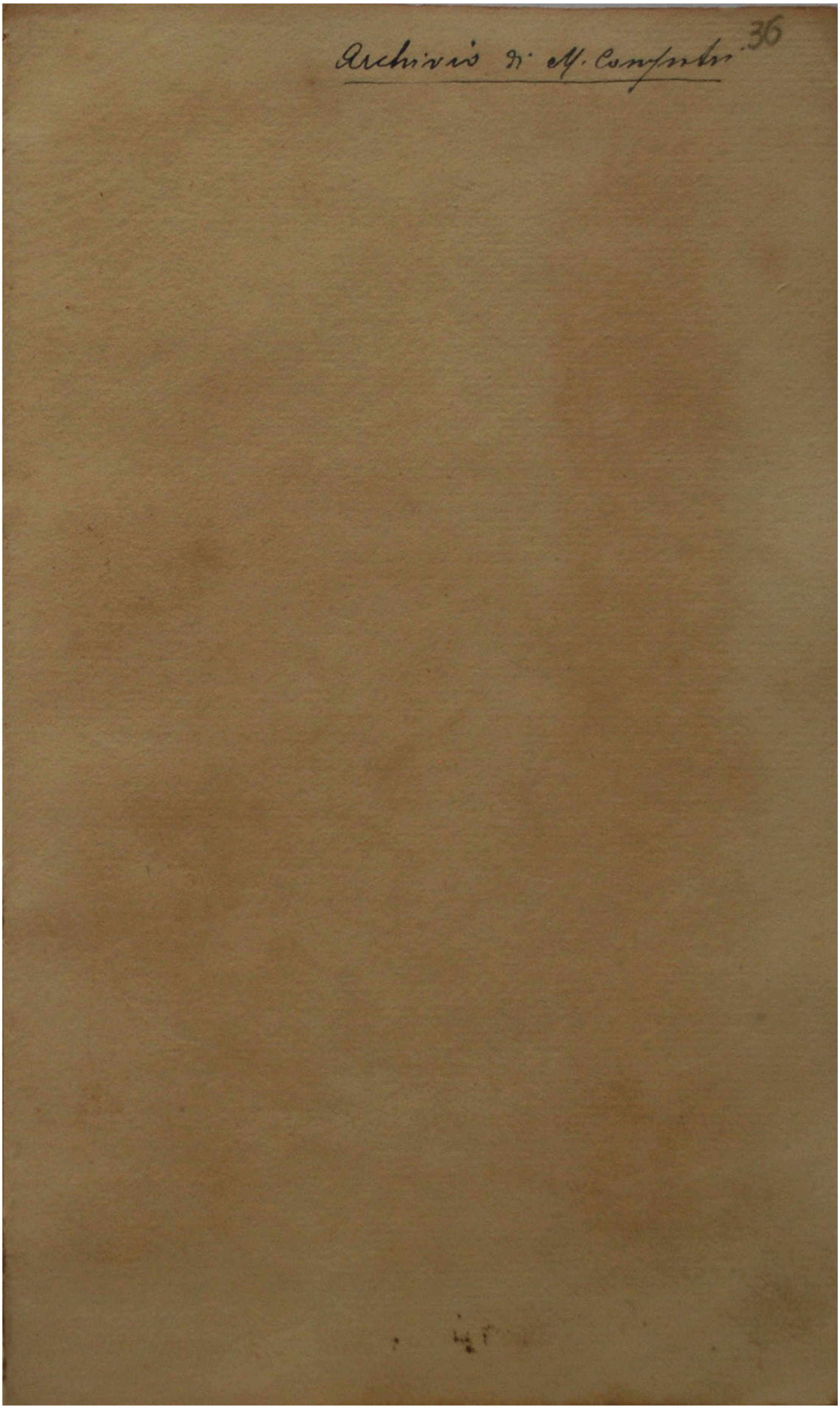
തനൊതി കരൊതി കുരുതെ മനുതെ

Da 9.ª ശ്നാവികരണങ്ങൾ

ക്രിണാതി ഗൃഹ്ണാതി

Da 10.ª

ചൊരയതി അര്ച്ചയതി.


Archivio di M. Consorti
36

Archivio di M. Compatri

i 37

Syntaxis.

Nominativus et Vocativus

De his observa quod in Syntaxi latinâ

Genitivus et Dativus

Quando duo Substantiva non continuata ponuntur Ut in latinis iis uti licebit sic [illegible] filius regis [illegible] pes animalis. [illegible] divitiae amici. [illegible] florum odor excellens [illegible] qui solet edere lacticinia

Quae Gerundia correspondent Gerundiis in Dum admittunt hunc casum etsi etiam possint habere Ablativum primum sic [illegible] mihi faciendū aut [illegible] à me faciendum

Quando utuntur Verbo [illegible] cognoscitur medium quo quid dignoscitur ponitur in hoc casu sic [illegible] dignoscitur per succum. [illegible] dignoscitur per grassitiem

Verba [illegible] conjunguntur cum hoc casu sic [illegible] recordor Dei [illegible] compatitur misero.

Item [illegible] significantia necem admittunt hunccasum sic [illegible] Rex occidit inimicos [illegible] morte obruit contrivit occidit larvas

Nomina Similitudinis vel dissimilitudinis Admittunt hunc casum aut Ablativum primum sic [illegible]. Vultui similis luna

i

Syntaxis.

Nominativus et Vocativus

De his observa quod in Syntaxi latinâ

Genitivus et Dativus

Quando duo substantiva non continuata ponun tur Ut in latinis iis uti licebit sic രാജ്ഞഃ പുത്രഃ fi lius regis പശൊഃ പാദഃ pes animalis. സുഹൃദൊ ധനഃ divitiae amici. പുഷ്പാണാം ഗന്ധഃ ഉത്തമഃ florum odor excellens പായസസ്യ ഭൊക്താ quae solet edere lacticinia

Quae Gerundia correspondent Gerundiis in Dum admittunt hunc casum etsi etiam possint habere Ablativum primum sic മമ കത്തവ്യം mihi faciendum aut മയാ കത്തവ്യം â me faciendum

Quando utuntur Verbo ജ്ഞാനീതെ cognoscitur me dium quo quid dignoscitur ponitur in hoc casu sic മധുനൊ ജ്ഞാനീതെ dignoscitur per succum. സപ്പിഷൊ ജ്ഞാനീതെ dignoscitur per grassitiem

Verba സ്മരതി ദയതെ ംശംഷ്ടെ conjunguntur cum hoc casu sic സ്മരാമി ദെവസ്യ recordor Dei ദയതെ ദീനസ്യ compatitur misero.

Item ജ്ഞാസയതി നിപ്രഹന്തി പിഷ്യതി significantia necem admittunt hunc casum sic രാജാ ശത്രൂണാം ജ്ഞാസയതി Rex occidit inimicos രക്ഷസാണാം പവ്വ് തെന പിപെഷ monte obruit contusit occidit larvas

Nomina similitudinis vel dissimilitudinis Admittunt hunc casum aut Ablativum pri mum sic വക്ത്രസ്യ സദൃശശ്ശശീ. Vultui similis luna

2 vel [illegible].

Nomina തുല്യം. ഉപമം. admittunt solum hunc casum sic [illegible] non invenitur simi litudo Rameni. [illegible] . non datur simi litudo frustnepis.

Nomina significantia bonum aut utilitatem volunt hunc casum aut Dativum primum seu cui. scilicet [illegible] Utile Homini: vel [illegible] . Sic de caeteris.

Item Nomina significantia dominium utuntur hoc casu vel Ablativo ultimo sic [illegible] Vaccarum Dominus.

Item superlativa sic [illegible] Nigra lacte copiosissima vaccarum. [illegible] Xetrien Generosissimus hominum.

Dativus primus seu cui

Bonum finis cui utilitas gatognostici significatum ponuntur in hoc casu. sic [illegible] bonum utile homini: [illegible] in auribus aurū [illegible] nati Brahmanes suo offi cio. [illegible] virtutem propter beatitudinem operatur. [illegible] fulgur coeruleo colore significando vento valde rubrum siccitati flavum pluviae dignoscendum.

Verba significantia gustum placitum adulatio nem diffidentiam imprecationem Ut sunt [illegible] placet [illegible] sapit [illegible] blanditur [illegible] diffidit [illegible] imprecatur Item [illegible]

2 Vel വക്രെണ സദൃശശ്ശശീ.
Nomina തുലാ. ഉപമാ. admittunt solum hunc
casum sic രാമസ്യ നാസ്ത്യംപമാ. non invenitur simi
litudo Rameni. തുലാ കൃഷ്ണസ്യ ന . non datur simi
litudo Crustnenis.
Nomina significantia bonum aut utilitatem
volunt hunc casum aut Dativum primum seu
cui. Scilicet ആശിഷ്യം മദ്ര. ഭദ്ര. കുശല. സുഖ. അ
ത്ഥ. ഹിത. മാനുഷസ്യ ഹിതം Utile Homini. vel
മാനുഷായ ഹിതം. sic de caeteris.
Item Nomina significantia dominium utuntur
hoc casu vel Ablativo ultimo sic ഗവാം സ്വാമി
vaccarum Dominus.
Item superlativa Sic ഗവാം കൃഷ്ണാ സംപന്നക്ഷീര
തമാ Nigra lacte copiosissima vaccarum. നൃണാം
ക്ഷത്രിയശ്ശൂരതമഃ Xetrien Generosissimus hominum.

Dativus primus seu cui

Bonum Finis cui utilitas prognostici significatum
ponuntur in hoc casu. Sic മാനുഷായ ഹിതം bonum
utile homini. കുണ്ഡലായ ഹിരണ്യം inauribus aurum
ജാതാഃ വിപ്രാ സ്വകൎമ്മണെ nati Brahmanes suo offi
cio. ധൎമ്മം കരൊതി മൊക്ഷായ virtutem propter
beatitudinem operatur. വാതായ കപിലാ വിദ്യുത്
ആതപായാതിലൊഹിനീ പീത വൎഷായ വിജ്ഞെയാ
fulgur caeruleo colore significando vento valde rubrum
siccitati flavum pluviae dignoscendum.
Verba significantia gustum placitum adulatio
nem diffidentiam imprecationem Ut sunt രൊച
തെ placet സ്വദതെ sapit ശ്ലാഘതെ blanditur നിഹ്ന
തെ diffidit ശപതെ imprecatur Item സ്പൃഹയതി

38

deseuerat intrat Item significantia impatienti am detrimentum iram criminis impositionem ut sunt (കുപ്യ)തി excandescit (ദ്രുഹ്യ)തി nocet offendit ഈൎഷ്യതി irascitur അസൂയതി detrahit. petunt hunc casum sic ദുഷ്ട്ടായ രൊചതെ ചൊരഃ malo placet latro ബാലായ സ്വദതെ ഓദനഃ parvo sapit panis സ്വാമിനെ ശ്ലാഘതെ ഭൃത്യഃ Domino adulatur servus രാജാ ശത്രവെ [illegible] Rex inimico diffidit. ചൊരായ ശപതെ ദ്വിജഃ furi imprecatur Brahmanes etc

Adverbia നമഃ സ്വസ്തി. സ്വാഹാ. സ്വധാ. അലം വഷട് petunt hunc casum sic ദെവായ നമഃ Deo adoratio. ഗുണവതെ സ്വസ്തി. bene sit virtuoso. etc

Accusativus

Est Activorum ut in Latinis. sic കാഷ്ഠം ഛിനത്തി scindit baculum

Verba quæ significant ire habent accusativum termini quo itur sic ഗൃഹം ഗച്ഛതി it domum possunt tamen etiam habere Datiuum primum sic ഗാവൊ ഗൊഷ്ഠം ഗച്ഛന്തി Vaccæ eunt ad stabulum poterit etiam dici ഗൊഷ്ഠായ ഗച്ഛന്തി.

Verba ദൊഗ്ധി mulget യാചതെ rogat രുണദ്ധി cogit പൃച്ഛതി interrogat ഭിക്ഷതെ petit ബ്രൂതെ dicit അനുശാസ്തി imperat മുഷ്ണാതി spoliat നയതി ducit വഹതി vehit കൎഷതി habent duplicem Accusativum Ex. ഗാം പയൊ ദൊഗ്ധി mulget lac ex vacca നൃപം ദ്വിജഃ ഭൂമിം യാചതെ Brahmanes rogat Regem prædium ക്രീഡാം പുത്രം രുണദ്ധി. cogit invitat filium ad lusum ഗൊപാലം മാൎഗ്ഗം പൃച്ഛതി Pastorem de via interrogat രാജാനം ഗാം ഭിക്ഷതെ petit a rege vaccam കന്യാം വരം ബ്രൂതെ Virgini petitum seu auspicium dicit സ്വസ്ത്യയനം.

desiderat inhiat Item significantia impatienti am detrimentum iram criminis impositionem ut sunt ക്രുദ്ധ്യതി excandescit ദ്രുഹ്യതി nocet offendit ംരംഷ്യതി irascitur അസൂയതി detrahit. petunt hunc casum sic ദുഷ്ടായ രൊചതെ ചൊരഃ malo placet latro ബാലായ സ്വദതെ പൂപഃ parvo sapit panis സ്വാമിനെ ശ്ലാഘതെ ഭൃത്യഃ domino adulatur ser vus രാജാമിത്രായ നിഹ്നുതെ Rex inimico diffidit. ചൊരായ ശപതെ ദ്വിജഃ furi imprecatur Brahmanes. etc

Adverbia നമഃ സ്വസ്തി. സ്വാഹ. സ്വധാ. അലം വഷട് petunt hunc casum sic ദെവായ നമഃ Deo adoratio. പുണ്യവതെ സ്വസ്തി. bene sit virtuoso. etc

Accusativus

Est Activorum ut in latinis. Sic കാണ്ഡം ലൂനാതി scindit baculum

Verba quae significant ire habent accusativum termini quo itur sic ഗൃഹം ഗച്ശതി it domum. possunt tamen etiam habere Dativum primum sic ഗാവൊ ഘൊഷം ഗച്ശതി Vaccae eunt ad stabulum poterit etiam dici ഘൊഷായ ഗച്ശന്തി.

Verba ദൊഗ്ധി mulget യാചതെ rogat രുണദ്ധി cogit പൃച്ശതി interrogat ഭിക്ഷതെ petit ബ്രൂതെ dicit അനുശാസ്തി imperat അപചിനൊതി spoliat നയതി ducit വഹതി vehit കൎഷതി habent duplicem Accusativum Ex. ഗാം പയൊ ദൊഗ്ധി Mulget lac ex vacca നൃപം ഭൊജനം യാജതെ ബ്രാഹ്മണഃ Bra hmanes rogat Regem prandium ക്രീഡാം പുത്രം രുണ ദ്ധി. cogit invitat filium ad lusum ഗൊപം പന്ഥാനം പൃച്ശതി Pastorem de via interrogat രാജാനം ഗാം ഭിക്ഷതെ petit a rege vaccam കുമാരീം വരം ബ്രൂതെ virgini petitum seu auspicium dicit ശിഷ്യം ധൎമ്മം

[illegible] Discipulo jubet virtutem [illegible]
[illegible] arborem spoliat fructibus [illegible]
[illegible] ovem ducit ad pagum [illegible]
[illegible] omnis vehit domum

Item dum ex Activis fiunt effectiva [illegible]
[illegible] facit ut servus eat in urbem. [illegible]
[illegible] Nunc monachus facit
ut discipulus obtineat scientiam [illegible]
[illegible] mater facit ut filius edat lacticinium.

Quando Verba non sunt activa ex quibus sunt effec:
tiva sed neutra habent solum unum Accusativum
VG. [illegible] medicus facit ut
dormiat ægrotus.. [illegible] sistit sibi
equum.

Adverbia [illegible]. vah. [illegible] utrobique [illegible]:
ex omni parte [illegible] ex superiori parte [illegible] su
per [illegible] infra [illegible] circum [illegible].
prope [illegible]. vah. petunt accusativum

Verba quibus præponuntur [illegible]. [illegible]. [illegible] jun
guntur Accusativo. VG. [illegible] habi=
tat prope urbem [illegible] jacet super
montem [illegible] sedet super sedem

Verba [illegible] dum fiunt effectiva admit
tunt aut duplicem Accusativum aut loco accusativi
personæ respectu cujus sunt effectiva Ablativum
primum. sic [illegible] aut [illegible]
[illegible]. Rex facit ut gubernator auffe
rat a fure divitias.

Adverbia [illegible] inter [illegible] sine admit=
tunt Accusativum.

Nomina significantia mensuram temporis aut
viæ ponuntur in Accusativo. sic. [illegible]
[illegible] fluvius mediâ leuca obliquus.

അനുശസ്തി. Discipulo jubet virtutem വൃക്ഷമപചി
നൊതി ഫലാനി arborem spoliat fructibus അജം
ഗ്രാമം നയതി ovem ducit ad pagum ഭാരം ഗൃഹം വ
ഹതി onus vehit domum

Item dum ex Activis fiunt effectiva ഭൃത്യം അ
പണം ഗമയതി facit ut servus eat in urbem. മുനി
ശിഷ്യം ശാസ്ത്രം അവഗമയതി Muni monachus facit
ut discipulus obtineat scientiam മാതാ സുതം പായസം
ഭൊജയതി mater facit ut filius edat lacticinium.

Quando Verba non sunt activa ex quibus sunt effec
tiva sed neutra habent solum unum Accusativum
VG. ഭിഷക്ക് രൊഗിണം സ്വാപയതി medicus facit ut
dormiat aegrotus. അശ്വം തത്ര സ്ഥാപയതി sistit ibi
equum.

Adverbia ധിക്. vah. ഉഭയതഃ utrobique സൎവ്വതഃ
ex omni parte ഉപരി ex superiori parte അധി su
per അധഃ infra അഭിതഃ circum സമയാ. നികഷാ.
prope ഹാ. vah. petunt accusativum

Verba quibus praeponuntur ഉപ. അനു. അധി jun
guntur Accusativo. VG. പുരം ഉപവസതി habi=
tat prope urbem പൎവ്വതം അധിശെതെ jacet super
montem ആസനം അദ്ധ്യാസ്തെ sedet super sedem

Verba ഹരതി. കരൊതി dum fiunt effectiva admit
tunt aut duplicem Accusativum aut loco accusativi
personae respectu cujus sunt effectiva Ablativum
primum. Sic രാജാ രക്ഷകം aut രക്ഷകെണ ചൊ
രാത് ധനം ഹാരയതി. Rex facit ut gubernator auffe
rat a fure divitias.

Adverbia അന്തരെണ inter വിനാ sine admit=
tunt Accusativum.

Nomina significantia mensuram temporis aut
viae ponuntur in Accusativo. Sic. ക്രൊശം കുടിലാ
നദീ fluvius mediâ leuca obliquus.

Ablativus primus

In passivis nomina activorum (tivo) ponuntur in Ablativo primo et accusativo in nominativo ut in latinis.

Instrumenta et quando posset usuvenire praeposi tio per et simul ponenda in hoc casu sic [illegible] securi scinditur arbor. [illegible] per peccatum infernus [illegible] cum filio stat pater.

Via per quam itur subjectum in quo via confici tur ponuntur in hoc casu VG [illegible] it per viam [illegible] it per aggerem [illegible] currit in equo.

Causa ponitur in hoc casu VG [illegible] Divitiarum causa familia virginis causa tristitia Doctrinae causa fama accrescit

Adverbia [illegible] simul, cum. petunt hunc casum. [illegible] pater cum filio.

Nomina per quae vitium aut malatio in corpore indicatur ponuntur in hoc casu. [illegible] oculis parvus. [illegible] pedibus claudus.

Ablativus 2dus.

Dum in latinis usuvenit ab vel ex vel â. usu venit hic casus [illegible] ex monte descendit. aufferet a fure [illegible].

Verba [illegible] junguntur cum hoc casu VG. [illegible] discedit ab inju stitia, falsitate abhorret â falsitate

Objectum a quo timetur a quo quis liberatur po nitur in hoc casu. sic. [illegible] timet a tigride. [illegible] liberat peccato.

Ablativus primus

In passivis nominativa activorum ponuntur in Ablativo primo et accusativa in nominativo ut in latinis.

Instrumenta et quando posset usu venire praeposi tio per et simul ponenda in hoc casu sic കുഠാരെണ വൃക്ഷശ്ചിദ്യതെ securi scinditur arbor. ദുഷ്കൃതെന നരകം per peccatum infernus സുതെന പിതാ സ്ഥിത cum filio stat pater

Via per quam itur subjectum in quo via confici tur ponuntur in hoc casu VG പഥാ യാതി it per viam സെതുനാ ഗച്ഛതി it per aggerem. വാജിനാ ധാവതി currit in equo.

Causa ponitur in hoc casu VG ധനെന കുലം കന്യയാ ശൊകഃ വിദ്യയാ യശഃ വദ്ധതെ. Divitiarum causa familia virginis causa tristitia Doctrinae causa fama accrescit.

Adverbia സഹ. സാകം. സാദ്ധം. simul, cum. petunt hunc casum. പുത്രെണ സഹ പിതാ pater cum filio.

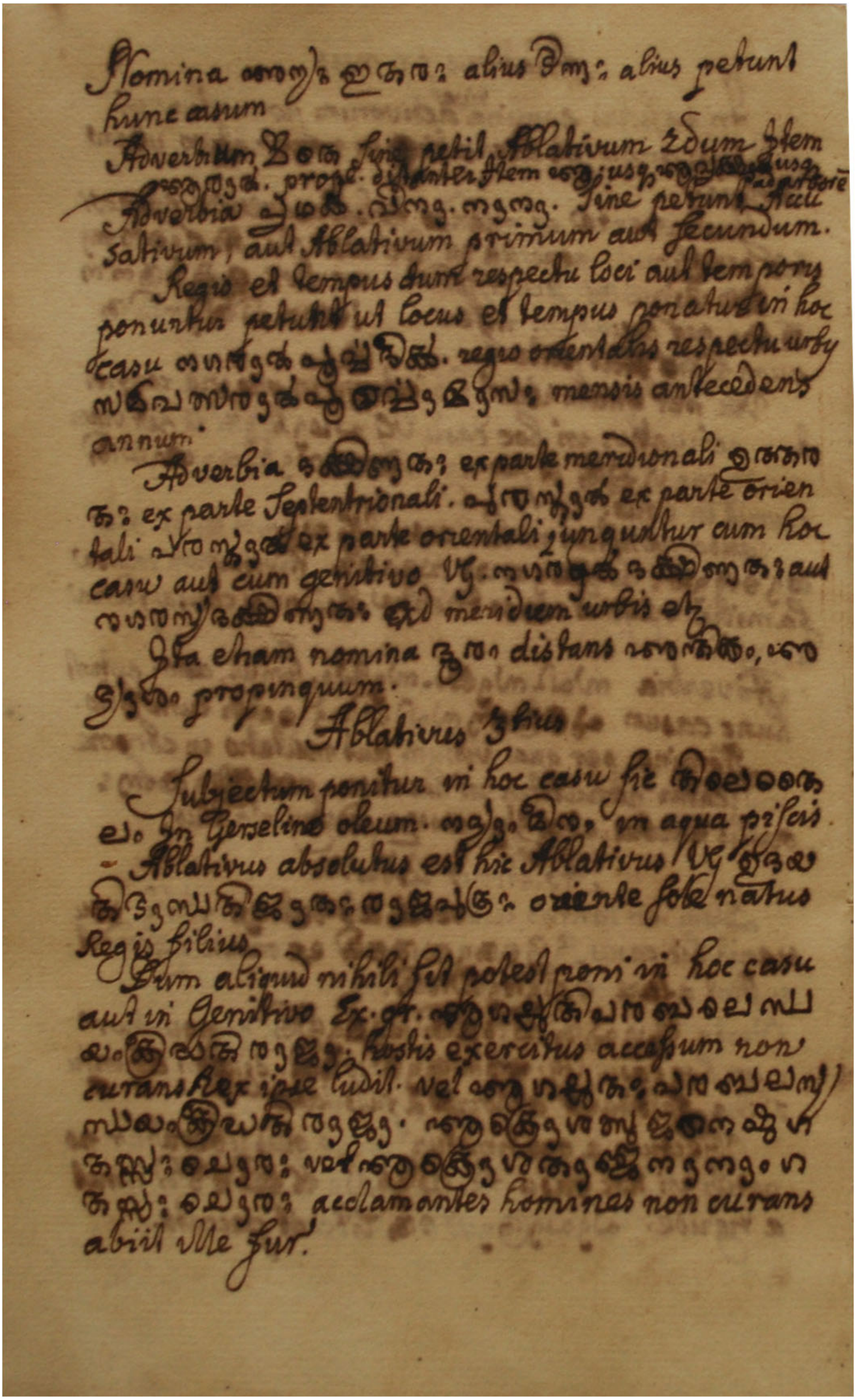
Nomina per quae vitium aut mutatio in corpore indicatur ponuntur in hoc casu. അക്ഷ്ണാ കണഃ oculis parvus. പത്ഭ്യാം പംഗുഃ pedibus claudus.

Ablativus 2.dus.

Dum in latinis usu venit ab vel ex vel â. usu venit hic casus ഭൃഭൃതൊവതരതി ex monte descendit. auffert a fure ചൊരാദ്ധരതി.

Verba ജുഗുപ്സതി. വിരമതി. പ്രമാദ്യതി. junguntur cum hoc casu VG. അസത്യാദ്വിരമതി. discedit ab inju stitia, falsitate abhorret a falsitate.

Objectum a quo timetur a quo quis liberatur po nitur in hoc casu. sic. വ്യാഘ്രാത് ബിഭെതി timet a tigride. പാപാത്ത്രായതെ liberat peccato.


Nomina [illegible] [illegible] alius [illegible] alius petunt
hunc casum
Adverbium [illegible] sive petit Ablativum 2dum Item
[illegible]. propè. distanter. Item [illegible] usque [illegible] usque a parte
Adverbia [illegible]. [illegible]. [illegible]. sine petunt Accu
sativum, aut Ablativum primum aut secundum.
Regis et tempus dum respectu loci aut tempory
ponuntur petunt ut locus et tempus ponatur in hoc
casu [illegible]. regio orientalis respectu urbis
[illegible] mensis antecedens
annum.
Adverbia [illegible] ex parte meridionali [illegible]
[illegible] ex parte Septentrionali. [illegible] ex parte orien
tali [illegible] ex parte orientali junguntur cum hoc
casu aut cum genitivo Vg. [illegible] aut
[illegible] ad meridiem urbis est
Ita etiam nomina [illegible] distans [illegible], [illegible]
[illegible] propinquum.
Ablativus 3tius
Subjectum ponitur in hoc casu sic [illegible]
[illegible] In Gerselino oleum. [illegible] in aqua piscis.
Ablativus absolutus est hic Ablativus Vg. [illegible]
[illegible] oriente sole natus
Regis filius
Dum aliquid nihili fit potest poni in hoc casu
aut in Genitivo Ex.gr. [illegible]
[illegible] hostis exercitus accessum non
curans Rex ipse ludit. vel [illegible]
[illegible]
[illegible] vel [illegible]
[illegible] acclamantes homines non curans
abiit ille fur.

Nomina അന്യഃ ഇതരഃ alius ഭിന്നഃ alius petunt
hunc casum

Adverbium ഋതെ sine petit Ablativum 2dum Item
ആരാത്. prope. distanter. Item ആ usque ആവൃക്ഷാത് usque
ad arborem

Adverbia പൃഥക്. വിനാ. നാനാ. sine petunt Accu
sativum, aut Ablativum primum aut secundum.

Regio et tempus dum respectu loci aut temporis
ponuntur petunt ut locus et tempus ponatur in hoc
casu നഗരാത് പൂൎവ്വദിക്. regio orientalis respectu urbis
സമ്വത്സരാത് പൂൎവ്വൊ മാസഃ mensis antecedens
annum.

Adverbia ദക്ഷിണതഃ ex parte meridionali ഉത്തര
തഃ ex parte septentrionali. പുരസ്താത് ex parte orien
tali പരസ്താത് ex parte orientali junguntur cum hoc
casu aut cum genitivo VG. നഗരാത് ദക്ഷിണതഃ aut
നഗരസ്യ ദക്ഷിണതഃ ad meridiem urbis etc

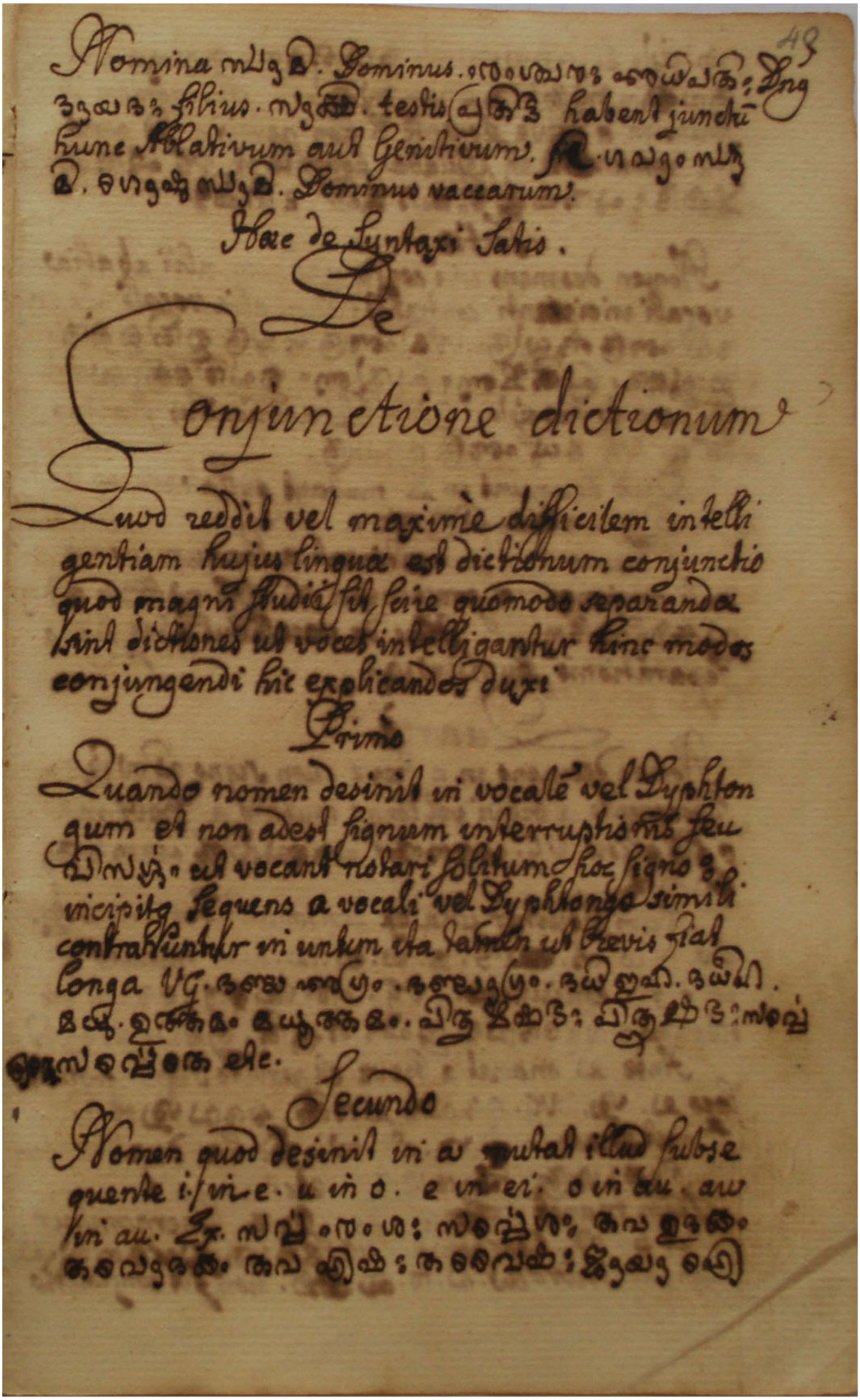
Ita etiam nomina ദൂരം distans അന്തികം, അ
ഭ്യാശം propinquum.

Ablativus 3tius

Subjectum ponitur in hoc casu sic തിലെ തൈ
ലം In Gergelino oleum. നദ്യാം മീനം in aqua piscis.

Ablativus absolutus est hic Ablativus VG ഉദയ
തി ഭാസ്വതി ജാതഃ രാജപുത്രഃ oriente sole natus
Regis filius

Dum aliquid nihili fit potest poni in hoc casu
aut in Genitivo Ex. gr. ആഗച്ഛതി പരബലെ സ്വ
യം ക്രീഡതി രാജാ. hostis exercitus accessum non
curans Rex ipse ludit. vel ആഗച്ഛതഃ പരബലസ്യ
സ്വയം ക്രീഡതി രാജാ. ആക്രൊശത്സു ജനെഷു ഗ
തസ്സഃ ചൊരഃ vel ആക്രൊശതാഞ്ജനാനാം ഗ
തസ്സഃ ചൊരഃ acclamantes homines non curans
abiit ille fur.



Nomina [illegible]. Dominus. [illegible] Eng
[illegible] filius. [illegible]. testis [illegible] habent juncti
hunc Ablativum aut Genitivum. Ex. [illegible]
[illegible]. Dominus vaccarum.

Haec de Syntaxi Satis.

De

Conjunctione dictionum

Quod reddit vel maxime difficilem intelli
gentiam hujus linguae est dictionum conjunctio
quod magni studii sit scire quomodo separandae
sint dictiones ut voces intelligantur hinc modos
conjungendi hic explicandos duxi

Primo

Quando nomen desinit in vocale vel Dyphton
gum et non adest signum interruptionis seu
[illegible] ut vocant notari solitum hoc signo [illegible]
incipit que sequens a vocali vel Dyphtongo simili
contrahuntur in unum ita tamen ut brevis fiat
longa VG. [illegible]
[illegible] etc.

Secundo

Nomen quod desinit in a mutat illud subse
quente i/in e. u in o. e in ei. o in au. au
in au. Ex. [illegible]
[illegible]

Nomina സ്വാമി. Dominus ഈശ്വരഃ അധിപതിഃ D´nus ദായദഃ filius. സാക്ഷി . testis പ്രതിഭൂ habent junctum hunc Ablativum aut Genitivum. Sic ഗവാം സ്വാമി. ഗൊഷ്ഠ സ്വാമി. Dominus vaccarum.

Haec de syntaxi satis.

De
Conjunctione dictionum

Quod reddit vel maximè difficilem intelligentiam hujus linguae est dictionum conjunctio quod magni studii sit scire quomodo separandae sint dictiones ut voces intelligantur hinc modos conjungendi hic explicandos duxi

Primò

Quando nomen desinit in vocalem vel Dyphtongum et non adest signum interruptionis seu വിസൎഗ്ഗം ut vocant notari solitum hoc signo ഃ incipitque sequens a vocali vel dyphtongo simili contrahuntur in unum ita tamen ut brevis fiat longa VG. ദണ്ഡ അഗ്രം. ദണ്ഡാഗ്രം. ദധി ഇഹ. ദധീഹ. മധു. ഉത്തമം മധൂത്തമം. പിതൃ ഋഷഭഃ പിതൄഷഭഃ സൎവ്വെ എതെ സൎവ്വെതെ etc.

Secundo

Nomen quod desinit in a mutat illud subsequente i. in e. u in o. e in ei. o in au. au in au. Ex. സൎവ്വ ഈശഃ സൎവ്വെശഃ തവ ഉദകം തവൊദകം തവ എഷഃ തവൈഷഃ ജായാ ഐ

ഭാഷ്യം. ശ്രീരാമഭാഷ്യം. തവ ഉദകം. തവോദകം.
തവ ഔന്നത്യം. തവൗന്നത്യം. At nomen de-
finens in a breve sequente ഋ non perdit a sed perit
iu remanente in syllaba sequente ir Vg ബ്രഹ്മ
ഋഷിഃ. ബ്രഹ്മർഷിഃ. മഹാ ഋഷിഃ. മഹർഷിഃ

Tertio

Nomen desinens in i conjungendum alii ab alia
vocali incipienti contrahit i cum alia vocali Exgr.
ദധി അത്ര ദധ്യത്ര. ശ്രീ അത്ര ശ്ര്യത്ര. ഇതി ഉക്തം.
ഇത്യുക്തം. പ്രതി ഏകം. പ്രത്യേകം. ഉപരി ഭാഷ്യം.
ഉപര്യുഭാഷ്യം. Idem de nominibus finitis
in u. Vg മധു അത്ര മധ്വത്ര.

Quae desinunt in ഋ mutant syllabam in ra
Sic പിതൃ അംശം. പിത്രംശം.

Si desinant in au retinent a longum et vo-
cali conjungendae praeponitur വ Vg പൗ ഉദേ
പാവുദേ Haec de vocabibus absq signo
separationis seu വിസർഗ്ഗം.

Quartò.

Nomen desinens in a breve cum signo വിസർഗ്ഗം
subsequente a brevi vel longo mutato a brevi in
o fit elisio Vg. [illegible]

Dum sequitur una ex consonantibus ഗ. ഘ. ജ.
ഝ. ദ. ധ. ന. ബ. ഭ. മ. യ. ല. വ. ഹ. mutato a
in o fit conjunctio. Vg. ശിവഃ ഭക്തഃ ദേവഃ Sic
ശിവോ ഭക്തോ ദേവഃ. ദേവഃ ഗച്ഛതി. ദേവോ ഗച്ഛതി.

Ante ച manet a breve et perdito signo ponitur
loco ശ. ശ്ച. Vg. ദേവഃ ചരതി. ദേവശ്ചരതി.
Manet etiam ante ശ. ഷ. സ. sed hae duplicantur
Vg. ദേവഃ ശൂരഃ. ദേവശ്ശൂരഃ. etc.

Item manet ante ത et s. sed ക superponitur
സ. et ട. ഷ. superponitur Vg [illegible]
Dum sequitur ക. പ. ഫ. ഖ. ക്ഷ. non fit conjunctio.

ശ്വൎയ്യം ജായൈശ്വൎയ്യം തവ ഓദനം തവൌദനം തവ ഔത്സുക്യം തവൌത്സുക്യം At nomen desinens in a breve sequente ഋ non perdit a sed perit iru remanente in syllaba sequente ir VG പുരുഷ ഋഷഭഃ പുരുഷൎഷഭഃ മഹ ഋഷിഃ മഹൎഷിഃ

Tertio

Nomen desinens in i conjungendum alii ab alia vocali incipienti contrahit i cum alia vocali Ex gr. ദധി അത്ര ദധ്യത്ര. ശമീ അത്ര ശമ്യത്ര ഇതി ഉക്തം ഇത്യുക്തം പ്രതി ഋണം പ്രത്യൃണം ഉപരി ഐശ്വൎയ്യം ഉപൎയ്യൈശ്വൎയ്യം Idem de nominibus finitis in u. VG മധു അത്ര മദ്ധ്വത്ര.

Quae desinunt in ഋ mutant syllabam in ra sic പിതൃ അൎത്ഥം പിത്രൎത്ഥം

Si desinant in au retinent a longum et vo cali conjungendae praeponitur വ VG വൃക്ഷൌ ഉഭൌ വൃക്ഷാവുഭൌ Haec de vocalibus absque signo separationis seu വിസൎഗ്ഗം

Quartò.

Nomen desinens in a breve cum signo വിസൎഗ്ഗം subsequente a brevi vel longo mutato a brevi in o fit elisio VG. അനന്തഃ അബ്രവീത് അനന്തൊ ബ്രവീത്.

Dum sequitur una ex consonantibus ഗ . ഘ . ജ . . ദ . ധ . ന . ബ . ഭ . മ . യ . ല . വ . ഹ mutato a in o fit conjunctio. VG. ൟശ്വരഃ ദെവഃ: dic ൟശ്വരൊ ദെവഃ നൃപഃ ഗച്ഛതി. നൃപൊ ഗച്ഛതി.

Ante ച manet a breve et perdito signo ponitur loco ച. ശ്ച. VG. ദെവഃ ചരതി ദെവശ്ചരതി. Manet etiam ante ശ. ഷ. സ. sed hae duplicantur VG. ക്രൂരഃ ശത്രുഃ ക്രൂരശ്ശത്രുഃ . etc.

Item manet ante ത et ട. sed ത superponitur സ. et ട. ഷ. superponitur VG മനഃ താപം മനസ്താപം Dum sequitur ഝ. പ. ര. ക. ക്ഷ. non fit conjunctio.

41

aut si fiat sit posità super ച. ഛ. ജ. ഝ. litterā ശ sic. ദുഃ, ജനം. sit ദുശ്ജനം. നിഃഛലം. sit നിശ്ഛലം. Ante ഖ [illegible] manet വിസർഗ്ഗ, ut ദുഃ, ഖം. sit ദുഃഖം.

Ante ന facit ut amisso signo superponatur m sic മനഃ നൂഗം. sit മനന്നൂഗം.

Quinto

Nomen desinens in i. u. o. au. cum signo വിസർഗ്ഗ. ubi etiam desinens in ഉ [illegible] subsequen te ക. ഖ. ച. ഛ. ട. ഠ. ത. ഥ. പ. ഫ. ശ. ഷ. സ. facit ut duplicetur haec subsequens superposito r. seu signo quod illud significat sic ഹരിഃ കൃഷ്ണഃ sit ഹരിഷ്കൃഷ്ണഃ ഗുരുഃ നിഷ്ഠഃ ഗുരുന്നിഷ്ഠഃ ഉദയഃ ക്ഷയഃ ഉദയക്ഷയഃ etc.

Sequente alia vocali praeponitur r. sic. ഹരിഃ ഏകഃ ഹരിരേകഃ ഗുരുഃ ഉത്തമഃ ഗുരുരുത്തമഃ വിഷ്ണുഃ ഉത്തമഃ വിഷ്ണുരുത്തമഃ. etc

Sequente ര. procedendum ut annotatione quarta de a brevi locutus sum. Ubi etiam sequente ഗ ഘ ങ ജ ഝ. Item sequen te ഞ. ബ. ഭ. മ. യ.

Sextò.

ൻ finale sequente vocali mutatur in ന et contrahitur cum illa in unam syllabam sic വരുൻ ഇഹ dicitur വരുനിഹ.

ൽ sequente vocali transit in ല et contrahitur in unam syllabam sic കൽ ഒരു കലൊരു.

ൾ transit in ള അവൾ ഒന്നു അവളൊന്നു.

ർ transit in ര sic ക്രിസ്തുവർ ഒരു. sit ക്രിസ്തുവരൊരു.

aut si fiat fit positâ super പ. ഫ. ക. . litterâ ഷ sic. ദ്ഃ കൃതം fit ദ്ഷ്കൃതം നിഃ ഫലം fit നിഷ്ഫലം Ante ഖ manet വിസർഗ്ഗം VG ദ്ഃ. ഖം fit ദ്ഃഖം

Ante ത facit ut amisso signo superponatur സ sic മനഃ താപം fit മനസ്താപം

Quintò

Nomen desinens in i. u. o. au. cum signo വിസർഗ്ഗം uti etiam desinens in ഐ. subsequente ഗ. ഘ. ജ. ഝ. ദ. ധ. ന. ബ. ഭ. മ. യ. ല. വ. ഹ. facit ut Duplicetur haec subsequens superposito r. seu signo quod illud significat sic അരിഃ ദ്വിഷ്ടഃ fit അരിർദ്വിഷ്ടഃ ശത്രുഃ നികൃഷ്ടഃ ശത്രുർന്നികൃഷ്ടഃ ഉഭയൊഃ ജയഃ ഉഭയൊർജ്ജയഃ etc.

Sequente alia vocali praeponitur r. sic. രുചിഃ ആപ്താ. രുചിരാപ്തഃ ശത്രുഃ ഇതഃ ശത്രുരിതഃ രിപുഃ ഉത്തമഃ രിപുരുത്തമഃ. etc.

Sequente ത. procedendum ut annotatione quantâ de a brevi locutus sum. Uti etiam sequente ച ഛ സ ശ ഷ. Item sequente ക. ഖ. പ. ഫ. ര.

Sextò.

ൿ finale sequente vocali mutatur in ഗ് et contrahitur cum illa in unam syllabam sic വാൿ ഇഹ dicitur വാഗിഹ.

ത് sequente vocali transit in ദ് et contrahitur in unam syllabam sic തത് അത്ഭുതം തദത്ഭുതം.

ട് transit in ഡ് ഷട് അംഗം ഷഡംഗം

പ് തransit in ബ് sic ത്രിഷ്ടുപ് അത്ര. fit ത്രിഷ്ടുബത്ര.

Septimo

ൻ sequentibus consonantibus ത ഥ ദ ന ഭ loco illi
us adjungitur ന fito ന്ത ന്ഥ ന്ദ ന്ന ന്ഭ.

Sequente ശ potest mutari et poni ഞ്ച omisso
ൻ. potest etiam remanere immutatum.

Sequente ധ illud potest mutari in ൽ sic
വന്ധ ബന്ധനം potest scribi വന്നെൽബന്ധനം.

Sequente സ manet ൻ sic വൻസം. ഗം. വൻസം
ഗം. Ita etiam sequente ഹ. വൻ ഹ രാം. വൻഹരം.

ൾ sequentibus consonantibus ല. ള. ട. ഡ. ഢ. ത.
ദ. ന. perit et duplicantur consonantes ponitur
ല്ല ള്ള ട്ട ഡ്ഡ ഢ്ഢ ത്ത ദ്ദ ന്ന.

Sequente ശ perit ൾ et ponitur ച്ച sic sequen
te ഷ ponitur ട്ട sequente സ. ponitur റ്റ. Ex
gr. കൾ ശരി. fit കച്ചരി. കൾ ഷരം. കട്ടരം.
കൾ സമിതം. കറ്റമിതം.

Sequente ഹ conjungitur illius loco ഴ et ഹ sic
കൾ ഹരിതം. കഴ്ഹരിതം. കൾഹിതം. കഴ്ഹിതം.

Sequente ഖ perit ൾ et ponitur ക്ക sequente
ഭ omittitur et ponitur ബ്ബ.

Sequente ധ perit et ponitur ദ്ധ sic കൾധരം.
ponitur കദ്ധരം.

Sequente മ. ഥ. ബ. ഭ. nihil mutatur.

Sequente ല conjungitur fito ല്ല Ita etiam
sequente ന. fit ന്ന.

ൽ finale sequente ട perit et ponitur ട്ട,
sequente ച potest perire et scribi ച്ച sic ൽ ൽ
ചലങ്ങൾ. ച്ചലങ്ങൾ.

ൾ sequente ച potest perire et ponit ച്ച sic
തൾ ചിതം. fiet തച്ചിതം. sic etiam se
quente ട potest perire തട്ട ടംഗങ്ങൾ തട്ടംഗങ്ങൾ.

Septimo

ൿ sequentibus consonantibus ഗ ഘ ദ ന മ loco illius adjungitur ഗ് fitque ഗ്ഗ ഗ്ഘ ഗ്ദ ഗ്ന ഗ്മ.

sequente ഹ potest mutari et poni ഗ്ഘ omisso ഹ. potest etiam remanere immutatum.

sequente ശ illud potest mutari in ഛ sic വാൿ ശൊഭനാ potest scribi വാക്ഛൊഭനാ.

sequente സ manet ൿ sic വാൿ സംഗം വാക്സംഗം. ita etiam sequente ഷ. വാൿ ഷണ്ഡം വാക്ഷണ്ഡം.

ത് sequentibus consonantibus ച. ജ. ട. ഡ. ഢ. ത. ദ. ന. perit et duplicantur consonantes poniturque ച്ച ജ്ജ ട്ട ഡ്ഡ ഢ്ഢ ത്ത ദ്ദ ന്ന.

sequente യ perit ത് et ponitur ദ്യ. Sic sequente വ ponitur ദ്വ sequente ര. ponitur ദ്ര. Ex gr. തത് യാതി. fit തദ്യാതി. തത് വത്. തദ്വത്. തത് രഹിതം തദ്രഹിതം.

sequente ഹ conjungitur illius loco ദ et ധ sic തത് ഹെതു. തദ്ധെതു. തത് ഹിതം. തദ്ധിതം

sequente ഝ perit ത് et ponitur ജ്ഝ sequente മ omittitur et ponitur ന്മ.

sequente ശ perit et ponitur ച്ശ sic തത് ശയനം ponitur തച്ശയനം

sequente പ. ഫ. ബ. ഭ. nihil mutatur.

sequente ല conjungitur fitque ല്ല Ita etiam sequente സ. fit ത്സ.

ട് finale sequente മ perit et ponitur ണ്മ sequente ഹ potest perire et scribi ഡ്ഢ sic ഷട് ഹലാനി. ഷഡ്ഢലാനി.

ബ് sequente ഹ potest perire et ponit ബ്ഭ sic ത്രിഷ്ടുപ് ഹൃതം. fiet ത്രിഷ്ടുബ്ഭൃതം. sic etiam sequente മ potest perire VG ത്രിഷ്ടുപ് മിനൊതി. ത്രിഷ്ടുമ്മിനൊതി.

Octavò

[illegible]. uti etiam saepe ൻ ante vocalem conjungendam duplicatur VG. [illegible] fit [illegible]. [illegible]

ൻ sequente ല et ള potest perire et loco illius poni ◦ sic [illegible]. [illegible] fit [illegible] [illegible]. sequente [illegible] potest mutari ex. gr. [illegible]. [illegible]. sequente ല potest perire et duplicari ല sic [illegible].

Nota tamen ൻ accusativi pluralis masculini non duplicari ut saepe observavi

ൻ sequente ന conjungitur fitq. ന്ന sequente ട adjungitur fitq. ണ്ട. sequente [illegible]. sequente ധ. fit ന്ധ

◦ sequente [illegible] vel [illegible] potest mutari in [illegible] sic [illegible] sequente ല. ള. s. potest adjungi fierig [illegible]. [illegible]. [illegible].

ൾ sequente vocali transit in [illegible] sic [illegible] [illegible]. [illegible].

Haec notata sufficient ut voces possint separatae cognosci

De Adverbiis

Adverbia sunt alia ex natura talia VG. [illegible]: postea [illegible]. primitus et alia quae in vocabulario satis fuse recensentur.

Fiunt praeterea adverbia e nominibus addito nominativo [illegible]: et aequivalent ablativo 2.do sic [illegible]: ex hoc [illegible]: ex illo [illegible] ex omni [illegible]: ex me [illegible]: ex te. dixi addito [illegible]: nominativo, hoc enim saepius fit, et semper dum nomen est primae declinationis nisi

Octavò

ങ. uti etiam saepe ൻ ante vocalem conjungendam duplicatur VG. ക്രുങ് ആസ്തെ fit ക്രുങ്ങാസ്തെ. കൃഷൻ ആസ്തെ കൃഷന്നാസ്തെ.

ൻ sequente ച ഛ potest perire et loco illius poni ം sic ഭവാൻ ചരതി. ഭവാൻ ഛാദയതി. fit ഭവാംശ്ചര തി ഭവാംശ്ഛാദയതി. sequente ശ potest mutari ex. gr. ഭവാൻ. ശെതെ ഭവാഞ്ഛെതെ. sequente ല potest perire et duplicari ല sic ഭവാല്ലിഖതി.

Nota tamen ൻ accusativi pluralis masculini non duplicari ut saepe observavi

ൻ sequente ന conjungitur fitque ന്ന sequente മ adjungitur fitque ന്മ. sequente ദ. ന്ദ. sequente ധ. fit ന്ധ

ം sequente ക്ക vel ക potest mutari in ങ് sic ത്വം കരൊഷി ത്വങ് കരൊഷി sequente ച. ഛ. ട. potest adjungi fierique ഞ്ച. ഞ്ഛ. ണ്ട.

ച് sequente vocali transit in ജ് sic അച് അന്തം അജന്തം.

Haec notata
Sufficient ut voces possint separatae
cognosci

De Adverbiis

Adverbia sunt alia ex natura talia VG പുനഃ postea പുരാ. primitùs et alia quae in vocabulario satis fusè recensentur.
Fiunt praeterea adverbia e nominibus addito nominativo തഃ et aequivalent ablativo 2.do sic അതഃ ex hoc തതഃ ex illo സൎവ്വതഃ ex omni മത്തഃ ex me ത്വത്തഃ ex te. dixi addito തഃ nominativo, hoc enim saepius fit, et semper dum nomen est primae declinationis nisi

sit exceptio.

Alia sunt adverbia addito nomini ങ്ങ Verbi gratia ഇങ്ങ hic അങ്ങ ibi et significant idem quod ablativus tertius sic ഇങ്ങ ഊരിൽ in hac urbe

Aliquando additur ഉരു: et significat vicem sic പലവുരു multis vicibus

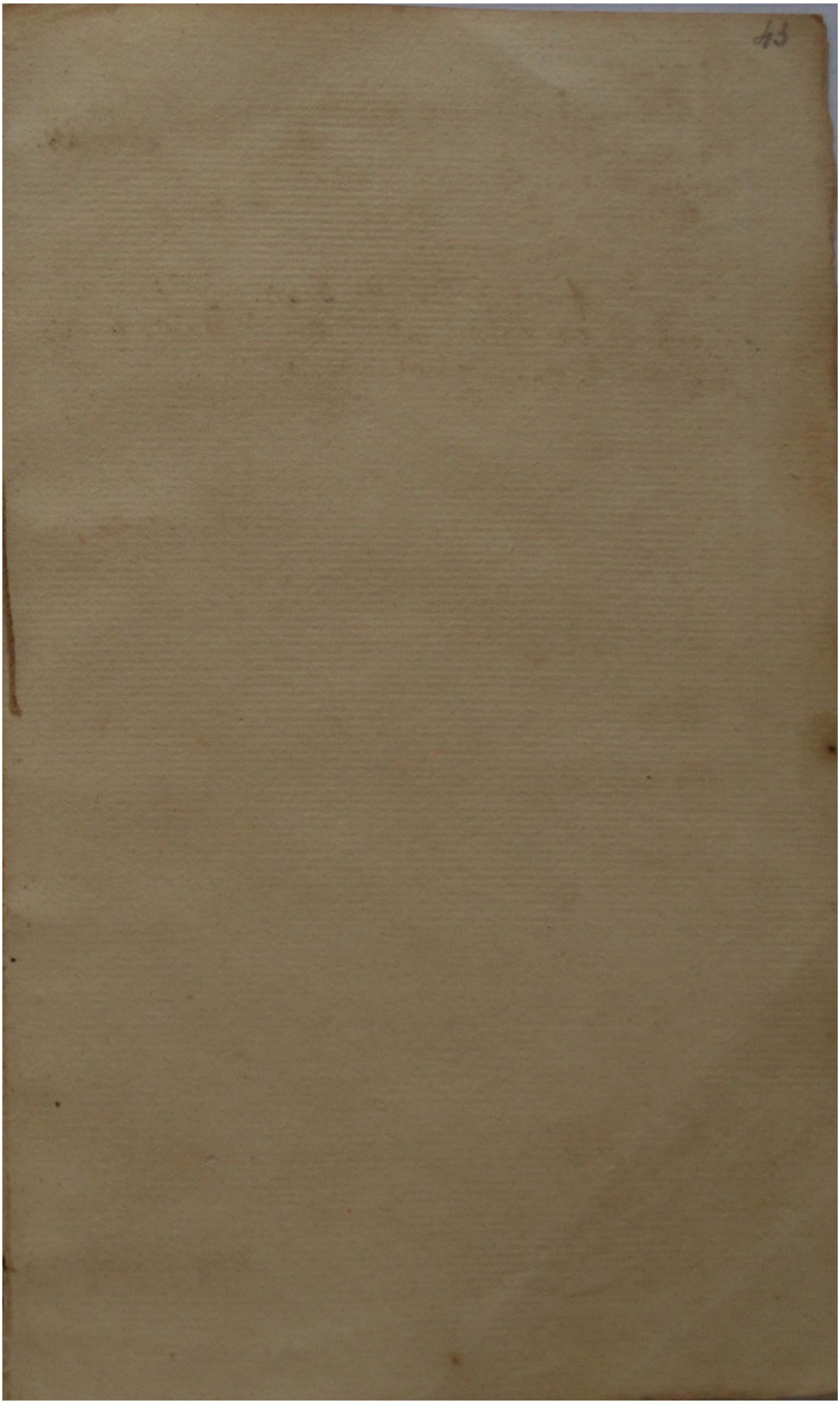
Reliqua quae breviter supra dixi huc pertinent et pro notitia sufficiunt. Regulas omnes subjicere maximi foret laboris.

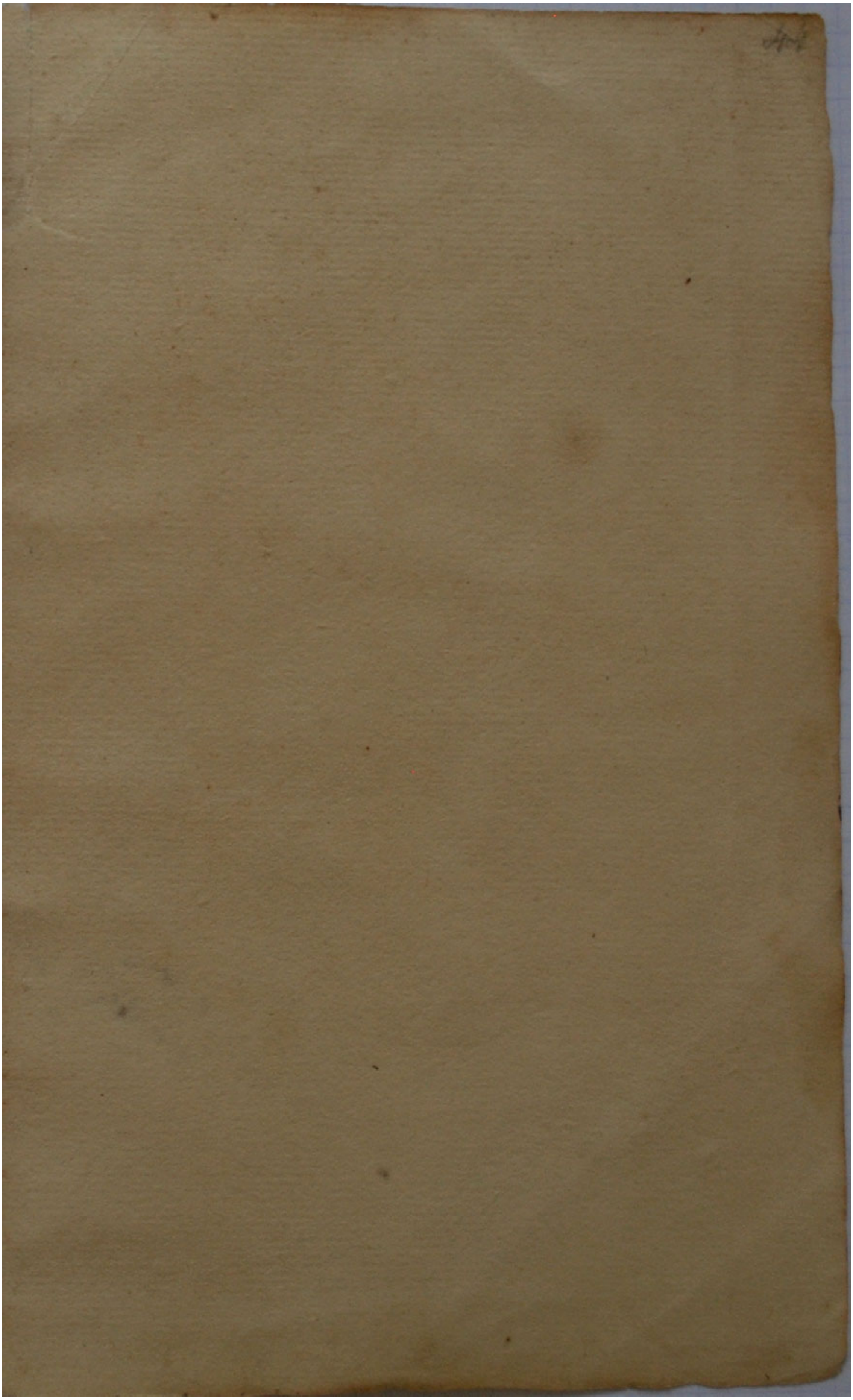
sit exceptio.

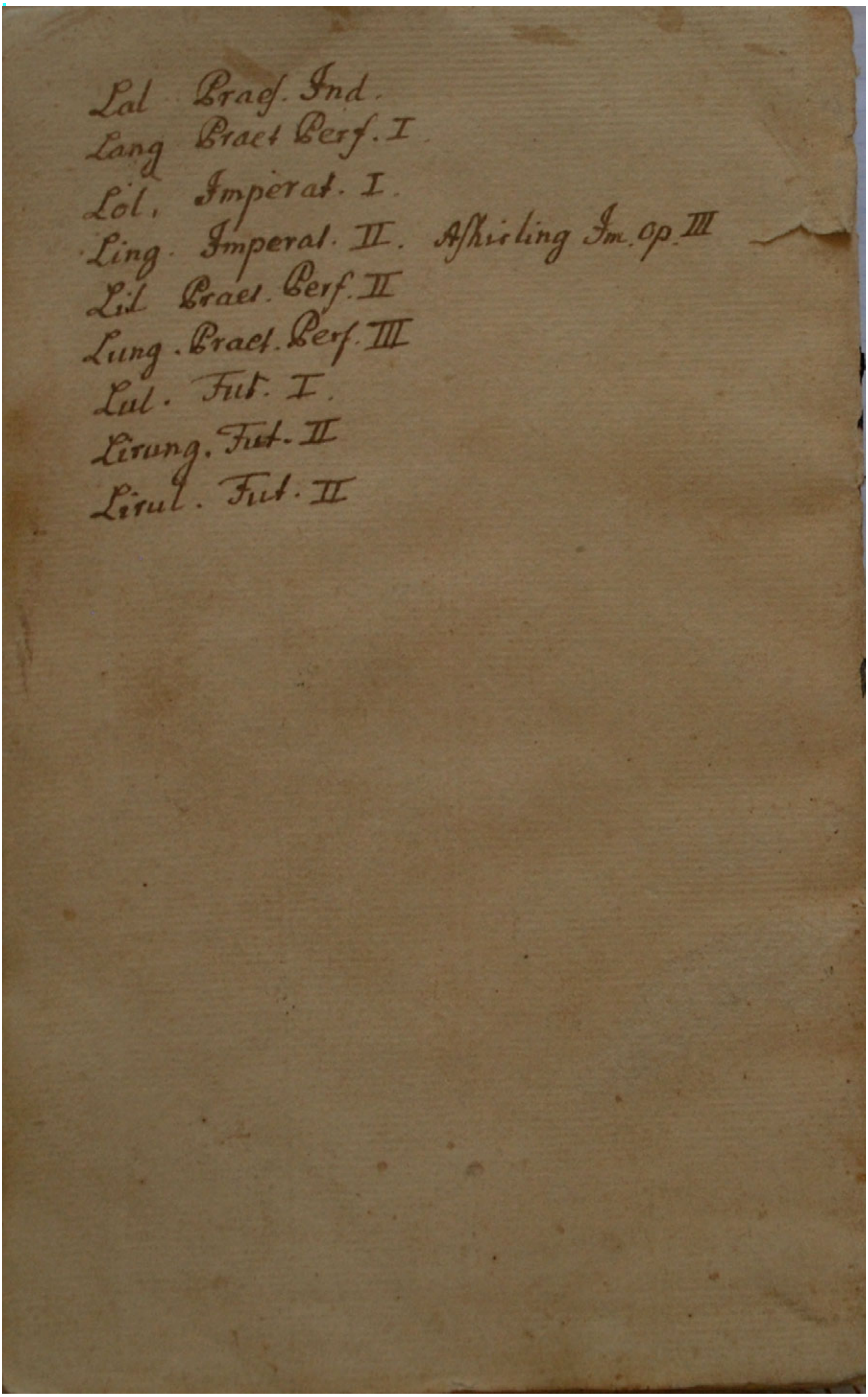
Alia sunt adverbia addito nomini ത്ത Verbi gra
tia അത്ത hic തത്ത ibi et significant idem quod ab=
lativus tertius sic അത്ത പുരെ in hac urbe

Aliquando additur ശഃ et significat vicem Sic
ബഹുശഃ multis vicibus

Reliqua quae breviter supra dixi huc per
tinent et pro notitia sufficiunt. Regulas omnes
subjicere maximi foret laboris.


43





Lal Praes. Ind.
Lang Praet Perf. I
Lol. Imperat. I.
Ling. Imperat. II. Ashirling Im. op. III
Lil Praet. Perf. II
Lung. Praet. Perf. III
Lul. Fut. I.
Lirung. Fut. II
Lirul. Fut. II

Lat Praes. Ind.
Lang Praet Perf. I.
Lot . Imperat. I.
Ling . Imperat. II. *Ashirling Im. Op. III*
Lit Praet. Perf. II
Lung . Praet. Perf. III
Lut . Fut. I.
Lirung . Fut. II
Lirut . Fut. II

Transliterated edition

Grammatica Grandonica

|2r|

Declinationes Nominum

Magna est in hac lingua declinationum copia quae suo ordine recensebitur et licet in principio discendi cupidos possit absterrere, hoc meo labore fiet ut spero facilior, quae ex libro gentilium *siddharūpaṃ* ut vocant summo labore vix tandem percipitur. Juxta terminationum varietates variatur declinatio nec solum hoc verum etiam juxta generum diversitatem. Casus sunt octo. Numeri tres, ut apud Graecos, singularis, dualis et pluralis. Singularem vocant *ekavacanaṃ*, dualem *dvivacanaṃ*, pluralem *bahuvacanaṃ*. Voluissem juxta ordinem Latinorum casuum illos casus collocare, sed, licet in principio aliqua incipientibus perturbatio ob ordinem â Latino diversum sit oritura, quia tamen ex alio capite casuum scilicet similitudine facilius erit illos addiscere, secutus sum ordinem a peritis hujatibus usitatum.

Finita in *A* breve *aḥ* masculina

(et neutra reperiuntur)

§1

Nominativus singularis ita terminatus, perdit puncta correptionis seu *visarggaṃ* in vocativo addito *he* in principio.

Accusativus terminatur in -*aṃ*.

Ablativus primus causae instrumenti conjunctionis in -*eṇa* post *ṣa* aut *ra*; post alias litteras fere in -*ena*.

Dativus cui seu propter quem in -*āya*.

Ablativus ex quo/prae quo in -*āt*.

Genitivus-et-dativus in -*sya*.

Ablativus quietis seu in quo seu subjecti in -*e*.

|2v|

Exemplum:

N.	*vṛkṣaḥ*	'arbor'
V.	*he vṛkṣa*	'o arbor'
Ac.	*vṛkṣaṃ*	
Ab1	*vṛkṣeṇa*	'per arborem ut causam vel instrumentum, ab arbore, cum arbore'
D1	*vṛkṣāya*	'arbori tanquam fini'
Ab2	*vṛkṣāt*	'ex arbore, prae arbore'
GD2	*vṛkṣasya*	'arboris, arbori'
Ab3	*vṛkṣe*	'in arbore'

§2

Dualis

Nominativus et vocativus et accusativus terminantur in *AU* -*au*. Ablativus 1, dativus cui et ablativus secundus in -*ābhyāṃ*. Genitivus-et-dativus et ablativus tertius in *AYO* -*ayoḥ*.

Ex[emplum] dualis:

N.	*vṛkṣau*	‘ambae arbores’
V.	*he vṛkṣau*	‘o ambae arbores’
Ac.	*vṛkṣau*	‘ambas arbores’
Ab1		‘per ambas arbores, ab ambabus arboribus, cum ambabus arboribus, ambabus arboribus ut finibus, ex ambabus arboribus, prae ambabus arboribus’
D1	*vṛkṣābhyāṃ*	
Ab2		
GD2	*vṛkṣayoḥ*	‘ambarum arborum, ambabus arboribus, in ambabus arboribus’
Ab3		

§3

Pluralis

Nominativus et vocativus in -*āḥ*, accusativus in -*ān*, ablativus primus in -*aiḥ*, dativus 1 et ablativus 2 in -*ebhyaḥ*, genitivus-et-dativus in -*āṇāṃ* antecedente *ra* aut *ṣa*, alias in -*ānāṃ*, ablativus [3] in -*eṣu*.

Exemplum pluralis:

N.	*vṛkṣāḥ*
V.	*he vṛkṣāḥ*
Ac.	*vṛkṣān*
Ab1	*vṛkṣaiḥ*
D1	*vṛkṣebhyaḥ*
Ab2	
GD2	*vṛkṣāṇāṃ*
Ab3	*vṛkṣeṣu*

ubhau ‘ambo’ habet solum dualem, declinatur ut *vṛkṣau*.

|3r|

Exemplum aliud *nāthaḥ* ‘dominus’:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*nāthaḥ*	*nāthau*	*nāthāḥ*
V.	*he nātha*	*he nāthau*	*he nāthāḥ*
Ac.	*nāthaṃ*	*nāthau*	*nāthān*
Ab1	*nāthena*	*nāthābhyāṃ*	*nāthaiḥ*
D1	*nāthāya*	*nāthābhyāṃ*	*nāthebhyaḥ*
Ab2	*nāthāt*	*nāthābhyāṃ*	*nāthebhyaḥ*
GD2	*nāthasya*	*nāthayoḥ*	*nāthānāṃ*
Ab3	*nāthe*	*nāthayoḥ*	*nātheṣu*

§4

Excipiuntur ab hac regula: *sarvvaḥ* ‘omnis’, *viśvaḥ* ‘omnis’, *ubhayaḥ* ‘uterque’, *kataraḥ*, *katamaḥ* ‘qualis’, *sataraḥ*, *satamaḥ* ‘talis’, *anyaḥ*, *itaraḥ* ‘alius’, *anyataraḥ* ‘alter’, *tvaḥ*, *samaḥ* ‘similis’, *anyatamaḥ* ‘alteruter’, *sīmaḥ* ‘finis’, *ḍataraḥ*, *ḍatamaḥ*, *ekaḥ* ‘unus’. Haec faciunt pluralem in *E*, sic *sarvvaḥ*, nominativum pluralem *sarvve*. Singularis dativum 1 in -*asmai*, E.G. *sarvvasmai*. Ablativum 2 singularis in -*asmāt*, E.G. *sarvvasmāt*. Genitivum pluralem in -*eṣāṃ*, E.G. *sarvveṣāṃ*. Ablativum 3 in -*asmin*, E.G. *sarvvasmin*. In caeteris non discrepant.

	Sin.	Plur.
N.	*sarvvaḥ*	*sarvve*
V.	*he sarvva*	*he sarvve*
Ac.	*sarvvaṃ*	
Ab1	*sarvveṇa*	
D1	*sarvvasmai*	
Ab2	*sarvvasmāt*	
GD2	*sarvvasya*	*sarvveṣāṃ*
Ab3	*sarvvasmin*	

§5

nemaḥ declinatur ut *sarvvaḥ*. Admittit in nominativo pluralis etiam *nemāḥ*, uti etiam in vocativo.

pūrvvaḥ 'principalis' sequitur regulam generalem atque etiam declinationem *sarvvaḥ*, uti etiam sequuntur utramque *paraḥ* 'alius', *dakṣiṇaḥ* 'meridionalis', *uttaraḥ* 'septentrionalis', *aparaḥ* 'occidentalis', *adharaḥ* 'vilis, abjectus, inferior', *svaḥ* 'suus', *antaraḥ* 'proprius, occultus, multiplex', excepto dativi 1 in quo terminantur in -*asmai* solum ut *pūrvvasmai*, et genitivo-et-dativo 2 pluralis ubi |3v| sequuntur declinationem *sarvvaḥ*.

§6

dvitīyaḥ 'secundus', *tr̥tīyaḥ* 'tertius' admittunt in singulari ablativo 1, dativo 1 et ablativo secundo et tertio uti et nominativo pluralis praeter terminationem ordinariam juxta universalem regulam etiam terminationem ut *sarvvaḥ*. Non tamen in genitivo-et-dativo 2 pluralis, sed solum *dvitīyānāṃ*, *tr̥tīyānāṃ*.

prathamaḥ 'primus', *caramaḥ* 'ultimus', *arddhaḥ* 'medius', *katipayaḥ* 'quotus', *dvitayaḥ*, *tr̥tayaḥ* admittunt utramque terminationem in nominativo plurali solummodo, in caeteris ut *nāthaḥ*.

A breve faemininum non datur.

§7

A breve neutrum

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*kuṇḍaṃ* 'olla'	*kuṇḍe* 'duae ollae'	*kuṇḍāni* 'ollae'
V.	*he kuṇḍa*	*he kuṇḍe*	*he kuṇḍāni*
Ac.	*kuṇḍaṃ*	*kuṇḍe*	*kuṇḍāni*

Caeteri casus ut in prima declinatione masculinorum finitorum in *a* breve.

§8

sarvvaṃ, *viśvaṃ* et caetera quae in masculinis excipiuntur, in nominativis, accusativis et vocativis declinantur ut *kuṇḍaṃ*; in caeteris casibus ut in masculino genere procedunt uti etiam *ekataraṃ*.

§9

kataraḥ, *itaraḥ*, *anyaḥ*, *anyataraḥ*, *anyatamaḥ*, *katamaḥ*, *yataraḥ*, *yatamaḥ*, *tataraḥ* faciunt neutrum abjecto signo correptionis addito *L* -*t* aut *D* -*d*, quod in vocativo et accusativo singularis non amittunt; in duali et plurali nominativo, accusativo et vocativo declinantur ut *kuṇḍaṃ*, in aliis ut in masculino. Sic

katarat, *katarad*, *katare*, *katarāṇi*. *ubhe* 'ambo' habet solum dualem; declinatur ut *kuṇḍe*.

§10

A longum masculinum *ā*

Terminationes hujus et caeterarum declinationum masculinarum multum habent similitudinis. In vocativo singularis differunt uti etiam in ablativo 2, genitivo-et-dativo et ablativo singularis numeri, si alicubi praeterea suo ordine dicetur.

§11

Igitur finita in -*ā* masculina in vocativo amittunt signum correptionis, in accusativo desinunt in *M* ut alia omnia, in ablativo 1 in *A* longum, in dativo 1 in *E*, |4r| in ablativo 2 in *A* breve cum signo correptionis et ita fere omnia alia, exceptis quo ad hunc casum finitis in *I* breve et in *U* breve, in quo finita in *I* terminantur in -*eḥ*, finita in -*uḥ* terminantur in -*oḥ*, finita in -*ṛ* terminantur in -*uḥ*, uti etiam in genitivo-et-dativo plurali. Singularis in ablativo 3 terminantur in *I* uti fere in omnibus aliis, exceptis qui terminantur in -*iḥ*, quae habent ablativum 3 in *AU*, uti etiam terminata in -*uḥ*, at terminata in -*ū* et terminata in -*ī* desinunt in -*āṃ*.

§12

Dualis nominativus, vocativus et accusativus terminatur in -*au*, exceptis terminatorum in -*iḥ* et -*uḥ*, quae syllabam producunt solummodo. Ablativus 1, dativus 1 et ablativus 2 terminantur in -*bhyāṃ* adjuncto nominativis signo correptionis si adfuerit omisso. Genitivus-et-dativus 2 et ablativus 3 in -*oḥ*.

§13

Nominativus et vocativus pluralis in -*ā* longo accipit *visarggaṃ* seu signa correptionis *ḥ*, in aliis omnibus desinit in -*aḥ*. Accusativus in omnibus fere aliis etiam uti in hoc desinit in -*aḥ*, exceptis finitis in -*iḥ*, -*uḥ*, -*ṛ*, quae habent accusativum in suam syllabam productam adjuncto *N* -*n*. Ablativus 1 desinit in -*bhiḥ* adjuncto nominativo abjectis si adfuerint signis corripientibus *ḥ*. Dativus 1, ablativus 2 fiunt sublatis his signis nominativis adjuncto -*bhya*[*ḥ*]. Genitivus-et-dativus 2 pluralis desinunt in omnibus in -*āṃ*. Ablativus [3] in paucis desinit in -*su*, in plurimis et fere omnibus in -*ṣu*. Haec de masculinis. Neutra conveniunt cum illis fere in omnibus. Habent nominativos, vocativos et accusativos similes. In hoc discrepant et in illorum terminationibus hinc masculinis adjungo.

De faemi[ni]nis postea.

§14

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*somapāḥ* 'qui bibit somam'	*somapau*	*somapāḥ*
V.	*he somapā*	*he somapau*	*he somapāḥ*
Ac.	*somapāṃ*	*somapau*	*somapaḥ*
Ab1	*somapā*	*somapābhyāṃ*	*somapābhiḥ*
D1	*somape*	*somapābhyāṃ*	*somapābhyaḥ*
Ab2	*somapaḥ*	*somapābhyāṃ*	*somapābhyaḥ*
GD2	*somapaḥ*	*somapoḥ*	*somapāṃ*
Ab3	*somapi*	*somapoḥ*	*somapāsu*

|4v|

§15

I breve masculinum *iḥ*

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*kaviḥ* ‘homo doctus’	*kavī*	*kavayaḥ*
V.	*he kaveḥ*	*he kavī*	*he kavayaḥ*
Ac.	*kaviṃ*	*kavī*	*kavīn*
Ab1	*kavinā*	*kavibhyāṃ*	*kavibhiḥ*
D1	*kavaye*	*kavibhyāṃ*	*kavibhyaḥ*
Ab2	*kaveḥ*	*kavibhyāṃ*	*kavibhyaḥ*
GD2	*kaveḥ*	*kavyoḥ*	*kavīnāṃ*
Ab3	*kavau*	*kavyoḥ*	*kaviṣu*

Ita *agniḥ* ‘ignis’, *giriḥ* ‘mons’, *raviḥ* ‘sol’, *maṇi* ‘res pretiosa’ et omnia reliqua cum hac nota, quod ut supra dixi. Ablativus primus [singularis] et genitivus-cum-dativo pluralis accipiunt loco *nā, ṇā* juxta praecedentis litterae exigentiam. Sic *giriḥ* habet *giriṇā*, *girīṇāṃ*, et sic de aliis.

Excipitur *sakhiḥ*:

§16

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*sakhā* ‘amicus’	*sakhāyau*	*sakhāyaḥ*
V.	*he sakheḥ*	*he sakhāyau*	*he sakhāyaḥ*
Ac.	*sakhāyaṃ*	*sakhāyau*	*sakhīn*
Ab1	*sakhyā*	In reliquis casibus dualis et pluralis ut *kaviḥ*	
D1	*sakhye*		
Ab2	*sakhyuḥ*		
GD2	*sakhyuḥ*		
Ab3	*sakhyau*		

§17

patiḥ in nominativis, vocativis et accusativis ut *kaviḥ* uti et omnibus reliquis casibus dualis et pluralis. In aliis casibus declinatur ut *sakhiḥ* scilicet *patyā*, *patye*, *patyuḥ*, *patyuḥ*, *patyau*. Significat ‘dominum’ et ‘maritum’.

§18

dvi habet solum dualem.

tri et *kati* pluralem solum.

	Dual.	Plur.	Plur.
N.	*dvau* ‘duo’	*trayaḥ* ‘tres’	*kati* ‘quot’
Ac.	*dvau* ‘duos’	*trīn* ‘tres’	*katin* ‘quot’
Ab1	*dvābhyāṃ*	*tribhiḥ*	*katibhiḥ*
D1		*tribhyaḥ*	*katibhyaḥ*
Ab2		*tribhyaḥ*	*katibhyaḥ*
GD2	*dvayoḥ*	*trīṇāṃ*	*katīnāṃ*
Ab3		*triṣu*	*katiṣu*

|5r|
§19

i I breve neutrum

Hoc terminata neutra in nominativo dualis juxta terminationem accipiunt -*nī* vel -*ṇī* adjunctum ultimae syllabae immutatae. In omnibus declinationibus desinentibus in vocalem in plurali producta syllaba antecedente retinent *NI* sed correptum. In nominativo, vocativo et accusativo in aliis casibus inflectunt juxta regulam n. 10. datam circa nomen *somapā* ut patebit.

§20

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*vāri* 'aqua'	*vāriṇī*	*vārīṇi*
V.	*he vāri*	*he vāriṇī*	*he vārīṇi*
Ac.	*vāri*	*vāriṇī*	*vārīṇi*
Ab1	*vāriṇā*		*vāribhiḥ*
D1	*vāriṇe*	*vāribhyāṃ*	*vāribhyaḥ*
Ab2	*vāriṇaḥ*		*vāribhyaḥ*
GD2	*vāriṇaḥ*	*vāriṇo*[*ḥ*]	*vārīṇāṃ*
Ab3	*vāriṇi*		*vāriṣu*

§21

śuci 'purum' in nominativis, vocativis et accusativis sequitur *vāri*, in reliquis casibus admittit declinationem ut *vāri* etiamque ut *kaviḥ*.

§22

asthi 'os', *dadhi* 'lac acetosum', *sakthi* 'junctura ossium', *akṣi* 'oculus' in nominativis, vocativis et accusativis sequuntur *vāri*, in aliis casibus singularis contrahunt duas ultimas syllabas.

Singularis sic:

Ab1	*asthnā*	*dadhnā*	*sakthnā*	*akṣṇā*
D1	*asthne*	*dadhne*	*sakthne*	*akṣṇe*
Ab2	*asthnaḥ*	*dadhnaḥ*	*sakthnaḥ*	*akṣṇaḥ*
GD2	*asthnaḥ*	*dadhnaḥ*	*sakthnaḥ*	*akṣṇaḥ*
Ab3	*asthni* et *asthini*	*dadhni* et *dadhini*	*sakthni* et *sakthini*	*akṣṇi* et *akṣaṇi*

In genitivo-et-dativo 2 dualis et pluralis faciunt *asthnoḥ*, *asthnāṃ* et caetera ut *vāri*.

§23

	Dual.	Plur.
N.	*dve* 'duo'	*trīṇi* 'tria'
Ac.	*dve*	
Ab1		*tribhi*[*ḥ*]
D1	*dvābhyāṃ*	*tribhyaḥ*
Ab2		
GD2	*dvayoḥ*	*trayāṇāṃ*
Ab3		*triṣu*

|5v|

§24

I longum masculinum *ī*

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*grāmaṇīḥ* 'incola villae Brachmanum'	*grāmaṇyau*	*grāmaṇyaḥ*
V.	*he grāmaṇī*	*he grāmaṇyau*	*he grāmaṇyaḥ*
Ac.	*grāmaṇyaṃ*	*grāmaṇyau*	*grāmaṇyaḥ*
Ab1	*grāmaṇyā*	*grāmaṇībhyāṃ*	*grāmaṇībhiḥ*
D1	*grāmaṇye*	*grāmaṇībhyāṃ*	*grāmaṇībhyaḥ*
Ab2	*grāmaṇyaḥ*	*grāmaṇībhyāṃ*	*grāmaṇībhyaḥ*
GD2	*grāmaṇyaḥ*	*grāmaṇyoḥ*	*grāmaṇyāṃ*
Ab3	*grāmaṇyāṃ*	*grāmaṇyoḥ*	*grāmaṇīṣu*

§25

Excipiuntur *sudhī*, *suśrī* et similia in quibus non mutatur ultima in contractam ex *I* et *A* sed remanet ultima, *dhi* V.G., non contracta et adjungitur *ya*. Terminationes tamen fiunt ut in *grāmaṇī* excepto ablativo 3, ubi dicendum *sudhiyi*, *suśriyi*.

N. *sudhī* 'homo boni ingenii', Dual. *sudhiyau*, Plur. *sudhiyaḥ*.

§26

ī I longum neutrum

grāmaṇī ut *vāri* in nominativo, vocativo et accusativo, in reliquis casibus ut *vāri* vel etiam ut in masculino.

§27

uḥ U breve masculinum

Ut *I* breve: ubi illud producitur, etiam *U* producitur, ubi apponitur ibi *ya*, hic apponitur *va*. Exemplum:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*kāruḥ* 'faber'	*kārū*	*kāravaḥ*
V.	*he kāro*	*he kārū*	*he kāravaḥ*
Ac.	*kāruṃ*	*kārū*	*kārūn*
Ab1	*kāruṇā*	*kārubhyāṃ*	*kārubhiḥ*
D1	*kārave*	*kārubhyāṃ*	*kārubhyaḥ*
Ab2	*kāroḥ*	*kārubhyāṃ*	*kārubhyaḥ*
GD2	*kāroḥ*	*kārvvoḥ*	*kārūṇāṃ*
Ab3	*kārau*	*kārvvoḥ*	*kāruṣu*

§28

kroṣṭuḥ habet diversitatem: N. *kroṣṭā*, *kroṣṭārau*, *kroṣṭāraḥ*, V. *he kroṣṭo* etc., Ac. *kroṣṭāraṃ*, *kroṣṭārau*, *kroṣṭūn*, Ab1 *kroṣṭrā*/*kroṣṭunā*, *kroṣṭubhyāṃ* et[c.], D1 *kroṣṭre*/*kroṣṭave* etc., Ab2-GD2 *kroṣṭuḥ* et *kroṣṭoḥ*, Ab3 *kroṣṭari* et *kroṣṭau*.

|6r|

§29

u *U* breve neutrum

trapu 'certum bitumen quo utuntur ad faciendam ceram, sigillatoriam' ut *vāri*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*trapu*	*trapuṇī*	*trapūṇi*

etc.

mṛdu in tribus primis casibus ut *vāri*, in caeteris ut *vāri* atque etiam ut *kāruḥ*.

§30

ū *U* longum masculinum

khalapūḥ 'valde laboriosus' ut *grāmaṇī*, ubi utuntur ibi contractione per *ṇya* hic utuntur ea per *pva*. Sic:

	[Sin.]	Dual.	Plur.
N.	*khalapūḥ*	*khalapvau*	*khalapvaḥ*

etc.

Ita *kāṇḍalūḥ* 'arator' etc. Quae componuntur ex *bhū* ut *svabhūḥ*, *svayaṃbhūḥ* etc. excipiuntur et non habent contractionem, sed contracto *bhu* apponitur *va*. Exemplum:

	[Sin.]	Dual.	Plur.
[N.]	*pratibhūḥ*	*pratibhuvau*	*pratibhuvaḥ* et[c.]
Ab3	*pratibhuvi*	*pratibhuvoḥ*	*pratibhūṣu*

§31

ū *U* longum neutrum

	Sin.	Dual.	Plur.
[N.]	*khalapū*	*khalapunī*	*khalapūni*

ut *vāri*. Incipiendo a primo ablativo etiam declinatur ut in masculino, atque etiam ut *vāri*.

§32

IRU *ṛ* breve masculinum: *karttṛ*

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*karttā* 'factor'	*karttārau*	*karttāraḥ*
V.	*he karttaḥ*	*he karttārau*	*he karttāraḥ*
Ac.	*karttāraṃ*	*karttārau*	*karttṝn*
Ab1	*kartrā*	*karttṛbhyāṃ*	*karttṛbhiḥ*
D1	*kartre*	*karttṛbhyāṃ*	*karttṛbhyaḥ*
Ab2	*karttuḥ*	*karttṛbhyāṃ*	*karttṛbhyaḥ*
GD2		*kartroḥ*	*karttṝṇāṃ*
Ab3	*karttari*	*kartroḥ*	*karttṛṣu*

§33

Excipitur *pitā* 'pater' et *jāmātṛ*, seu *jāmātā* 'gener', quae faciunt *pitarau*, *pitaraḥ*, *jāmātarau*, *jamātaraḥ*. Incipiendo ab ablativo conveniunt in reliquis solum non producunt *ta*.

|6v|
§34

Ita etiam *nā*, cujus declinationem subjicio:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*nā* 'mas'	*narau* 'duo mares'	*naraḥ* 'mares'
V.	*he naḥ* 'o mas'	*he narau* 'o duo mares'	*he naraḥ* 'o mares'
Ac.	*naraṃ* 'marem'	*narau* 'duos mares'	*nr̥̄n* 'mares'
Ab1	*nrā* 'cum mare, per marem, a mare ut causa'	*nr̥bhyāṃ*	*nr̥bhiḥ*
D1	*nre* 'mari tanquam fini vel objecto cui'	*nr̥bhyāṃ*	*nr̥bhyaḥ*
Ab2	*nuḥ* 'prae mare, ex mare'	*nr̥bhyāṃ*	*nr̥bhyaḥ*
GD2	*nuḥ* 'maris, mari'	*nroḥ*	*nr̥ṇāṃ*, *nr̥̄ṇāṃ*
Ab3	*nri* 'in mare'	*nroḥ*	*nr̥ṣu*

§35

r̥ IRU breve neutrum: *karttr̥*

In nominativis, vocativis et accusativis ut *vāri*, in caeteris vel ut in masculino vel ut *vāri* utramque terminationem admittit. Ex[empli] causâ:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*karttr̥*	*karttr̥ṇī*	*karttr̥̄ṇi*
Ab1	*kartrā* et *karttr̥ṇā*	etc.	

§36

O masculinum: *go*

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*gau*	*gāvau*	*gāvaḥ*
V.	*he gau*	*he gāvau*	*he gāvaḥ*
Ac.	*gāṃ*	*gāvau*	*gāḥ*
Ab1	*gavā*	*gobhyāṃ*	*gobhiḥ*
D1	*gave*	*gobhyāṃ*	*gobhyaḥ*
Ab2	*goḥ*	*gobhyāṃ*	*gobhyaḥ*
GD2	*goḥ*	*gavoḥ*	*gavāṃ*
Ab3	*gavi*	*gavoḥ*	*goṣu*

§37

AI masculinum

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*surāḥ* 'dives'	*surāyau*	*surāyaḥ*
V.	*he surāḥ*	*he surāyau*	*he surāyaḥ*
Ac.	*surāyaṃ*	*surāyau*	*surāyaḥ*
Ab1	*surāyā*	*surābhyāṃ*	*surābhiḥ*
D1	*surāye*	*surābhyāṃ*	*surābhyaḥ*
Ab2	*surāyaḥ*	*surābhyāṃ*	*surābhyaḥ*
GD2	*surāyaḥ*	*surāyoḥ*	*surāyāṃ*
Ab3	*surāyi*	*surāyoḥ*	*surāsu*

au *AU* masculinum

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*glau* ‘luna’	*glāvau*	*glāvaḥ*
V.	*he glau*	*he glāvau*	*he glāvaḥ*
Ac.	*glāvaṃ*	*glāvau*	*glāvaḥ*
Ab1	*glāvā*	*glaubhyāṃ*	*glaubhiḥ*
D1	*glāve*	*glaubhyāṃ*	*glaubhyaḥ*
Ab2	*glāvaḥ*	*glaubhyāṃ*	*glaubhyaḥ*
GD2	*glāvaḥ*	*glāvoḥ*	*glāvāṃ*
Ab3	*glāvi*	*glāvoḥ*	*glauṣu*

|7r|

§38

ai neutrum

atiri ut *vāri* in omnibus.

§39

au neutrum

atinu ut *trapu*, V.G. *atinu*, *atinunī*, *atinūni* etc.

§40

Declinatio faemininorum desinentium in vocale

Finita in *ā* *A* longum

sunt communiter faeminina.

Mutant in vocativo singularis e[t] nominativo dualis *A* in -*e*.

Ut fiat accusativus adjungitur nominativo singularis *M* -*ṃ*.

In ablativo 1, correpto *A* adjungitur in singulari -*yā*.

In dativo 1, nominativo singularis adjungitur producto ut est -*yai*.

In ablativo 2 [et] genitivo-et-dativo 2 singularis, nominativo singularis adjungitur -*yāḥ*.

In ablativo 3 vero, nominativo singulari adjungitur -*yāṃ*.

Exemplum singularis:

	Sin.
N.	*jāyā* ‘uxor’
V.	*he jāye* ‘o uxor’
Ac.	*jāyāṃ* ‘uxorem’
Ab1	*jāyayā* ‘per uxorem, ab uxore, cum uxore’
D1	*jāyāyai* ‘uxoris causa’
Ab2	*jāyāyāḥ* ‘ex uxore, prae uxore’
GD2	*jāyāyāḥ* ‘uxoris, uxori’
Ab3	*jāyāyāṃ* ‘in uxore’

De nominativo dualis dixi, et consequenter de accusativo.

Ablativus 1, dativus 1, ablativus 2 fit adjungendo nominativo singularis -*bhyāṃ*.

Genitivus-et-dativus 2 et ablativus 3 apponendo nominativo singularis -*yoḥ*.

Exemplum dualis:

	Dual.
N.	*jāye*
V.	*he jāye*
Ac.	*jāye*
Ab1	
D1	*jāyābhyāṃ*
Ab2	
GD2	*jāyāyoḥ*
Ab3	

Pluralis nominativus, vocativus et accusativus fiunt apponendo nominativo singularis puncta correptionis *visarggaṃ* -*ḥ*.
Ablativus 1 apponendo nominativo singularis -*bhiḥ*.
Dativus 1, ablativus 2 apponendo nominativo singularis -*bhyaḥ*.
Genitivus-et-dativus adjungendo nominativo singularis -*nāṃ*.
Ablativus 3 adjungendo illi -*su*.

Exemplum pluralis:

N.	*jāyāḥ*
Ac.	
V.	*he jāyāḥ*
Ab1	*jāyābhiḥ*
D1	*jāyābhyāṃ*
Ab2	
GD2	*jāyanāṃ*
Ab3	*jāyāsu*

Ita reliqua omnia.

|7v|

§41

Excipitur *sarvvā* et reliqua [§]n. 4 excepta quae incipiendo ab dativo 1 singularis in quatuor casibus singularis uti et in genitivo-et-dativo pluralis differunt, ut subjicio: D1 *sarvvasyai*, Ab2-GD2 *sarvvasyā*, Ab3 *sarvvasyāṃ*, GD2 Plur. *sarvvāsāṃ*.

dvitīyā, *tr̥tīyā* accipiunt terminationem utriusque vel ut *jāyā* vel ut *sarvvā*. In genitivo-et-dativo 2 pluralis solum *dvitīyānāṃ*, *tr̥tīyānāṃ*.

§42

jarā declinatur vel ut *jāyā* notato solummodo quod post *rā* sequatur *ṇ* in genitivo-et-dativo 2 pluralis sc[ilicet] *jarāṇāṃ*. Vel ac si finiretur in *s* *S* consonans, ut subjicio:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*jarā* 'senectus'	*jarasau*	*jarasaḥ*
V.	*he jarā*	*he jarasau*	*he jarasaḥ*
Ac.	*jarasaṃ*	*jarasau*	*jarasaḥ*

Ab1	*jarasā*	*jarābhyāṃ*	*jarābhiḥ*
D1	*jarase*	*jarābhyāṃ*	*jarābhyaḥ*
Ab2	*jarasa*[*ḥ*]		*jarābhyaḥ*
GD2		*jarasoḥ*	*jarasāṃ*
Ab3	*jarasi*	*jarasoḥ*	*jarāsu*

§43

iḥ faemininum *I* breve

ruciḥ 'desiderium' ut *patiḥ* uti et caetera alia, in ablativo 3 praeter *rucau* etiam admittunt *rucyāṃ*.

dve faemininum 'duae' ut in neutro in solo duali declinabile.

tisraḥ 'tres' faemininum declinatur in solo plurali.

	Plur.
N.	*tisraḥ*
Ac.	
Ab1	*tisr̥bhiḥ*
D1	*tisr̥bhyaḥ*
Ab2	
GD2	*tisr̥ṇāṃ*
Ab3	*tisr̥ṣu*

§44

ī faemininum *I* longum

karttrī 'factrix' in nominativis, accusativis et vocativis ut *grāmaṇī* masculinum, in caeteris differt a *grāmaṇī* quod in ablativo 1, dativo 1, ablativo 2 et genitivo-et-dativo 2 accipiat ultimam vocalem similem *jāyā* in singulari; in accusativo pluralis differt quod nominativo singularis solum -*ḥ visarggaṃ* addatur.

|8r|

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*karttrī*	*karttryau*	*karttryaḥ*
V.	*he kartrī*	*he kartryau*	*he kartryaḥ*
Ac.	*krartriṃ*	*kartryau*	*kartrīḥ*
Ab1	*kartryā*	*kartrībhyāṃ*	*kartrībhiḥ*
D1	*kartryai*	*kartrībhyāṃ*	*kartrībhyaḥ*
Ab2	*kartryāḥ*	*kartrībhyāṃ*	*kartrībhyaḥ*
GD2	*kartryāḥ*	*kartryoḥ*	*kartrīṇāṃ*
Ab3	*kartryāṃ*	*kartryoḥ*	*kartrīṣu*

Ita *bhartrī*, *hartrī* et alia.

§45

bhavatī, *bhavantī*, *yātī*, *yantī*, *dīvyantī* eodem modo declinantur, solum genitivus-et-dativus 2 pluralis accipiunt in -*nāṃ* juxta alias dicta, et accusativum singularem formant in -*īṃ*, scilicet *bhavatīṃ*.

lakṣmī 'uxor Vistnu' declinatur ut *kartrī*, excepto accusativo singularis in quo habet *lakṣmīṃ*.

§46

śrī declinatur ut *kartrī* in terminationibus, sed non admittit *śryau* etc., sed accipit *ya* separatum. In genitivo-et-dativo 2 pluralis habet etiam *śriyāṃ*. Hinc:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*śrīḥ*	*śriyau*	*śriyaḥ*
Ac.	*śriyaṃ*	*śriyau*	*śriyaḥ*

uti in accusativum pluralis haec differentia notanda. Admittit etiam in singularis dativo 1 *śriye*, in ablativo 2 [et] genitivo-et-dativo 2 *śriyaḥ*, in ablativo 3 *śriyāṃ*.

§47

strī habet exceptionem, quod in accusativo singularis habeat etiam *strīṃ* praeter *striyaṃ*, et in accusativo pluralis praeter *striyaḥ* etiam *strīḥ*. In caeteris declinatur ut *śrī*.

§48

uḥ faemininum *U* breve

tanuḥ 'corpus' declinabile ut *kāruḥ* praeter accusativum pluralis ubi habet *tanūḥ*. Non in ablativo 1, [sed] in dativo 1, ablativo 2 et genitivo-et-dativo 2, et ablativo 3 [singularis] accipit etiam terminationem *jāyā*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*tanuḥ*	*tanū*	*tanavaḥ*
V.	*he tano*	*he tanū*	*he tanavaḥ*
Ac.	*tanuṃ*	*tanū*	*tanūḥ*
Ab1	*tanvā*	*tanubhyāṃ*	*tanubhiḥ*
D1	*tanave*, *tanvai*	*tanubhyāṃ*	*tanubhyaḥ*
Ab2	*tanoḥ*, *tanvāḥ*	*tanubhyāṃ*	*tanubhyaḥ*
GD2	*tanoḥ*, *tanvāḥ*	*tanvoḥ*	*tanūnāṃ*
Ab3	*tanau*, *tanvāṃ*	*tanvoḥ*	*tanuṣu*

Ita *rajjuḥ* etc.

|8v|

§49

ū *U* longum faemininum

jaṃbū declinatur ut *kartrī* [§]n. 44.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*jaṃbū*	*jaṃbvau*	*jaṃbvaḥ*

bhrūḥ 'supercilium' ut *śrī*, scilicet:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*bhrūḥ*	*bhruvau*	*bhruvaḥ*
V.	*he bhrū*	*he bhruvau*	*he bhruvaḥ*
Ac.	*bhruvaṃ*	*bhruvau*	*bhruvaḥ*
Ab1	*bhruvā*	*bhrūbhyāṃ*	*bhrūbhiḥ*
D1	*bhruvai*, *bhruve*	*bhrūbhyāṃ*	*bhrūbhyaḥ*
Ab2	*bhruvāḥ*, *bhruvaḥ*	*bhrūbhyāṃ*	*bhrūbhyaḥ*
GD2	*bhruvāḥ*, *bhruvaḥ*	*bhruvoḥ*	*bhruvāṃ*, *bhrūṇāṃ*
Ab3	*bhruvāṃ*, *bhruvi*	*bhruvoḥ*	*bhrūṣu*

varṣābhū, *punarbhū* declinantur ut *karttrī*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*varṣābhū*	*varṣābhvau*	*varṣābhvaḥ*
V.	*he varṣābhu* in hoc differt.		

§50

ṛ IRU breve faemininum

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*mātā* 'mater'	*mātarau*	*mātaraḥ*

ut *pitā* 'pater'. Ita *nanāndṛ* 'uxor fratris respectu sororis', *duhitṛ* 'filla', *yātṛ* 'uxor fratris respectu fratris'. *catasra* habet solum pluralem. *svasā* vel *svasṛ* 'soror' declinatur ut *karttā* vel *karttṛ*.

§51

o finita

goḥ 'vacca'.

§52

ai finita

ut *raiḥ* vel *rā*.

§53

au finita

ut *nau* 'phaselus', declinantur ut in masculinis.

Ita finita in vocales.

§54

Finita in consonante masculina et faeminina

Consonanti radicali*, in accusativo singularis apponitur masculinis et faemininis -*aṃ*. In ablativo 1 -*ā*. In dativo 1 -*e*. In ablativo 2 [et] genitivo-et-dativo 2 -*aḥ*. In ablativo 3 -*i*.

In nominativo, vocativo et accusativo dualis -*au*. In ablativo 1, dativo 1, ablativo 2 -*bhyāṃ*. In genitivo-et-dativo 2 -*āṃ*.

In pluralis nominativo, vocativo et accusativo -*aḥ*. In ablativo 1 -*bhiḥ*. In dativo 1 et ablativo 2 -*bhyaḥ*. In genitivo-et-dativo 2 -*āṃ*. In ablativo 3 -*ṣu*.

Est regula generalis respectu masculinorum et faemininorum.

|9r|

Consona[n]tes in fine inveniuntur hae, nempe:

c, *t*, *th*, *d*, *dh*, *n*, *j*, *p*, *bh*, *m*, *r*, *v*, *ś*, *ṣ*, *s*, *h*

finita in -*c*	radicali terminantur in	-*k*, -*g*, -*ṅ*
finita in -*t*, -*th*, -*dh*, -*d*	radicali terminantur in	-*t* et -*d*
finita in -*n* masculina et faeminina terminantu[r] in		-*ā*

* Voco radicalem qua in nominativis substituitur alia communiter V.G. *suvāc* ubi *c* consonans abscisso scilicet vocali per scissuram qua notatur substituitur alia in nominativo, accusativo et vocativo singularis, V.G. *suvāk*/*suvāg*.

finita in *-j*	terminantur in	*-k* et in *-g*,
	alia in	*-ṭ* et *-ḍ*
finita in *-p*	faeminina sunt et habent	*-p* in fine
finita in *-bh*	faeminina sunt et terminantur	*-p* aut *-b*
finita in *-r*	loco illius habent *visarggaṃ*	*-ḥ*
finita in *-v*	terminantur in	*-au*
finita in *-ś*	terminantur in	*-ṭ* et *-ḍ*,
	aliqua in	*-k* et- *g*
finita in *-ṣ*	terminantur in	*-ṭ* et *-ḍ*
finita in *-s*	loco illius habent	*-ḥ*
finita in *-h*	aliqua terminantur in	*-k*, *-g*,
	aliqua praeterea in	*-ṭ* et *-ḍ*,
	unum in	*-ān*
finita in *-m*	habent	*-ṃ* in fine,
	unum	*-n*

§55

Modo de singulis ordine.

c finita

suvāc:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*suvāk*, *suvāg* 'facundus'	*suvācau*	*suvācaḥ*
V.	*he suvāk*, *he suvāg*	*he suvācau*	*he suvācaḥ*
Ac.	*suvācaṃ*	*suvācau*	*suvācaḥ*
Ab1	*suvācā*	*suvāgbhyāṃ*	*suvāgbhiḥ*
D1	*suvāce*	*suvāgbhyāṃ*	*suvāgbhyaḥ*
A 2	*suvācaḥ*	*suvāgbhyāṃ*	*suvāgbhyaḥ*
GD2	*suvācaḥ*	*suvācoḥ*	*suvācāṃ*
Ab3	*suvāci*	*suvācoḥ*	*suvākṣu*

§56

prāk differt in nominativis, vocativis et accusativis, in reliquis convenit: N. *prāṅ*, *prāñcau*, *prāñcaḥ*, Ac. *prāñcaṃ*, *prāñcau*, *prācaḥ*.

§57

pratyac/*pratyaṅ* 'occidens': N. *pratyaṅ*, *pratyañcau*, *pratyañcaḥ*, Ac. *pratyañcaṃ*, *pratyañcau*, *pratīca*[*ḥ*], Ab1 *pratīcā, pratyagbhāṃ, pratyagbhiḥ,* etc.

Ita *samyaṅ* 'veritas', *saddhryaṅ* 'auxiliator', *udac*/*udaṅ* 'fructus secuturus': *udañcau*, *udañcaḥ*, caetera ut *pratyaṅ*.

|9v|

§57bis

tiryyac differt:

	Sin.	Dual	Plur.
N.	*tiryyaṅ* 'abscondite incedens'	*tiryyañcau*	*tiryyañcaḥ*
V.	*he tiryyaṅ*	*he tiryyañcau*	*he tiryyañcaḥ*
Ac.	*tiryyañcam*	*tiryyañcau*	*tiraścaḥ*
Ab1	*tiraścā*	*tiryyagbhyāṃ*	*tiryyagbhiḥ*
D1	*tiraśce*		*tiryyagbhyaḥ*

Ab2	*tiraścaḥ*		
GD2		*tiraścoḥ*	*tiraścām*
Ab3	*tiraści*		*tiryakṣu*

§58

prāṅ (-*pūjā* 'honor, obsequium, cultus') habet diversitatem.

	[Sin.]	Dual.	Plur.
N.	*prāṅ*		
V.	*he* [*prāṅ*]	*prāñcau*	*prāñcaḥ*
Ac.			
Ab1	*prāñcā*	*prāṅbhyāṃ*	*prāṅbhiḥ* etc.
Ab3			*prākṣu*

Faemininum *vāk* ut *suvāk*.

§59

t finale

Ut dictum [§]n. 54, declinantur ut *suvāk*.

E.G. *marut* 'ventus'. Sic:

	Sin.	Dual.	[Plur.]
N.	*marut*, *marud*	*marutau*	*marutaḥ*
Ab1	*marutā*	*marudbhyāṃ*	*marudbhiḥ*
Ab3	*maruti*	*marutoḥ*	*marutsu*

§60

mahat 'magnus' habet diversitatem, uti et *bhavan* 'existens' de quibus statim differunt solum in nominativis, vocativis omnibus, in accusativis singularis et dualis; in accusativo pluralis et caeteris casibus ut *marut*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*mahān*	*mahantau*	*mahantaḥ*
Ac.	*mahantaṃ*	*mahantau*	*mahataḥ*
Ab1	*mahatā*	*mahadbhyāṃ*	*mahadbhiḥ*
Ab3			*mahatsu*

Ita etiam *bhavān*, *bhagavān*, *aghavāṃ*.

bhavan 'existens' in solo nominativo differt, in aliis it[a] ut *mahān*. Ita etiam *bṛhan*.

§61

dadat, *dadhat*, *jakṣat* ut *marut*.

Faeminina E.G. *vidyut* 'fulgur' ut *marut*.

|10r|
§62

th finale

dadhimath 'extrahens ex lacte butirum' ut *suvāk*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*dadhimat*, *dadhimad*	*dadhimathau*	*dadhimathaḥ*
Ab1	*dadhimathā*	*dadhimadbhyāṃ*	*dadhimadbhiḥ*

Ab3			*dadhimatsu*

Ita *agnimat*.

Faeminina non inveniuntur.

§63

d finale

vedavit 'sciens sapientiam' ut *suvāk*.

	Sin..	Dual.	Plur.
N.	*vedavit*, *vedavid*	*vedavidau*	*vedavidaḥ*
Ab1	*vedavidā*	*vedavidbhyāṃ*	*vedavidbhiḥ*
Ab3			*vedavitsu*

§64

dvipāt 'bipes' differt in nominativis, vocativis, accusativo singularis et dualis, ubi producit *pā*, uti etiam in ablativo 3 pluralis. In reliquis casibus corripit.

	[Sin.]	[Dual.]	Plur.
N.	*dvipāt*	*dvipādau*	*dvipādaḥ*
Ac.	*dvipādaṃ*	*dvipādau*	*dvipadaḥ*
Ab1	*dvipadā*	*dvipadbhyāṃ*	*dvipadbhiḥ*
Ab3			*dvipātsu*

Faeminina V.G. *dr̥ṣat* ut *vedavit*.

§65

tat differt. In solo nominativo singularis terminatur ita:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*saḥ* 'ille'	*tau*	*te*
Ac.	*taṃ*	*tau*	*tān*
Ab1	*tena*	*tābhyāṃ*	*taiḥ*

reliqua ut *sarvva*.

Fae	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*sā*	*te*	*tau*

reliqua ut *sarvva*. Ita etiam *yā* 'quae'.

§66

tyad eodem modo, excepto nominativo ut *sarvva*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*syaḥ*	*tyau*	*tye*
Ac.	*tyaṃ*	*tyau*	*tyān*
Ab1	*tyena*	*tyābhyāṃ*	*tyaiḥ*

yat, *yaḥ* 'qui' ut *sarvvaḥ*.

§67

etat 'iste'.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*eṣaḥ*	*etau*	*ete*
Ac.	*etaṃ*, *enaṃ*	*etau*, *enau*	*etān*, *enān*
Ab1	*etena*, *enena*	*etābhyāṃ*	*etaiḥ*

D1	*etasmai*

etc. ut *sarvvaḥ*. In genitivo-et-dativo 2 et ablativo 3 dualis praeter *etayo*[*ḥ*] habet etiam *enayoḥ*.

[Fae]	[Sin.]	[Dual.]	[Plur.]
N.	*eṣā*	*ete*	*etāḥ*

reliqua ut *sarvvā*. In accusativis habet etiam *enāṃ*, *ene*, *enāḥ*, in ablativo 1 *enayā*, in genitivo-et-dativo 2 dualis *enayoḥ*.

§68

dh finale

tatvabhut 'sciens veritatem'.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*tatvabhut*	*tatvabudhau*	*tatvabudhaḥ*
V.	*he tatvabhut*		
Ac.	*tatvabudhaṃ*	*tatvabudhau*	*tatvabudhaḥ*
Ab1	*tatvabudhā*	*tatvabhudbhyāṃ*	*tatvabudbhiḥ*
D1	*tatvabudhe*	*tatvabhudbhyāṃ* etc.	
A2	*tatvabudhaḥ*		
GD2	*tatvabudhaḥ*	*tatvabudh*[*o*]*ḥ*	*tatvabudhāṃ*
Ab3	*tatvabudhi*		*tatvabhutsu*

Faeminina ut *samit* eodem modo, non mutata penultima.

|10v|

§69

n finita

ut *rājā* 'rex', *pūṣā* 'sol'.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*rājā*	*rājānau*	*rājānaḥ*
V.	*he rājan*	*he rājānau*	*he rājānaḥ*
Ac.	*rājānaṃ*	*rājānau*	*rājñaḥ*
Ab1	*rājñā*	*rājabhyāṃ*	*rājabhiḥ*
D1	*rājñe*	*rājabhyāṃ*	*rājabhyaḥ*
Ab2	*rājñaḥ*		
GD2	*rājñaḥ*	*rājñoḥ*	*rājñāṃ*
Ab3	*rājñi*, *rājani*	*rājñoḥ*	*rājasu*

§70

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*pūṣā*	*pūṣaṇau*	*pūṣaṇaḥ*
V.	*he pūṣan*	*he pūṣaṇau*	*he pūṣaṇaḥ*
Ac.	*pūṣaṇaṃ*	*pūṣaṇau*	*pūṣṇaḥ*
Ab1	*pūṣṇā*	*pūṣabhyāṃ*	*pūṣabhiḥ*
D1	*pūṣṇe*		*pūṣabhyaḥ*
Ab2	*pūṣṇaḥ*		
GD2	*pūṣṇaḥ*	*pūṣṇoḥ*	*pūṣṇāṃ*
Ab3	*pūṣṇi*, *pūṣaṇi*	*pūṣṇoḥ*	*pūṣasu*

ubi apparet in nominativis, vocativis et accusativis differentia *pūṣā* nomine *rājā*. *brahmahā* 'occisor Brahmanum' declinatur ut *pūṣan*: ubi fit in *pūṣan* contractio, in *brahmahā* fit contractio alio modo scilicet *ghna*, E.G.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*brahmahā*	*brahmahaṇau*	*brahmahaṇa*[*ḥ*]
Ab1	*brahmaghnā*	*brahmahabhyāṃ*	*brahmahabhiḥ*
Ab3			*brahmahasu*

suparvvan non contrahit *rvva* et *ṇa*. In nominativis [et] vocativis producit *rvvā*. In accusativis singularis et dualis etiam in aliis casibus habet *rvva* breve, E.G.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*suparvvā* 'divus'	*suparvvāṇau*	*suparvvāṇaḥ*
V.	*he suparvvan*		
Ac.			*suparvvaṇaḥ*
Ab1	*suparvvaṇā*	*suparvvabhyāṃ*	*suparvvabhiḥ*
Ab3			*suparvvasu*

śvā 'canis', *yuvā* 'juvenis', *ma*[*g*]*havā* 'Inren' differunt.

Sin.			
N.	*śvā*	*yuvā*	*maghavā*
V.	*he śvan*	*he yuvan*	*he maghavan*
Ac.	*śvānaṃ*	*yuvānaṃ*	*maghavānaṃ*
Ab1	*śunā*	*yūnā*	*maghonā*
D1	*śune*	*yūne*	*maghone*
Ab2	*śunaḥ*	*yūnaḥ*	*maghonaḥ*
GD2	*śunaḥ*	*yūnaḥ*	*maghonaḥ*
Ab3	*śuni*	*yūni*	*maghoni*

Dual.			
N.	*śvānau*	*yuvānau*	*maghavānau*
Ac.	*śvānau*	*yuvānau*	*maghavānau*
Ab1	*śvabhyāṃ*	*yuvabhyāṃ*	*maghavabhyāṃ*
D1	*śvabhyāṃ*	*yuvabhyāṃ*	*maghavabhyāṃ*
Ab2	*śvabhyāṃ*	*yuvabhyāṃ*	*maghavabhyāṃ*
GD2	*śunoḥ*	*yūnoḥ*	*maghonoḥ*
Ab3	*śunoḥ*	*yūnoḥ*	*maghonoḥ*

Plur.			
N. V.	*śvānaḥ*	*yuvānaḥ*	*maghavānaḥ*
Ac.	*śunaḥ*	*yūnaḥ*	*maghonaḥ*
Ab1	*śvabhiḥ*	*yuvabhiḥ*	*maghavabhi*[*ḥ*]
D1	*śvabhyaḥ*	*yuvabhyaḥ*	*maghavabhyaḥ*
Ab2	*śvabhyaḥ*	*yuvabhyaḥ*	*maghavabhyaḥ*
GD2	*śunāṃ*	*yūnāṃ*	*maghonāṃ*
Ab3	*śvasu*	*yuvasu*	*maghavasu*

|11r|

arvvan seu *arvvā* ut *mahān* V.G.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*arvvā*	*arvvantau*	*a[rv]vantaḥ*
V.	*he arvvan*		
Ab1	*arvvatā*	*arvvadbhyāṃ*	*arvvadbhiḥ* etc.

pathin 'via' seu *panthā* excipitur.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*panthā*	*panthānau*	*panthānaḥ*
V.	*he panthā*	*he panthānau*	*he panthānaḥ*
Ac.	*panthānaṃ*	*panthānau*	*pathaḥ*
Ab1	*pathā*	*pathibhyāṃ*	*pathibhiḥ*
D1	*pathe*	*pathibhyāṃ*	*pathibhyaḥ*
Ab2	*patha[ḥ]*	*pathibhyāṃ*	*pathibhyaḥ*
GD2	*pathaḥ*	*pathoḥ*	*pathāṃ*
Ab3	*pathi*	*pathoḥ*	*pathiṣu*

Ita *mathin*, *ṛbhukṣin*.

§71

kari 'elephas' differt:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*karī* 'elephas'	*kariṇau*	*kariṇaḥ*
V.	*he karin*	*he kariṇau*	*he kariṇaḥ*
Ac.	*kariṇaṃ*	*kariṇau*	*kariṇaḥ*
Ab1	*kariṇā*	*karibhyāṃ*	*karibhiḥ*
D1	*kariṇe*	*karibhyāṃ*	*karibhyaḥ*
Ab2	*kariṇaḥ*	*karibhyāṃ*	*karibhyaḥ*
GD2	*kariṇaḥ*	*kariṇoḥ*	*kariṇāṃ*
Ab3	*kariṇi*	*kariṇoḥ*	*kariṣu*

Ita caetera terminata in -*ī* pertinentia huc, ut *śikharī*, *śikhī*, *patrī*, *sādī*, *vājī* etc. *pañca* 'quinque', *aṣṭa* 'octo', *pañcan*, *aṣṭan* habent solum pluralem.

N. / Ac.	*pañca*	*aṣṭa*, *aṣṭau*
Ab1	*pañcabhiḥ*	*aṣṭabhiḥ*
D1 / Ab2	*pañcabhyaḥ*	*aṣṭabhya[ḥ]*
GD2	*pañcānāṃ*	*aṣṭānāṃ*
Ab3	*pañcasu*	*aṣṭasu*

Eodem modo *saptan*, *sapta* 'septem', *navan*, *nava* 'novem', *daśan*, *daśa* 'decem'.

Faeminina *sīmā* 'terminus' ut *rājā*: [N. Dual. Plur.] *sīmānau*, *sīmānaḥ*, Ab1 *sīmnā*, *sīmabhyāṃ*, *sīmabhiḥ*, etc.

|11v|

§72

j finita

ut *bhiṣak* 'medicus': N. *bhiṣak*/*bhiṣag*, *bhiṣajau*, *bhiṣajaḥ* penultima brevi, caetera ut *suvāk*.

janmabhāk 'familiam colens' omnino ut *suvāk*, sci[licet] *janmabhāk*/*janmabhāg*, *janmabhājau*, *janmabhājaḥ*, etc.

samrāṭ 'illustris' ut *janmabhāk*, differt in nominativo et vocativo singularis et uti *janmabhāg* in ablativis et dativis *ga* conjungit *bha*, loco *ga* conjungitur *ḍa*, ut addo: N. et V. *samrāṭ*/*samrāḍ*, Ab1-D1-Ab2 Dual. *samrāḍbhyāṃ*, etc. Ab3 Plur. *samrāṭsu*.

yuk habet diversitatem, ut addo:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*yuṅ* 'conjungens'	*yuñjau*	*yuñjaḥ*
V.	*he yuṅ*	*he yuñjau*	*he yuñjaḥ*
Ac.	*yuñjaṃ*	*yuñjau*	*yuñjaḥ*
Ab1	*yuñjā*	*yugbhyāṃ*	*yugbhiḥ* et[c.]
Ab3			*yukṣu*

Faeminina ut *srak*/*srag* 'collare', ut *bhiṣak*.

§73

p finitum faemininum

ap 'aqua' habet solum pluralem.

N. V. Ac.	*apaḥ*
Ab1	*atbhi*[*ḥ*]
D1 Ab2	*atbhyaḥ*
GD2	*apāṃ*
Ab3	*apsu*

§74

bh finita

solum faeminina ut *kakub* 'regio'.

		Dual.	Plur.
N.	*kakub*, *kakup* 'regio'	*kakubhau*	*kakubhaḥ*
Ac.	*kakubhaṃ*	*kakubhau*	*kakubhaḥ*
Ab1	*kakubhā*	*kakubbhyāṃ*	*kakubbhiḥ*
Ab3			*kakupsu*

§75

m finita

praśām: *praśān*, *praśāmau*, *praśāmaḥ*; in reliquis casibus ut *suvāk* excepto dualis ablativo 1, dativo 1 [et] ablativo 2, et pluralis ablativo 1 et dativo 1 in quibus habet *praśān-* uti et in ablativo 3 pluralis; in reliquis declinatur ut *suvāk*.

idaṃ excipitur:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*ayaṃ* 'hic'	*imau*	*ime*
Ac.	*imaṃ*, *enaṃ*	*imau*	*imān*, *enān*
Ab1	*anena*, *enena*	*ābhyāṃ*	*ebhiḥ*
D1	*asmai*	*ābhyāṃ*	*ebhyaḥ*
Ab2	*asmāt*	*ābhyāṃ*	*ebhyaḥ*
GD2	*asya*	*enayoḥ*, *anayoḥ*	*eṣāṃ*
Ab3	*asmin*	*anayoḥ*	*eṣu*

kiṃ 'quis' seu *kaḥ* declinatur ut *sarvvaḥ*.

|12r|

Faemininum *iyaṃ* 'haec'.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*iyaṃ*	*ime*	*imāḥ*
A.	*imāṃ*, *enāṃ*	*ime*, *ene*	*imāḥ*, *enāḥ*
Ab1	*anayā*	*ābhyāṃ*	*ābhiḥ*
D1	*asyai*	*ābhyāṃ*	*ābhyaḥ*
Ab2	*asyāḥ*	*ābhyāṃ*	*ābhyaḥ*
GD2	*asyāḥ*	*anayoḥ*, *enayoḥ*	*āsāṃ*
Ab3	*asyāṃ*	*anayoḥ*, *enayoḥ*	*āsu*

kā 'quae' ut *sarvvā*.

§76

r finita

ut *priyacatvāḥ*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*priyacatvāḥ*	*priyacatvārau*	*priyacatvāraḥ*
V.	*he priyacatvaḥ*		
Ac.	*priyacatvāraṃ*	*priyacatvārau*	*priyacaturaḥ*
Ab1	*priyacaturā*	*priyacaturbhyāṃ*	*priyacaturbhiḥ*
D1	*priyacature*		*priyacaturbhyaḥ*
Ab2	*priyacaturaḥ*		
GD2		*priyacaturoḥ*	*priyacaturāṃ*
Ab3	*priyacaturi*		*priyacaturṣu*

catvāraḥ 'quatuor' habet solum pluralem.

N. Ac.	*catvāraḥ*
Ab1	*caturbhiḥ*
D1 Ab2	*catu*[*r*]*bhyaḥ*
GD2	*caturṇṇāṃ*
Ab3	*caturṣu*

§77

Faeminina *gīr* ‘verbum’.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.V.	*gīḥ*	*girau*	*giraḥ*
Ac.	*giraṃ*		
Ab1	*girā*	*gīrbhyāṃ*	*gīrbhiḥ*
Ab3	*giri*	*giroḥ*	*gīrṣu*

	Sin.	Dual.	Plur.
N.V.	*dhūḥ* ‘operatio’	*dhurau*	*dhuraḥ*
Ab1	*dhurā*	*dhūrbhyāṃ*	*dhūrbhiḥ*
Ab3	*dhuri*	*dhuroḥ*	*dhūrṣu*

Ita *pūḥ*.

catasraḥ ‘quatuor’ faemininum habet solum pluralem: N.-Ac. *catasraḥ*, Ab1 *catasṛbhiḥ*, D1-Ab2 *catasṛbhyaḥ*, GD2 *catasṛn*[*ā*]*ṃ*, Ab3 *catasṛṣu*.

§78

v finale

sudyau ‘caelestis divus’.

	[Sin.]	Dual.	Plur.
N.	*sudyau*	*sudivau*	*sudivaḥ*
Ab1	*sudivaḥ*	*sudyubhyāṃ*	*sudyubhiḥ*
Ab3	*sudivi*	*sudhivoḥ*	*sudyuṣu*

Ita *dyau* ‘caelum, aer’, faemininum.

§79

ś finale

viṭ ‘homo’.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*viṭ*, *viḍ*	*viśau*	*viśaḥ*
Ab1	*viśā*	*viḍbhyāṃ*	*viḍbhiḥ*
Ab3	*viśi*	*viśoḥ*	*viṭsu*

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*tādṛk*, *tādṛg*	*tādṛśau*	*tādṛśaḥ*
Ab1	*tādṛśā*	*tādṛgbhyāṃ*	*tādṛgbhiḥ*
Ab3	*tādṛśi*	*tādṛśoḥ*	*tādṛkṣu*

Faeminina uti *dṛk* ‘oculus’ ut *tādṛk*.

|12v|
§80

ṣ finita

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*ratnamuṭ*, *ratnamuḍ* ‘fur gemmae’	*ratnamuṣau*	*ratnamuṣaḥ*

ut *viṭ* [§]n. 79.

ṣaṭ 'sex' pluralem solum obtinet: *ṣaṭ*/*ṣaḍ*, Ab1 *ṣaḍbhiḥ*, D1-Ab2 *ṣaḍbhyaḥ*, GD2 *ṣaṇṇāṃ*, *ṣaḍṇāṃ*, Ab3 *ṣaṭsu*.

Faeminina ut *tviṭ* eodem modo incedunt.

§81

s finale

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*suvarccāḥ* 'clarus'	*suvarccasau*	*suvarccasaḥ*
V.	*he suvarccaḥ*		
Ac.	*suvarccasaṃ*	*suvarccasau*	*suvarccasaḥ*
Ab1	*suvarccasā*		*suvarccobhiḥ*
D1	*suvarccase*	*suvarccobhyāṃ*	*suvarccobhyaḥ*
Ab2	*suvarccasaḥ*		*suvarccobhyaḥ*
GD2		*suvarccasoḥ*	*suvarccasāṃ*
Ab3	*suvarccasi*	*suvarccasoḥ*	*suvarccassu*

Ita *sumanas-ādikaḷ*.

uśanāḥ 'venus planeta' differt solum in vocativo singularis ubi habet *he uśanan*, et in ablativo 3 pluralis ubi etiam habet *uśanaḥsu*.

śreyān et alia huc pertinentia habentia nominativum in *ān* differunt in nominativis, vocativis, accusativis et ablativo 3 pluralis.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*śreyān* 'valde bonus'	*śreyāṃsau*	*śreyāṃsaḥ*
V.	*he śreyan*	*he śreyāṃsau*	*he śreyāṃsaḥ*
Ac.	*śreyāṃsaṃ*	*śreyāṃsau*	*śreyasaḥ*
Ab3			*śreyaḥsu*, *śreyassu*

§82

pumān 'mas' differt:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*pumān*	*pumāṃsau*	*pumāṃsaḥ*
V.	*he puman*	*he pumāṃsau*	*he pumāṃsaḥ*
Ac.	*pumāṃsaṃ*	*pumāṃsau*	*puṃsaḥ*
Ab1	*puṃsā*	*puṃbhyāṃ*	*puṃbhiḥ*
D1	*puṃse*	*puṃbhyāṃ*	*puṃbhyaḥ*
Ab2	*puṃsaḥ*	*puṃbhyāṃ*	*puṃbhyaḥ*
GD2	*puṃsaḥ*	*puṃsoḥ*	*puṃsāṃ*
Ab3	*puṃsi*	*puṃsoḥ*	*puṃsu*

Item *vidvān* 'sapiens' differunt.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*vidvān*	*vidvāṃsau*	*vidvāṃsaḥ*
V.	*he vidvan*		
Ac.	*vidvāṃsaṃ*	*vidvāṃsau*	*viduṣaḥ*
Ab1	*viduṣā*	*vidvadbhyāṃ*	*vidvadbhiḥ*
D1	*viduṣe*	*vidvadbhyāṃ*	*vidvadbhyaḥ*
Ab2	*viduṣaḥ*	*vidvadbhyāṃ*	*vidvadbhyaḥ*

GD2	*viduṣaḥ*	*viduṣoḥ*	*viduṣāṃ*
Ab3	*viduṣi*	*viduṣo*[*ḥ*]	*vidvatsu*

adas 'iste' habet differentiam.

|13r|

Mas	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*asau* 'iste'	*amū*	*amī*
Ac.	*amuṃ*	*amū*	*amūn*
Ab1	*amunā*	*amūbhyāṃ*	*amībhiḥ*
D1	*amuṣmai*	*amūbhyāṃ*	*amībhyaḥ*
Ab2	*amuṣmāt*	*amūbhyāṃ*	*amībhyaḥ*
GD2	*amuṣya*	*amuyoḥ*	*amīṣāṃ*
Ab3	*amuṣmin*	*amuyoḥ*	*amīṣu*

Fae	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*asau* 'ista'	*amū*	*amūḥ*
Ac.	*amuṃ*	*amū*	*amūḥ*
Ab1	*amuyā*	caetera in duali ut in masculino.	*amūbhiḥ*
D1	*amuṣyai*		*amūbhyaḥ*
Ab2	*amuṣyāḥ*		*amūbhyaḥ*
GD2	*amuṣyāḥ*		*amūṣāṃ*
Ab3	*amuṣyāṃ*		*amūṣu*

Faeminina V.G. *suvacāḥ* ut *suvarccāḥ*.

§83

h finale

In masculinis ut *godhuk* 'vaccas mulgens'.

D aspiratum *dha* habet in nominativo singularis, in ablativis 1 et 2 [et] dativis primis dualis et pluralis, et ablativo 3 pluralis. In caeteris casibus ejus loco *du*, uti etiam in *mitraddhruk* loco *ddhru* ponitur *dru*, E.G.

	Sin.	Dual.	Plur.	
N. V.	*godhuk*, *godhug*	*goduhau*	*goduhaḥ*	
Ac.	*goduhaṃ*	*goduhau*	*goduhaḥ*	
Ab1	*goduhā*	*godhugbhyāṃ*	*godhugbhiḥ*	etc.
Ab3			*godhukṣu*	

śvaliṭ/*śvaliḍ* 'lambens canem' excipitur et declinatur ut *viṭ* [§]n. 79, E.G.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*śvaliṭ*, *śvali*[*ḍ*]	*śvalihau*	*śvalihaḥ*
Ac.	*śvalihaṃ*	*śvalihau*	*śvalihaḥ*
Ab1	*śvalihā*	*śvaliḍbhyāṃ*	*śvaliḍbhiḥ*

mitradhruk terminatur ut *godhuk* atque etiam ut *śvaliṭ*; in utraque tamen declinatione tenendum quod de mutatione *dhru* in *dru* dixi. Exemplum in *mitraddhruk* 'offendens amicum':

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*mitraddhruk* *mitraddhru*[*g*], *mitraddhruṭ* *mitraddhruḍ*	*mitradruhau*	*mitradruhaḥ*
Ab1	*mitradruhā*	*mitraddhrugbhyāṃ* *mitraddhr*[*u*]*ḍbhyāṃ*	*mitraddhrugbhiḥ* *mitradruḍbhiḥ*
Ab3	*mitradruhi*	*mitradruhoḥ*	*mitraddhrukṣu* *mitraddhruṭsu*

anaḍvān 'taurus' excipitur ut subjicio:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*anaḍvān*	*anaḍuhau*	*anaḍuhaḥ*
V.	*he anaḍvan*		
Ac.	*anaḍuhaṃ*	*anaḍuhau*	*anaḍuhaḥ*
Ab1	*anaḍuhā*	*anaḍudbhyāṃ*	*anaḍudbhiḥ*
Ab3	*anaḍuhi*	*anaḍuhoḥ*	*anaḍutsu*

|13v|

Ita ut *upānat*/*upānad* 'calceus', in obliquis ut *anaḍvān* V.G.

	Sin.	Dual.	Plur.	
N.	*upānat*, *upānad*	*upānahau*	*upānahaḥ*	etc.
Ab3			*upānatsu*	

§84

Neutra

Differunt in nominativis, vocativis et accusativis qui fere semper sunt aequalia; in caeteris casibus ut in masculinis procedunt.

§85

c finale

prāk 'orientale'.

	Sin.	Dual.	Plur.
N. V. Ac.	*prāk*, *prāg*	*prācī*	*prāñci*
Ab1	*prācā*	etc.	

t finale

V.G. *śakr̥t*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*śakr̥t*, *śakr̥d*	*śakr̥tī*	*śakr̥nti*

N.	*dadat*, *dadad*	*dadatī*	*dadanti*
N.	*yāt*, *yād*	*yātī*	*yanti*
N.	*bhavat*, *bhavad*	*bhavatī*	*bhavanti*

caetera ut in masculinis.

§86

d finale

tat/*tad* ‘illud’, *yat*/*ya*[*d*] ‘quod’, *etat*/*etad* ‘illud’ in solo nominativo et accusativo singularis ita terminantur, quo ad alios casus ut *sarvvaṃ*. Sed *etat* habet etiam in nominativis:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*en*[*a*]*t*, *enad*	*ene*	*enāni*

in ablativo 1 singularis *enena*, in genitivo-et-dativo 2 dualis et ablativo 3 dualis *enayoḥ*.

§87

n finale

ut *carmman* ‘pellis’.

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*carmma*	*carmmaṇī*	*carmmāṇi*
V.	*he carmman*	*he carmmaṇī*	*he carmmāṇi*
Ac.	*carmma*	*carmmaṇī*	*carmmāṇi*
Ab1	*carmmaṇā*	*carmmabhyāṃ*	*carmmabhiḥ* etc.

sāma differt ‘sermo blandus’:

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*sāma*	*sāmnī*	*sāmanī*
V.	*he sāman*	*he sāmnī*	*he sāmaṇī*
Ab1	*samnā*	*sāmabhyāṃ*	*sāmabhiḥ*

ahaḥ ‘dies’ differt:

	Sin.	Dual.	Plur.
N. V. Ac.	*ahaḥ*	*ahanī*, *ahnī*	*ahāni*
Ab1	*ahnā*	*ahobhyāṃ*	*ahobhi*[*ḥ*] etc.
Ab3	*ahni*, *ahani*	*ahno*[*ḥ*]	*ahasu*

|14r|
§88

j neutrum

ut *asṛk* ‘sanguis’.

	Sin.	Dual.	Plur.
N. V. Ac.	*asṛk*, *asṛg*	*asṛjī*	*asṛñji*
Ab1	*asṛjā*	*asṛgbhyāṃ*	*asṛgbhiḥ*

§89

m neutrum

ut *kiṃ* ‘quid’.

	Sin.	Dual.	Plur.
N. Ac.	*kiṃ*	*ke*	*kāni*

caetera ut *sarvvaṃ*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N. Ac.	*idaṃ* 'hoc'	*ime*	*imāni*

caetera ut *iyaṃ* [§]n. 75.

§90

r finale

ut *vāḥ*.

	Sin.	Dual.	Plur.
N. V. Ac.	*vāḥ* 'aqua'	*vārī*	*vāri*

caetera ut *gīḥ* [§]n. 77, solum notandum quod *vā* semper remaneat longum.

catvāri 'quatuor' est plurale et in nominativo, vocativo et accusativo dicitur *catvāri*, in reliquis casibus ut [§]n. 76 *catvāraḥ*.

§91

s finale

ut *payaḥ* 'lac'.

	Sin.	Dual.	Plur.
N. V. Ac.	*payaḥ*	*payasī*	*payaṃsi*
Ab1	*payasā*	*payobhyāṃ*	*payobhiḥ*
Ab3	*payasi*	*payasoḥ*	*payassu*

N.	*haviḥ*	*haviṣī*	*haviṃṣi*
Ab3			*haviṣu*

adaḥ 'istud' differt:

	Sin.	Dual.	Plur.
N. Ac.	*adaḥ*	*amū*	*amūni*
Ab1	*amunā*	*amūbhyāṃ*	*amūbhi*

caetera ut in *asau* mas[culino] [§]n. 82.

§92

ahaṃ ‘ego’

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*ahaṃ*	*āvāṃ*	*vayaṃ*
Ac.	*māṃ*, *mā*	*āvāṃ*, *nau*	*asmān*, *naḥ*
Ab1	*mayā*	*āvābhyāṃ*	*asmābhiḥ*
D1	*mahyaṃ*, *me*	*āvābhyāṃ*, *nau*	*asmabhyaṃ*, *naḥ*
Ab2	*mat*	*āvābhyāṃ*	*asmat*
GD2	*mama*, *me*	*āvayoḥ*, *nau*	*asmākaṃ*, *naḥ*
Ab3	*mayi*	*āvayoḥ*	*asmāsu*

tvaṃ ‘tu’

	Sin.	Dual.	Plur.
N.	*tvaṃ*	*yuvāṃ*	*yūyaṃ*
Ac.	*tvāṃ*, *tvā*	*yuvāṃ*, *vāṃ*	*yuṣmān*, *vaḥ*
Ab1	*tvayā*	*yuvābhyāṃ*	*yuṣmabhiḥ*
D1	*tubhyaṃ*	*yuvābhyāṃ*, *vāṃ*	*yuṣmabhyaṃ*, *vaḥ*
Ab2	*tvat*	*yuvābhyāṃ*	*yuṣmat*
GD2	*tava*, *te*	*yuvayoḥ*, *vāṃ*	*yuṣmākaṃ*, *vaḥ*
Ab3	*tvayi*	*yuvayoḥ*	*yuṣmāsu*

Notandum quod in accusativis *ahaṃ* etiam habeat in singulari *mā*, in duali *nau*, in plurali *naḥ*, in dativis 1 [et] genitivis-et-dativis 2 *me*, *nau*, *naḥ*.

Ita etiam *tvaṃ*, in accusativis singularis *tvā*, in duali *vāṃ*, in plurali *vaḥ*, in dativis 1 [et] genitivis-et-dativis 2 *te*, *vāṃ*, *vaḥ*.

|14v|

Ad intelligentiam casuum ablativorum 1, 2, 3 et dativi 1 haec duxi addenda.

Ablativus primus V.G. *vr̥kṣeṇa* dixi significare 'per arborem' ut causam vel instrumentum, sic dicitur *vr̥kṣeṇānātapaḥ* 'per arborem umbra', *vr̥kṣeṇa dvirado hataḥ* 'per arborem occisus elephas', *vr̥kṣeṇa sahitaḥ* 'cum arbore conjunctur', *nāthena kriyate* 'fit a Domino'. Hic usus ablativi primi.

Dativus 1 est dativus cui vel dativus commodi, sic *nāthāya namaḥ* 'Domino adulatio', *nāthāya gāṃ dadāti* 'dat domino vaccam'; etiam finis cui, ita *mokṣāya dharmmaṃ bhajate* 'propter gloriam sequitur virtutem'.

Ablativus 2 significat 'ab', arbore V.G., tanquam termino. Sic dicitur *vr̥kṣāt patitaṃ* 'ex arbore lapsum', *grāmāt gataṃ* 'profectum â terra Brahmanum', *vr̥kṣāt prabhavanti puṣpāṇi* 'ex arbore nascuntur flores'. Significat etiam 'ab aliquo' tamquam origine, vel causa, non tamen efficiente, ut 'ab' sumatur tanquam in passivo, quia tum ablativus [1] usu venit. Sic dicitur *agner uṣṇaḥ jāyate* 'ex igne nascitur calor'. Etiam in comparativis usu venit, sic dicitur *tasmāt paraṃ mahān* 'major illo' vel 'magnus super illum'.

Ablativus tertius usu venit ubi in Latinis utimur 'in' cum quiete, sic *ākāśe pakṣiś carati* 'in aere it avis', *vane vr̥kṣas tiṣṭhati* 'arbor stat in sylva'. Utuntur hoc ablativo ubi in Latinis utimur ablativo absoluto, sic *udayati bhāsvati jātaḥ putraḥ* 'Oriente sole natus filius'. Etiam loco genitivi superlativorum in Latinis hic ponendus ablativus 3, sic *mānuṣeṣu śūratamaḥ* 'hominum generosissimus'.

|15r|

De genere masculino

R[egula] 1. Nomina maribus propria, solis, lunae, superorum, ipsis inimicorum ut vocant Asurum, caelestis beatitudinis, sacrificiorum, nubium, maris, arborum, temporis, gladii, sagittae, inimicorum mascula sunto, nisi terminentur in *M* aut specialis sit exceptio notata.

R[egula] 2. Nomina brachii, gellae, labiorum, dentium, manuum, crinium, unguium, uterum masculina sunt.

R[egula] 3. Quae finiuntur in -*ahna* et -*aha*, item in -*rātra* quin habeant significationem numeri antecedentem, item venenorum diversitates masculina sunt. Quae non habent significationem numeri sunt *pūrvvarātraḥ* 'nox praecedens' etc.; significationem numeri habet *pañcarātraṃ* ideoque neutrum.

R[egula] 4. Gummi arborum ut thus etc. masculina sunt.

R[egula] 5. Quae finiuntur in -*as* et -*an* masculina sunt, ut *candramāḥ*, *aṃgirāḥ*, in -*an mūrddhā*, *ukṣā*, *takṣā*.

R[egula] 6. Quae finiuntur in -*ruḥ* excepto *kaśeru* 'radix quae nascitur in aqua', masculina sunt, ut *caruḥ*, *jharuḥ*. Item quae finiuntur in -*tuḥ* ut *hetuḥ*, *mantuḥ*, *setuḥ* etc. exceptis *jatu* 'lacre', item *mastu* 'mel' quae neutra sunt.

R[egula] 7. Quae desinunt in -*ka*, -*ṣa*, -*ṇa*, -*bha*, -*ma*, -*ra*, correpto nempe *a*, masculina sunt, ut *lokaḥ*, *śoṣaḥ*, *guṇaḥ*, *garbhaḥ*, *yāmaḥ*, *bhr̥mgāraḥ* etc. Ita etiam finita in -*pa*, -*tha*, -*na*, -*ya*, -*sa*, -*ṭa* masculina sunt, ut *dīpaḥ*, *artthaḥ*, *inaḥ*, *kaṭaḥ*, *vaiśyaḥ*, *kṣatriyaḥ*, *rasaḥ*.

R[egula] 8. Nomina propria familiarum masculina ut *kāśyapaḥ*, *bhāradvājaḥ*. Item nomina significantia pedem.

R[egula] 9. Nomina ex verbis significantia actionem terminata in -*kaḥ*, -*gaḥ*, ut *pākaḥ* 'coctio', *tyāgaḥ* 'datio'; item passi[o]nem in -*aḥ*, ita ut *prasādaḥ*

‘hilaritas’, *praveśaḥ* ‘introitio’, *todaḥ* ‘dolor’, *svapnaḥ*, *jayaḥ*, *taraḥ*, *garaḥ*, *nyādaḥ*, *nyāyaḥ*; item finita in -*athuḥ* ut *śvayathuḥ*, *davathuḥ*; item significantia agentem, ut *ramaṇaḥ*, *nandanaḥ*, *saṃkarṣaṇaḥ* etc. |15v|

R[egula] 10. *paṭakaḥ*, *anuvākaḥ*, *rallakaḥ*, *kuḍuṃgakaḥ*, *puṃkhaḥ*, *nyuṃkhaḥ*, *mutgaḥ*, *viṭaḥ*, *paṭṭaḥ*, *dhaṭaḥ*, *khaṭaḥ* et alia usu addiscenda masculina sunt.

De Faemininis

R[egula] 1. Monosyllaba finita in -*ī* et -*ū* faeminina sunt. Item propria nomina faeminarum.

R[egula] 2. Fulguris, noctis, ramorum, repentium, cythararum, regionum, terrae, rivorum, nomina faeminina.

R[egula] 3. Finita in -*tā* significantia rerum multitudinem ut *aśvatā* ‘copia equorum’ faeminina sunt. Item finita in -*yā* significantia multitudinem ut *dhūmyā* ‘copia fumi’, *rathyā* ‘copia curruum bellicorum’.

R[egula] 4. Finita in -*ani*, in -*ti* faeminina sunt, ut *akaraṇiḥ*, *hṛtiḥ*, *kṛtiḥ*; finita in -*niḥ*, in -*ūḥ*, in -*īḥ* faeminina sunt.

R[egula] 5. Finita in -*ṭā*, -*ḍā*, -*cā*, -*jā* et fere omnia ad primam declinationem in -*ā* spectantia faeminina sunt. Alia usu addiscenda.

De Neutris

R[egula] 1. Aeris, sylvae, foliorum, specuum, nebularum, aquae, frigoris, caloris, carnis, sanguinis, faciei, oculorum, fortitudinis, jugi, auri, ferri, tristitiae, laetitiae, bonitatis, malitiae, florum, salis, necis, pugnae neutra sunt.

R[egula] 2. Finita in -*as*, -*is*, -*us* neutra sunt, ut *yaśaḥ*, *sarppiḥ*, *caruḥ*, *vapuḥ*; item omnia finita in nominativo in -*aṃ*; item finita in *A* breve pertinentia ad declinationem *n*. Alia usu addiscenda.

|16r|

De adverbiorum cum nominibus compositione quâ fiunt quasi semper adverbia

Adverbia *upa*, *saṃ*, *prati*, *prāduḥ*, *paścāt*, *yathā*, *ati*, *anu*, *sa*, *adhi*, *ava*, *antar*, *yāvat*, *sa* praeponi possunt nominibus. De omnibus ordine exempla adjungo. *upa* significat ‘prope’, adjungendo V.G. *kuṃbhaṃ* fit *upakuṃbhaṃ* ‘vasi ad deferendam aquam vicinum’, sic *uparājaṃ* ‘vicinum regi’, *upadiśaṃ* ‘regioni propinquum’, *upaśaradaṃ* ‘anno propinquum’, *upānaḍuhaṃ* ‘bovi propinquum’, *upacarmmaṃ*/*upacarmma* ‘pelli propinquum’, *upanadaṃ*/*upanadī* ‘fluvio propinquum’. *prādurbhūtaṃ* ‘declaratum’, *prādurbhāvaṃ* ‘quod apparet’. *saṃ* significat *ādhityaṃ* ‘excessum’, sic *ṛddhi* ‘augmentum’, *samṛddhiḥ* ‘magnum incrementum’. *pratiśrutaṃ* ‘consensu probatum’, *pratipakṣaṃ* ‘contrarietas’. *paścādavasthāyī* ‘retro stans’. *yathāvidhiḥ* ‘regulae conformiter’, *yathākāmaṃ* ‘pro desiderio’, *yathāparādhaṃ* ‘culpae conformiter’, *yathākālaṃ* ‘pro temporis exigentia’, *yathāśakti* ‘pro viribus’. *atiśītaṃ* ‘magnum frigus, nimium frigus’. *anusaraṇaṃ* ‘post itio, sequela’. *upabhogyasyānubhogyaṃ* ‘primo gustando, post gustandum’ ubi vides *upa* et *anu* contraponi. *sa* adjungitur nominibus et significat simultatem, sic *sakṣatraṃ* ‘cum hominibus ex familia’, *kṣatriyar* seu *kṣatrāṇāṃ sampatti*; *satṛṇaṃ* significat *tṛṇānāṃ sākalyaṃ*, *sāgni* ‘cum igne simul’, *samodaṃ* ‘simul cum laetitia’. *adhinadaṃ* ‘in fluvio’, *adhivanaṃ* ‘in sylva’. *antarvvanaṃ*/*antarvvaṇaṃ* ‘in sylva’.

pārejalaṃ tiṣṭhati ‘in littore aquae stat’; *maddhyesamudraṃ* ‘in medio maris’.

Hanc compositionem vocant *avyayībhāvaḥ* quia ut plurimum ponuntur adverbialiter. |16v|

De compositione nominum ex varia casuum diversitate et adjectivorum cum substantivis

kaṣṭaṃ, *śritaḥ*, *atītaḥ*, *patitaḥ*, *gataḥ*, *atyastaḥ*, *prāptaḥ*, *āpannaḥ* petunt accusativum, sed conjunguntur cum accusativo ut sequitur, ita dici poterit *kaṣṭaśritaḥ* 'qui adivit penetratu difficilem locum', faemininum *kaṣṭaśritā*, neutrum *kaṣṭaśritaṃ*.

śaṃkulayā kṛtaḥ khaṇḍaḥ ubi *śaṅkulayā* est in ablativo 1, componitur fitque *śa*[*ṅ*]*kulākṛtaḥ*. Ita etiam *dhānyena artthaḥ* 'per fruges divitiae' fit *dhānyārtthaḥ*. *kuṇḍalāya hiraṇyaṃ* 'ad inaures aurum' ubi *kuṇḍalāya* est in dativo primo componitur fitque *kuṇḍalahiraṇyaṃ*. Ubi potest usu venire *artthaṃ* 'propter', *baliḥ* 'manibus oblatio orizae', *hitaṃ* 'bonum', *sukhaṃ* 'quies gustus', illa compositio semper procedit, ut *brahmaṇārtthaṃ payaḥ* 'lac Brahmanibus'.

In ablativo 2 etiam fit haec compositio, ut *corāt bhayaṃ* 'ex furibus metus' fit *corabhayaṃ*.

In genitivo-et-dativo 2 fit haec compositio: *rājñaḥ puruṣaḥ* 'vir regis' fit *rājapuruṣaḥ*; *dantānāṃ rājā*: *rājadantaḥ*.

In ablativo 3, *vanasya agre*: *agrevanaṃ*; *akṣeṣu śauṇḍaḥ* 'lusu ebrius': *akṣaśauṇḍaḥ*.

Adjectiva cum substantivis conjunguntur ut sequitur, E.G. *nīlaṃ*, *ulpalaṃ*: abjecto *M*, *A* et *U* contrahuntur juxta regulam contractionum syllabarum fitque *nīlolpalaṃ*, *raktolpalaṃ* etc. Ita in masculinis procedi poterit, ut *kṛṣṇasarppaḥ*. Alias procedunt aliter: *kṣubhito nāthaḥ* 'iratus dominus'. In faemininis adjectivum adjungitur non juxta terminationem femineam sed ut in masculinis, sic dici poterit *kṛṣṇaśāṭī*. In conjunctione nominum quae laudem et |17r| praestantiam significant ut sunt *vṛndārakaḥ*, *nāgaḥ*, *kuñjaraḥ* et alia illis similia, postponuntur ea nomini cujus praestantiam extollunt. Sic dicitur *narttakavṛndārakaḥ*, *govṛndārakaḥ*, *gonāgaḥ*, *aśvanāgaḥ*, *gokuñjaraḥ*, *aśvakuñjaraḥ*.

In conjunctione *anya* cum nominibus V.G. *aśvād anyaḥ* 'alius ab equo', praeponitur *an* fitque *anaśvaḥ* 'alius ab equo', *aniṣṭaṃ* 'alienum a gusto vel appetitu'.

Has regulas conjunctionum vocant *tatpuruṣaḥ*.

De modo quo substantiva fiunt adjectiva et multiplici compositione

Est communissimum in hac lingua facere ex substantivis adjectiva. Exemplum: *citrāḥ gāvo yasya* 'qui habet vaccas pulchras, politas' dicunt *citraguḥ*. Sic *uṣṇaguḥ*, *śītaguḥ* 'qui habet vel dicit verba calorem vel dolorem afferentia', 'qui dicit verba refrigerantia'.

Ubi vides in eo quod ab origine adjectivum est, non servari genus faemineum et faemininum fieri masculinum. Isti etiam *rūpavatī bhāryyā yasya* 'cujus uxor pulchra' faciunt *rūpavatbhāryyaḥ* masculinum ex faeminino. Ita etiam *bahuprajaḥ* 'qui habet multos filios aut subditos'. At ubi substantiva continuata

sunt, ultimum solum accipit genus illius respectu cujus adjectivum redditur. Sic *kalyāṇīpriyaḥ*, *pācikābhāryyaḥ*, *narttakībhāryyaḥ*.

dve nāvau dhanaṃ yasya 'cujus divitiae duae naves', *pañca gāvaḥ dhanaṃ yasya* 'cujus divitiae quinque vaccae' dicunt *dvināvadhanaḥ*, *pañcagavadhanaḥ*; in his duobus ita procedendum.

pūrvvaśālāpriyaḥ 'qui amat cubiculum orientale' et similibus faemininum cui masculinum adjungitur, retinet suam terminationem. |17v|

atithiḥ yaḥ prāptaḥ grāmaṃ 'peregrinus qui venit in locum Brahmanum', *anaḍvān rathaḥ ūḍhaḥ yena* 'bos qui portat currum', *rudraḥ paśur upahṛto yasmai* 'Rudren cui oblatus bos', *sthālī odana uddhṛtaḥ yasyāḥ* 'olla cujus opira evacuata', *grāmaḥ puruṣāḥ vīrāḥ yasmin* 'locus in quo homines fortes', *kāmaḥ puṣpadhanur yyasya* 'deus seu dea ter amoris cujus arcus ex floribus', adjungunt casus omnes et ponunt in nominativo ut sequitur: *prāptātithir grāmaḥ*, *ūḍharatho*[']*naḍvān*, *upahṛtapaśuḥ rudraḥ*, *uddhṛtaudanā sthālī*, *vīrapuruṣako grāmaḥ*, *puṣpadhanvā kāmaḥ*.

ūdhaḥ 'mamilla', *dhanuḥ* 'arcus' habent terminationem variatam in conjunctione simili, sic dicitur *kuṃbhoddhnī goḥ* 'vacca quae habet ubera vaso ad ferendam aquam similia'.

Ubi conjunctionis finis non est determinatus, duplici modo poterit fieri terminatio. Exempla: *agniḥ āhito yena*, *kaṇṭhe gaḍur yyasya*, *asiḥ udyataḥ yena* dici poterit vel *āhitāgniḥ*, *gaḍukaṇṭhaḥ*, *udyatāsiḥ,* vel *agnyāhitaḥ*, *kaṇṭhagaḍuḥ*, *asyudyataḥ*.

Ita in multorum nominum compositione proceditur. Sic 'civitas quae habet sylvas ad recreationem relucentes floribus arboribus et fructibus diversi generis excellentibus' ponunt *citravividhapuṣpaphalataruvanopaśobhitodyānabhūmikan nagaraṃ*. Item 'mons cinctus centum vel multis arboribus ornatis variis et pulchris fluctibus et floribus' ponunt *citravividhapuṣpaphalālaṃkṛta-drumaśatāvṛtaśikharaḥ parvvataḥ*.

Sic etiam ex substantivis praeposita syllaba negativa *a*- vel *an*- pro exigentia syllabae subsequentis fiunt adjectiva, V.G. *avidyamānā tulā yasya* 'cujus non datur similitudo' ponunt *atulaḥ*, *avidyamānatulaḥ*, *anupamaḥ* etc.

Hunc modum et has regulas vocant *bahuvrīhiḥ*.

De connexione nominum

Quando duo nomina connectenda, ut fieri potest per praepositionem *ca* 'et', |18r| intermissa illa conjunctione poni possunt per modum unius ita tamen ut ultimum ponatur in duali. *sūryyaś ca candraś ca* 'sol et luna': *sūryyacandrau*; *aśvarathau* 'equi et currus', *vṛkṣaparvvatau* 'arbores et mons'.

Os, membra humana, tympanorum species, exercitûs partes conjunguntur saepe per modum unius seu loco conjunctionis fit compositio. Sic dicitur *śirogrīvaṃ* 'caput et collum', *mārddaṃgikapāṇavikaṃ*, *rathikapadātaṃ* 'milites curutes et pedestres'. Item species diversae per modum unius componuntur. Excipiuntur species viventes. Sic dicitur *ārāśastrī* 'dua species instrumentorum ferreorum'. Item multitudo animalium ossibus carentium, ut *daṃśamaśakaṃ*, *yūkālikṣaṃ*. Item quae naturaliter opponuntur. Sic dicitur *mārjjāramūṣikaṃ* 'felis et mus'. Item inferioris conditionis hominum species, sic *takṣāyaskāraṃ* 'faber lignarius et ferrarius', *rajakatantuvāyaṃ* 'lobor et textor'.

Quando nomina connectenda excedunt pluralitatem, conjunguntur nomina et ultimum ponitur in plurali. Sic dicitur *mṛgaśakunikṣudrajantavaḥ* ‘quadrupedes, aves et animalia parva’. Haec breviter notanda.

Has regulas vocant *dvandvaḥ*.

|18v|

De Verbis

Terminatio activa

Conjugatio prima

bhū sattāyāṃ *ḍupacaṣ pāke*, *ṭuṇadi samṛddhau*, *vyeñ saṃvaraṇe*

laṭ *varttamāne*, **indicativum praesens**

3 S	*bhavati*	'est'	*pacati* 'coquit', *nandati* 'laetatur',
3 D	*bhavataḥ*	'duo sunt'	*vyayati* 'perit'
3 P	*bhavanti*	'sunt'	*ṇaha bandhane*, *tuda vyathane*
2 S	*bhavasi*	'es'	*nahyati* 'ligat', *tudati* 'pungit, affligit'
2 D	*bhavathaḥ*	'estis ambo'	*divu krīḍāvijigīṣāvyavahārastutigatiṣu*
2 P	*bhavatha*	'omnes estis'	*dīvyati* 'ludit, vincit, loquitur,
1 S	*bhavāmi*	'sum'	reprehendit, laudat, it'
1 D	*bhavāvaḥ*	'nos ambo sumus'	*mucḷ mokṣaṇe*, *cura steye*
1 P	*bhavāmaḥ*	'sumus'	*muñcati* 'separat', *corayati* 'furatur' *pāla rakṣaṇe*, *arcca pūjāyāṃ* *pālayati* 'gubernat', *arccayati* 'colit'

laṅ *anadyatane*, **praeteritum perfectum**

3 S	*abhavat*	'fuit'	*apacat*, *anandat*, *avyayat*, *anahyat*,
3 D	*abhavatāṃ*	'ambo fuerunt'	*atudat*, *adīvyat*, *amuñcat*, *acorayat*,
3 P	*abhavan*		*apālayat*, *ārccayat*
2 S	*abhavaḥ*		
2 D	*abhavataṃ*		
2 P	*abhavata*		
1 S	*abhavaṃ*		
1 D	*abhavāvaḥ*		
1 P	*abhavāmaḥ*		

loṭ, **optativum imperativum**

3 S	*bhavatu*, *bhavatāt*	'sit, utinam sit'	*pacatu*/*pacatāt*, *nandatu*/*nandatāt*,
3 D	*bhavatāṃ*	'ambo sint'	*vyayatu*/*vyayatāt*, *nahyatu*/*nahyatāt*,
3 P	*bhavantu*	'sint'	*tudatu*/*tudatāt*, *dīvyatu*/*dīvyatāt*,
2 S	*bhava*, *bhavatāt*	'sis'	*muñcatu*/*muñcatāt*,
2 D	*bhavataṃ*	'sitis ambo'	*corayatu*/*corayatāt*,
2 P	*bhavata*	'sitis'	*pālayatu*/*pālayatāt*,
1 S	*bhavāni*	'sim'	*arccayatu*/*arccayatāt*
1 D	*bhavāvaḥ*	'simus ambo'	
1 P	*bhavāmaḥ*	'simus'	

liṅ *nimitte*, **imperativum 2**

3 S	*bhavet*		*pacet*, *nandet*, *vyayet*,
3 D	*bhavet*[*ā*]*ṃ*		*nahyet*, *tudet*, *dīvyet*,

3 P	*bhaveyuḥ*		*muñcet*, *corayet*, *pālayet*,
2 S	*bhaveḥ*		*arccayet*
2 D	*bhavetaṃ*		
2 P	*bhaveta*		
1 S	*bhaveyaṃ*	'sim'	
1 D	*bhavevaḥ*	'simus ambo'	
1 P	*bhavemaḥ*	'simus'	

|19r|

āśīrlliṅ, imperativum optativum permissivum 3tium

3 S	*bhūyāt*	*pacyāt*, *nandyāt*, *vīyāt*, *nahyāt*, *tudyāt*, *dīvyāt*,
3 D	*bhūyāst[ā]m*	*mucyāt*, *coryyāt*, *arccyāt*
3 P	*bhūyāsu[ḥ]*	
2 S	*bhūyāḥ*	
2 D	*bhūyāstaṃ*	
2 P	*bhūyāsta*	
1 S	*bhūyāsaṃ*	
1 D	*bhūyāsvaḥ*	
1 P	*bhūyāsmaḥ*	

parokṣe ***liṭ***, **praeteritum perfectum 2dum**

3 S	*babhūva*	*papāca* 'coxit'	*vivyāya* 'periit'
3 D	*babhūvatuḥ*	*pecatuḥ*	*vivyatuḥ*
3 P	*babhūvuḥ*	*pecuḥ*	*vivyuḥ*
2 S	*babhūvitha*	*pecitha*, *pacaktha*	*vivyayitha*, *viviktha*
2 D	*babhūvithuḥ*	*pecathuḥ*	*vivyathuḥ*
2 P	*babhūva*	*peca*	*vivya*
1 S	*babhūva*	*papāca*, *papaca*	*vivyāya*, *viviya*
1 D	*babhūvivaḥ*	*pecivaḥ*	*vivvivaḥ*
1 P	*babhūvimaḥ*	*pecimaḥ*	*vivvimaḥ*

nananda ut *babhūva*.

3 S	*nanāha* 'ligavit'	*tutoda* 'punxit'	*corayām āsa* 'furatus est'
3 D	*nehatuḥ*	*tutudatuḥ*	*corayām āsatuḥ*
3 P	*nehuḥ*	*tutudu[ḥ]*	*corayām āsu[ḥ]*
2 S	*nehitha*, *nanaddha*	*tutoditha*	*corayām āsitha*
2 D	*nehathu[ḥ]*	*tutudathu[ḥ]*	*corayām āsathuḥ*
2 P	*neha*	*tutuda*	*corayām āsa*
1 S	*nanāha*, *nanaha*	*tutoda*	*corayām āsa*
1 D	*nehivaḥ*	*tutudivaḥ*	*corayām āsivaḥ*
1 P	*nehimaḥ*	*tutudimaḥ*	*corayām āsimaḥ*

Ita *mumoca* 'separavit' | Ita *pālayām āsa* 'gubernavit'

3 S	*dideva* 'lusit'		*arccayām āsa* 'coluit'
3 D	*didivatuḥ*		
3 P	*didivuḥ*		
2 S	*didevitha*		

luṅ, **perfectum tertium**

3 S	*abhūt* ‘fuit’	*apākṣīt* ‘coxit’	*anandīt* ‘laetatus est’
3 D	*abhūtāṃ*	*apāktāṃ*	*anandīṣṭāṃ*
3 P	*abhūvan*	*apākṣu*[*ḥ*]	*anandīṣuḥ*
2 S	*abhūḥ*	*apākṣīḥ*	*anandīḥ*
2 D	*abhūtaṃ*	*apāktaṃ*	*anandīṣṭaṃ*
2 P	*abhūta*	*apākta*	*anandīṣṭa*
1 S	*abhūvaṃ*	*apākṣaṃ*	*anandiṣaṃ*
1 D	*abhūvaḥ*	*apākṣvaḥ*	*anandiṣvaḥ*
1 P	*abhūmaḥ*	*apākṣmaḥ*	*anandiṣmaḥ*

3 S	*anātsīt* ‘ligavit’	*atautsīt* ‘punxit’	*adevīt* ‘lusit’ ut *anandīt*. *amucat*, *acūcurat*, *apīlayat*, *ārccicat* ut *abhūt*, ubi est *abhūḥ* ibi nota dicendum *amucaḥ* etc.
3 D	*anāddhāṃ*	*atauttāṃ*	
3 P	*anātsuḥ*	*atautsuḥ*	
2 S	*anātsīḥ*	*atausīḥ*	
2 D	*anāddhaṃ*	*atauttaṃ*	
2 P	*anāddha*	*atautta*	
1 S	*anātsaṃ*	*atautsaṃ*	
1 D	*anātsvaḥ*	*atautsvaḥ*	
1 P	*anātsmaḥ*	*atautsmaḥ*	

|19v|

anadyatane ***luṭ***, **futuro primeiro**

3 S	*bhavitā* ‘erit’	*paktā*, *nanditā*, *vyātā*, *naktā*, *tottā*, *devitā*, *moktā*, *corayitā*, *pālayitā*, *arccayitā*
3 D	*bhavitārau*	
3 P	*bhavitāraḥ*	
2 S	*bhavitāsi*	
2 D	*bhavitāsthaḥ*	
2 P	*bhavitāstha*	
1 S	*bhavitāsmi*	
1 D	*bhavitāsvaḥ*	
1 P	*bhavitāsmaḥ*	

lṛṅ *kriyātipattau*, **futuro segundo**

3 S	*abhaviṣyat* ‘erit’	conjugatur et terminatur ut perfectum primum. *apakṣyat*, *anandiṣyat*, *avyāsyat*, *anatsyat*, *atotsyat*, *adeviṣyat*, *amokṣyat*, *acorayiṣyat*, *apālayiṣyat*, *ārccayiṣyat*
3 D	*abhaviṣyatāṃ*	
3 P	*abhaviṣyan*	
2 S	*abhaviṣyaḥ*	
2 D	*abhaviṣyataṃ*	
2 P	*abhaviṣyata*	
1 S	*abhaviṣyaṃ*	
1 D	*abhaviṣyāvaḥ*	
1 P	*abhaviṣyāmaḥ*	

lṛṭ, **futuro terceiro**

3 S	*bhaviṣyati* ‘erit’	in terminationibus sequitur indicativum praesens

3 D	*bhaviṣyataḥ*	ut patet.
3 P	*bhaviṣyanti*	*pakṣati*, *nandiṣyati*, *vyāsyati*, *natsyati*, *totsyati*,
2 S	*bhaviṣyasi*	*deviṣyati*, *mokṣyati*, *corayiṣyati*, *pālayiṣyati*,
2 D	*bhaviṣyathaḥ*	*arccayiṣyati*
2 P	*bhaviṣyatha*	
1 S	*bhaviṣyāmi*	
1 D	*bhaviṣyāva*	
1 P	*bhaviṣyāma*	

Ita inflexiones primae conjugationis.

Nota hic terminationes futurorum in activis vel neutris esse sine exceptione in omnibus conjugationibus unde non ponam nisi principium eorum.

|20r|

Conjugatio secunda

	ada bhakṣaṇe	*rudhir āvaraṇe*	*yujir yyoge*
3 S	*atti* 'edit'	*ruṇaddhi* 'aggreditur, impugnat'	*yunakti* 'jungit'
3 D	*attaḥ*	*rundhaḥ*	*yuṅktaḥ*
3 P	*adanti*	*rundhanti*	*yuñjanti*
2 S	*atsi*	*rundhatsi*	*yunakṣi*
2 D	*atthaḥ*	*rundhaḥ*	*yuṅkthaḥ*
2 P	*attha*	*rundha*	*yuṅktha*
1 S	*admi*	*rundhmi*	*yunadmi*
1 D	*advaḥ*	*rundhvaḥ*	*yujvaḥ*
1 P	*admaḥ*	*rundhmaḥ*	*yujmaḥ*

bhuja pālanābhyavahārayoḥ: *bhunakti* 'edit, regit' ut *yunakti*.

Perfectum primum

3 S	*ādat*	*aruṇat*, *aruṇad*	*abhunat*, *abhunag*	*ayunat*, *ayunag*
3 D	*āttāṃ*	*arundhāṃ*	*abhuṅktāṃ*	
3 P	*ādan*	*arundhan*	*abhuñjan*	In caeteris ut *abhunak*, solum in prima persona *ayunajaṃ* habet.
2 S	*ādaḥ*	*aruṇat*, *aruṇad* *aruṇaḥ*	*abhunak*, *abhunag*	
2 D	*āttaṃ*	*arundhaṃ*	*abhuṅktaṃ*	
2 P	*ātta*	*arundha*	*abhuṅkta*	
1 S	*ādaṃ*	*aruṇadhaṃ*	*abhujaṃ*	
1 D	*ādvaḥ*	*arundhvaḥ*	*abhuñjvaḥ*	
1 P	*ādmaḥ*	*arundhmaḥ*	*abhuñjmaḥ*	

Imperativum optativum permissivum

3 S	*attu*, *attāt*	*ruṇaddhu*, *rundhāt*	*bhunaktu*, *bhuṅktāt*	Ita etiam *yunaktu*
3 D	*attāṃ*	*rundhāṃ*	*bhuṅktāṃ*	
3 P	*adantu*	*rundhantu*	*bhuñjantu*	
2 S	*addhi*, *attāt*	*rundhi*, *rundhāt*	*bhuṅkti*, *bhuṅktāt*	
2 D	*attaṃ*	*rundhaṃ*	*bhuṅktaṃ*	
2 P	*atta*	*rundha*	*bhuṅkta*	
1 S	*adāni*	*ruṇadhavāni*	*bhunajāni*	

1 D	*adāvaḥ*	*ruṇadhāvaḥ*	*bhunajāvaḥ*
1 P	*adāmaḥ*	*ruṇadhāmaḥ*	*bhunajāmaḥ*

Imperativum secundum

3 S	*adyāt*	*rundhyāt*	*bhuñjyāt*	*yuñjyāt*
3 D	*adyātāṃ*			
3 P	*adyuḥ*			
2 S	*adyāḥ*			
2 D	*adyātaṃ*			
2 P	*adyāta*			
1 S	*adyāṃ*			
1 D	*adyāvaḥ*			
1 P	*adyāma*			

|20v|

Imperativum tertium

3 S	*adyāt*	*rudhyāt*	*bhujyāt*	*yujyāt*
3 D	*adyāstāṃ*			
3 P	*adyāsuḥ*	et[c.] ut *bhūyāt*		

Perfectum perfectum 2dum

3 S	*āda* Item	*jaghāsa*	*rurodha*	*bubhoja*	*yuyoja*
3 D	*adatuḥ*	*jakṣatuḥ*	*rurudhatuḥ*	*bubhujatu*[*ḥ*]	*yuyujatuḥ*
3 P	*āduḥ*	*jakṣuḥ*	*rurudhu*[*ḥ*]	*bubhuju*[*ḥ*]	*yuyuju*[*ḥ*]
2 S	*aditha*				
2 D	*adithuḥ*				
2 P	*āda*				
1 S	*āda*				
1 D	*adivaḥ*				
1 P	*adimaḥ*				

Perfectum tertium

3 S		*aghasat* et[c.] ut *abhūt*	*arudhat* et[c.] Item *arautsīt* ut *anātsīt*	*abhaukṣīt*	*ayujat* ut *abhūt* *ayaukṣīt* ut *apākṣīt*

Futurum primum

3 S	*attā*		*roddhā*	*bhoktā*	*yoktā*

Futurum secundum

3 S	*ātsyat*		*arotsyat*	*abhokṣyat*	*ayokṣyat*

Futurum tertium

3 S	*atsyati*		*rotsyati*	*bhokṣyati*	*yokṣyati*

Conjugatio tertia

	ṣuñ abhiṣave	*ciñ cayane*	*tanu vistāre*	*kr̥ñ karaṇe*	*brūñ vyaktāyāṃ*
3 S	*sunoti*	*cinoti*	*tanoti* ‘facit’	*karoti* ‘facit’	*bravīti* ‘loquitur’
3 D	*sunutaḥ*	*cinuta*[*ḥ*]			*brūtaḥ*
3 P	*sunvanti*	*cinvanti*			*bruvanti*
2 S	*sunoṣi*	*cinoṣi*			*bravīṣi*
2 D	*sunuthaḥ*	*cinuthaḥ*			*brūthaḥ*
2 P	*sunutha*	*cinutha*			*brūtha*
1 S	*sunomi*	*cinomi*			*bravīmi*
1 D	*sunvaḥ* *sunuvaḥ*	*cinvaḥ* *cinuvaḥ*	*tanvaḥ* *tanuvaḥ*	*kurvvaḥ*	*brūvaḥ*
1 P	*sunmaḥ* *sunumaḥ*	*cinmaḥ* *cinumaḥ*	*tanmaḥ* *tanumaḥ*	*kurmmaḥ*	*brūmaḥ*

|21r|

Perfectum primum

3 S	*asunot*	*acinot*	*atanot*	*akarot*	*abravīt*
3 D	*asunuvatāṃ*				*abrūtāṃ*
3 P	*asunvan*				*abruvan*
2 S	*asunoḥ*				*abravīḥ*
2 D	*asunutaṃ*				*abrūtaṃ*
2 P	*asunuta*				*abrūta*
1 S	*asunuvaṃ*		*atanavaṃ*	*akaravaṃ*	*abrūvaṃ*
1 D	*asunuvaḥ*		*atanvaḥ* *atanuvaḥ*	*akurvvaḥ*	*abrūvaḥ*
1 P	*asunumaḥ*		*atanmaḥ* *atanumaḥ*	*akurmmaḥ*	*abrūmaḥ*

Imperativum optativum etc. primum

3 S	*sunotu* *sunutāt*	*cinotu* *cinutāt*	*tanotu* *tanutāt*	*karotu* *kurutāt*	*bravītu* *brūtāt*
3 D	*sunutāṃ*			*kurutāṃ*	*brūtāṃ*
3 P	*sunvantu*			*kurvvantu*	*bruvantu*
2 S	*sunu* *sunutāt*			*kuru* *kurutāt*	*bravī* *brūtāt*
2 D	*sunutaṃ*			*kurutaṃ*	*brūtaṃ*
2 P	*sunuta*			*kuruta*	*brūta*
1 S	*sunavāni*			*karavāṇi*	*bravāṇi*
1 D	*sunavāvaḥ*			*karavāvaḥ*	*bravāvaḥ*
1 P	*sunavāmaḥ*			*karavāmaḥ*	*bravāmaḥ*

Imperativum 2dum

3 S	*sunuyāt*	*cinuyāt*	*tanuyāt*	*kuryyāt*	*brūyāt*

3 D				*kuryyātāṃ*	
3 P				*kuryyuḥ*	
2 S				*kuryyāḥ*	
2 D				*kuryyātaṃ*	
2 P				*kuryyāta*	
1 S				*kuryyāṃ*	
1 D				*kuryyāvaḥ*	
1 P				*kuryyāmaḥ*	

Imperativum tertium

3 S	*sūyāt*	*cīyāt*	*tanyāt*	*kriyāt*	*ucyāt*
3 D	*sūyāstāṃ*				
3 P	*sūyāsuḥ*				
2 S	*sūyāḥ*				
2 D	*sūyāstaṃ*				
2 P	*sūyāsta*				

et caetera ut *bhūyāt*.

|21v|

Perfectum 2dum

3 S	*suṣāva*	*cikāya*	*tatāna*	*cakāra*	*uvāca*
3 D	*suṣuvatuḥ*	*cikyatuḥ*	*tenatuḥ*	*cakratuḥ*	*ūcatuḥ*
3 P	*suṣuvuḥ*	*cikyu*[*ḥ*]	*tenuḥ*	*cakruḥ*	*ūcu*[*ḥ*]
2 S			*tenitha* *tatantha*	*cakarttha*	*ūcitha* *ucaktha*
2 D			*tenathuḥ*	*cakrathuḥ*	*ūcithuḥ*
2 P			*tena*	*cakra*	*uvāca*
1 S			*tona*, *tatana*	*cakāra*	*ūca*, *uvaca*
1 D			*tenivaḥ*	*cakrivaḥ*	*ūcivaḥ*
1 P			*tenimaḥ*	*cakrimaḥ*	*ūcimaḥ*

Perfectum 3tium

3 S	*asāvīt*	*acaiṣīt*	*atanīt* *atānīt*	*akārṣīt*	*avocat*

Haec quatuor conjugantur ut *anandīt*. | Hoc ut *abhūt*.

Futurum primum

3 S	*sotā*	*cetā*	*tanitā*	*karttā*	*vaktā*

Futurum secundum

3 S	*asoṣyat*	*aceṣyat*	*ataniṣyat*	*akariṣyat*	*avakṣyat*

Futurum tertium

3 S	*soṣyati*	*ceṣyati*	*taniṣyati*	*kariṣyati*	*vakṣyati*

Quia verbis aliquando praepositiones adjunguntur, hic conjugatorum duorum tempora aliqua cum praepositionibus adjungo.

Praesens	*saṃskaroti* 'ornat'	*vitanoti* 'facit'
Perfectum 1	*samaskarot*	*vyatanot*

Ubi vides inter adverbium praepositum et verbum mediare incrementum verbi quod in similibus eodem modo observandum, sic *upavasati* 'sedet prope': *upāvasat*.

Conjugatio quarta

	ḍukrīñ dravyaviniyame	*graha upadāne*
3 S	*krīṇāti* 'emit'	*grahṇāti*
3 D	*krīṇītaḥ*	
3 P	*krīṇanti*	
2 S	*krīṇāsi*	
2 D	*krīṇīthaḥ*	
2 P	*krīṇītha*	
1 S	*krīṇāmi*	
1 D	*krīṇīvaḥ*	
1 P	*krīṇīmaḥ*	

|22r|

Perfectum primum

3 S	*akrīṇāt*	*agrahṇāt*
3 D	*akrīṇītāṃ*	*agrahṇītāṃ*
3 P	*akrīṇan*	*agrahṇan*
2 S	*akrīṇāḥ*	
2 D	*akrīṇītaṃ*	
2 P	*akrīṇīta*	
1 S	*akrīṇaṃ*	
1 D	*akrīṇīvaḥ*	
1 P	*akrīṇīmaḥ*	

Imperativum primum

3 S	*krīṇātu*, *krīṇītāt*	*grahṇātu*, *grahṇītāt*
3 D	*krīṇītāṃ*	
3 P	*krīṇantu*	
2 S	*krīṇihi*, *krīṇītāt*	*grahāṇa*, *grahṇītāt*
2 D	*krīṇītaṃ*	
2 P	*krīṇīta*	
1 S	*krīṇāni*	
1 D	*krīṇīvaḥ*	
1 P	*krīṇīmaḥ*	

Imperativum 2dum

3 S	*krīṇīyāt*	*grahṇīyāt* ut *adyāt*

Imperativum 3tium

3 S	*krīyāt*	*grahyāt* ut *bhūyāt*

Perfectum secundum

3 S	*cikrāya*	*jagrāha*
3 D	*cikriyatuḥ*	*jagṛhatuḥ*
3 P	*cikriyuḥ*	*jagṛhuḥ*
2 S	*cikrayitha*	
2 D	*cikrayithu*[*ḥ*]	
2 P	*cikraya*	
1 S	*cikrāya*, *cikraya*	
1 D	*cikrayivaḥ*	
1 P	*cikrayimaḥ*	

|22v|

Perfectum 3tium

3 S	*akraiṣīt* ut *anandīt*	*agrahīt*
3 D	*akraiṣṭāṃ*	*agrahiṣṭāṃ*
3 P	*akraiṣu*[*ḥ*]	*agrahiṣuḥ*
2 S	*akraiṣīḥ* etc.	

Futurum primum

3 S	*kretā*	*grahitā*

Futurum 2dum

3 S	*akreṣyat*	*agrahīṣyat*

Futurum 3tium

3 S	*kreṣyati*	*grahīṣyati*

Conjugatio quinta

	ḍudhāñ dhāraṇapoṣaṇayoḥ		*hu dānādānayo*[*ḥ*]
3 S	*dadhāti* 'excipit'	*dadāti* 'dat'	*juhoti* 'dat, accipit'
3 D	*dhattaḥ*		*juhutaḥ*
3 P	*dadhati*		*juhvati*
2 S	*dadhāsi*		*juhoṣi*
2 D	*datthaḥ*		*juhuthaḥ*
2 P	*dattha*		*juhutha*
1 S	*dadhāmi*		*juhomi*
1 D	*daddhvaḥ*		*juhuvaḥ*
1 P	*daddhmaḥ*		*juhumaḥ*

Perfectum primum

3 S	*adadhāt*	*adadāt*	*ajuhot*
3 D	*adhattāṃ*		*ajuhutāṃ*

3 P	*adadhuḥ*	*ajuhuvuḥ*
2 S	*adadhāḥ*	*ajuhoḥ*
2 D	*adhattaṃ*	*ajuhutaṃ*
2 P	*adhatta*	*ajuhuta*
1 S	*adadhāṃ*	*ajuhavaṃ*
1 D	*adaddhvaḥ*	*ajuhuvaḥ*
1 P	*adaddhmaḥ*	*ajuhumaḥ*

Imperativum primum

3 S	*dadhātu*, *dhattāt*	*dadātu*, *dattāt*	*juhotu*, *juhutāt*
3 D	*dhattāṃ*		*juhutāṃ*
3 P	*dadhatu*		*juhvatu*
2 S	*dhehi*, *dhattāt*		*juhudhi*, *juhutāt*
2 D	*dhattaṃ*		*juhutaṃ*
2 P	*dhatta*		*juhuta*
1 S	*dadhāni*		*juhavāni*
1 D	*dadhāvaḥ*		*juhavāvaḥ*
1 P	*dadhāmaḥ*		*juhavāmaḥ*

|23r|

Imperativum secundum

3 S	*daddhyāt* ut *adyāt*	*dadyāt*	*juhuyāt*
3 D	*daddhyātāṃ*		
3 P	*daddhyuḥ*		
2 S	*daddhyāḥ*		
2 D	*daddhyātaṃ*		
2 P	*daddhyāta*		
1 S	*daddhyāṃ*		
1 D	*daddhyāvaḥ*		
1 P	*daddhyamaḥ*		

Imperativum tertium

3 S	*dheyāt*	*deyāt*	*hūyāt* ut *bhūyāt*

Perfectum 2dum

3 S	*dadhau*	*dadau*	*juhāva*	*juhavāñ cakāra* ut
3 D	*dadhatuḥ*		*juhavatuḥ*	*cakāra* praeteritum
3 P	*dadhuḥ*		*juhavuḥ*	*karoti*.
2 S	*dadhitha*		*juhavitha* *juhotha*	Item *juhavāṃ babhūva*. Item *juhavām āsa*.
2 D	*dadhāthuḥ*		*juhavithuḥ*	
2 P	*dadhau*		*juhāva*	
1 S	*dadhau*		*juhāva*	
1 D	*dadhivaḥ*		*juhavivaḥ*	
1 P	*dadhimaḥ*		*juhavimaḥ*	

Perfectum 3tium

3 S	*adhāt*	*adāt*	*ahāṣīt*
3 D	*adhātāṃ*		*ahauṣṭāṃ*
3 P	*adhuḥ*		*ahāṣu*
2 S	*adhāḥ*		*ahāṣīḥ*
2 D	*adhātaṃ*		*ahauṣṭaṃ*
2 P	*adhāta*		*ahauṣṭa*
1 S	*adhāṃ*		*ahāṣaṃ*
1 D	*adhāvaḥ*		*ahāṣvaḥ*
1 P	*adhāmaḥ*		*ahāṣmaḥ*

Futurum primum

3 S	*dhātā*	*dātā*	*hotā*

Futurum 2dum

3 S	*adhāsyat*	*adāsyat*	*ahoṣyat*

Futurum 3tium

3 S	*dhāsyati*	*dāsyati*	*hoṣyati*

|23v|

Participia praesentis

Mas	*bhavan*	*pacan*	*nandan*	*vyayan*	*nahyan* 'ligans'
Fae	*bhavantī*	*pacantī*	*nandantī*	*vyayantī*	*nahyantī*
Neu	*bhavat*	*pacat*	*nandat*	*vyayat*	*nahyat*

Mas	*tudan*	*dīvyan*	*muñcan*	*corayan*	*pālayan*
Fae	*tudantī*	*dīvyantī*	*muñcantī*	*corayantī*	*pālayantī*
Neu	*tudat*	*dīvyat*	*muñcat*	*corayat*	*pālayat*

2dae conjugationis

Mas	*adan*	*rundhan*	*bhuñjan*	*yuñjan*
Fae	*adantī*	*rundhantī*	*bhuñjantī*	*yuñjantī*
Neu	*adat*	*rundhat*	*bhuñjat*	*yuñjat*

3tiae conjugationis

Mas	*sunvan*	*cinvan*	*tanvan*	*kurvvan*	*brūvan*
Fae	*sunvantī*				
Neu	*sunvat*				

Quartae conjugationis

Mas	*krīṇan*	*grahṇan*

Quintae conjugationis

			[Sin.]	Dual.	Plur.
Mas	*dadhat*	*dadat*	*juhvat*	*juhvatau*	*juhvataḥ*
Fae	*dadhatī*	*dadatī*	*juhvantī* *juhvatī*		
Neu	*dadhat*	*dadat*	*juhvat*		

Participia praeteriti

Mas	*babhūvān* 'qui fuit'	*pecivān*	*nanandvān*	*saṃvivīvān*
Fae	*babhūvuṣī*	*pecuṣī*	*nananduṣī*	*saṃvivyuṣī*
Neu	*babhūṣavat*	*pecivat*	*nanandvat*	*saṃvivīvat*

Mas	*sannehivān*	*tutudvān*	*didivān*	*mumucvān*
Fae	*sannehuṣī*	*tutuṣī*	*didivuṣī*	*mumucuṣī*
Neu	*sannehivat*	*tutuvat*	*didivat*	*mumucvat*

Mas	*corayāñ cakr̥vān*	Item *corayāṃ babhūvān*, etc.	Item *corayāṃ āsivān*
Fae	*corayāñ cakr̥ṣī*		*corayāṃ āsuṣī*
Neu	*corayāñ cakr̥vat*		*corayāṃ āsivat*

|24r|

Ita	*pālayāñ cakr̥vān*	*pālayāṃ babhūvān*	*pālayāṃ āsivān*
	arccayāñ cakr̥vān	*arccayāṃ babhūvān*	*arccayāṃ āsivān*

Mas	*ādivān* Item	*jakṣivān*	*niścicivān*	*tenivān* etc.
Fae	*āduṣī*	*jakṣuṣī*	*niścicyuṣī* *niścikyuṣī*	*cakr̥vān* etc. *ūcivān*
Neu	*ādivat*	*jakṣivat*	*niścicivat* *niścikivat*	*cikrayivān* *jagr̥hivān* *suṣuvān* etc.

Mas	*ruruddhvān*	*bubhujivān*	*yuyujivān*
Fae	*rurudhuṣī*	*bubhujuṣ[ī]*	*yuyujuṣī*
Neu	*ruruddhvat*	*bubhujivat*	*yuyujivat*

Mas	*abhidadhivān*	*dadivān*	*juhavān*
Fae	*abhidadhuṣī*		
Neu	*abhidadhivat*		

Participia ex futuro primo significantia habitum

Mas	*bhavitā* 'qui solet esse'	*paktā*, *nanditā*, *vyātā*, *naktā*, *tottā*, *devitā*, *moktā*,
Fae	*bhavitrī*	*corayitā*, *pālayitā*, *arccayitā*
Neu	*bhavitr̥*	*attā*, *roddhā*, *bhoktā*, *yoktā* *sotā*, *cetā*, *tanitā*, *karttā*, *vaktā* *kretā*, *grahitā*, *dhātā*, *dātā*, *hotā*

Omnia haec terminantur in *-r̥* et ita declinantur in masculinis et neutris.

Participia futuri ex futuro 3tio

Mas	*bhaviṣyan* 'futurus'	*pakṣyan*, *nandiṣyan*, *vyāsyan*, *natsyan*, *totsyan*, *deviṣyan*, *mokṣyan*, *corayiṣyan*, *pālayiṣyan*, *arccayiṣyan*
Fae	*bhaviṣyantī* 'futura'	*atsyan*, *rotsyan*, *bhokṣyan*, *yokṣyan*
Neu	*bhaviṣyat* 'futurum'	*soṣyan*, *ceṣyan*, *taniṣyan*, *kariṣyan*, *vakṣyan*
		kreṣyan, *grahiṣyan*, *dhāsyan*, *dāsyan*, *hoṣyan*

|24v|

Supina		Participia praeteriti
bhavituṃ	'ut sit'	*bhūtvā* 'postquam fuit'
paktuṃ	'coctum'	*paktvā* 'postquam coxit'
nandituṃ	'ut laetetur'	*nanditvā*
vyātuṃ	'ut deficiat, pereat'	*vyayitvā*
naktuṃ	'ligatum'	*naktvā*
tottuṃ	'dolorem inflictum'	*tutvā*
devituṃ	'lusum' etc.	*devitvā*, *dyūtvā*
moktuṃ	'separatum, exemptum'	*muktvā*
corayituṃ	'furatum, ut furetur'	*corayitvā*
pālayituṃ	'gybernatum'	*pālayitvā*
arccayituṃ	'cultum'	*arccayitvā*
attuṃ	'esum'	*jagdhvā*
roddhuṃ	'invasum'	*ruddhvā*
bhoktuṃ	'voratum'	*bhuktvā*
yoktuṃ	'junctum'	*yuktvā*
sotuṃ	'certam caeremoniam factum'	
cetuṃ	'auctum'	*citvā*
tanituṃ	'factum'	*ta*[*tvā*]
karttuṃ	'factum'	*kṛtvā*
vaktuṃ	'dictum'	*uktvā*
kretuṃ	'emptum'	*krītvā*
grahituṃ	'acceptum'	*grahitvā*
dhātuṃ	'acceptum, educatum'	*dhatvā*
dātuṃ	'datum'	*datvā*
hotuṃ	'datum, acceptum'	*hutvā*

Gerundia ex futuro primo

Mas	*bhavitavyaḥ*	'quod potest aut debet esse'
Fae	*bhavitavyā*	*paktavyaḥ*, *nanditavyaḥ*, *vyātavyaḥ*, *naktavyaḥ*, *tottavyaḥ*, *devitavyaḥ*, *moktavyaḥ*, *corayitavyaḥ*, *pālayitavyaḥ*,
Neu	*bhavitavyam*	*arccayitavyaḥ*, *attavyaḥ*, *roddhavyaḥ*, *bhoktavyaḥ*, *yoktavyaḥ*,
Mas	*bhavanīyaḥ*	*sotavyaḥ*, *cetavyaḥ*, *tanitavyaḥ*, *karttavyaḥ*, *vaktavyaḥ*,
Fae	*bhavanīyā* etc.	*kretavyaḥ*, *grahitavyaḥ*, *dhātavyaḥ*, *dātavyaḥ*, *hotavyaḥ*

|25r|

Communium et Deponentium

Conjugatio prima

Indicativum praesens

	edha vr̥ddhau	*dhvaṃsu gatau*
3 S	*edhate*	*pacate*, *dhvaṃsate* etc., *vyayate* 'deficit, coquit'
3 D	*edhete*	*ṣūṅ prāṇiprasave*, *mr̥ṅ prāṇatyāge*
3 P	*edhante*	*sūyate* 'parit', *mriyate* 'moritur',
2 S	*edhase*	*muñcate* 'separat', *corayate* 'furatur', *pālayate* 'regit,
2 D	*edhethe*	gubernat', *arccayate* 'praestat obsequium, colit', *nahyate*
2 P	*edhaddhve*	
1 S	*edhe*	'accipio augmentum'
1 D	*edhāvahe*	
1 P	*edhāmahe*	

Perfectum primum

3 S	*aidhata*	*apacata*, *addhvaṃsata*, *avyayata*, *asūyata*, *amriyata*,
3 D	*aidhetāṃ*	*amuñcata*, *ac*[o]*rayata*, *apālayata*, *ārccayata*, *anahyata*
3 P	*aidhanta*	
2 S	*aidhethāḥ*	
2 D	*aidhethāṃ*	
2 P	*aidhaddhvaṃ*	
1 S	*aidhe*	
1 D	*aidhāvahi*	
1 P	*aidhāmahi*	

Imperativum primum

3 S	*edhatāṃ*	*pacatāṃ*, *dhvaṃsatāṃ*, *vyayatāṃ*, *sūyatāṃ mriyatāṃ*,
3 D	*edhetāṃ*	*muñcatāṃ*, *corayataṃ*, *pālayatāṃ*, *arccayatāṃ*, *nahyatāṃ*
3 P	*edhantāṃ*	
2 S	*edhasva*	
2 D	*edhethāṃ*	
2 P	*edhaddhvaṃ*	
1 S	*edhai*	
1 D	*edhāvahai*	
1 P	*edhāmahai*	

Imperativum secundum

3 S	*edheta*	*paceta*, *dhvaṃseta*, *vyayeta*, *sūyeta*, *mriyeta*, *muñceta*,
3 D	*edheyātāṃ*	*corayeta*, *pālayeta*, *arccayeta*, *nahyeta*
3 P	*edheran*	
2 S	*edhethāḥ*	
2 D	*edheyāthāṃ*	
2 P	*edheddhvaṃ*	

1 S	*edheya*	
1 D	*edhevahi*	
1 P	*edhemahi*	

|25v|

Imperativum 3tium

3 S	*edhiṣīṣṭa*	*pakṣīṣṭa*, *dhvaṃsiṣīṣṭa*, *vyāsīṣṭa*, *saviṣīṣṭa*, *mṛṣīṣṭa*,
3 D	*edhiṣīyāstāṃ*	*mukṣīṣṭa*, *mukṣīyāstāṃ* etc.,
3 P	*edhiṣīran*	*corayiṣīṣṭa*, *pālayiṣīṣṭa*, *arccayiṣīṣṭa*, *natsīṣṭa*
2 S	*edhiṣīṣṭhāḥ*	
2 D	*edhiṣīyāsthāṃ*	
2 P	*edhiṣīddhvaṃ*	
1 S	*edhiṣīya*	
1 D	*edhiṣīvahi*	
1 P	*edhiṣīmahi*	

Perfectum secundum

3 S	*edhāñ cakre*	Item *edhām āsa*. Item *edhāṃ babhūva*.
3 D	*edhāñ cakrāte*	
3 P	*edhāñ cakrire*	*corayāñ cakre, corayām āsa, corayāṃ babhūva*
2 S	*edhāñ cakṛṣe*	*pālayāñ cakre, pālayām āsa, pālayāṃ babhūva*
2 D	*edhāñ cakrāthe*	*arccayāñ cakre, arccayām āsa, arccayāṃ babhūva*
2 P	*edhāñ cakṛddhve*	
1 S	*edhāñ cakre*	Haec et similia non habent perfectum proprium ut patet.
1 D	*edhāñ cakṛvahe*	
1 P	*edhāñ cakṛmahe*	

mriyate habet perfectum activi.

3 S	*pece*	Ita *daddhvaṃse*,	*vivye*	*mamāra*
3 D	*pecāte*	*suṣuve*, *mumuce*,	*vivyāte*	*mamratuḥ*
3 P	*pecire*	*nehe*	*vivvire*	*mamruḥ*
2 S	*pecise*		*vivvise*	*mamarttha*
2 D	*pecāthe*		*vivyāthe*	*mamrathu*[*ḥ*]
2 P	*peciddhve*		*vivviddhve*	*mamra*
1 S	*pece*		*vivye*	*mamāra*, *mamara*
1 D	*pecivahe*		*vivvivahe*	*mamrivaḥ*
1 P	*pecimahe*		*vivvimahe*	*mamrimaḥ*

Perfectum 3tium

3 S	*aidhiṣta*	Ita *addhvaṃsiṣta*,	*apakta*	Ita *amṛta*, *amukta*
3 D	*aidhiṣātāṃ*	*asaviṣṭa*/*asoṣṭa*	*apakṣātāṃ*	*amṛṣātāṃ*
3 P	*aidhiṣata*		*apakṣata*	
2 S	*aidhiṣṭhā*[*ḥ*]		*apakthāḥ*	
2 D	*aidhiṣāthāṃ*		*apakṣāthāṃ*	
2 P	*aidhiddhvaṃ*		*apagdhvaṃ*	

1 S	*aidhiṣi*		*apakṣi*	
1 D	*aidhiṣvahi*		*apakṣvahi*	
1 P	*aidhiṣmahi*		*apakṣmahi*	

|26r|

3 S	*avyāsta*	*apīpalata*	Ita *acūcurata, ārccicata*	*anaddha*
3 D	*avyāsātāṃ*	*apīpalātāṃ*		*anatsātāṃ*
3 P	*avyāsata*	*apīpalanta*		*anatsata*
2 S	*avyāsthāḥ*	*apīpalathāḥ*		*anaddhāḥ*
2 D	*avyāsāthāṃ*	*apīpalāthāṃ*		*anatsāthāṃ*
2 P	*avyāddhvaṃ*	*apīpaladdhvaṃ*		*anaddhvaṃ*
1 S	*avyāsi*	*apīpala*		*anatsi*
1 D	*avyāsvahi*	*apīpalāvahi*		*anatsvahi*
1 P	*avyāsmahi*	*apīpalāmahi*		*anatsmahi*

Futurum primum

3 S	*edhitā*	Ita caetera omnia: *paktā*, *dhvaṃsitā*, *vyātā*, *sotā*, *marttā*, *moktā*, *corayitā*, *pālayitā*, *arccayatā*, *naddhā*
3 D	*edhitārau*	
3 P	*edhitāraḥ*	
2 S	*edhitāse*	
2 D	*edhitāsāthe*	
2 P	*edhitāddhve*	
1 S	*edhitāhe*	
1 D	*edhitāsvahe*	
1 P	*edhitāsmahe*	

Futurum 2dum

3 S	*aidhiṣyata*	Ita omnia alia: *apakṣyata, addhvaṃsiṣyata, avyāsyata, asaviṣyata/ asoṣyata, amokṣyata, acorayiṣyata, apālayiṣyata, ārccayiṣyata, anatsyata* *amāriṣyata* quod hic habet etiam terminationem activi scilicet *amariṣyat* ut *abhaviṣyat.*
3 D	*aidhiṣyetāṃ*	
3 P	*aidhiṣyanta*	
2 S	*aidhiṣyathāḥ*	
2 D	*aidhiṣyethāṃ*	
2 P	*aidhiṣyaddhvaṃ*	
1 S	*aidhiṣye*	
1 D	*aidhiṣyāvahi*	
1 P	*aidhiṣyāmahi*	

Futurum tertium

3 S	*edhiṣyate*	Ita omnia alia: *pakṣyate*, *dhvaṃsiṣyate*, *vyāsyate*, *saviṣyate*/*soṣyate*, *māriṣyate*, *mokṣyate*, *corayiṣyate*, *pālayiṣyate*, *a*[*r*]*ccayiṣyate*, *natsyate*
3 D	*edhiṣyete*	
3 P	*edhiṣyante*	
2 S	*edhiṣyase*	
2 D	*edhiṣyethe*	
2 P	*edhiṣyaddhve*	
1 S	*edhiṣye*	

1 D	*edhiṣyāvahe*
1 P	*edhiṣyāmahe*

Vides ergo terminationes praesentis et futuri tertii, perfecti primi et futuri secundi, imperativi secundi et tertii multum habere similitudinis.

|26v|

Conjugatio 2da

ohāṃ gatau *vṛṅ saṃbhaktau* *graha upadāne*

***laṭ*, praesens**

3 S	*jihīte* 'it'	*vṛṇīte* 'eligit'	*grahṇīte* 'accipit'
3 D	*jihāte*		
3 P	*jihate*		
2 S	*jihīṣe*		
2 D	*jihāthe*		
2 P	*jihīddhve*		
1 S	*jihe*		
1 D	*jihīvahe*		
1 P	*jihīmahe*		

Praeteritum primum

3 S	*ajihīta*	*avṛṇīta*	*agrahṇīta*
3 D	*ajihātāṃ*		
3 P	*ajihata*		
2 S	*ajihīthāḥ*		
2 D	*ajihāthāṃ*		
2 P	*ajihīddhvaṃ*		
1 S	*ajihi*		
1 D	*ajihīvahi*		
1 P	*ajihīmahi*		

Imperativum primum

3 S	*jihītāṃ*	*vṛṇītāṃ*	*grahṇītāṃ*
3 D	*jihātāṃ*		
3 P	*jihatāṃ*		
2 S	*jihīṣva*		
2 D	*jihāthāṃ*		
2 P	*jihīddhvaṃ*		
1 S	*jihai*		
1 D	*jihāvahai*		
1 P	*jihāmahai*		

Imperativum 2dum

3 S	*jihīta*	*vṛṇīta*	*grahṇīta*
3 D	*jihīyātāṃ*		

3 P	*jihīran*		

ut *edheta*. Ita tamen ut secunda semper sit in *I* longum quin id mutetur.

|27r|

Imperativum 3tium

3 S	*hāsīṣṭa*	*variṣīṣṭa*	*grahiṣīṣṭa*

ut *edhiṣīṣṭa*

Perfectum 2dum

3 S	*jahe*	ut *pece*	*vavre*	*jagṛhe*
3 D	*jahāte*		*vavrāte*	*jagṛhāte*
3 P	*jahire*		*vavrire*	*jagṛhire*
2 S	*jahiṣe*		*vavraṣe*	
2 D	*jahāthe*		*vavrāthe*	
2 P	*jahiddhve*		*vavraddhve*	
1 S	*jahe*		*vavre*	
1 D	*jahivahe*		*vavṛvahe*	
1 P	*jahimahe*		*vavṛmahe*	

Perfectum 3tium

3 S	*ahāsta*	ut *avyāsta*	*avariṣṭa* vel *avarīṣṭa*; aliis	*agrahīṣṭa*
3 D	*ahāsātāṃ*		immutantes ut *aidhiṣṭa*	
3 P	*ahāsata*		*avṛta* ut *amṛta*	

Futurum primum

hātā	ut *edhitā*	*varitā*	*grahitā*

Futurum 2dum

ahāsyata	ut *avyāsyata*	*avariṣyata* vel *avarīṣyata*	*agrahīṣyata*

Conjugatio 3tia

Praesens

	bhuja pālana- [*a*]*bhyavahārayoḥ*	*yujir yyoge*	*rudhir āvaraṇe*	*ḍudhāṅ dhāra-ṇapoṣaṇayoḥ*	*śīṅ svapne*
3 S	*bhuṅkte*	*yuṅkte*	*rundhe*	*dhatte*	*śete*
3 D	*bhuñjāte*		*rundhāte*	*dadhāte*	*śeyāte*
3 P	*bhuñjate*		*rundhate* etc.	*dadhate*	*śerate*
2 S	*bhuṅkṣe*			*dhatse*	*śeṣe*
2 D	*bhuñjāthe*			*dadhāthe*	*śeyāthe*
2 P	*bhuṅddhve*			*dhaddhve*	*śeddhve*
1 S	*bhuñjve*			*dadhe*	*śeye*
1 D	*bhuñjvahe*			*daddhvahe*	*śevahe*
1 P	*bhuñjmahe*			*daddhmahe*	*śemahe*

|27v|

Perfectum primum

3 S	*abhuṅkta*	*ayuṅkta*	*adhatta*	*aśeta*
3 D	*abhuñjātāṃ*		*adadhātāṃ*	*aśeyātāṃ*
3 P	*abhuñjata*		*adadhata*	*aśerata*
2 S	*abhuṅkthāḥ*		*adhatthāḥ*	*aśethāḥ*
2 D	*abhuñjāthāṃ*		*adadhāthāṃ*	*aśeyāthāṃ*
2 P	*abhuṅddhvaṃ*		*adhaddhvaṃ*	*aśeddhvaṃ*
1 S	*abhuñji*		*adadhi*	*aśeyi*
1 D	*abhuñjvahi*		*adaddhvahi*	*aśevahi*
1 P	*abhuñjmahi*		*adaddhmahi*	*aśemahi*

Imperativum primum

3 S	*bhuṅktāṃ*	*yuṅktāṃ*	*dadhāṃ*	*śetāṃ*
3 D	*bhuñjātāṃ*		*dadhātāṃ*	*śeyātāṃ*
3 P	*bhuñjatāṃ*		*dadhatāṃ*	*śeratāṃ*
2 S	*bhuṅkṣva*		*dhatsva*	*śeṣva*
2 D	*bhuñjāthāṃ*		*dadhāthāṃ*	*śeyāthāṃ*
2 P	*bhuṅddhvaṃ*		*dhaddhvaṃ*	*śeddhvaṃ*
1 S	*bhunajai*		*dadhai*	*śayai*
1 D	*bhunajāvahai*		*dadhāvahai*	*śayāvahai*
1 P	*bhunajāmahai*		*dadhāmahai*	*śayāmahai*

Imperativum 2dum

3 S	*bhuñjīta*	*yuñjīta*	*dadhīta*	*śayīta*

ut *jihīta*

Imperativum 3tium

3 S	*bhukṣīṣṭa*	*yukṣīṣṭa*	*dhāsīṣṭa*	*śayiṣīṣṭa*

ut *edhiṣīṣṭa*

Praeteritum 2dum

3 S	*bubhuje* ut *mumuce*	*yuyuje*	*dadhe* ut *pece*	*śiśye* ut *vivye*

Praeteritum 3tium

3 S	*abhukta*	*ayukta*	*adhita*	*aśayiṣṭa* ut *aidhiṣṭa*
3 D	*abhukṣātāṃ*		*adhiṣātāṃ*	
3 P	*abhukṣata*		*adhiṣata*	
2 S	*abhukthā*[*ḥ*]		*adhithā*[*ḥ*]	
2 D	*abhukṣāthāṃ*		*adhiṣāthāṃ*	
2 P	*abhugdhvaṃ*		*adhiddhvaṃ*	
1 S	*abhukṣi*		*adhiṣi*	*aśayi*
1 D	*abhukṣvahi*		*adhiṣvahi*	*aśayiṣvahi*

1 P	*abhukṣmahi*		*adhiṣmahi*	*aśayiṣmahi*

|28r|

Futurum primum

3 S	*bhoktā*	*yoktā*	*dhātā*	*śayitā*

ut *edhitā*

Futurum 2dum

3 S	*abhokṣyata*	*ayokṣyata*	*adhāsyata*	*aśayiṣyata*

ut *aidhiṣyata*

Futurum tertium

3 S	*bhokṣyate*	*yokṣyate*	*dhāsyate*	*śayiṣyate*

Conjugatio 4ta

	manu avabodhane	*ḍukr̥ñ karaṇe*	*ciñ cayane*	*aśū vyāptau*	*brūñ vyaktāyāṃ*
3 S	*manute* ‘existimat’	*kurute* ‘facit, fit’	*cinute*	*aśnute*	*brūte*
3 D	*manvāte*	*kurvvāte*	*cinvāte*	*aśnuvāte*	*bruvāte*
3 P	*manvate*		*cinvate*	*aśnuvate*	*bruvate*
2 S	*manuṣe*		*cinuṣe*	*aśnuṣe*	*brūṣe*
2 D	*manvāthe*		*cinvāthe*	*aśnuvāthe*	*bruvāthe*
2 P	*manuddhve*		*cinuddhve*	*aśnuddhve*	*brūddhve*
1 S	*manve*		*cinve*	*aśnuve*	*bruve*
1 D	*manvahe*		*cinvahe* *cinu[v]ahe*	*aśnuvahe*	*bruvahe*
1 P	*manmahe*		*cinmahe* *cinumahe*	*aśnumahe*	*brumahe*

sunute ut *cinute*

Perfectum 1mum

3 S	*amanuta*	*akur[u]ta*	*acinuta* *asunuta*	*āśnuta*	*abrūta*
3 D	*amanvātāṃ*			*āśnuvātāṃ*	*abruvātāṃ*
3 P	*amanvata*			*āśnuvata*	*abruvata*
2 S	*amanuthāḥ*				*abrūthāḥ*
2 D	*amanvāthāṃ*				*abruvāthāṃ*
2 P	*amanuddhvaṃ*				*abrūddhvaṃ*
1 S	*amanvi*	*aku[r]vvi*	*acinvi*	*[ā]śnuvi*	*abruvi*
1 D	*amanvahi*				*abruvahi*
1 P	*amanmahi*				*abrumahi*

Imperativum primum

3 S	*manutāṃ*	*kurutāṃ*	*cinutāṃ*	*aśnutāṃ*	*brūtāṃ*
3 D	*manvātāṃ*			*aśnuvātāṃ*	*bruvātāṃ*
3 P	*manvatāṃ*			*aśnuvatāṃ*	*bruvatāṃ*
2 S	*manuṣva*			*aśnuṣva*	*brūṣva*
2 D	*manvāthāṃ*				*bruvāthāṃ*
2 P	*manuddhvaṃ*				*brūddhvaṃ*
1 S	*manvai*				*bruvai*
1 D	*manvahai*				*bruvāvahai*
1 P	*man*[*m*]*ahai*				*bruvāmahai*

|28v|

Imperativum 2dum

3 S	*manvīta*	*kurvvīta*	*cinvīta*	*aśnuvīta*	*bravīta*
3 D	*manvīyātāṃ*		*sunvīta*		
3 P	*manvīran*				
	ut *jihīta*				

Imperativum 3tium

3 S	*maniṣīṣṭa*	*kṛṣīṣṭa*	*ceṣīṣṭa*	*aśiṣīṣṭa*	*vakṣīṣṭa*
				Item *akṣīṣṭa*	

Perfectum 2dum

3 S	*mene*	*cakre*	*cikye*	*anaśe*	*ūce*
3 D	*menāte*		Item *cicye*		
3 P	*menire*			ut *pece*	

Perfectum 3tium

3 S	*amaniṣṭa* Item *amanuta*	*akṛta*	*aceṣṭa* *asaviṣṭa*	*āśiṣṭa* ut *aidhiṣṭa* *āṣṭa*	*avocata*
3 D	*amaniṣātāṃ*	*akṛṣātāṃ*		*ākṣātāṃ*	*avocātāṃ*
3 P	*amaniṣata*	*akṛṣata*		*ākṣata*	*avocanta*
2 S	*amaniṣṭhāḥ* Item *amanuthāḥ*	*akṛthāḥ*		*āṣṭhāḥ*	*avocathāḥ*
2 D	*amanuṣāthāṃ*	*akṛṣāthāṃ*		*ākṣāthāṃ*	*avocāthāṃ*
2 P	*amanuddhvaṃ*	*akṛddhvaṃ*		*ākṣaddhvaṃ*	*avocaddhvaṃ*
1 S	*amanuṣi*	*akṛṣi*		*ākṣi*	*avoca*
1 D	*amanuṣvahi*			*ākṣvahi*	*avocāvahi*
1 P	*amanuṣmahi*			*ākṣmahi*	*avocāmahi*

Futurum primum

3 S	*manitā*	*karttā*	*cetā*	*aṣṭā* *aśitā*	*vaktā*

Futurum 2dum

3 S	*amaniṣyata*	*akariṣyata*	*aceṣyata*	*āśiṣyata* *ākṣyata*	*avakṣyata*

Futurum 3tium

3 S	*maniṣyate*	*kariṣyate*	*ceṣyate*	*aśiṣyate* *akṣyate*	*vakṣyate*

Participia praesentis

Mas	*edhamānaḥ*	*pacamānaḥ*, *dhvaṃsamānaḥ*, *vyayamānaḥ*, *prasūyamānaḥ*, *mriyamāṇaḥ*, *muñcamānaḥ*, *pālayamānaḥ*, *corayamāṇaḥ*, *arccayamānaḥ*, *nahyamānaḥ* |29r|
Fae	*edhamānā*	*ujjihānaḥ*, *vr̥ṇānaḥ*, *gr̥hṇānaḥ*
Neu	*edhamānaṃ*	*bhuñjānaḥ*, *yuñjānaḥ*, *dadhānaḥ*, *śayānaḥ*
		manvānaḥ, *kurvvāṇaḥ*, *cinvānaḥ*, *aśnuvānaḥ*, *bruvāṇaḥ*

Participia ex futuro 3tio

Mas	*edhiṣyamāṇaḥ*	*pakṣyamāṇaḥ*, *dhvaṃsiṣyamāṇa*[*ḥ*], *vyāsyamānaḥ*, *saviṣyamāṇaḥ*, *mariṣyamāṇaḥ*, *mokṣyamāṇaḥ*, *corayiṣyamāṇaḥ*, *palayiṣyamāṇaḥ*, *arccayiṣyamāṇaḥ*, *natsyamānaḥ*
Fae	*edhiṣyamāṇā*	*hāsyamānaḥ*, *variṣyamāṇaḥ*, *grahiṣyamāṇaḥ*
Neu	*edhiṣyamāṇaṃ*	*bhokṣyamāṇaḥ*, *yokṣyamāṇaḥ*, *dhāsyamānaḥ*, *śayiṣyamāṇaḥ*
		maniṣyamāṇaḥ, *kariṣyamāṇaḥ*, *ceṣyamāṇaḥ*, *akṣyamāṇaḥ*, *vakṣyamāṇaḥ*

Participia praeteriti

edhitvā ‘postquam accrevit’, *dhvaṃsitvā*, *sūtvā*, *mr̥tvā*, *hitvā*, *vr̥tvā*, *matvā*, *aśitvā*.

Supina

editum, *paktum*, *ddhvaṃsitum*, *vyātum*, *sotum*/*savitum*, *maritum*, *moktum*, *corayitum*, *pālayitum*, *arccayitum*, *naktum*, *hātum*, *varitum*, *grahitum*, *bhoktum*, *yoktum*, *dhātum*, *śayitum*, *manitum*, *karttum*, *cetum*, *aṣṭum*/*aśitum*, *vaktum*.

Passiva

omnia conjugantur ut *edhate*. Hinc solum pono principia cujusque temporis.

Praesens

anubhūyate ‘habetur’, *edhyate* ‘augetur’, *pacyate* ‘coquitur’, *nandyate* ‘exultatur’, *vīyate* ‘dissolvitur’, *nahyate* ‘ligatur’, *tudyate* ‘dolorificatur’, *dīvyate*

‘luditur’, *mucyate* ‘separatur, solvitur’, *coryyate* ‘furto aufertur’, *pālyate* ‘gubernatur’, *arccyate* ‘colitur’, *adyate* ‘editur’, *ruddhyate*, *bhujyate* ‘voratur’, *yujyate* ‘iungitur’, *abhiṣūyate* ‘fit ceria’, *niścīyate* ‘cumulatur’, *tāyate/tanyate* ‘fit, extenditur’, *ucyate* ‘dicitur’, *kriyate* ‘fit’, *vikrīyate* ‘emitur’, *gr̥hyate* ‘accipitur’, |29v| *vidhīyate* ‘prehenditur’, *hūyate* ‘datur, accipitur’, *praddhvaṃsyate* ‘destruitur’, *prasūyate* ‘paritur’, *mriyate* ‘mors obitur’, *hāyate* ‘itur’, *vriyate* ‘eligitur’, *gr̥hyate* ‘accipitur’, *atiśayyate* ‘superincubatur’, *manyate* ‘existimatur’, *aśyate* ‘obtinetur’.

Perfectum primum	**Imperativum 1**	**Imperativum 2**
anvabhūyata	*anubhūyatāṃ*	*anubhūyeta*
aidhyata	*edhyatāṃ*	*eddhyeta*
apacyata	*pacyatāṃ*	*pacyeta*
anandyata	*nandyatāṃ*	*nandyeta*
avīyata	*vīyatāṃ*	*vīyeta*
anahyata	*nahyatāṃ*	*nahyeta*
atudyata	*tudyatāṃ*	*tudyeta*
adīvyata		
amucyata	*mucyatāṃ*	*mucyeta*
acoryyata	*coryyatāṃ*	*coryyeta*
apālyata	*pālyatāṃ*	*pālyeta*
ārcyata	*arcyatā[ṃ]*	*arcyeta*
ādyata	*adyatāṃ*	*adyeta*
aruddhyata		etc.
abhujyata		
ayujyata		
abhyaṣūyata		
niracīyata		
atāyata *atanyata*		
aucyata		
akriyata		
akrīyata		
vyakrīyata		
agr̥hyata		
vyadhīyata		
ahūyata		
prāddhvaṃsyata		
prāsūyata		
amriyata		
ahāyata		
avriyata		
atyaśayyata		
amanyata		
āśyata		

|30r|

Imperativum 3tium	Perfectum 2dum
anubhāviṣīṣṭa	*anubabhūve*
edhiṣīṣṭa	*edhāṃ cakre, edhām āse, edhāṃ babhūve*
pakṣīṣṭa	*pece*
nandiṣīṣṭa	*nanande*
vyāyiṣīṣṭa, vyāṣīṣṭa	*vivye*
natsīṣṭa	*nehe*
tatsīṣṭa	*tutude*
deviṣīṣṭa	*didive*
mukṣīṣṭa	*mumuce*
coriṣīṣṭa, corayiṣīṣṭa	*corayāṃ cakre, āse, babhūve*
pālayiṣīṣṭa, pāliṣīṣṭa	*pālayāṃ cakre* etc.
arccayiṣīṣṭa, arcciṣīṣṭa	*arccayāṃ* [*cakre* etc.]
atsīṣṭa	*āde, jakṣe*
rutsīṣṭa	*rurudhe*
bhukṣīṣṭa	*bubhuje*
yukṣīṣṭa	*yuyuje*
abhiṣāviṣīṣṭa, abhiṣoṣīṣṭa	*abhiṣuṣuve*
niścāyiṣīṣṭa, niśceṣīṣṭa	*cikye, cicye*
taniṣīṣṭa	*tene*
vakṣīṣṭa	*ūce*
kāriṣīṣṭa, kr̥ṣīṣṭa	*cakre*
krāyiṣīṣṭa, kreṣīṣṭa	*cikriye*
grāhiṣīṣṭa, graṣīṣṭa	*jagr̥he*
dhāsīṣṭa	*dadhe*
hāviṣīṣṭa, hoṣīṣṭa	*juhavām āse* etc., *jahave*
ddhvaṃsiṣīṣṭa	*daddhvaṃse*
prasāviṣīṣṭa, prasoṣīṣṭa, prasavaṣīṣṭa	*suṣuve*
māriṣīṣṭa, mr̥ṣīṣṭa	*mamre*
hāyiṣīṣṭa, hāṣīṣṭa	*jahe*
vāriṣīṣṭa, variṣīṣṭa	*vavre*
śayiṣīṣṭa	*śiśye*
maniṣīṣṭa	*mene*
akṣīṣṭa	*anaśe*

|30v|

Perfectum 3tium

[3 S]	[3 D]	[3 P]
anvabhāvi	*anvabhāviṣāt*[*ā*]*ṃ*	*anvabhāviṣata*
aidhi	*aidhiṣātāṃ*	*aidhiṣata*
apāci		
anandi		
avyāyi		
anāhi	*anatsātāṃ*	
atodi	*atutsātāṃ*	

adevi	*adeviṣātāṃ*	
amoci	*amukṣātāṃ*	
acori	*acoriṣātāṃ*, *acorayiṣātāṃ*	etc.
apāli	*apāliṣātāṃ*, *apālayiṣātāṃ*	
ārcci	*ārcciṣātāṃ*, *ārccayiṣātāṃ*	
aghāsi	*aghātsātāṃ*	
arodhi	*arodhiṣātāṃ*	
abhoji		
ayoji		
acāyi	*acāyiṣātāṃ*, *aceṣātāṃ*	
asāvi		
atāni		
avāci	*avakṣātāṃ*	
akāri	*akṛṣā*[*t*]*āṃ*	
akrāyi	*akrāyiṣātāṃ*, *akreṣātāṃ*	
agrāhi		
vyadhāyi	*vyadhāyiṣātāṃ*	
ahāvi	*ahāviṣātāṃ*, *ahoṣātāṃ*	
addhvaṃsi		
asāvi		
amāri	*amariṣātāṃ*, *amṛṣātāṃ*	
ahāyi		
avāri	*avariṣātāṃ*, *avṛṣātāṃ*	
atyaśāyi		
amāni		
āśi	[*ā*]*śiṣātāṃ*, [*ā*]*kṣātāṃ*	

|31r|

Futurum 1um	**[Futurum] 2dum**
anubhāvitā, *anubhavitā*	*anvabhaviṣyata*
edhitā	*aidhiṣyata*
paktā	*apakṣyata*
nanditā	*anandiṣyata*
vyātā	*avyāyiṣyata*, *avyāsyata*
naddhā	*anatsyata*
tottā	*atotsyata*
devitā	*adeviṣyata*
moktā	*amokṣyata*
corayitā	*acorayiṣyata*, *acoriṣyata*
pālayitā	*apālayiṣyata*, *apāliṣyata*
arccayitā	*ārccayiṣyata*, *ārcciṣyata*
attā	*ātsyata*
roddhā	*arotsyata*
bhoktā	*abhokṣyata*
yoktā	*ayokṣyata*
cāyitā, *cetā*	*acāyiṣyata*, *aceṣyata*

sāvitā, *sotā*	*asāviṣyata*, *asaviṣyata*, *asoṣyata*
tanitā	*ataniṣyata*
vaktā	*avakṣyata*
karttā, *kāritā*	*akariṣyata*, *akāriṣyata*
krāyitā	*akrāyiṣyata*, *akreṣyata*
grāhītā, *grahītā*	*agrāhiṣyata*, *agrahiṣyata*
dhātā	*adhāsyata*
hāvitā	*ahāviṣyata*, *ahoṣyata*
ddhvaṃsitā	*addhvaṃsiṣyata*
sāvitā, *savitā*, *sotā*	*asāviṣyata*, *asoṣyata*
māritā, *marttā*	*amāriṣyata*
hāyitā, *hātā*	*ahāyiṣyata*, *ahāsyata*
vārītā, *varitā*	*avārīṣyata*, *avarīṣyata*
śāyitā, *śayitā*	*aśāyiṣyata*, *aśayiṣyata*
manitā	*amaniṣyata*
aśitā, *aṣṭā*	*āśiṣyata*, *ākṣyata*

Futurum 3tium

anubhaviṣyate etc. scilicet ex futuro 2do abjecto *a* praeposito et mutato *ta* finali in *te* etc.

|31v|

De aliquibus anomalis

Praesens

	hana hisāgatyoḥ		*iṇ gatau*		*asa bhuvi*	
3 S	*hanti*	'occidit'	*eti*	'it'	*asti*	'est'
3 D	*hataḥ*	'ambo occidunt'	*itaḥ*	'eunt ambo'	*staḥ*	'ambo sunt'
3 P	*ghnanti*	'occidunt'	*yanti*	'eunt'	*santi*	'sunt'
2 S	*haṃsi*	'occidis'			*asi*	'es'
2 D	*hathaḥ*	'ambo occiditis'			*sthaḥ*	'ambo estis'
2 P	*hatha*	'occiditis'			*stha*	'estis'
1 S	*hanmi*	'occido'			*asmi*	'sum'
1 D	*hanvaḥ*	'ambo occidimus'			*svaḥ*	'ambo sumus'
1 P	*hanmaḥ*	'occidimus'			*smaḥ*	'sumus'

Perfectum primum

3 S	*ahat*	*ait*	*āsat*	'fuit'
3 D	*ahatāṃ*		*āstāṃ*	'fuerunt ambo'
3 P	*aghnan*		*āsan*	'fuerunt'
2 S	*ahan*			
2 D	*ahat*[*a*]*ṃ*			
2 P	*ahata*			
1 S	*ahanaṃ*			
1 D	*ahanvaḥ*			
1 P	*ahanmaḥ*			

Imperativum primum

3 S	*hantu*, *hatāt*	‘occidat’	*etu*, *itāt*	*astu*, *stāt*
3 D	*hatāṃ*	‘occidant ambo’	*itāṃ*	*stāṃ*
3 P	*ghnantu*	‘occidant’	*yantu*	*santu*
2 S	*jahi*, *hatāt*		*ehi*, *itāt*	*dhi*, *stāt*
2 D	*hataṃ*		*itaṃ*	*staṃ*
2 P	*hata*		*ita*	*sta*
1 S	*hanāni*		*yāni*	*asāni*
1 D	*hanāvaḥ*		*yāvaḥ*	*asāvaḥ*
1 P	*hanāmaḥ*		*yāmaḥ*	*asāmaḥ*

Imperativum 2dum

3 S	*hanyāt*	*iyāt*	*syāt*	
3 D	*hanyātāṃ*	*iyātāṃ*	*syātāṃ*	
3 P	*hanyuḥ*	*iyuḥ*	*syuḥ*	
2 S	*hanyāḥ*	*iyāḥ*	*syāḥ*	
2 D	*hanyātaṃ*	*iyātaṃ*	*syātaṃ*	
2 P	*hanyāta*	*iyāta*	*syāta*	
1 S	*hanyāṃ*	*iyāṃ*	*syāṃ*	|32r|
1 D	*hanyāvaḥ*	*iyāva*	*syāvaḥ*	
1 P	*hanyāmaḥ*	*iyāma*	*syāmaḥ*	

Imperativum 3tium

3 S	*vaddhyāt*	*udiyāt*
3 D	*vaddhyāstāṃ*	
3 P	*vaddhyāsuḥ*	
2 S	*vaddhyāḥ*	
2 D	*vaddhyāstaṃ*	
2 P	*vaddhyāsta*	
1 S	*vaddhyāsaṃ*	
1 D	*vaddhyāsvaḥ*	
1 P	*vaddhyāsmaḥ*	

Perfectum 2dum

3 S	*jaghāna*	*iyāya*	*āsa*
3 D	*jaghnatuḥ*	*īyatuḥ*	*āsatuḥ*
3 P	*jaghnuḥ*	*īyuḥ*	*āsuḥ*
2 S	*jaghanitha*		

Perfectum 3tium

3 S	*avadhīt*	*agāt*	*āsīt*

Futurum primum

3 S	*ghānitā*, *ghātā*	*hantā*	*etā*	vel	*āyitā*
3 D	*ghānitārau*	*hantārau*	*etārau*		*āyitārau*
3 P	*ghānitāraḥ*	*hantāraḥ*	*etāraḥ*		*āyitāraḥ*

Futurum 2dum

3 S	*haniṣyat*	*eṣyat*

[Futurum] 3tium

3 S	*haniṣyati*	*eṣyati*

Participia

Praesentis

Mas	*ghnan*	'qui occidit'	*yan*	'qui it'	*san*	'qui est'
Fae	*ghnatī*	'quae occidit'	*yatī*	'quae it'	*satī*	'quae est'
Neu	*ghnat*, *ghnad*	'quod occidit'	*yat*, *yad*	'quod it'	*sat*, *sad*	'quod est'

Praeteriti

			Dual.	Plur.
Mas	*jaghnivān*	*eyivān*	*eyivaṃsau*	*eyivaṃsaḥ*
Fae	*jaghnuṣī*	*eyivasī*	*eyivaṃsyau*	*eyivaṃsyaḥ*
Neu	*jaghnivat*	*eyivat*	*eyivasī*	*eyivaṃsi*

Futuri [ex futuro 3tio]

Mas	*haniṣyan*	*eṣyan*

[ex] Futuro 1

Mas	*hantā*	*etā*

|32v|

Anom[a]la termina[tion]e passiva

	Praesens	*iṅ addhyāyane*
3 S	*āhate* 'occidit'	*adhīte* 'discit'
3 D	*āghnāte*	*adhīyāte*
3 P	*āghnate*	*adhīyate*
2 S	*āhase*	
2 D	*āghnāthe*	
2 P	*āghnaddhve*	
1 S	*āghne*	
1 D	*āhanvahe*	
1 P	*āhanmahe*	

Praeteritum 1mum

3 S	*āhata*	*addhyaita*
3 D	*āghnātāṃ*	*addhyaiyātāṃ*

3 P	*āghnata*	*addhyaiyata*
2 S	*āhathāḥ*	
2 D	*āghnāthāṃ*	
2 P	*āhaddhvaṃ*	
1 S	*āghni*	
1 D	*āhanvahi*	
1 P	*āhanmahi*	

Imperativum 1mum

3 S	*āhatāṃ*	*adhītāṃ*
3 D	*āghnātāṃ*	
3 P	*āghnatāṃ*	
2 S	*āhasva*	
2 D	*āghnāthāṃ*	
2 P	*āhaddhvaṃ*	
1 S	*āhanai*	
1 D	*āhanāvahai*	
1 P	*āhanāmahai*	

Imperativum 2dum

3 S	*āghnīta*	*adhīta*

Imperativum 3tium

3 S	*āvadhiṣīṣṭa*	*addhyaiṣīṣṭa*, *addhyāyiṣīṣṭa*

Perfectum 2dum

3 S	*ājaghne*	*adhijage*

Perfectum 3tium

3 S	*āvadhiṣṭa*	*addhyagīṣṭa*

|33r|

Futurum primum

3 S	*ghātā*, *ghānitā*	*addhyetā*
3 D	*ghātārau*	

Futurum 2dum

3 S	*aghāniṣyata*	*addhyagīṣyata*, *addhyeṣyata*

[Futurum] 3tium

3 S	*ghāniṣyate*	*addhyeṣyate*

Participia praesentis

Mas	*āghnānaḥ*
Fae	*āghnānā*
Neu	*āghnānaṃ*

[Participia] futuri

Mas	*ghāniṣyamāṇaḥ*

Passiva horum verborum

Praesens

3 S	*hanyate* ut *edhate*	*īyate*	*adhīyate*

Praeteritum

3 S	*ahanyata*	*aiyata*	*addhyaiyata*

Imperativum 1

3 S	*hanyatāṃ*	*īyatāṃ*	*adhīyatāṃ*

Imperativum 2

3 S	*hanyeta*	*īyeta*	*adhīyeta*

Imperativum 3

3 S	*vadhiṣīṣṭa*	*eṣīṣṭa*	*addhyaiṣīṣṭa*

Perfectum 2

3 S	*jaghne*	*īye*	*adhijage*

Perfectum 3

3 S	*aghāni, avadhi*	*agāyi*	*addhyāgāyi* *addhyāyi*

Futurum 1

3 S	*ghātā*	*etā, āyitā*	*addhyeta*

[Futurum] 2dum

3 S	*aghāniṣyata*	*aiṣyata, āyiṣyata*	*addhyagāyiṣyata*

[Futurum] 3tium

3 S	*ghāniṣyate*	*eṣyate, āyiṣyate*	*adhigāyiṣyate*

|33v|

Participia praesentis

Mas	*ghnānaḥ*	*yānaḥ*
Fae	*ghnānā*	*yān*[*ā*]
Neu	*ghnānaṃ*	*yānaṃ*

Participia praeteriti

Mas	*ghātaḥ*, *hataḥ*	*itaḥ*
Fae	*ghātā*	*itā*
Neu	*ghātaṃ*	*itaṃ*

Verba volitiva

Praeter activa dantur volitiva quae fiunt ex activis futuris duplicatâ primâ syllabâ sed immutata ut apparebit.

Terminationes temporum fiunt ut in verbo activo.

Praesens	*bubhūṣati* 'vult esse, amat esse'
Praeteritum 1	*abubhūṣat*
Imperativum 1	*bubhūṣatu*
Imperativum 2	*bubhūṣet*
Imperativum 3	*bubhūṣyāt*
Praeteritum 2	*bubhūṣāñ cakāra*
Praeteritum [3]	*abubhūṣīt*
Futurum 1	*bubhūṣitā*
Futurum 2	*abubhūṣyat*
Futurum 3	*bubhūṣyati*
Participia praesentis	*bubhūṣan*
praeteriti	*bubhūṣāñ cakṛvān*
futuri [ex futuro] 3	*bubhūṣyan*

|34r|

Ita alia omnia ut V.G.

Terminatio activa		Terminatio passiva et neutra	
		edidhiṣyate	'vult sumere increment[um]'
pipakṣati	'vult coquere'	*pipakṣate*	'vult coqui, coquere'
ninandiṣati	'vult gaudere'	*ninandiṣate*	
vivyāsati	'vult deficere'	*vivyāsate*	
ninatsati	'vult vincire'	*ninatsate*	
		diddhvaṃsiṣate	
tutotsati	'vult affligere'		
dideviṣati	'vult ludere'		
dudyūṣati		*dudyūṣate*	
mumukṣati	'vult separare'	*mumukṣate*	
cucorayiṣati	'vult furari'	*cucorayiṣate*	

pipālayiṣati	‘vult regere’	*pipālayiṣate*
arccicayiṣati	‘vult colere’	*arccicayiṣate*
jighatsati	‘vult edere’	
rurutsati	‘vult offendere, invadere’	
		vivarīṣate
bubhukṣati	‘vult vorare’	*bubhukṣate*
yuyukṣati	‘vult jungere’	*yuyukṣate*
susūṣati	‘vult facere certam ceriam’	*prasusūṣate*
viniścicīṣati	‘vult augere’	*viniścicīṣate*
titaniṣati *titaṃsati*	‘vult extendere, facere’	
		śiśayiṣate
		mimaniṣate
cikīrṣati	‘vult facere’	*cikīrṣate*
vivakṣati	‘vult dicere’	*vivakṣate*
vicikrīṣati	‘vult emere’	
jighṛkṣati	‘vult recipere’	*jighṛkṣate*
		aśiśiṣate
dhitsati	‘vult accipere, educare’	*dhitsate*
ditsati	‘vult dare’	Possunt fieri passiva V.G. *pipakṣyate*, *ninandiṣyate*, *vivyāsyate* etc.
juhūṣati	‘vult dare, accipere’	

Ex his fiunt nomina V.G. *cikīrṣā* ‘voluntas gustus faciendi’, *bubhukṣā* ‘voluntas vorandi’, *dhitsā* ‘voluntas excipiendi’, *rurutsā* ‘voluntas invadendi’, *jighatsā* ‘voluntas edendi’. Ita fiunt substantiva. Fiunt etiam adjectiva, V.G. *rurutsuḥ* ‘volens invadere’, *jighatsuḥ* ‘volens edere’, *vivakṣuḥ* ‘volens dicere’, etc.

|34v|

Verba significantia copiam

Ex verbis simplicibus fiunt verba significantia copiam aut quantitatem, sed terminatione passivâ.

Praesens	*bobhūyate* ‘iterum est, multum in copia est’
Praeteritum 1	*abobhūyata*
Imperativum 1	*bobhūyatāṃ*
Imperativum 2	*bobhūyeta*
Imperativum 3	*bobhūyiṣīṣṭa*
Praeteritum 2	*bobhūyāṃ cakre*
Praeteritum 3	*ab[o]bhūyiṣṭa*
Futurum 1	*bobhūyitā*
Futurum 2	*abobhūyiṣyata*
Futurum 3	*bobhūyiṣyate*

[V.G.] *pāpacyate*, *nānandyate*, *vevīyate*, *sannānahyate*, *totudyate*, *anudedivyate*, *momucyate*, *vāvacyate* 'multum iterum iterumque dicitur', *roruddhyate*, *bobhujyate*, *yoyujyate* etc.

Verba effectiva

	Perfectum 2dum	Perfectum 3tium
bhāvayati 'facit ut sit'	*bhāvayāñ cakāra*	*abībhavat*
pācayati 'facit ut coquat'		*apīpacat*
nandayati		*ananandat*

|35r|

devayati		*adīdavat*
sannāhayati		*samanīnahat*
todayati		*atūtudat*
mocayati		*amūmucat*
ādayati		*ādidat*
rodhayati		*arūrudhat*
bhojayati		*abūbhujat*
yojayati		*ayūyujat*
abhiṣāvayati		*abhiṣūṣavat*
niścāpayati		*niracīcapat*
tānayati		*atītanat*
kārayati		*acīkarat*
vācayati		*avīvacat*
krāpayati		*acīkrapat*
anugrāhayati		*anvajigrahat*
vārayati		*avīvarat*
dhāpayati		*adīdhapat*
dāpayati		*adīdapat*
hāyayati		*ajūhavat*
edhayati		*aididhat*
dhvaṃsayati		*prāddhvaṃsat*
sāvayati		*asūṣavat*
hāyati		*ajīhavat*
atiśāyayati		*atyaśīśayat*
mānayati		*amīmanat*
āśayati		*āśiśat*
mārayati		*amīmarat*
pālayati		*apīpalat*
corayati		*acūcurat*
arccayati		*ārccicat*

|35v|

P[rimeir]a noticia

Os verbos repartem em doz classes os Gramaticos Grandonicos.

Da 1a classe são os que chamão *śabvikaraṇaṅṅaḷ*:

bhavati, *edhate*, *pacati*/*pacate*, *dhvaṃsate*, *nandati*, *vyayati*/*vyayate* etc.

Da 2da os que chamão *lugvikaraṇaṅṅaḷ*:

atti, *śete*

Da 3a *śluvikaraṇaṅṅaḷ*:

dadhāti/*dhatte*, *juhoti*/*jihīte*

Da 4a *śyan vikaraṇaṅṅaḷ*:

divyati, *nahyati*/*nahyate*, *sūyate*

Da 5ta *śnuvikaraṇaṅṅaḷ*:

sunoti, *cinoti*/*cinute*, *aśnute*

Da 6ta *śavikaraṇaṅṅaḷ*:

tudati, *mriyate*, *muñcati*/*muñcate*

Da 7a *śnaṃvikaraṇaṅṅaḷ*:

ruṇaddhi, *yunakti*/*yuṅkte*, *bhuṅkte*

Da 8a *uvikaraṇaṅṅaḷ*:

tanoti, *karoti*/*kurute*, *manute*

Da 9a *śnāvikaraṇaṅṅaḷ*:

kriṇāti, *gr̥hṇāti*

Da 10a:

corayati, *arccayati*

|37r|

Syntaxis

Nominativus et vocativus

De his observa quod in syntaxi Latinâ.

Genitivus-et-dativus

Quando duo substantiva non continuata ponuntur ut in Latinis, iis uti licebit sic *rājñaḥ putraḥ* 'filius regis', *paśoḥ pādaḥ* 'pes animalis', *suhr̥do dhana*[*ṃ*] 'divitiae amici', *puṣpāṇāṃ gandhaḥ uttamaḥ* 'florum odor excellens', *pāyasasya bhoktā* 'quae solet edere lacticinia'.

Quae gerundia correspondent gerundiis in -*DUM* admittunt hunc casum, etsi etiam possint habere ablativum primum, sic *mama karttavyaṃ* 'mihi faciendum' aut *mayā karttavyaṃ* 'â me faciendum'.

Quando utuntur verbo *jānīte* 'cognoscitur', medium quo quid dignoscitur ponitur in hoc casu, sic *madhuno jānīte* 'dignoscitur per succum', *sarppiṣo jānīte* 'dignoscitur per grassitiem'.

Verba *smarati*, *dayate*, *īṣṭe* conjunguntur cum hoc casu, sic *smarāmi devasya* 'recordor Dei', *dayate dīnasya* 'compatitur misero'.

Item *jāsayati*, *niprahanti*, *piṣyati* significantia necem admittunt hunc casum, sic *rājā śatrūṇāṃ jāsayati* 'rex occidit inimicos', *rakṣasāṇāṃ parvvatena pipeṣa* 'monte obruit, contusit, occidit larvas'. Nomina similitudinis vel dissimilitudinis admittunt hunc casum aut ablativum primum, sic *vaktrasya sadr̥śaś śaśī* 'vultui similis luna' vel *vaktreṇa sadr̥śaś śaśī*.

|37v|

Nomina *tulā*, *upamā* admittunt solum hunc casum, sic *rāmasya nāsty upamā* 'non invenitur similitudo Rameni', *tulā kr̥ṣṇasya na* 'non datur similitudo Crustnenis'.

Nomina significantia bonum aut utilitatem volunt hunc casum aut dativum primum seu cui, scilicet *āśiṣyaṃ*, *madra*, *bhadra*, *kuśala*, *sukha*, *arttha*, *hita*: *mānuṣasya hitaṃ* 'utile homini' vel *mānuṣāya hitaṃ*, sic de caeteris.

Item nomina significantia 'dominium' utuntur hoc casu vel ablativo ultimo, sic *gavāṃ svāmi* 'vaccarum dominus'.

Item superlativa, sic *gavāṃ kr̥ṣṇā sampannakṣīratamā* 'nigra lacte copiosissima vaccarum', *nr̥ṇāṃ kṣatriyaś śūratamaḥ* 'Xetrien generosissimus hominum'.

Dativus primus seu cui

Bonum, finis, cui utilitas prognostici significatum ponuntur in hoc casu, sic *mānuṣāya hitaṃ* 'bonum, utile homini', *kuṇḍalāya hiraṇyaṃ* 'in auribus aurum', *jātāḥ viprā svakarmmaṇe* 'nati Brahmanes suo officio', *dharmmaṃ karoti mokṣāya* 'virtutem propter beatitudinem operatur', *vātāya kapilā vidyut ātapāyātilohinī pīt*[*ā*] *varṣāya vijñeyā* 'fulgur caeruleo colore significando vento valde rubrum siccitati flavum pluviae dignoscendum'.

Verba significantia gustum, placitum, adulationem, diffidentiam, imprecationem, ut sunt *rocate* 'placet', *svadate* 'sapit', *ślāghate* 'blanditur', *nihnute* 'diffidit', *śapate* 'imprecatur'. Item *spr̥hayati* 'desiderat, inhiat'. Item |38r| significantia impatientiam, detrimentum, iram, criminis impositionem, ut sunt *kruddhyati* 'excandescit', *druhyati* 'nocet, offendit', *īrṣyati* 'irascitur', *asūyati* 'detrahit' petunt hunc casum, sic *duṣṭāya rocate coraḥ* 'malo placet latro', *bālāya svadate pūpaḥ* 'parvo sapit panis', *svāmine ślāghate bhr̥tyaḥ* 'domino adulatur servus', *rājāmitrāya nihnute* 'rex inimico diffidit', *corāya śapate dvijaḥ* 'furi imprecatur Brahmanes', etc.

Adverbia *namaḥ*, *svasti*, *svāha*, *svadhā*, *alaṃ*, *vaṣaṭ* petunt hunc casum, sic *devāya namaḥ* 'Deo adoratio', *puṇyavate svasti* 'bene sit virtuoso', etc.

Accusativus

Est activorum ut in Latinis, sic *kāṇḍaṃ lūnāti* 'scindit baculum'.

Verba quae significant 'ire' habent accusativum termini quo itur, sic *gr̥haṃ gacchati* 'it domum', possunt tamen etiam habere dativum primum, sic *gāvo ghoṣaṃ gaccha*[*n*]*ti* 'vaccae eunt ad stabulum' poterit etiam dici *ghoṣāya gacchanti*.

Verba *dogdhi* 'mulget', *yācate* 'rogat', *ruṇaddhi* 'cogit', *pr̥cchati* 'interrogat', *bhikṣate* 'petit', *brūte* 'dicit', *anuśāsti* 'imperat', *apacinoti* 'spoliat', *nayati* 'ducit', *vahati* 'vehit', *karṣati* habent duplicem accusativum, E.G. *gāṃ payo dogdhi* 'mulget lac ex vacca', *nr̥paṃ bhojanaṃ yā*[*c*]*ate brāhmaṇaḥ* 'Brahmanes rogat regem prandium', *krīḍāṃ putraṃ ruṇaddhi* 'cogit, invitat filium ad lusum', *gopaṃ panthānaṃ pr̥cchati* 'pastorem de via interrogat', *rājānaṃ gāṃ bhikṣate* 'petit a rege vaccam', *kumārīṃ varaṃ brūte* 'virgini petitum seu auspicium dicit', *śiṣyaṃ dharmmaṃ anuś*[*ā*]*sti* 'discipulo jubet virtutem', *vr̥kṣam apacinoti* |38v| *phalāni* 'arborem spoliat fructibus', *ajaṃ grāmaṃ nayati* 'ovem ducit ad pagum', *bhāraṃ gr̥haṃ vahati* 'onus vehit domum'.

Item dum ex activis fiunt effectiva: *bhr̥tyaṃ apaṇaṃ gamayati* 'facit ut servus eat in urbem', *muni śiṣyaṃ śāstraṃ avagamayati* 'Muni monachus facit ut discipulus obtineat scientiam', *mātā sutaṃ pāyasaṃ bhojayati* 'mater facit ut filius edat lacticinium'.

Quando verba non sunt activa ex quibus sunt effectiva sed neutra habent solum unum accusativum, V.G. *bhiṣak rogiṇaṃ svāpayati* 'medicus facit ut dormiat aegrotus', *aśvaṃ tatra sthāpayati* 'sistit ibi equum'.

Adverbia *dhik* 'vah', *ubhayataḥ* 'utrobique', *sarvvataḥ* 'ex omni parte', *upari* 'ex superiori parte', *adhi* 'super', *adhaḥ* 'infra', *abhitaḥ* 'circum', *samayā*, *nikaṣā* 'prope', *hā* 'vah' petunt accusativum.

Verba quibus praeponuntur *upa*, *anu*, *adhi* junguntur accusativo, V.G. *puraṃ upavasati* 'habitat prope urbem', *parvvataṃ adhiśete* 'jacet super montem', *āsanaṃ addhyāste* 'sedet super sedem'.

Verba *harati*, *karoti*, dum fiunt effectiva, admittunt aut duplicem accusativum aut loco accusativi personae respectu cujus sunt effectiva ablativum primum, sic *rājā rakṣakaṃ* aut *rakṣakeṇa corāt dhanaṃ hārayati* 'rex facit ut gubernator aufferat a fure divitias'.

Adverbia *antareṇa* 'inter', *vinā* 'sine' admittunt accusativum.

Nomina significantia mensuram temporis aut viae ponuntur in accusativo, sic *krośaṃ kuṭilā nadī* 'fluvius mediâ leuca obliquus'.

|39r|

Ablativus primus

In passivis nominativa activorum ponuntur in ablativo primo et accusativa in nominativo ut in Latinis.

Instrumenta et quando posset usu venire praepositio 'per' et 'simul' ponenda in hoc casu, sic *kuṭhāreṇa vr̥kṣaś cidyate* 'securi scinditur arbor', *duṣkr̥tena narakaṃ* 'per peccatum infernus', *sutena pitā sthita* 'cum filio stat pater'.

Via per quam itur, subjectum in quo via conficitur ponuntur in hoc casu, V.G. *pathā yāti* 'it per viam', *setunā gacchati* 'it per aggerem', *vājinā dhāvati* 'currit in equo'.

Causa ponitur in hoc casu, V.G. *dhanena kulaṃ kanyayā śokaḥ vidyayā yaśaḥ varddhate* 'divitiarum causa familia virginis causa tristitia doctrinae causa fama accrescit'.

Adverbia *saha*, *sākaṃ*, *sārddhaṃ* 'simul, cum' petunt hunc casum: *putreṇa saha pitā* 'pater cum filio'.

Nomina per quae vitium aut mutatio in corpore indicatur ponuntur in hoc casu: *akṣṇā kaṇaḥ* 'oculis parvus', *patbhyāṃ paṃguḥ* 'pedibus claudus'.

Ablativus 2dus

Dum in Latinis usu venit 'ab' vel 'ex' vel 'â', usu venit hic casus: *bhūbhr̥to*[']*vatarati* 'ex monte descendit'; 'auffert a fure' *corād dharati*.

Verba *jugupsati*, *viramati*, *pramādyati* junguntur cum hoc casu, V.G. *asatyād viramati* 'discedit ab injustitia, falsitate', 'abhorret a falsitate'.

Objectum a quo timetur, a quo quis liberatur, ponitur in hoc casu, sic *vyāghrāt bibheti* 'timet a tigride', *pāpāt* [*t*]*rāyate* 'liberat peccato'.

|39v|

Nomina *anyaḥ*, *itaraḥ* 'alius', *bhinnaḥ* 'alius' petunt hunc casum.

Adverbium *r̥te* 'sine' petit ablativum 2dum. Item *ārāt* 'prope, distanter'. Item *ā* 'usque': *ā vr̥kṣāt* 'usque ad arborem'.

Adverbia *pr̥thak*, *vinā*, *nānā* 'sine' petunt accusativum, aut ablativum primum aut secundum.

Regio et tempus dum respectu loci aut temporis ponuntur, petunt ut locus et tempus ponatur in hoc casu: *nagarāt pūrvvadik* 'regio orientalis respectu urbis', *samvatsarāt pūrvvo māsaḥ* 'mensis antecedens annum'.

Adverbia *dakṣiṇataḥ* 'ex parte meridionali', *uttarataḥ* 'ex parte septentrionali', *purastāt* 'ex parte orientali', *parastāt* 'ex parte orientali' junguntur cum hoc casu aut cum genitivo, V.G. *nagarāt dakṣiṇataḥ* aut *nagarasya dakṣiṇataḥ* 'ad meridiem urbis' etc.

Ita etiam nomina *dūraṃ* 'distans', *antikaṃ*, *abhyāśaṃ* 'propinquum'.

Ablativus 3tius

Subjectum ponitur in hoc casu, sic *tile tailaṃ* 'in gergelino oleum', *nadyāṃ mīnaṃ* 'in aqua piscis'.

Ablativus absolutus est hic ablativus, v.g. *udayati bhāsvati jātaḥ rājaputraḥ* 'oriente sole natus regis filius'.

Dum aliquid nihili fit potest poni in hoc casu aut in genitivo, e.g. *āgacchati parabale svayaṃ krīḍati rājā* 'hostis exercitus accessum non curans rex ipse ludit' vel *āgacchataḥ parabalasya svayaṃ krīḍati rājā*; *ākrośatsu janeṣu gatas saḥ coraḥ* vel *ākrośatāñ janānāṃ gatas saḥ coraḥ* 'acclamantes homines non curans abiit ille fur'.

|40r|

Nomina *svāmi* 'dominus', *īśvaraḥ*, *adhipatiḥ* 'd[omi]nus', *dāyadaḥ* 'filius', *sākṣi* 'testis', *pratibhū* habent junctum hunc ablativum aut genitivum. Sic *gavāṃ svāmi*, *goṣu svāmi* 'dominus vaccarum'.

Haec de syntaxi satis.

De conjunctione dictionum

Quod reddit vel maxime difficilem intelligentiam hujus linguae est dictionum conjunctio quod magni studii sit scire quomodo separandae sint dictiones ut voces intelligantur, hinc modos conjungendi hic explicandos duxi.

Primo

Quando nomen desinit in vocalem vel dyphtongum et non adest signum interruptionis seu *visarggaṃ*, ut vocant notari solitum hoc signo *ḥ*, incipitque sequens a vocali vel dyphtongo simili, contrahuntur in unum ita tamen ut brevis fiat longa, v.g. *daṇḍa* + *agraṃ*: *daṇḍāgraṃ*, *dadhi* + *iha*: *dadhīha*, *madhu* + *uttamaṃ*: *madhūttamaṃ*, *pitr̥* + *r̥ṣabhaḥ*: *pitr̥̄ṣabhaḥ*, *sarvve* + *ete*: *sarvvete*, etc.

Secundo

Nomen quod desinit in *a* mutat illud subsequente *i* in *e*, *u* in *o*, *e* in *ei*, *o* in *au*, *au* in *au*, e.g. *sarvva* + *īśaḥ*: *sarvveśaḥ*, *tava* + *udakaṃ*: *tavodakaṃ*, *tava* + *eṣaḥ*: *tavaiṣaḥ*, *jāyā* + *aiśvaryyaṃ*: *jāyaiśvaryyaṃ*, *tava* + *odanaṃ*: *tavaudanaṃ*, *tava* + |40v|
autsukyaṃ: *tavautsukyaṃ*. At nomen desinens in *a* breve sequente *r̥* non perdit *a*, sed perit *iru* remanente in syllaba sequente *ir*, v.g. *puruṣa* + *r̥ṣabhaḥ*: *puruṣarṣṣabhaḥ*, *maha* + *r̥ṣiḥ*: *maharṣiḥ*.

Tertio

Nomen desinens in *i* conjungendum alii ab alia vocali incipienti contrahit *i* cum alia vocali, e.g. *dadhi* + *atra*: *dadhy atra*, *śamī* + *atra*: *śamy atra*, *iti* + *uktaṃ*: *ity uktaṃ*, *prati* + *r̥ṇaṃ*: *praty r̥ṇaṃ*, *upari* + *aiśvaryyaṃ uparyy aiśvaryyaṃ*. Idem de nominibus finitis in *u*, v.g. *madhu* + *atra*: *maddhv atra*.

Quae desinunt in *r̥* mutant syllabam in *ra*, sic *pitr̥* + *artthaṃ*: *pitrartthaṃ*.

Si desinant in *au* retinent *a* longum et vocali conjungendae praeponitur *va*, v.g. *vr̥kṣau* + *ubhau*: *vr̥kṣāv ubhau*.

Haec de vocalibus absque signo separationis seu *visarggaṃ*.

Quarto

Nomen desinens in *a* breve cum signo *visarggaṃ* subsequente *a* brevi vel longo, mutato *a* brevi in *o* fit elisio, v.g. *anantaḥ* + *abravīt*: *ananto*[']*bravīt*.

Dum sequitur una ex consonantibus *ga*, *gha*, *ja*, *da*, *dha*, *na*, *ba*, *bha*, *ma*, *ya*, *la*, *va*, *ha*, mutato *A* in *O* fit conjunctio, V.G. *īśvaraḥ* + *devaḥ*, dic *īśvaro devaḥ*, *nṛpaḥ* + *gacchati*: *nṛpo gacchati*.

Ante *ca* manet *A* breve et perdito signo ponitur loco *ca*, *śca*, V.G. *devaḥ* + *carati*: *devaś carati*.

Manet etiam ante *śa*, *ṣa*, *sa*, sed hae duplicantur, V.G. *krūraḥ* + *śatruḥ*: *krūraś śatruḥ*, etc.

Item manet ante *ta* et *ṭa* sed *ta* superponitur *sa* et *ṭa ṣa* superponitur, V.G. *manaḥ* + *tāpaṃ*: *manastāpaṃ*. Dum sequitur *jha*, *pa*, *ra*, *ka*, *kṣa* non fit conjunctio, aut si fiat fit positâ super *pa*, *pha*, *ka*, litterâ *ṣa*, sic *duḥ* + *kṛtaṃ* fit |41r| *duṣkṛtaṃ*, *niḥ* + *phalaṃ* fit *niṣphalaṃ*. Ante *kha* manet *visarggaṃ*, V.G. *duḥ* + *khaṃ* fit *duḥkhaṃ*.

Ante *ta* facit ut amisso signo superponatur *sa*, sic *manaḥ* + *tāpaṃ* fit *manastāpaṃ*.

Quinto

Nomen desinens in *I*, *U*, *O*, *AU* cum signo *visarggaṃ* uti etiam desinens in *ai*, subsequente *ga*, *gha*, *ja*, *jha*, *da*, *dha*, *na*, *ba*, *bha*, *ma*, *ya*, *la*, *va*, *ha* facit ut duplicetur haec subsequens superposito *R* seu signo quod illud significat, sic *ariḥ* + *dviṣṭaḥ* fit *arir dviṣṭaḥ*, *śatruḥ* + *nikṛṣṭaḥ*: *śatrur nnikṛṣṭaḥ*, *ubhayoḥ* + *jayaḥ*: *ubhayor jjayaḥ*, etc.

Sequente alia vocali praeponitur *R*, sic *ruciḥ* + *āptā*: *rucir āpt*[*ā*], *śatruḥ* + *itaḥ*: *śatrur itaḥ*, *ripuḥ* + *uttamaḥ*: *ripur uttamaḥ*, etc.

Sequente *ta*, procedendum ut annotatione quantâ de *A* brevi locutus sum. Uti etiam sequente *ca*, *cha*, *sa*, *śa*, *ṣa*. Item sequente *ka*, *kha*, *pa*, *pha*, *ra*.

Sexto

k finale sequente vocali mutatur in *g* et contrahitur cum illa in unam syllabam, sic *vāk* + *iha* dicitur *vāg iha*.

t sequente vocali transit in *d* et contrahitur in unam syllabam, sic *tat* + *atbhūtaṃ*: *tad atbhūtaṃ*.

ṭ transit in *ḍ*, *ṣaṭ* + *aṃgaṃ*: *ṣaḍaṃgaṃ*.

p transit in *b*, sic *triṣṭup* + *atra* fit *triṣṭub atra*.

|41v|

Septimo

k sequentibus consonantibus *ga*, *gha*, *da*, *na*, *ma* loco illius adjungitur *g* fitque *gga*, *ggha*, *gda*, *gna*, *gma*;

sequente *ha* potest mutari et poni *ggha* omisso *ha*; potest etiam remanere immutatum;

sequente *śa* illud potest mutari in *cha*, sic *vāk* + *śobhanā* potest scribi *vāk chobhanā*;

sequente *sa* manet *k*, sic *vāk* + *saṃgaṃ*: *vāksaṃga*; ita etiam sequente *ṣa*, *vāk* + *ṣaṇḍaṃ*: *vākṣaṇḍaṃ*.

t sequentibus consonantibus *ca*, *ja*, *ṭa*, *ḍa*, *ḍha*, *ta*, *da*, *na* perit et duplicantur consonantes poniturque *cca*, *jja*, *ṭṭa*, *ḍḍa*, *ḍḍha*, *tta*, *dda*, *nna*;

sequente *ya* perit *t* et ponitur *dya*; sic sequente *va* ponitur *dva*, sequente *ra* ponitur *dra*, E.G. *tat* + *yāti* fit *tad yāti*, *tat* + -*vat*: *tadvat*, *tat* + *rahitaṃ*: *tadrahitaṃ*;

sequente *ha* conjungitur illius loco *da* et *dha*, sic *tat* + *hetu*: *taddhetu*, *tat* + *hitaṃ*: *tad dhitaṃ*;

sequente *jha* perit *t* et ponitur *jjha*, sequente *ma* omittitur et ponitur *nma*;

sequente *śa* perit et ponitur *ccha*, sic *tat* + *śayanaṃ* ponitur *tac chayanaṃ*;

sequente *pa*, *pha*, *ba*, *bha*, nihil mutatur;

sequente *la*, conjungitur fitque *lla*; ita etiam sequente *sa* fit *tsa*.

ṭ finale sequente *ma* perit et ponitur *ṇma*; sequente *ha* potest perire et scribi *ḍḍha*, sic *ṣaṭ* + *halāni*: *ṣaḍ ḍhalāni*.

b sequente *ha* potest perire et ponit *bbha*, sic *triṣṭup* + *hṛtaṃ* fiet *triṣṭubbhṛtaṃ*; sic etiam sequente *ma* potest perire, V.G. *triṣṭup* + *minoti*: *triṣṭum minoti*.

|42r|

Octavo

ṅ uti etiam saepe *n* ante vocalem conjungendam duplicatur, V.G. *kruṅ* + *āste* fit *kruṅṅ āste*, *kṛṣan* + *āste*: *kṛṣann āste*.

n sequente *ca*, *cha* potest perire et loco illius poni *ṃ*, sic *bhavān* + *carati*, *bhavān* + *chādayati* fit *bhavāṃś carati*, *bhavāṃś chādayati*; sequente *śa* potest mutari, E.G. *bhavān* + *śete*: *bhavāñ chete*; sequente *la* potest perire et duplicari *la*, sic *bhavāl likhati*.

Nota tamen *n* accusativi pluralis masculini non duplicari ut saepe observavi.

n sequente *na* conjungitur fitque *nna*, sequente *ma* adjungitur fitque *nma*, sequente *da*, *nda*, sequente *dha* fit *ndha*.

ṃ sequente *k* vel *ka* potest mutari in *ṅ*, sic *tvaṃ* + *karoṣi*: *tvaṅ karoṣi*; sequente *ca*, *cha*, *ṭa* potest adjungi fierique *ñca*, *ñcha*, *ṇṭa*.

c sequente vocali transit in *j*, sic *ac* + *antaṃ*: *ajantaṃ*.

Haec notata sufficient ut voces possint separatae cognosci.

De adverbiis

Adverbia sunt alia ex natura, talia V.G. *punaḥ* 'postea', *purā* 'primitus' et alia quae in vocabulario satis fuse recensentur.

Fiunt praeterea adverbia e nominibus addito nominativo -*taḥ* et aequivalent ablativo 2do, sic *ataḥ* 'ex hoc', *tataḥ* 'ex illo', *sarvvataḥ* 'ex omni', *mattaḥ* 'ex me', *tvattaḥ* 'ex te'. Dixi addito -*taḥ* nominativo, hoc enim saepius fit, et semper dum nomen est primae declinationis nisi sit exceptio. |42v|

Alia sunt adverbia addito nomini -*tra*, V.G. *atra* 'hic', *tatra* 'ibi', et significant idem quod ablativus tertius, sic *atra pure* 'in hac urbe'.

Aliquando additur -*śaḥ* et significat 'vicem', sic *bahuśaḥ* 'multis vicibus'.

Reliqua quae breviter supra dixi huc pertinent et pro notitia sufficiunt. Regulas omnes subjicere maximi foret laboris.